

广东闽方言

语音研究



林伦伦
陈小枫

汕头大学出版社

GUANGDONG MINFANGYAN YUYIN YANJIU
广东闽方言语音研究

林伦伦 陈小枫 著

SHANTOU DAXUE CHUBANSHE

汕头大学出版社

粤新登字 15 号

图书在版编目(CIP)数据

广东闽方言语音研究/林伦伦 著

一汕头:汕头大学出版社,1996.6

ISBN7-81036-091-4/H·23

I. 广…

II. 林…

III. 方言—广东

IV. H0

汕头大学出版社出版发行

(广东省汕头市汕头大学内)

闽南日报印刷厂印制 新华书店经销

1996年第1版 1996年6月第1次印刷

开本:850×1168 毫米 1/32 印张:10.125 插页:2

字数:250千字 印数:1~2,000 册

定价:16.00 元

内 容 提 要

本书是一部研究广东闽方言语音的专著。它介绍了广东闽方言的人口分布、粤东粤西两个区域闽方言语音的共同特征和区别性特征。还详细地描写了汕头市话、海康话和中山隆都话的语音系统，并比较分析了粤东、粤西和中山闽方言岛语音的内部差异。书后有字音对照表。

序

本书是一部描述广东境内闽方言的专著。从地理方位来看，广东境内的闽方言分布于粤东和粤西两大片，此外还有中山的闽方言岛。这种地理分布也反映了闽人迁粤的历史层次。本书对此，勾画详明。

本书抓住了广东境内的闽方言语音共同性和差异性，这种比较是从历史音韵出发的，又体现了语言的共时比较和历史比较的综合，因而本书是一部质量较高的闽方言研究专著。

本书的语言材料翔实可靠，研究又得法。我十分乐意向大家推荐它。是为序。

黃家毅

1996年春节

目 录

序	黄家教(1)
第一章 概述	(1)
第一节 广东闽方言的人口及地理分布	(1)
一、粤东闽语区	(2)
二、粤西闽语区	(4)
三、闽方言岛	(5)
第二节 广东闽方言的语音特征	(5)
一、广东闽方言的区别性特征	(5)
二、广东闽方言语音的共同特征	(8)
第二章 粤东闽语	(13)
第一节 汕头市话的语音系统	(13)
一、声母	(13)
二、韵母	(14)
三、声调	(17)
四、文白异读	(28)
五、汕头话声韵调的配合关系	(38)
六、汕头话同音字表	(63)
第二节 粤东闽语语音的内部差异	(83)
一、粤东闽语韵母的内部差异	(83)
二、粤东闽语声调的内部差异	(94)

第三章 粤西闽语	.....	(97)
第一节 海康话的语音系统	.....	(97)
一、声母	.....	(97)
二、韵母	.....	(98)
三、声调	.....	(101)
四、文白异读	.....	(102)
五、海康话声韵调的配合关系	.....	(113)
六、海康话同音字表	.....	(130)
第二节 粤西闽语语音的内部差异	.....	(147)
一、电白闽语的语音系统	.....	(147)
二、海康雷话与电白黎话的比较	.....	(149)
第四章 中山闽方言岛	.....	(151)
第一节 中山闽语的语音系统	.....	(151)
一、中山隆都话的语音系统	.....	(151)
二、中山南蓢话的语音系统	.....	(158)
三、中山三乡话的语音系统	.....	(164)
第二节 文白异读	.....	(170)
一、声母异读	.....	(171)
二、韵母异读	.....	(172)
三、声调异读	.....	(179)
第三节 中山闽语语音的共同特征及内部差异	.....	(181)
一、中山闽语语音的共同特征	.....	(181)
二、中山闽语语音的内部差异	.....	(184)
第五章 广东闽方言语音对照表	.....	(188)

第一章 概述

第一节 广东闽方言的人口及地理分布

广东省的闽方言区主要分布在东部的潮汕地区和西部的雷州半岛及其周围地区，面积约 23560 平方公里，人口约 1600 万。人口数字约占全省的四分之一。

粤东的潮汕地区包括汕头市、潮州市、揭阳市和汕尾市。汕头市管辖潮阳、澄海、南澳 3 县和市城 4 区。全市面积 2025 多平方公里，人口 370 多万。^① 潮州市管辖湘桥区、潮安县、饶平县，面积 3081 平方公里，人口约 220 万。市人民政府驻湘桥区。揭阳市管辖揭东、揭西、普宁、惠来 4 县和榕城区。全市 5240 多平方公里，人口约 448 万。市政府驻榕城区。汕尾市管辖市区（原汕尾镇）及海丰、陆丰、陆河 3 县，面积 5271 平方公里，人口约 225 多万。除去非闽语的乡镇及人口，粤东闽语区的分布面积约 13228 平方公里，人口约 1183 万。

粤西闽语区主要分布在属于湛江市的海康县、徐闻县、遂溪县、市城坡头区及吴川县、廉江县的小部分乡镇，属于茂名市的电白县大部分地区及市城茂南区的小部分乡镇，面积约 10032 平方公里，人口约 400 万。

另外，粤中一些粤语区，如中山市、广州市郊等地和一些客方言区，如惠东县吉隆、稔山等镇，还有一些闽方言岛。

^① 本章行政区划及人口数字以各级统计单位 1991 年底公布数字资料为准。参阅书前的《广东省行政区划图》。

各区方言人口的具体分布及数字如下：

一、粤东闽语区

粤东闽语俗称潮汕方言、潮州话。解放前以潮州府城话为标准。解放后，汕头市话逐步取代了潮州府城话而成为潮州方言的标准语。粤东闽语覆盖了汕头市、潮州市、揭阳市和汕尾市的大部分地区：

汕头市区(包括金园、升平、达濠和龙湖4区)，也称汕头经济特区。面积238平方公里，人口87万多，基本上都讲潮汕方言。

澄海县，面积403平方公里，人口约75万，也基本上都讲潮汕方言。

潮阳县，人口207万多。除南部的大南山和北部的小北山小部分地区为客闽双方言区外，全县面积1275平方公里，几乎都居住讲潮汕方言的居民。

南澳县，面积109平方公里，人口6.8万多，几乎都讲闽方言。

潮州市(湘桥区及潮安县)，面积约1411平方公里，人口约135万。其中潮安县的凤凰、凤南两镇有畲族2000左右人，但他们也能讲潮汕方言。

饶平县，面积为1670平方公里，人口约86万。北部接近梅州市大埔县、东部接近闽西客家方言区的九村、饶洋、上饶、上善、建饶诸乡镇，以客家方言为主，一些人能讲潮汕方言；新丰、三饶、东山、渔村几个镇则客、闽混居，多数人能客能闽，为双方言区。其余各镇为纯潮汕方言区。除去客方言区面积和人口，饶平县的潮汕方言面积约为1340平方公里，人口约70多万。

揭阳市(榕城区)和揭东县，面积1031平方公里，人口148万多。除西部与丰顺、揭西交界的玉湖、新亨、桂岭、白塔镇为客闽双方言区外，其余各镇基本上讲潮汕方言。

揭西县，面积约1366平方公里，人口70万多。其中河婆镇以

北、以丰顺、五华交界各镇均为客方言区或客闽双方言区；与揭东、普宁、陆河三县交界的东园、凤江、棉湖、塔头、金和、灰寨、大溪、钱坑、坪上诸镇为潮汕方言区。全县讲闽语的人口约 35 万，分布面积约 400 多平方公里。

惠来县，面积约 1253 平方公里，人口 84 万多。基本上都讲潮汕方言。

普宁县，面积 1592 平方公里，人口 84 万多。除西北部与揭西交界的石牌镇等地有小部分为客闽双方言区外，其余各乡镇均为潮汕方言区。

汕尾市（包括市区及所辖各镇），面积 40 平方公里，人口约 34 万。其中市区近年来也基本上通行粤语，特别是在青少年中。因而可视为闽粤双方言区。

海丰县，面积 1750 平方公里，人口约 64 万。其中靠近陆河县的平东、黄羌两镇和靠近惠东的西坑、黄羌两个林场主要讲客家话，人口约 6 万；靠近惠东公平、鹅埠、赤石、梅陇 4 镇也有 2 万多人讲客家话。此外，小漠、鹅埠、赤石、鲘门、梅陇等镇还有一部分人操属于粤方言的“尖米话”，鹅埠镇还有少数人讲畲语。其余各镇均属潮汕方言区，面积约 1500 平方公里，人口约 55 万。

陆丰县，面积约 2115 平方公里，人口约 110 万。其中大安、西南、河西、八万、陂洋、南塘等乡镇约有 20 多万人讲客家话，分布面积约为 635 平方公里。除去讲客家话的居民人口及其区域分布数字，陆丰县的闽方言人口约有 80 多万面积约 1480 平方公里。

陆河县，面积约 1055 平方公里，人口约 21 万。其中北部接近五华县、紫金县，东部与揭西县交界的南万、螺溪等乡镇约有 10 万多人讲客家话，分布面积约 260 平方公里。其余各乡镇 10 万多人讲潮汕方言，分布面积约 795 平方公里。

此外，与揭阳市、潮州市毗邻的丰顺县汤坑、留隍等乡镇为客闽双方言区，会讲潮汕方言的人口约 10 万左右。

二、粤西闽语区

粤西闽语统称雷州话，当地也称黎话，部分地区称海话。粤西闽语以旧雷州府城所在地海康县雷城话为标准。粤西闽语区面积约 10032 平方公里，人口约 400 万。具体分布如下：

海康县，面积 3532 平方公里，人口约 114 万。除客路、英利两镇有人讲粤语（当地称为“白话”）和客家话（当地称“涯话”）外，全部讲闽语。

徐闻县，面积约 1780 平方公里，人口约 56 万。下桥、曲界、锦和、龙塘有一些村讲客话和粤语，其余人口基本上讲闽语。

遂溪县，面积约 2000 平方公里，人口约 74 万。北坡、草塘、港门三镇约有 10 万人讲粤语，洋青和杨柑两镇有些村讲客家话。其余各镇基本上讲闽语，面积约 1750 平方公里，人口约 64 万。

湛江市霞山区的海头乡等有 6 万多人讲闽语，分布面积约 70 多平方公里郊区的麻章、湖光、太平、民安、东山、硇州、东简 7 镇约有 38 万人讲闽语，分布面积约 700 左右平方公里。合计起来，湛江市郊区及城区的闽语人口约有 44 万，分布面积约 770 平方公里。

廉江县的横山、河堤、龙湾、新民、营仔（后两镇有一些村讲粤语）诸镇约有 28 万人讲闽语，分布面积约 600 平方公里。

吴川县的兰石、王村港和覃巴（有些村讲粤语）诸镇约有 8 万多人讲闽语，分布面积约 120 平方公里。

茂名市茂南区的鳌头、袂花两镇为闽粤双方言区，约有 10 万人会讲闽语，分布面积约 80 平方公里。

电白县除北部那霍、罗坑、黄岭、沙琅、观珠、望夫诸镇外，其余各镇主要讲闽语（其中水东、林头、坡心、七迳、霞洞、羊角诸镇有部分乡村讲粤语），人口约 75 万，分布面积约 1400 平方公里。

三、闽方言岛

广东省最著名的闽方言岛是中山闽方言岛。在中山市的沙溪、大涌、张家边、南蓢和三乡镇，在中山粤语的重重包围之中，大约有 15 万人讲闽语，分布面积约近 300 平方公里。此外，在广州市白云区的竹料镇，在属于客方言区的惠东县吉隆、稔山等镇也有一些人讲闽语。

第二节 广东闽方言的语音特征

一、广东闽方言的区别性特征

上述我们从方言地理的角度把广东闽方言划分为东西两区。从方言音系的内部特征来说，东西两区的闽语也确实存在着一些差别。有些不同点可以使我们一看而知其属于东区或西区闽语。这里，我们选择突出者作为东西两区闽语的区别性特征而加以描写分析。

(一) 有没有 [g] 声母

粤东闽语有舌根浊塞音声母 [g]，粤西闽语没有。粤东闽语中的这个 [g] 来自疑母。试以东西两区的代表方言汕头话和海康话为例作比较：

鹅	饿	吴	误	语	艺	疑	牙
汕头	go ⁵⁵	go ¹¹	gou ⁵⁵	gou ¹¹	gu ⁵³	goi ¹¹	gi ⁵⁵
海康	yo ¹¹	yo ²¹³	yeu ¹¹	yeu ³³	yi ⁵²	yi ⁵⁵	yi ¹¹

包括零声母，汕头话有 18 个声母，海康话有 17 个，少的就是这个 [g]。

(二) 有没有鼻化韵

粤东闽语有一套由中古阳声韵演变而来的鼻化韵，它们是由于阳声韵母的鼻音弱化而成的。粤西闽语则像海南闽语一样，连鼻化成分也消失了，变成阴声韵。如：

	担谈	柑谈	官桓	半桓	肝寒	炭寒	山山	煎仙
汕头	tâ ³³	kâ ³³	kûâ ³³	pûâ ²¹³	kûâ ³³	t'ûâ ²¹³	sûâ ³³	tsûâ ³³
海康	ta ²¹³	ka ²¹³	kua ²¹³	pua ²¹	kua ²¹³	t'ua ²¹	sua ²¹³	tsua ²¹³
	间山	闲山	斑	干先	先先	钱仙	天先	年先
汕头	kôî ³³	ôî ³³	pôî ³³	ts'ôî ³³	sôî ³³	tst ⁵⁵	t'î ³³	nî ⁵⁵
海康	kai ²¹³	ai ³³	pai ²¹³	ts'ei ²¹³	sai ²¹³	tsi ¹¹	t'i ²¹³	hi ¹¹
	杨阳	象阳	彭庚	耕耕	郑清	醒青	镜庚	声清
汕头	îô ⁵⁵	ts'îô ³³	p'ê ⁵⁵	kê ³³	tê ¹¹	ts'ê ⁵³	kia ²¹³	sia ³³
海康	io ¹¹	ts'io ³³	p'e ¹¹	ke ²¹³	te ²¹³	ts'e ⁵²	kia ²¹	sia ²¹³

(三) 有没有喉塞音韵尾[?]

粤东闽语大部分都有[-p]、[-k]、[-?]三种入声韵尾，分别与[-m]、[-ŋ]和元音韵尾的三种韵母相配。^①而粤西闽语没有[-?]尾韵母。汕头话读[-?]韵尾的字海康话分别读归[-p]、[-k]尾韵母，有些字则失去入声韵尾而读归阴声韵。试比较：

① 粤东澄海县的澄城、莲上、莲下、湾头、上华诸镇，潮安县的江东浮洋、彩塘、庵埠，揭阳的登岗等地没有[-m]、[-p]韵尾，“深咸”两摄字读时[-ŋ]、[-k]韵尾。

	落	鹤	阁	帛	舶	仄	宅	缺
汕头	lo?⁵	ho?⁵	ko?²	pe?⁵	po?²	tse?²	t' e?⁵	k' ue?²
海康	lak⁵	hak²	kok⁵	pck⁵	pek⁵	tsek⁵	t' ek⁵	k' iek⁵
	闸	踏	押	鸭	插	垃	接	猎
汕头	tsa?⁵	ta?⁵	a?²	a?²	ts' a?²	na?²	tsi?²	la?⁵
海康	tsap³³	tap³³	ap³³	ap³³	ts' ap³³	lap³³	tsiak³³	lap³³
	塔	鸭	学	百	麦	拍	册	尺
汕头	t' a?²	a?²	o?⁵	pe?²	be?⁵	p' a?²	ts' e?²	ts' io?²
海康	t' a⁵⁵	a⁵⁵	o³³	pe⁵⁵	be³³	p' a⁵⁵	ts' e⁵⁵	ts' io⁵⁵

(四) 入声有没有派入其它调类现象

汕头话与海康话一样有8个调类，平上去入各分阴阳。但两者的入声归类有所不同：汕头话的入声有[-p]、[-k]、[-?]三种塞音韵尾，虽然[-?]的出现已显示了入声韵尾弱化的苗头，但毕竟尚未完全消失。而海康话却有不少字已经完全失去塞音韵尾，其中清声母入声字读归阳去(55)调，浊声母字读归阳上(33)调。如：

	塔	托	铁	甲	册	郭	八	渴
汕头	t' a?⁵	t' o?²	t' i?²	ka?²	ts' e?²	kue?²	poi?²	kua?²
海康	t' a⁵⁵	t' o⁵⁵	t' i⁵⁵	ka⁵⁵	ts' e⁵⁵	kue⁵⁵	poi⁵⁵	k' ua⁵⁵
	格	雪	索	锡	阔	缺	客	百
汕头	ke?²	so?²	so?²	sia?²	k' ua?²	k' i?²	k' e?²	pe?²
海康	ke⁵⁵	so⁵⁵	so⁵⁵	sia⁵⁵	k' ua⁵⁵	k' i⁵⁵	k' e⁵⁵	pe⁵⁵

	腊	笠	辣	落	闸	药	碟	籴
汕头	la?⁵	loi?⁵	lua?²	lo?⁵	tsa?⁵	io?⁵	ti?⁵	tia?⁵
海康	la³³	loi³³	lua³³	lo³³	tsa³³	io³³	ti³³	tia³³
	活	白	泊	折	石	舌	食	热
汕头	ua?⁵	pe?⁵	po?⁵	tsi?⁵	tsio?⁵	tsi?⁵	tsio?⁵	zua?⁵
海康	ua³³	pe³³	po³³	tsi³³	tsio³³	tsi³³	tsia³³	zua³³

从上述例子中我们还发现，雷州话读归阳去和阳上的这些入声字，汕头话都是读喉塞音韵尾的。由此可见，入声失去塞音韵尾要经过弱化的途径。即：

$$V(\text{元音}) + \left\{ \begin{array}{l} [-p] \\ [-t] \\ [-k] \end{array} \right\} V + [-?] \rightarrow V$$

汕头话和雷州话正好反映了入声消失过程的两个不同阶段，因而也成了粤东、粤西闽语的区别性特征之一。

二、广东闽方言语音的共同特征

广东闽方言虽存在着如上所述的语音上的差异，但毕竟还都属于闽方言，具有不少共同的特征，其中一些是整个闽方言（或闽南方言）所共有的，一些则是广东闽方言才具有的。

(一) 没有唇齿音声母[f-]。

无论是粤东还是粤西，广东的闽方言里没有[f-]声母，保留“古无轻唇音”特点，“非敷奉”母字汕头话文读为[h-]，白读为[p-]、[p'-]；海康话则文读为[h-]或[b-]，白读为[p-] [p'-]。如：

方言 例字 读音 点	飞非		分非		芳敷		蜂敷		父奉		佛奉	
文白	文	白	文	白	文	白	文	白	文	白	文	白
h-p-h-p-h-p'-h-p'-h-p-h-p-h-p-												
b-p-b-p-h-h-p'-h-p'-h-p-h-p-p-												

(二) 没有舌尖后音声母[ts-]、[ts'-]、[ʂ-]、[ʐ-]。

汕头话和海康话都没有舌尖后音，“知彻澄”母字大部分文读为[ts-]、[ts'-]，白读为[t-]、[t'-]，保留“古无舌上音”特点。如：

方言 例字 读音 点	中知		猪知		张知		拆彻		箸澄		长澄	
文白	文	白	文	白	文	白	文	白	文	白	文	白
t-t-t-ts-t-t-t'-t-t-ts'-t-												
ts-t-t-ts-t-t-t'-t-ts'-t-t-												

(三) 匙母字读零声母或[k-]声母。

汕头话和海康话匣母字文读均为[h-]声母。但白读有不少字读零声母或[k-]声母，与古音“晓匣归见溪”特点相吻合。如：

方言 例字 读音 点	下		学		寒		汗		行		含	
文白	文	白	文	白	文	白	文	白	文	白	文	白
h-k-h-o-h-h-k-h-k-h-k-h-k-h-k-												
h-o-h-o-h-h-k-h-k-h-k-h-k-o-h-k-												

(四) 云母(喻三)字白读为[h-]。

汕头话、海康话“云”母字白读有不少读[h-]声母，是“喻三归匣”的

活证据。如：

例字		王	雲	圓	远	雨	孟		
方言	读音	文	白	文	白	文	白	文	白
汕头	ø	h-		h-		h-	ø	h-	ø
海康	ø	h-	z-	h-	z-	h-	z-	h-	z-

(五) 没有撮口呼韵母。

广东闽方言都没有撮口呼韵母，“鱼虞”两韵字普通话读撮口呼的字，汕头话读[-w]、[-u]或[-o]，海康话则读为[-i]或[-u]，如：

	鱼虞	巨虞	居虞	余虞	俱虞	句虞	遇虞	愚虞
汕头	-w	-w	-w	-w	-u	-u	-o	-o
海康	-u	-u	-i	-i	-i	-i	-i	-i

(六) 没有[-n]、[-t]韵尾。^①

“山臻”两摄字汕头话和海康话都收[-ŋ]、[-k]（或[-ʔ]）尾，如：

	丹臻/达臻	简臻/札臻	班臻/瞎臻	篇仙/别臻
汕头	tŋ ³³ /tak ⁵	kŋ ⁵³ /tsak ²	pŋ ³³ /hak ²	p'iaŋ ³³ /piak ⁵
海康	tŋ ²¹³ /tak ²	kŋ ⁵² /tsak ⁵	pŋ ²¹³ /hak ⁵	p'ieŋ ²¹³ /pick ²

^① 粤东的饶平县三饶镇，潮州市的凤凰镇、南澳县的云澳镇、汕尾市区和海丰县城，粤西的电白雷话区等地闽语都有[-n]、[-t]韵尾。

	言元/歇月	填先/切肩	民真/笔质	斤般/乞迄
汕头	ŋay ⁵⁵ /hia ²	t'iany ⁵⁵ /ts'iak ²	miŋ ⁵⁵ /piŋ ²	kŋy ³³ /k'ŋk ²
海康	iɛŋ ¹¹ /hia ⁵⁵	t'ieŋ ¹¹ /ts'iek ⁵	mieŋ ¹¹ /piek ⁵	kieŋ ²¹³ /k'iek ⁵

(七) 保留[-m]、[-p]韵尾。

除“凡乏”韵字外，“咸深”两摄字汕头话和海康话大部分地区还保留闭口韵尾。^①如：

	探覃/答合	谈谈/榻盍	站咸/眨洽	岩衙/匣柙
汕头	t'am ²¹³ /tap ²	t'am ⁵⁵ /t'ap ⁵	tsam ³³ /tsap ²	ŋam ⁵⁵ /ap ⁵
海康	t'am ²¹ /tap ⁵	t'am ¹¹ /t'ap ²	tsam ³³ /tsap ⁵	ŋiam ¹¹ /hap ²
	盐盐/叶叶	严严/业业	添添/贴贴	深侵/立缉
汕头	iam ⁵⁵ /iap ²	ŋiam ⁵⁵ /ŋiap ⁵	t'iam ³³ /t'iap ²	ts'im ³³ /lip ⁵
海康	iam ¹¹ /iap ²	niam ¹¹ /niap ²	t'iam ²¹³ /t'iap ⁵	ts'im ²¹³ /lip ²

(八) 有八个调类。^②

广东闽方言多数都有 8 个调类，平上去入各分阴阳，对应整齐。虽然在具体归字上各方言点有些差异，但大体上保持了古汉语四声的格局，并按声母的清浊分化为阴阳。如：

① 参阅第 6 页脚注。

② 潮阳方言新派阳上阴去相同，单字调只有 7 个。南澳的云澳话阳上和阳去不分，也只有 7 个调类。电白话上声不分阴阳，但阴平声却分为两类。中山闽语的全浊上声字也归阳去，只有 7 个调类。详细请参阅张盛裕《潮阳方言的语音系统》、许泽敏《南澳话声调系统的特点》、戴山武《电白闽语语音说略》、黄家教《粤方言地区中的一个闽方言岛——中山隆都话》和陈小枫《中山闽方言探源》。

方 言 例 字 类 点	帮清	旁浊	榜清	网浊	放清	望浊	屋清	木浊
汕头	阴平	阳平	阴上	阳上	阴去	阳去	阴入	阳入
海康	阴平	阳平	阴上	阳上	阴去	阳去	阴入	阳入

第二章 粤东闽语

第一节 汕头市话的语音系统

汕头市地处广东省东南部，东北与潮州市的潮安县和饶平县接壤，西北同揭阳市的揭东县、普宁县、惠来县接壤。汕头市现辖汕头经济特区（包括龙湖、金园、升平和达濠4个县级区）和潮阳县、澄海县。这里所说的汕头市话，指汕头市区（不包括达濠区）流行的潮汕话，并以15—35岁的青少年的语音为准。汕头话是粤东闽语（潮汕话）的代表。

一、声母

包括零声母，汕头话有18个声母：

p	波	p'	抱	b	无	m	毛
t	刀	t'	胎	n	娜	l	罗
ts	坐	ts'	错	s	梭	z	而
k	哥	k'	戈	g	鹅	ŋ	俄
h	河	ø	窝				

这18个声母的发音方法和发音部位如表1：

其中[b-]和[g-]的浊音成分不很重，声带颤动不十分明显。读[b-]的字主要来源于中古明微母字，如明母字“买卖母马磨米煤帽庙眉”、微母字“文武无尾未忘妄闻巫诬”等。中古的并、奉母字汕头话都读归[p-]、[p'-]声母。[-g]声母的字则主要来源于中古的疑母字（另一部分疑母字保留[n]声母），如“吴语狱外玉牙芽鹅俄”等等。中古的群母字读归[k-]或[k'-]声母。

表1 汕头话声母发音方法和发音部位表

声 母 发 音 方 法 发 音 部 位	塞音		塞擦音		擦音		鼻音	边音
	清		浊	清		清	浊	半浊
	不送气	送气	不送气	不送气	送气			
双唇	p	p'	b				m	
舌尖	t	t'		ts	ts'	s	z	n
舌根	k	k'	g				ŋ	
喉	ø					h		

[ts-、ts'-、s-]的发音部位比普通话稍后，接近舌尖中。与齐齿呼韵母相拼时，则接近于普通话的舌面音声母[tʂ-、tʂ'-、ʂ-]。[z-]带有轻微的阻塞作用，所以也有人记作[dz-]。

[h-]是个喉部清擦音，发音部位比普通话的[x-]稍后，摩擦也稍重。[ø-]音节的开头略带喉塞成分，所以把它归入喉音部位，也可记作[ʔ-]。

二、韵母

汕头话的韵母有84个，其中有喉塞音韵尾[-ʔ]的入声韵母与舒声韵的(平、上、去)元音韵母和鼻化韵母相配；带[-k]或[-p]韵尾的入声韵母与带[-ŋ]或[-m]的鼻音韵母相配。若把入声韵母归入相应的舒声韵母，则只有47个韵母。其中[uai、ou、ui、ā、iā、iō、ōi、ōu、ūē、ūi]10个韵母没有相应的入声韵母(或者说，这些韵母的入声音节没有意义)。

a/a'	亚/鸭	i/i'	衣/铁	u/u'	污/臘
ɛ/ɛ'	窝/学	ia/ia'	爷/益	ua/ua'	娃/活
ɔ/ɔ'	哑/厄	io/io'	腰/药		
				ue/ue'	锅/划

w/w ²	余/乞 ^[1] ^①				
au/au ²	欧/□ ^[2]	iau/iau ²	妖/□ ^[3]		
ai/ai ²	埃/□ ^[4]			uai/	歪
oi/oi ²	鞋/八				
ou/	乌	iu/iu ²	优/□ ^[5]	ui/	医
		i/i ²	圆/□ ^[6]		
ə/	揩	ɪ/ɪ ²	影	ʊə/ʊə ²	鞍/活 ^[7]
əi/əi ²	爱/□ ^[8]			ʊə̄/ʊə̄ ²	様/□ ^[9]
əū/əū ²	好/□ ^[10]	iəū/iəū ²	□ ^[11] /□ ^[12]		
ōi/	闲	iō/	羊		
ōū/	虎	iū/iū ²	幼/□ ^[13]	ūi/	畏
ē/ē ²	檻/脉			ūē/	关
am/ap	庵/盒	iam/iap	淹/粒	im/ip	音/立
aŋ/ak	红/北	iəŋ/iak	央/跃	uaŋ/uak	弯/越
oŋ/ok	公/屋	iɔŋ/iosk	雍/育		
eŋ/ek	英/亿	iŋ/ik	因/乙	uŋ/uŋ	温/熨
yŋ/yk	恩/乞				
m/m ²	姆/□ ^[14]				
l/l ²	秧/□ ^[15]				

例字说明：

[1] 乞, 读[k'wɔ²]义为“给、送”; 读[k'vɔ²]则义为乞讨。

[2] [auɔ²], 像声词; [sauɔ²], 脆, 爽口; [pauɔ²], 焦黄焦黄的; [pauɔ²sauɔ²], 东西结构松散或已有裂痕; 也引伸指事情出现毛病。

[3] [tiauɔ²], 弹性好; 粥煮得熟而不烂。[tsiauɔ²], 车船颠簸; 簸箕上下摇动的动作。雀盲叫[tsiauɔ²me⁵⁵]; 拖鞋叫“鞋 hauɔ²”; “√”叫[kiauɔ²]。

① 写不出字的音节以“□”表示，并加序号在表后作词义说明。多音多义字也作说明。

[4] [t'ai^s], 肚～～, 大腹便便。

[5] [kiu^s], 往外挤出里面的东西, 如“～牙膏”; [kiu^t], “酸～酸～”, 有点发馊的味道; [tsiu^s], “目～～”, 眼睛小而眯成一条缝; [siu^s], “水～”, 喷水的农具。

[6]、[8] [i^s aɪ^s], 像声、拟态词; [hɪ^s hǎi^s], 指人蠢笨不会理事。

[7] 活, 在“快活舒服”一词中读[dap^s]。在其它词中不读鼻化音。

[9] [hüai^s], “～～索”, 不文静, 坐立不安。

[10] [əʊ^s], [həʊ^s], 用口咬。

[11] [hiəʊ³³], 翻开; [hiəʊ³⁵]或[iəʊ³⁵], 揭开。

[12] [hiəʊ^s]或[iəʊ^s], 翻(跟斗)。

[13] [ɪʊ^s], 小。

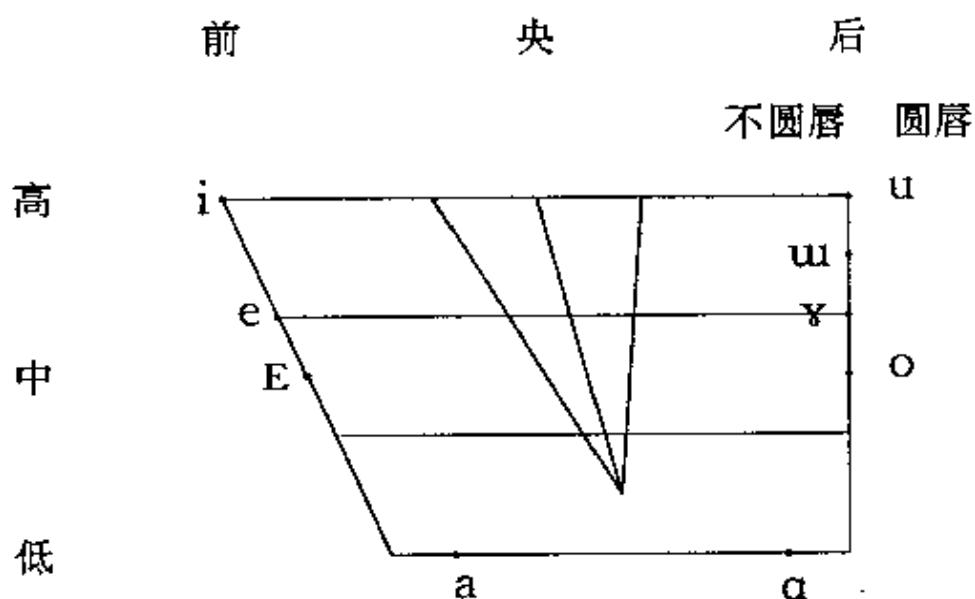
[14] [hɒŋ^s], [hɒŋ^t], 用棍子使劲儿打。

[15] [hɔŋ^s], 搞(鼻涕); [ɔŋ^s], 睡觉。

汕头话的这些韵母, 共有[a、o、w(v)、e、i、u]6个单元音音位。

[a]单读时是个介于前低至央低元音之间的[a]; 后面是[-u]、[-ŋ/-k]时, 变体是前低的[ɑ]; 介音是[-i-]时, 变体是前低的[ɑ]。[o]元音介于标准元音[o]、[ɔ]之间。[e]是与[o]相对的的前、中、不圆唇元音, 严式标音应是[e]。[w]介于[w]、[v]之间, 带[-ŋ/-k]韵尾时, 变体为[v]。[i]、[u]与普通话基本相同。6个元音及其变体的舌位图如下:

汕头话舌面元音舌位图



三、声调

(一) 单字调

汕头话的单字调共有八个，平上去入各分阴阳。如表 2：

表 2 汕头话单字调表

调类	调型	调值	例 字	调类	调型	调值	例 字
阴平	+	33	诗 si	阳平	˥	55	时 si
阴上	˥˧	53	死 si	阳上	˧˩	35	是 si
阴去	˨˧	213	四 si	阳去	˥˩	11	逝 si
阴入	˨	2	薛 si ²	阳入	˥	5	蚀 si ²

(二) 连读变调·两字组

汕头话的连读变调比较丰富,不论后字条件如何,前字几乎都得变调。具体变化情况如下:

1. 阴平作为前字时,调值由 33 变为 23。由于变调程度不大,且变调后不与其它调类相混,因此通常视为不变调。例如:

家私	[ke ³³⁻²³ si ³³]	家庭	[ke ³³⁻²³ t'əŋ ⁵⁵]
家长	[t's ³³⁻²³ tsiaŋ ⁵³]	家电	[ke ³³⁻²³ tiaŋ ³⁵]
家将	[t's ³³⁻²³ tsiaŋ ²¹³]	家事	[ke ³³⁻²³ s'u ¹¹]
家国	[ke ³³⁻²³ kok ²]	家学	[ke ³³⁻²³ hak ⁵]

2. 前字为阳平调时,由 55 变 21,与阳去 11 调相近而相混。例如:

茶杯	[te ⁵⁵⁻²¹ pue ³³]	茶壶	[te ⁵⁵⁻²¹ hu ⁵⁵]
茶水	[te ⁵⁵⁻²¹ tsui ⁵³]	茶具	[te ⁵⁵⁻²¹ ku ³⁵]
茶碎 碎茶末儿	[te ⁵⁵⁻²¹ ts'u ²¹³]	茶树	[te ⁵⁵⁻²¹ tsiu ¹¹]
茶粕 茶渣	[te ⁵⁵⁻²¹ p'oŋ ² •]	茶叶	[te ⁵⁵⁻²¹ hiɔŋ ⁵]

3. 前字为阴上调,调值由 53 变 35,与阳上相同。例如:

水波	[tsui ⁵³⁻³⁵ po ³³]	水流	[tsui ⁵³⁻³⁵ liu ⁵⁵]
水管	[tsui ⁵³⁻³⁵ kuaŋ ⁵³]	水利	[tsui ⁵³⁻³⁵ li ³⁵]
水费	[tsui ⁵³⁻³⁵ hui ²¹³]	水位	[tsui ⁵³⁻³⁵ ui ¹¹]
水塔	[tsui ⁵³⁻³⁵ t'aŋ ²]	水力	[tsui ⁵³⁻³⁵ lak ⁵]

4. 前字为阳上调时,由 35 变 21。例如:

部优	[pou ³⁵⁻²¹ iu ³³]	部门	[pou ³⁵⁻²¹ muŋ ⁵⁵]
部长	[pou ³⁵⁻²¹ tsiaŋ ⁵³]	部下	[pou ³⁵⁻²¹ e ³⁵]
部将	[pou ³⁵⁻²¹ tsiaŋ ²¹³]	部分	[pou ³⁵⁻²¹ huŋ ¹¹]
部级	[pou ³⁵⁻²¹ k'iŋ ²]	部属	[pou ³⁵⁻²¹ sok ⁵]

5·前字为阴去调时, 调值由 213 变 55, 与阳平的单字调相同:

布衫	[pou ²¹³⁻⁵⁵ sa ³³]	布田	[pou ²¹³⁻⁵⁵ ts'au ⁵⁵]
布厂	[pou ²¹³⁻⁵⁵ ts'iaŋ ⁵³]	布罩	[pou ²¹³⁻⁵⁵ tsau ³⁵]
布铺	[pou ²¹³⁻⁵⁵ p'ou ²¹³]	布袋	[pou ²¹³⁻⁵⁵ to ¹¹]
布匹	[pou ²¹³⁻⁵⁵ piŋ ²]	布局	[bou ²¹³⁻⁵⁵ kek ⁵]

6·前字为阳去调时, 调值基本不变。例如:

树栽	[ts'iu ¹¹ tsai ³³]	树头	[ts'iu ¹¹ t'au ⁵⁵]
树顶	[ts'iu ¹¹ teŋ ⁵³]	树下	[ts'iu ¹¹ e ³⁵]
树干	[ts'iu ¹¹ kaŋ ²¹³]	树缝	[ts'iu ¹¹ p'ay ¹¹]
树窟	[ts'iu ¹¹ k'uk ²]	树木	[ts'iu ¹¹ bak ⁵]

7·前字为阴入调时调值由 2 变 5。如:

国家	[kok ²⁻⁵ ke ³³]	国民	[kok ²⁻⁵ miŋ ⁵⁵]
国产	[kok ²⁻⁵ sūa ⁵³]	国粹	[kok ²⁻⁵ tsui ³⁵]
国货	[kok ²⁻⁵ hue ²¹³]	国画	[kok ²⁻⁵ ue ¹¹]
国策	[kok ²⁻⁵ ts'er ²]	国力	[kok ²⁻⁵ lak ⁵]

8·前字为阳入调时, 调值由 5 变 2。如:

学风	[hak ⁵⁻² hoŋ ³³]	学名	[hak ⁵⁻² mīa ⁵⁵]
学府	[hak ⁵⁻² hu ⁵³]	学校	[hak ⁵⁻² hau ³⁵]
学费	[hak ⁵⁻² hui ²¹³]	学位	[hak ⁵⁻² ui ¹¹]
学识	[hak ⁵⁻² sek ²]	学习	[hak ⁵⁻² sip ⁵]

综上所述, 汕头话两字组前字变调的情况如表 3:

表 3 汕头话两字组前字变调表

	阴平	阳平	阴上	阳上	阴去	阳去	阴入	阳入
单字调	33	55	53	35	213	11	2	5
前变调	23	21	35	21	55	11	5	2

(三)连读变调·多字组

汕头话的多字组连读变调的基本规律与两字组相同，通常是每两个音节以上的词语或句子，根据语法结构意义划为一定的节拍群，节拍群的末了一字为后字，不变调，其前面各字均要变调，变调调值与前述两字组变调相同。如：

身底衫贴身汗衫 [sin³³ tɔi⁵³⁻³⁵ sā³³]

鸡髻花鸡冠花 [koi³³ kue²¹³⁻⁵⁵ hue³³]

长衫橱大立柜 [tʂŋ⁵⁵⁻²¹ sā³³ tu⁵⁵]

红菜头胡萝卜 [aŋ⁵⁵⁻²¹ ts'ai²¹³⁻⁵⁵ t'au⁵⁵]

鼠曲草鼠耳草 [ts'ui⁵³⁻³⁵ k'ak²⁻⁵ ts'au⁵³]

虎骨酒 [hōu⁵³⁻³⁵ kuk²⁻⁵ tsiu⁵³]

有道行有本领 [u³⁵⁻²¹ tau³⁵⁻²¹ heŋ³⁵]

座谈会 [tso³⁵⁻²¹ t'am⁵⁵⁻²¹ hue³⁵]

蒜泥醋 [svŋ²¹³⁻⁵⁵ n̩i⁵⁵⁻²¹ ts'ou²¹³]

听造化凭运气 [t'eq²¹³⁻⁵⁵ tsau³⁵⁻²¹ hue²¹³]

换米票换粮票 [üä¹¹ bi⁵³⁻³⁵ p'iø²¹³]

大人物 [tua¹¹ naŋ⁵⁵⁻²¹ mueʔ⁵]

鸭卵壳 [aŋ² nvŋ³⁵⁻²¹ k'ak²]

八十八 [poiʔ²⁻⁵ tsap⁵⁻² poiʔ²]

十六亿 [tsap⁵⁻² laŋ⁵⁻² ek⁵]

六十七 [laŋ⁵⁻² tsap⁵⁻² ts'ik²]

花嘴白舌 [hue³³ ts'ui²¹³⁻⁵⁵ peʔ⁵⁻² tsir⁵]

花巴里绿花花绿绿 [hue³³ pa³³ li⁵³⁻³⁵ lok²]

无痕无影茫无踪影 [bo⁵⁵⁻²¹ hŋŋ⁵⁵⁻²¹ bo⁵⁵⁻²¹ iä⁵³]

无定无着没准儿 [bo⁵⁵⁻²¹ tiä¹¹ bo⁵⁵⁻²¹ tioʔ⁵]

好困力相孝顺勤劳 [ho⁵³⁻³⁵ kia⁵³⁻³⁵ laŋ⁵⁻² siø²¹³]

好架好势表面不错 [ho⁵³⁻³⁵ ke²¹³⁻⁵⁵ ho⁵³⁻³⁵ si²¹³]

有情有义 [u³⁵⁻²¹ ts'eŋ⁵⁵⁻²¹ u³⁵⁻²¹ ñi³⁵]

有切无要不急切 [u²¹³⁻⁵⁵ ts'iak²⁻⁵ bo⁵⁵⁻²¹ iau²¹³]

哭父哭母大声嚷嚷 [k'au²¹³⁻⁵⁵ pe³⁵⁻²¹ k'au²¹³⁻⁵⁵ bo⁵⁵]

爱死无命有气无力 [ai²¹³⁻⁵⁵ si⁵⁵⁻³⁵ bo⁵⁵⁻²¹ miā¹¹]

大头好脸好出风头 [tua¹¹ t'au⁵⁵⁻²¹ hăū²¹³⁻⁵⁵ liam⁵⁵]

大细二声大惊小怪 [tua¹¹ soi²¹³⁻⁵⁵ zi³⁵⁻²¹ siā³³]

七四年尾 [ts'ik²⁻⁵ si²¹³⁻⁵⁵ ri³⁵⁻²¹ bue⁵⁵]

七八十岁 [ts'ik²⁻⁵ poi²⁻⁵ tsap⁵⁻² hue²¹³]

十份报纸 [tsap⁵⁻² huŋ¹¹ po²¹³⁻⁵⁵ tsua⁵⁵]

十六七只 [tsap⁵⁻² laŋ⁵⁻² ts'ik²⁻⁵ tsiaŋ²]

汕头|电视台 [sūa³³ t'au⁵⁵ | tiaŋ³⁵⁻²¹ si³⁵⁻²¹ t'ai⁵⁵]

汕头|人民|广播电台 [sūa³³ t'au⁵⁵ | naŋ⁵⁵⁻¹¹ miŋ⁵⁵ | kuaŋ⁵⁵⁻³⁵ puŋ²¹³⁻⁵⁵ tiaŋ³⁵⁻²¹ t'ai⁵⁵]

生命|诚可贵|爱情|价|更高。 [sé³³ meŋ³⁵ | seŋ⁵⁵⁻²¹ k'o⁵³⁻³⁵ kui²¹³, | ai²¹³⁻⁵⁵ ts'eŋ⁵⁵ | ke²¹³ | keŋ⁵¹³⁻⁵⁵ kau³³。]

春蚕|到死|丝|方尽，|烛炬|成灰|泪|始干。 [ts'uŋ³³ ts'or⁵⁵ | kau²¹³⁻⁵⁵ si⁵³ | si³³ | huŋ⁵³ tsuŋ³⁵, | tsek²⁻⁵ kuŋ³⁵ | saŋ⁵⁵⁻²¹ hue³³ | lui³⁵ | si⁵³⁻³⁵ kaŋ³³。]

我|去市场|买菜。 [ua⁵³ | k'uŋ²¹³⁻⁵⁵ ts'i³⁵⁻²¹ tio⁵⁵ | boŋ⁵³⁻³⁵ ts'ai²¹³]

只猪|乞人掠去治掉。 [tsiaŋ²⁻⁵ tur³³ | k'uŋ²⁻⁵ naŋ⁵⁵⁻²¹ liaŋ⁵⁻² k'uŋ²¹³⁻⁵⁵ t'ai⁵⁵⁻²¹ tiau¹¹]。

当然，汕头话的多字组变调并不都像上举各例那么符合规律。有些词组的语法结构层次可以有不同的划分，变调情况就有所不同。换句话来说，有时由于变调组的处理不同，词组的语义就不同。黄家教先生曾经举过如下的例子：

最好生蜀个

A. 最好|生|蜀个(最好只生一个孩子)

tsue²¹³⁻⁵⁵ ho⁵³ | se³³ | tsek⁵⁻² kai⁵⁵

B. 最好|生|蜀个(最好还是要个孩子吧)

tsue²¹³⁻⁵⁵ ho⁵³ | se³³ | tsek⁵⁻² kai⁵⁵⁻¹¹

C. 最好生|蜀个(生得最顺利的一个)

tsue²¹³⁻⁵⁵ ho⁵³⁻³⁵ se³³ | tsek⁵⁻² kai⁵⁵

有些词组则变与不变都不产生歧义，全凭说话人的习惯或社会的约定俗成。如：

生物趣闻 A. se³³ mue⁵ | ts'u²¹³⁻⁵⁵ bug³⁵

B. se³³ mue⁵⁻² ts'u²¹³⁻⁵⁵ bug³⁵

中华民族 A. toj³³ hua⁵⁵ | miŋ⁵⁵⁻²¹ tsok⁵

B. toj⁵³ hua⁵⁵⁻²¹ miŋ⁵⁵⁻²¹ tsok⁵

(四) 轻声

汕头话没有规律性很强的后字连读变调现象，但却有一些字(音节)作为后字时调值变低。通常是后字阴平、阳平变 11 调，阴上变 213 调；阳上、阴去变 21 调；阳入变作 2；阳去、阴入因为本来就是低调，所以不变。由于这种变调不是由连读的前字引起的，而是由社会约定俗成的，而且变调的结果都是低降，性质类似于普通话的轻声。所以，我们把这种声调变化现象视作轻声。

汕头话轻声的字主要有以下 10 类：

1. 某些时间名词。如：

(1) 年[ni⁵⁵⁻¹¹]

“年”单字调为阳平，在纪年序数词后读轻声，调值为 11。如：

1992 年 ik²⁻⁵ kau⁵³⁻³⁵ kau⁵³⁻³⁵ zi³⁵ ni⁵⁵⁻¹¹

1960 年 ik²⁻⁵ kau⁵³⁻³⁵ lak⁵⁻² leŋ⁵⁵ ni⁵⁵⁻¹¹

“前年”、“后年”、“大前年”、“大后年”中的“年”也读轻声。如：

前年 tsōi⁵⁵ ni⁵⁵⁻¹¹

大前年 tua¹¹ tsōi⁵⁵⁻¹¹ ni⁵⁵⁻¹¹

后年 au³⁵ ni⁵⁵⁻¹¹

大后年 tua¹¹ au³⁵ ni⁵⁵⁻¹¹

但“明年”、“旧年(去年)”、“今年”的“年”和基数词后的“年”不读轻声。如：

明年 mē⁵⁵⁻¹¹ ni⁵⁵

旧年 ku¹¹ ni⁵⁵

今年 kim³³ ni⁵⁵

十年 tsap⁵⁻² ni⁵⁵

(2) 月 [gue?⁵⁻²]

用作每年十二个月名称而跟在序数词后面时，读轻声如阴入。如：

正月 tsīā³³ gue?⁵⁻²

一月 ik² gue?⁵⁻²

二月 zi³⁵ gue?⁵⁻²

十一月 tsap⁵⁻² ik² gue?⁵⁻²

“热月”(夏天)、“凝月”(冬天)两词的“月”也可读轻声，如：

zua?⁵ gue?⁵⁻², pag⁵⁵ gue?⁵⁻²。

(3) 日 [zik⁵⁻²]

在表示日期的序数词后面和“前日”、“大前日”、“后日”、“大后日”中读轻声。如：

前日 tsōi⁵⁵ zik⁵⁻²

大前日 tua¹¹ tsōi⁵⁵⁻²¹ zik⁵⁻²

后日 au³⁵ zik⁵⁻²

大后日 tua¹¹ au³⁵ zik⁵⁻²

六月十日 lak⁵⁻² gue?⁵⁻² tsap⁵ zik⁵⁻²

七月八日 ts'ik² gue?⁵⁻² poi² zik⁵⁻²

但在基数词后面和“今日”、“昨日”、“明日”等词中不读轻声。如：

今日 kim³³ zik⁵

昨日 tsa³³ zik⁵

明日 mā⁵⁵ zik⁵

五十日 you³⁵⁻²¹ tsap⁵⁻² zik⁵

(4) 天 [t'i³³⁻¹¹]

四季名词中的“清天”、“热天”中的“天”读轻声，但“春天”、“夏天”、“秋天”等词不读轻声。如：

清天 ts'i²¹³ t'i³³⁻¹¹

热天 zuai⁵ t'i³³⁻¹¹

秋天 ts'iu³³ t'i³³ 冬天 tag³³ t'i³³

春天 ts'uŋ³³ t'i³³

前两词中的“天”不能转读文读音[t'iay³³]，但后三词可以。

2. 做宾语的人称代词“我[ua⁵³⁻²¹³]”、“你[lw⁵³⁻²¹³]”、“伊[i³³⁻¹¹]”、“人[nay⁵³⁻¹¹]”和表示人或人的复数的“伙[hue⁵³⁻²¹³]”也读轻声。如：

赢我 iã⁵⁵ ua⁵³⁻²¹³ 输你 su³³ lu⁵³⁻²¹³

拍伊 p'aŋ² i³³⁻¹¹ 分人 puŋ³³ naŋ⁵³⁻¹¹

汕头伙 sùa³³ t'au⁵⁵ hue⁵³⁻²¹³

广州伙 kwy⁵³⁻³⁵ tsiu³³ hue⁵³⁻²¹³

奴伙孩子们 nou⁵⁵ hue⁵³⁻²¹³

后生伙青年们 hau³⁵⁻²¹ se³³ hue⁵³⁻²¹³

3. 某些数量词组做补语时，末尾的量词读轻声。如：

坐蜀下 tso³⁵ tsek⁵⁻² e³⁵⁻¹¹

食两碗 tsiaŋ⁵ nõ³⁵⁻²¹ ūa⁵³⁻²¹³

担几担 tã³³ kua²¹³⁻²¹ tã²¹³⁻²¹

唱几句 tã²¹³ kuŋ⁵³⁻²¹³ ku²¹³⁻²¹

这类轻声有其特殊之处。通常，读轻声的前一音节是不变调的。但这种后补结构却是除了中心语之外，补语两个音节都按轻声规律变调。有一些表示数量的词（非数量词组）用作补语，也有同样的轻声现象，如：

食滴团吃一点儿 tsiaŋ⁵ tiŋ² kiā⁵³⁻²¹³

出分分多一点儿 ts'uk² huŋ³³⁻¹¹ huŋ³³⁻¹¹

买零须买一些 boŋ⁵³ laŋ⁵⁵⁻¹¹ su³³⁻¹¹

长块团长一点儿 tŋy⁵⁵ ko²¹³⁻²¹ kiā⁵³⁻²¹³

4. 某些表示方位的名词语素（或词缀）也有轻声现象。如：

（1）底 [toi⁵³⁻²¹³]，里面。

在锅底在锅里 to³⁵ ue³³ toi⁵³⁻²¹³

在溪底在河里 $to^{35} k'or^{33} toi^{53-213}$

在碗底在碗里 $to^{35} uā^{53} toi^{53-213}$

在橱底在柜子里 $to^{35} tu^{55} toi^{53-213}$

“底”不变调表示底层，最里面。轻声后只泛指里面，不一定指最底层或最里面。轻声音节还可以加在不轻声音节后面，表示在最底层里。如：

在锅底底 $to^{35} ue^{33} toi^{53} toi^{53-213}$

在溪底底 $to^{35} k'or^{33} toi^{53} toi^{53-213}$

在碗底底 $to^{35} uā^{53} toi^{53} toi^{53-213}$

在橱底底 $to^{35} tu^{55-11} toi^{53} toi^{53-213}$

如果两个“底”重叠而不读轻声，而按前变调规律读，则是对“底”（最里面、最下面）的程度的进一步强调。而不属轻声现象，不在这里举例讨论。

(2) 顶 [tej^{53-213}]，上面，强调存在而不强调方位。如：

在山顶在山上 $to^{35} sūā^{33} tej^{53-213}$

在床顶在桌子上 $to^{35} ts'vū^{55} tej^{53-213}$

在身顶在身上 $to^{35} siŋ^{33} tej^{53-213}$

同样，轻声的“顶”也可以附加在由不变调的“顶”组成的方位词后面。如：

在山顶顶 $to^{35} sūā^{33} tej^{53} tej^{53-213}$

在床顶顶 $to^{35} ts'vū^{55} tej^{53} tej^{53-213}$

在身顶顶 $to^{35} siŋ^{33} tej^{53} tej^{53-213}$

两个“顶”重叠而按前变调规律读，则是对“上面”程度的强调，即“最上面”。

(3) 头 [$t'au^{55-11}$]，边上。

嵌头旁边 $k'a^{33} t'au^{55-11}$ 边头旁边 $p'i^{33} t'au^{55-11}$

舷头边上 $ki^{55} t'au^{55-11}$ 坪头边上 $p'iā^{55} t'au^{55-11}$

(4) 片 [$p'i^{213-21}$]，面，边儿。

只片这一面 tsî⁵³ pî²¹³⁻²¹ 许片那一面 hu⁵³ pî²¹³⁻²¹

(5) 片 [pî⁵⁵⁻¹¹], 半儿, 边儿。

只片这边儿 tsî⁵³ pî⁵⁵⁻¹¹ 许片那边儿 hu⁵³ pî⁵⁵⁻¹¹

(6) 块 [ko²¹³⁻²¹], 里, 地方。

只块这里 tsî⁵³ ko²¹³⁻²¹ 许块那里 hu⁵³ ko²¹³⁻²¹

上海块上海那里 siang³⁵⁻²¹ hai⁵³ ko²¹³⁻²¹

广州块广州那里 kyo⁵³⁻³⁵ tsiu³³ ko²¹³⁻²¹

5. □[kai⁵⁵⁻¹¹], 结构助词, 作用略同于普通话的“的[te]”。在 [kai⁵⁵⁻¹¹] 作为结尾的词组中, [kai⁵⁵] 读轻声。如:

青□ ts'ê³³ kai⁵⁵⁻¹¹ 白□ pe⁵ kai⁵⁵⁻¹¹

生□ ts'ê³³ kai⁵⁵⁻¹¹ 熟□ sek⁵ kai⁵⁵⁻¹¹

我□ ua⁵³ kai⁵⁵⁻¹¹ 你□ lui⁵³ kai⁵⁵⁻¹¹

6. 助词“着[tio⁵⁻²]”、“了[liau⁵³⁻²¹³]”、“过[kue²¹³⁻²¹]”也读轻声。如:

惊着 kiâ³³ tio⁵⁻² 考着 k'au⁵³ tio⁵⁻²

撞着 tsuang³⁵ tio⁵⁻² 堵着碰着 tu⁵³ tio⁵⁻²

了了完了 liau⁵³ liau⁵³⁻²¹³ 无了 bo⁵⁵ liau⁵³⁻²¹³

会了 oi³⁵ liau⁵³⁻²¹³ 好了 ho⁵³ liau⁵³⁻²¹³

食过 tsia⁵ kue²¹³⁻²¹ 去过 k'u²¹³ kue²¹³⁻²¹

听过 tiâ³³ kue²¹³⁻²¹ 读过 t'ak⁵ kue²¹³⁻²¹

7. 趋向或结果补语“来[la⁵⁵⁻¹¹]”、“去[k'u²¹³⁻²¹]”、“一起[k'i⁵³⁻²¹³]”、“落[lo⁵⁻²]”也读轻声。如:

起来 k'i⁵³ lai⁵⁵⁻¹¹ 行来 kiâ⁵⁵ tai⁵⁵⁻¹¹

走来 tsau⁵³ lai⁵⁵⁻¹¹ 寄来 kia²¹³ lai⁵⁵⁻¹¹

出去 ts'uk² k'u²¹³⁻²¹ 入去 zip⁵ k'u²¹³⁻²¹

破去 p'ua²¹³ k'u²¹³⁻²¹ 食去 tsia⁵ k'u²¹³⁻²¹

收起 siu³³ k'i⁵³⁻²¹³ 撑起 k'io⁵ k'i⁵³⁻²¹³

园起 k'yo²¹³ k'i⁵³⁻²¹³ 叠起 tiap⁵ k'i⁵³⁻²¹³

放落 pao²¹³ lo⁵⁻² 跌落 pua⁵ lo⁵⁻²
胀落 tiō²¹³ lo⁵⁻² 行落 kiā⁵⁵ lo⁵⁻²

这些表示趋向或结果的动词语素还可以重叠而作为动词或形容词的补语，其轻声规律与上述数量词组作补语相同；即中心语不变，补语两个音节都按轻声规律变调。如：

爬起来 pei² k'i⁵³⁻²¹³ lai⁵⁵⁻¹¹
担起来 tā³³ k'i⁵³⁻²¹³ lai⁵⁵⁻¹¹
行落去 kiā⁵⁵ lo⁵⁻² k'u²¹³⁻²¹
跋落去 pua⁵ lo⁵⁻² k'u²¹³⁻²¹

8. 语气词 [mē²¹]、[nē²¹]、[hē²¹]（均表示疑问语气）、[nō²¹]等都读低降调。如：

你是学生是□？ lu⁵³ si³⁵⁻²¹ hak⁵⁻² sej³³ si³⁵ mē²¹?
你后日来好□？ lu⁵³ au³⁵⁻²¹ zik⁵⁻² lai⁵⁵ ho⁵³ mē²¹?
我唔闲。你□？ ua⁵³ m³⁵⁻²¹ òi⁵⁵. lu⁵³ nē²¹?
伊有份，了我□？ i³³ u³⁵⁻²¹ huŋ¹¹, liau⁵³ ua⁵³ nē²¹?
你爱去□？ lut⁵³ ài²¹³⁻⁵⁵ k'u²¹³ hē²¹?
伊爱来□？ i ài²¹³⁻⁵⁵ lai⁵⁵ hē²¹?
你在只块□？ lu⁵³⁻³⁵ to³⁵⁻²¹ tsí⁵³⁻³⁵ ko²¹³ nō²¹?
你会欢喜□！ lu⁵³ oi³⁵ hūa³³⁻¹¹ hi⁵³⁻²¹³ nō²¹!

9. 单音节代词或形容词后面用来表示“边”“度”的“势 [si²¹³⁻²¹]”也读轻声。如：

只势这一片 tsí⁵³ si²¹³⁻²¹ 许势那一片 huí⁵³ si²¹³⁻²¹
阔势宽度 k'uap² si²¹³⁻²¹ 长势长度 tʂiq⁵⁵ si²¹³⁻²¹
横势宽度 hūe⁵⁵ si²¹³⁻²¹ 直势长度 tik⁵ si²¹³⁻²¹

10. 某些主谓式词(词组)的单音节述语也常读轻声。如：

天光 t'i³³ kvg³³⁻¹¹ 日暗zik⁵ am²¹³⁻²¹
肚困肚子饿 tou⁵³ k'uŋ²¹³⁻²¹ 头眩 t'au⁵⁵ hij⁵⁵⁻¹¹
目红眼红 mak⁵ aŋ⁵⁵⁻²¹ 耳聋 hi³⁵ laŋ⁵⁵⁻¹¹

手痛 ts'iu⁵³ t'iā²¹³⁻²¹ 腰酸 iō³³ s̄vŋ³³⁻¹¹

四、文白异读

汕头话的文白异读很丰富，以至于形成文读和白读两个不同的语音系统。只有一读的音节也基本上可以根据文白异读的规律判断其属于文读还是白读。下面分声、韵、调概述如下：

(一) 声母异读

1. 非敷奉母字文读为[h-]白读为[p-]、[p'-]。如：

非母字	斧	飞	分	放	反	方	夫	风
文		hui ³³	hwŋ ³³	huaj ²¹³	huaj ⁵³	huaj ³³	hu ³³	hoŋ ³³
白	pou ⁵³	pue ³³	pʊŋ ³³	paj ⁵¹³	pōi ⁵³	paj ⁵³	pou ³³	huaj ⁵³
敷母字	孵	纺	芳	蜂	峰	俘	麸	捧
文		huaj ⁵³	huaj ⁵³		hoŋ ³³	hu ³³		hoŋ ⁵³
白	pu ¹¹	p'au ⁵³	p'au ⁵³	p'au ³³			p'ou ³³	p'ou ⁵³
奉母字	父	吠	肥	冯	饭	缝	房	妇
文	hu ³⁵				huaj ³³	hoŋ ⁵⁵		hu ³⁵
白	pe ³⁵	pui ¹¹	pui ⁵⁵	paj ⁵⁵	pug ¹¹	p'oŋ ³³	paj ⁵⁵	pu ³⁵

2. 知彻澄母字文读为[ts-]或[ts'-]，白读为[t-]或[t'-]。如：

知母字	张	知	罩	转	征	长	猪	贞
文	tsiaŋ ⁵³	tsai ³³	tsau ³⁵	tsuaŋ ⁵³	tsey ³³	tsiaŋ ⁵³		tsey ³³
白	tio ³³	ti ³³	ta ²¹³	tŋ ⁵³	toŋ ³³	tio ³³	tu ³³	
彻母字	趁	拆	侦	超	痴	丑	抽	畜
文	tsiaŋ ⁵³		tseq ³³		ts'i ³³	ts'iu ⁵³		
白	t'iaŋ ²¹³	t'ia ²		t'iau ²¹³		t'iu ⁵³	t'iu ³³	t'ioŋ ²

澄母字	茶	长	场	丈	仗	传	虫	驰
文		ts'iaŋ ⁵⁵	ts'iaŋ ⁵⁵	tsianŋ ³⁵	tsianŋ ³⁵			ts'i ⁵⁵
白	te	tʂŋ ⁵⁵	tio ⁵⁵	tio ³⁵		tuaŋ ⁵⁵	tŋ ⁵⁵	

3. 匣母字文读为[h-], 白读为零声母或[k-]。如：

	下	胡	黄	学	红	洪	湖	鞋
文	hia ³⁵	hu ³³	huŋ ⁵⁵	hak ⁵	hoŋ ⁵⁵	hoŋ ⁵⁵		
白	e ³⁵	ou ⁵⁵	ŋ ⁵⁵	ɔŋ ⁵	aŋ ⁵⁵	aŋ ⁵⁵	ou ⁵⁵	oi ⁵⁵
	行	寒	汗	含	糊	猴	厚	滑
文	heŋ ³³	haŋ ⁵⁵	haŋ ⁵³	ham ⁵⁵	hu ⁵⁵			
白	kta ⁵⁵	küä ⁵⁵	küä ¹¹	kam ⁵⁵	kou ⁵⁵	kau ⁵⁵	kau ³⁵	kuk ⁵

4. 喻三(雲)母字文读为零声母, 白读为[h-]声母。如：

	王	远	园	雨	晕	雲	雄	胃
文	uaŋ ⁵⁵	iŋ ⁵³		u ⁵³	iŋ ¹¹			ui ¹¹
白	haŋ ⁵⁵	hŋ ³⁵	hŋ ⁵⁵	hou ³³	hiŋ ⁵⁵	huiŋ ⁵⁵	hiŋ ⁵⁵	

如按当代的读音对应, 情况如下：

[h-]	[p-]	飞分放反方夫父饭妇博
	[p'-]	纺捧芳麸伏缝
	[ø-]	荷和下厦会狭皇学换红洪
	[k-]	下糊候含寒汗
[ts-]—	[t-]	张知罩转征长
[ts'-]—	[t-]	长场迟
	[t'-]	丑陈
[ø-]—	[h-]	王远雨晕

通常是书面的普通话词语多读文读音, 而口语词多读白读, 特别是来源于古词语的常用词。

(二) 韵母异读

1. 果摄歌韵字文读为[-o]白读为[-ua]; 戈韵字文读为[-o]但白读为[-ue], 少数字读[-ua]。如:

歌韵字	歌	箩	拖	我	舵	左	鹅	河
文	ko ³³	lo ⁵⁵	t'o ³³	go ⁵³		tso ⁵³	go ⁵⁵	ho ⁵⁵
白	kua ³³	lua ⁵⁵	t'ua ³³	ua ⁵³	tua ⁵⁵			
戈韵字	果	菠	课	货	磨	婆	破	棵
文	k'o ⁵³	po ³³			bo ¹¹	po ⁵⁵		k'o ⁵³
白	küe ⁵³	pue ³³	k'ue ²¹³	hue ²¹³	bu ⁵⁵	p'ua ⁵⁵	p'ua ²¹³	

2. 假摄麻韵二等开口字文读为[-a], 有少数字读音与三等相同, 为[-ia], 白读为[-e]; 合口字文读为[-ua], 白读为[-ue]。如:

麻开字	马	加	假	差	把	下	牙	纱
文	ma ⁵³	kia ³³	kia ⁵³	ts'a ³³	pa ⁵³	hia ³⁵	ja ⁵⁵	
白	be ⁵³	ke ³³	ke ⁵³	ts'e ³³	pe ⁵³	ke ³⁵	ge ⁵⁵	se ³³
麻合字	花	瓜	铧	夸	化	蛙	瓦	寡
文		kua ³³	hua ⁵⁵	k'ua ³³		ua ³³	ua ³³	kua ⁵³ 33
白	hue ³³	kue ³³	hue ⁵⁵		hue ³³			

3. 通摄一等模韵和三等虞韵字文读音为[-u], [-o], 白读音则为[-ou]; 虞韵字还有少数白读为[-iu]或[-ia]或[-o]的。三等鱼韵字分化得更复杂, 大致是普通话读[-u]的字汕头话文读为[-o], 白读为[-w]或[-iu]; 普通话读[-y]的字, 文读为[-w]。如:

模韵字	模	胡	呼	布	狐	护	乌	素
文	mo ⁵⁵	hu ⁵⁵	hu ³³	pu ²¹³	hu ⁵⁵	hu ³⁵		sou ²¹³
白	bou ⁵⁵	ou ⁵⁵	k'ou ³³	pou ²¹³	hou ⁵⁵		ou ³³	sou ²¹³
虞韵字	夫	雨	麸	髡	珠	树	数	无

文	hu ³³	u ⁵³	su ³³	tsu ³³	su ³⁵	su ²¹³	bu ⁵⁵
白	pou ³³	hou ³⁵	p'ou ³³	ts'iu ³³	tsiu ³³	ts'iu ¹¹	siau ²¹³
鱼韵字	锄	疏	梳	初	居	巨	语
文	ts'o ⁵⁵	so ³³		ts'o ³³	ki ³³		
白	tui ⁵⁵	siu ³³	siu ³³	ts'iu ³³	ku ³³	ku ³⁵	gwi ⁵³
							k'u ²¹³

4. 蟹摄开口一、二等咍、泰、皆、佳、夬诸韵字文读为[-ai]，白读一等咍韵为[-i]、[-o]、[-oi]；泰韵为[-ua]，二等皆、佳等韵为[-oi]、[-e]。如：

	苔咍	戴咍	在咍	袋咍	改咍	带咍	大泰	赖泰
文	t'ai ³³	tai ²¹³	tsai ³³				tai ³⁵	nai ³⁵
白	t'i ⁵⁵	ti ²¹³	to ³³	to ¹¹	koi ³³	tua ²¹³	tua ¹¹	lua ¹¹
	界皆	挨皆	济皆	街佳	买佳	斋皆	债佳	寨夬
文	kai ²¹³	ai ³³						
白	kot ²¹³	oi ³³	kot ²¹³	koi ³³	boi ⁵³	tse ³³	tse ²¹³	tse ¹¹

四等齐韵字文读为[-i]，白读为[-oi]、[-ai]。如：

	黎	齐	底	礼	替	抵	脐	西
文	li ⁵³	ts'i ⁵³	ti ⁵³	li ⁵³	t'i ²¹³	ti ⁵³		si ³³
白	loi ⁵⁵	tsoi ⁵⁵	toi ⁵³	loi ⁵³	t'oi ²¹³	toi ⁵³	tsai ⁵⁵	sai ³³

合口灰、祭、废等韵字文读为[-ui]，泰、皆、佳等韵字文读音为[-uai]、[-ua]，白读均作[-ue]。如：

	灰灰	配灰	快夬	刽泰	最泰	怪皆	卦佳	岁祭
文	hui ³³		k'uai ²¹³	kuai ²¹³		kuai ²¹³		
白	ue ³³	p'ue ²¹³	k'ue ²¹³		tsue ²¹³	kue ²¹³	kue ²¹³	hue ²¹³

5. 止摄开口支脂之微等韵字文读均为[-i]，部分普通话韵母为[-ɿ]、[-ɿ̚]的字读[-w]；白读支韵字为[-ia]、[-ua]，少数字为

[-uai]，脂之韵字为 [-ai]，微韵字和脂韵少数字读 [-ui]。如：

	奇	骑	倚	企	易	纸	倚	徙
文	k'i ⁵⁵			k'i ³⁵	i ³⁵		i ⁵³	
白	k'ia ⁵⁵	k'ia ⁵⁵	k'ia ³⁵	k'ia ³⁵	ia ⁷⁵	tsua ⁴³	ua ⁵³	sua ⁵³
	姨脂	利脂	师脂	里之	驶之	屁之	几微	气微
文	i ⁵⁵	li ³⁵	su ³³	l'i ⁵³		p'i ³⁵	ki ³³	ki ²¹³
白	ai ⁵⁵	la ¹¹	sai ³³	la ³⁵	sai ⁵³	p'ui ²¹³	kui ⁵³	k'ui ²¹³

止摄合口字文读为 [-ui]，白读为 [-ue]。如：

	吹支	炊支	垂支	水脂	衰脂	飞微	肥微	尾微
文				sui ⁵⁵	tsui ⁵³		hui ³³	pui ⁵⁵
白	ts'ue ³³	ts'ue ³³			sue ³³	pue ³³		bue ⁵³

6. 效摄一等豪韵、二等肴韵字文读为 [-au]；但白读一、二等分明：豪韵为 [-io]，肴韵为 [-a]。如：

	毛豪	抱豪	好豪	保豪	孝肴	抛肴	罩肴	咬肴
文	mau ⁵⁵	p'au ³⁵	hau ⁵³	pau ⁵³	hau ²¹³	p'au ³³	tsau ³⁵	
白	mo ⁵⁵	p'o ³⁵	ho ⁵³	po ⁵³	ha ²¹³	p'a ³³	ta ²¹³	ka ³⁵

三、四等宵萧韵字文读为 [-iau]，白读为 [-io]。如：

	霄宵	标宵	摇宵	少宵	挑萧	跳萧	条萧	钓萧
文	siau ³³	p'iau ³³	iau ⁵⁵	siau ⁵³	t'iau ³³	t'iau ²¹³	tiau ⁵³	
白	sio ³³	pio ³³	io ⁵⁵	tsio ⁵³	t'io ³³	tio ¹¹		tio ²¹³

7. 流韵一等侯韵字文读为 [-ou]，三等尤韵文读为 [-iu]；但文读均作 [-au]，尤韵有少数字读 [-u] 和 [-iau]。如：

	斗侯	寇侯	流尤	九尤	有尤	久尤	廖尤	皱尤
文	tou ²¹³	k'ou ²¹³	liu ⁵⁵	kiu ⁵³	iu ⁵³			tsiu ²¹³

白 tau⁵³ k'au²¹³ lau⁵⁵ kau⁵³ u³⁵ ku⁵³ liau⁵⁵ niau²¹³

8. 咸摄一等谈韵、二等咸、衍韵字文读为[-am]，白读为[-ā]；三等盐韵、四等添韵字文读为[-iam]，少数字白读为[-ī]。深摄侵韵字文读为[-im]，个别字白读为[-am]、[-ā]或[-ī]。如：

	三谈	蓝谈	馅咸	衫南	染盐	添添	林侵	淋侵
文	sam ³³	lam ⁵⁵			ziam ⁵³	t'iam ³³	lim ⁵⁵	lim ⁵⁵
白	sā ³³	nā ⁵⁵	ā ¹¹	sā ³³	nī ⁵³	tī ³³	nā ⁵⁵	nam ⁵⁵

9. 山摄开口寒、山、删韵字文读为[-iŋ]，仙、元、先韵字文读为[-iaŋ]，白读寒韵字为[-ūā]删韵字为[-ōiŋ]，仙韵字为[-ī]，山韵字为[-ūā]、[-ōiŋ]参半，先韵字则[-ōiŋ]、[-ī]各半。如：

	寒寒	安寒	干寒	旦寒	山山	产山	闲山	间山
文	haŋ ⁵⁵	aŋ ³³	kaŋ ⁵³	taŋ ²¹³	sauŋ ³³			
白	kūā ⁵⁵	ūā ³³	kūā ³³	tūā ²¹³	sūā ³³	ōi ⁵⁵	kōi ³³	
	班班	板班	变仙	钱仙	天先	见先	千先	肩先
文	paiŋ ³³	paiŋ ³³	piaiŋ ²¹³	ts'iay ³⁵	t'iay ³³	kiay ²¹³		
白	pōiŋ ³³	pōiŋ ³³	pi ²¹³	tsi ³⁵	t'i ³³	ki ²¹³	ts'ōiŋ ³³	kōi ³³

合口桓、山、删韵字文读为[-uaŋ]，仙元韵字大部分读[-uaŋ]，少部分字读[-iaŋ]，先韵字读[-iaŋ]；白读桓韵字读[-ūā]、[-vŋ]，仙韵字读[-vŋ]，元韵字读[-ŋ]。如：

	盘桓	换桓	断桓	算桓	穿仙	转仙	园元	远元
文	p'uay ⁵³	huay ²¹³	tuay ³⁵	suaŋ ⁵¹³	ts'uay ⁵³	tsuŋ ⁵³	iaŋ ³³	
白	pūā ⁵⁵	ūā ¹¹	tvŋ ³⁵	svŋ ¹¹³	ts'vŋ ⁵³	tvŋ ⁵³	hŋ ⁵⁵	hŋ ³⁵

10. 宕摄开口唐韵字读为[-aŋ]，阳韵字为[iŋ]，合口唐韵为[-uaŋ]；白读唐韵为[-vŋ]，阳韵为[-iŋ]、[-vŋ]或[-eŋ]、[-ŋ]。如：

开口字	堂唐	唐唐	冈唐	当唐	量阳	场阳	章阳	香阳
文	t'ag ⁵⁵	t'ag ⁵⁵	kag ³³	tag ³³	liaj ⁵⁵	ts'iaj ⁵⁵	tsiaj ³³	hiaj ³³
白	t̄yŋ ⁵⁵	t̄yŋ ⁵⁵	k̄yŋ ³³	t̄yŋ ³³	niō ⁵⁵	t̄iō ⁵⁵	tsiō ³³	hiō ³³
合口字	广唐	光唐	荒唐	庄阳	状阳	肠阳	秧阳	王阳
文	kuag ²¹³	kuaj ³³	huaj ³³	tsuaj ³³	tsuaj ⁵⁵	ts'iaj ⁵⁵	iaj ³³	uaŋ ⁵⁵
白	k̄vŋ ⁵⁵	k̄vŋ ³³	hŋ ³³	tsvŋ ³³	tsvŋ ¹¹	t̄vŋ ⁵⁵	ŋ ³³	haŋ ⁵⁵

11. 梗摄开口字文读为[-eq]; 白读二等庚、耕韵主要为[-ē], 三等庚、清韵和四等青韵字为[-īa], 也有少数字读[-ē]。如:

生庚二	盲庚二	猛庚二	棚耕	平庚三	井清	姓清	星青
文	sag ⁵⁵	meŋ ⁵⁵	meŋ ⁵⁵	p'ag ⁵⁵			
白	sē ³³	mē ⁵⁵	mē ⁵⁵	pē ⁵⁵	pē ⁵⁵	tsē ⁵⁵	tsē ³³
命庚三	擎庚三	名清	情清	精清	成青	庭青	经青
文	meŋ ⁵⁵	k'eq ⁵⁵	meŋ ⁵⁵	ts'eq ⁵⁵	tseq ³³	seq ⁵⁵	t'eq ⁵⁵
白	miā ¹¹	k'ia ⁵⁵	miā ⁵⁵	tsiā ⁵⁵	tsiā ³³	siā ⁵⁵	tiā ⁵⁵
弓东三	雄东三	穷东三	众东三	用钟	涌钟	凶钟	钟钟
文	hiŋ ⁵⁵	k'iŋ ⁵⁵		ioŋ ¹¹	ioŋ ²¹³	hioŋ ³³	
白	keŋ ³³	haŋ ⁵⁵	keŋ ⁵⁵	tsaŋ ⁵⁵	eŋ ¹¹	euŋ ⁵⁵	tsəŋ ³³

12. 通摄一等东、冬韵、三等东钟韵文读均为[-oŋ], 钟韵、东三一部分字读[-ioŋ]; 白读为[-aŋ], 东三、钟韵一部分字为[-eq]。如:

东东一	同东一	空东一	松冬	腋冬	中东三	重钟	缝钟
文	tɔŋ ³³	t'ɔŋ ⁵⁵	k'ɔŋ ³³	soŋ ³³	loŋ ⁵⁵	tɔŋ ³³	tɔŋ ³⁵
白	t̄aŋ ⁵⁵	t̄aŋ ⁵⁵	k̄aŋ ⁵⁵	saiŋ ⁵⁵	laŋ ³³	t̄aŋ ³³	t̄aŋ ³⁵
弓东三	雄东三	穷东三	众东三	用钟	涌钟	凶钟	钟钟
文	hiŋ ⁵⁵	k'iŋ ⁵⁵		ioŋ ¹¹	ioŋ ²¹³	hioŋ ³³	
白	keŋ ³³	haŋ ⁵⁵	keŋ ⁵⁵	tsaŋ ⁵⁵	eŋ ¹¹	euŋ ⁵⁵	tsəŋ ³³

如果用当代读音把上述文白异读规律对应起来, 如下表:

a	e	差把马	əŋ	üä	且干寒
ia		加假贾		öi	班板间
ua		花铧瓜		yŋ	冈唐堂
o	ue	波火锅		i	扇变便
o				ɔi	先千肩
o	ua	歌我箩	iaŋ	io	香洋唱
o	iu	梳初疏		yŋ	肠长丈
ou	ou	胡呼布		ɛŋ	筐王窗
u	iu	住树须	uaŋ	yŋ	庄妆状
u	iau	柱数		əŋ	方芳肪
ou—au	au	斗够后		üä	换盘宽
i	oi	礼抵黎		ɛ	生猛盲
i	ai	知蹄狸	əŋ	iä	命擎名
i	ia	奇企蚁		əŋ	曾等
i	ua	倚纸徙		əŋ	东同空
i	ue	糜皮被	əŋ	əŋ	中重种
i	ui	衣几屁		uaŋ	风封
ai	i	鳃苔戴	ioŋ	—	—
ai	oi	界疥代		əŋ	弓穷胸
iu	au	九流留	ak	ua?	撒喝獭
iu	u	有久牛		o?	学恶作
au	o	毛高号	iak	ia?	雀匀苟
au	a	孝抛校		io?	约
iau	a	巧猫	ok	ak	族沃
iau	io	霄摇跳		ek	叔陆熟
am—ā	—	袒三蓝	ioŋ	—	浴曲
im	ā	林	ak	ak	刻
im	am	淋	ek	a?	客
iam — i	t	添染	ik	—	密漆

(三)声调异读

汕头话有8个声调，平上去入各分阴阳。但这8个调类的归字与中古的平上去入四声的归字却不一定吻合。特别是上、去两个调类的字，有不少可两读。这种两读不是因为这些字本身有两个共时的读音(即多音字)，而是一个字的两个不同时代的读音的共存，其实也是一种文白异读的现象。如：

	想上	远上	汗去	状去	浪去	赖去	树去	让去
文	siaŋ ⁵³	iŋ ⁵³	haŋ ⁵³	tsuaŋ ³⁵	laŋ ³⁵	naɪ ³⁵	su ³⁵	ziaŋ ³⁵
白	siō ³⁵	hiŋ ³⁵	kūa ¹¹	tsvŋ ¹¹	nvŋ ¹¹	luə ¹¹	tsiu ¹¹	nīo ¹¹

上述各例反映的现象是：清声母上声字文读为阴上 53，白读却为阳上 35；浊声母去声字文读阳上 35，白读才是阳去 11 调。在汕头话中，中古浊声母去声字读阳上调的有 100 来字。它们是：

並母字 便方～汴 [piatŋ³⁵]、暴 [pau³⁵]、备被 [pi³⁵]

奉母字 傅凤 [hoŋ³⁵]

明母字 孟 [meŋ³⁵]、茂 [moŋ³⁵]、妙 [miau³⁵]、貌冒 [mau³⁵]、媚 [mi³⁵]、寐 [mue³⁵]、墓慕暮募 [mo³⁵]

定母字 邓 [teŋ³⁵]、电垫 [tiŋ³⁵]、但 [taŋ³⁵]、导盗 [tau³⁵]、第 [tōi³⁵]、递 [ti³⁵]、大 [taŋ³⁵]

泥母字 念 [niam³⁵]

日母字 让 [ziaŋ³⁵]

来母字 令 [leŋ³⁵]、弄 [loŋ³⁵]、浪 [laŋ³⁵]、卵 [nvŋ³⁵]、吝 [liaŋ³⁵]、乱 [luŋ³⁵]、滥 [nam³⁵]、利痢荔丽 [li³⁵]、隶 [ti³⁵]、耐赖 [naɪ³⁵]、虑 [luŋ³⁵]、赂鬻 [lu³⁵]

从母字 净 [tseŋ³⁵]、匠 [tsiaŋ³⁵]、藏西藏腔 [tsaŋ³⁵]、暂 [tsiam³⁵]、藉 [tsia³⁵]

邪母字 诵颂讼 [soŋ³⁵]、羨 [iaŋ³⁵]

澄母字 仲 [toŋ³⁵]、绽 [teŋ³⁵]、召 [tiau³⁵]、住 [tsu³⁵]

- 崇母字 状[tsuaŋ³⁵]
- 船母字 顺[suŋ³⁵]
- 禪母字 盛[seŋ³⁵]、睡瑞[sui³⁵]、树[su³⁵]
- 群母字 健腱[kiaŋ³⁵]、姈[kim³⁵]、忌[ki³⁵]具俱[ku³⁵]
- 匣母字 宦患[hua³⁵]、校[hau³⁵]、惠慧[hui³⁵]、溃[k'ui³⁵]、械[hai³⁵]、护[hu³⁵]
- 疑母字 愿[ŋuaŋ³⁵]、彦雁[ŋaŋ³⁵]、岸[ŋai³⁵]、傲[ŋau³⁵]、遇[ŋo³⁵]、御[ŋu³⁵]、卧[o³⁵]
- 喻母字 孕[zeŋ³⁵]、耀[iaŋ³⁵]、异[i³⁵]、裕[zu³⁵]、誉豫[u³⁵]

五、汕头话声韵调的配合关系

汕头话有声母 18 个，韵母 47 个（入声韵母归于相应的阴声韵和阳声韵里），再乘以 8 个调类，可得音节 6768 个。但除去没有意义的音节，有意义的音节只有 2320 个左右（其中有 320 多个音节暂时还写不出本字来）。汕头话的声韵调配合关系有如下规律：

1. 按音理的自然配合，汕头话的元音韵母和鼻化韵母都配有带[-?]尾的入声韵母，[-m]尾和[-ŋ]尾的韵母配有带[-p]和[-k]尾的入声韵母。但其中[uaŋ、ou、ui、ā、iā、iō、ōi、ōū、ūē、ūī]10 个韵母相应的入声音节没有意义。换句话说，就是没有与这 10 个韵母相应的 10 个入声韵母。

2. [ou]韵母只与[h-]声母相拼，且只有阴上声音节有意义。[aĩ、āū、iū、m、ŋ、m[?]、ŋ[?]]诸韵母除都自成音节外，也只能与[h-]相拼，且所管的字都在 10 个以下。[ue]韵母除能自成音节外，只能与[k-]、[h-]相拼。

3. [b-、g-、l-]三个浊音声母不拼鼻化韵母；[m-、n-、ŋ-]三个鼻音声母与元音韵母相拼后，元音韵母带上鼻化成分，即[mə] = [mē]、[nə] = [nē]、[ŋə] = [ŋē]。所以可以认为[m-、n-、ŋ-]不拼口

元音韵母，与[b-、g-、l-]不拼鼻化韵母互补。

4. [p-、p'-、b-、m-]四个唇音声母不与[-m/-p]韵尾的韵母相拼。[w、yk、iɔŋ、iɔ̄、uai]诸韵母也不与唇音声母相拼。

5. [g-]声母不与[-m/-p]和[-ŋ]韵尾的韵母相拼。

下面，我们列出一个声韵调配合表。表中有意义的音节以一个常用字代表；有文白两读的字，字下加“—”表示文读，加“～”表示白读；训读字则以“=”表示；未知本字的音节以“□”代表。表中以1—8分别代表阴平、阳平、阴上、阳上、阴去、阳去、阴入和阳入。

汕头话声韵调配合表

字 声	韵 调	a						a ²		ia						ia ²	
		1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
p	巴	叭	饱	罢	坝	1										壁	
p'	脬			泡			拍									僻	癖
b		獮			葩	廢	2										
m	妈	妈	瑪			吗											
t	3	打		稟		搭	踏	爹							摘	采	
t'	他			4		塔	叠								拆		
n		拿	5		6	7	8										
l	拉	脊	9	10	11	眼	邈	腊								掠	
ts	渣	12	早		诈	13	14	闸	遮		者	藉	蕉	榭	迹	食	
ts'	差	柴	炒			插		车							赤	杓	
s	莎			傻	哨	15	嗑	媒	23	邪	写	社	泻	射	锡	席	
z			16							惹							
k	胶		绞	咬	教	17	甲		加		贾	岐	寄		揭	屐	
k'	骸		巧	18	扣		筭		奇	骑		倚	骑	24	隙		
g						19			玆			迓					
ŋ		牙		20						雅							
h	哈	21			孝	22	瓣	合	靴	霞	25	蚁	暇		歇	役	
∅	亚		拗		诬		押		呀	爷	野	26	27	也	益	驿	

汕头话声韵调配合表

字 声	韵 调	ua								ua [?]								ai								ai [?]												
		1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8					
p						播		鉢	跋			排	摆					拜	败																			
p'		婆				破		泼	28				痞					派																				
b		廢						抹	沫			眉	27								38																	
m		麻										埋			迈	勿																						
t		29		舵	带	太	叱	30	呆	39	歹	大	贷	40																								
t'	拖					汰	纏		幕	台	癞	待	太																									
n			34	32														奶	乃																			
l		箩				賴	辣	辣		来			黑	41	利																							
ts		蛇	纸			匝	33	34	灾	脐	宰	在	再	载																								
ts'		35		蔡	娶	35	36	猜	才	采			菜																									
s	沙		徙	世		杀			狮		屎	柿	晒	傳																								
z								热																														
k	柯		剗		褂		割		阶	个								介																				
k'	夸				胯		阔		开		凯																											
g						外																																
ŋ																		涯	42	岸																	43	
h	哗	华		祸			嘎	伐		谐	海	孩		害																								
∅	蛙		我	暖			嘎	活	哀	娘	蒿																											

汕头话声韵调配合表

字 声	韵 调	uai								au								au [?]	
		1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8		
p										包	堡	暴						45	46
p'										抛	袍	跑							
b												卯							
m										47	矛	冒						48	
t										逗	投	岛	道	囊	豆			49	
t'										叨	头	敲							
n												脑	纽	50	闹				
l										楼	劳	佬	老	雷	漏	51	落		
ts										遭	52	走	造	灶					
ts'										吵	曹	草							
s										骚		嫂							
z										53									
k	乖	拐	怪							交	猴	九	厚	到				54	55
k'			快							阉		考		哭				56	
g												努							
ŋ										器	熬		傲	57				乐	
h	怀	44	坏							浩	豪	吼	校	孝	候			58	
∅	挖									欧	喉	呕	后	59				60	61

汕头话声韵调配合表

字 声	韵 调	iau						iau?		o						o?	
		1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
p			表							波	婆	宝			报	驳	泊
p'	标	嫖	瞟								𠵼	抱				粕	
b											无	母			帽		
m	喵	苗	秒	妙						馍	毛	孬	墓		望	么	漠
t	刁	条		召	吊	掉	[62]			刀	朵	短	在	倒	代	卓	夺
t'	挑	调	窕	柱	跳					胎	沱	讨		退		托	驼
n	嬾		裊		皱		[63]			娜		𠵼	努	怒	[78]	[79]	
l		疗	了	[64]	炮	料	[65]		[80]	罗	裸		[81]			落	
ts	昭		鸟	鸟	醣	[66]	雀	[67]	糟	槽	左	坐	做	座	作	绝	
ts'	悄	朝	嘲		[68]			[69]	初	挫	楚		错	[82]	撮		
s	肖	瀆	小	绍	少		[70]		唆	[83]	锁	琐	疏		索		
z		饶	爪		绕	趣											
k	娇		饺	饡			[71]		歌	哥	稿	个	块		阁		
k'	敲	乔	巧		窍		[72]	[73]	戈	[84]	可		裸		[85]	[86]	
g										鹅				饿			
ŋ	猫	尧	[74]					[75]		俄		遇			愕		
h	骁	[76]	晓						呵	河	好	和	耗	贺	[87]	鹤	
∅	妖	瑶	窈	耀	要		约	[77]	窝	蚝	袄	卧	澳		恶	掌	

汕头话声韵调配合表

字 声	韵 调	io				io ²		oi				oi ²					
		1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
p	镖		表		裱					94							八 拨
p'		藻		鳔	票					批				95			
b		赜				庙					买	委		卖			
m																	
t		潮				跳	着	耆	堤	题	底			96			
t'	逃			粢					钗		体		代		97	98	
n																	
l		88					89	略	99	犁	礼	100	粼				笠
ts	招		少		照		借	石		齐			结	皴	节	截	
ts'	90				笑	91	尺	席					粞			101	
s	烧		小				惜	92	斯		洗		细		轂		
z		桡			尿		惹										
k		桥		囉	叫	轿	脚		鸡	鲑	解		计	易	挟	夹	
k'							93	挈	溪				契			102	
g													艺				
ŋ																	
h								贲	割			蟹			103		
∅	腰	窑	留	援		曜	约	药	挨	鞋	矮	会	104			狹	

汕头话声韵调配合表

韵 字 声	ou								w								w?	
	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8		
p	埔	醅	补	部	布	步												
p'	铺		普	薄	铺													
b		模	亩			戊												
m		牟		茂	贸													
t	都	屠	肚	肚	斗	度			猪	除					箸			
t'		塗	土		吐	四			106	鍼				107			108	
n	奴	奴																
l		卢	卤	陋	露	路			109	驴	你	吕	110					
ts	租		祖	骤					之	薯	子	自	渍	渍				
ts'	粗	愁			凑				姐	慈	此		次		111			
s	苏		瘦		素				私	祠	史	士	赐	事				
z									而	尔	腻	四						
k	姑	糊	古	靠	妒				居	四	举	巨	锯		114			
k'	箍		苦		库				渠		四	去		乞	吃			
g		吳			误				语	驭		御						
ø		午	五															
h		篌		户	戽	互			虚	鱼	许		116					
∅	乌	湖			芋				于	余	与	预	饫	欸	四			

汕头话声韵调配合表

字 声	e						e [?]		ue						ue [?]		
韵 调	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8	
p	扒	爬	把	爸			伯	白	杯	陪	培	倍	背	焙			
p'				帕			坯	皮		被	配			彼			
b		蟛	码				麦		枚	尾			未				
m									糜	每	昧	妹			物		
t		茶			119		120		睦			兑	缀			134	
t'					蛇		宅	颓	瘞	135			136				
n										馁				137			
l	121	126		123	126		呖	历									
ts	斋		姐		债	寨	绩					罪	最	擇			
ts'	叉	查	扯		厕		册		炊	棰	髓		138				
s	裟	侪			129	129	127		衰	139			税	说			
z		128	123				130		拶		锐		芮				
k	家	枷	假	下	嫁		格	131	瓜		馃		过	郭	概		
k'					骼		客	奢	科	癟			课	缺			
g		牙				研		132						月			
ŋ																	
h	瘕	虾	132	下		夏	吓		灰	回	火	会	化	伙	血		
∅			哑	下	133	下	厄		锅	146		卫	尉	画	哆	划	

汕头话声韵调配合表

字 声	韵 调	i				i [?]		iu						iu [?]			
		1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
p	碑	啤	比	币	匕	避	鼙		彪								149
p'	披	疲	丕	屁	婢		141							150			
b		142	米			味	瘪	篾									
m	眯	糜	靡	迷			乜										
t	低	池	抵	弟	帝	地	蒂	碟	丢	绸	宙	昼	151	焦			
t'	鶠	持	体	痔	剃		铁	144	抽	涛	丑						
n	芳	尼	猕	姊		呢	镊			缪	纽	谬					
l	哩	厘	李	丽	詈	吏		裂	溜	留	柳	152	浏	153			
ts	蕭	暎	止	舐	志		折	舌	舟		酒	就	咒		154		
ts'	痴	齐	穢	市	试	饲	144	蟻	秋	仇	手		155	树		156	
s	尸	时	豕	氏	四	示	薛	蚀	收	泅	守	受	秀	寿			
z	儿		二		字	攢	甘			柔							
k	机	棋	己	忌	记	己	砌	145	145	球	赳	纠	究		151		
k'	崎	其	起		气	忌	缺	146	丘	求	155				160		
g		疑		141	呓												
ŋ		宜	议	义	谊												
h	希	奚	喜	系	戏				休	朽	嗅						
∅	依	怡		异	忆		漫	148	优	油	友	右		柚		165	

汕头话声韵调配合表

字 声	韵 调	u						u'		ui							
		1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
p	逋	瓠		捕	富	孵	162	163	悲	肥						吠	
p'		芙	回					165	163			呸		屁			
b		巫	武	务		雾								炳			
m										微	美		歪				
t	蛛	橱	堵	167	著		168	169	追	捶	助	坠	对	队			
t'		徒	170				171	脂	梯	槌	腿			缒			
n																	
l	172	庐	鲁	赂		172	174		镭	雷	蕾	泪		类			
ts	朱	178	主	住	注		嘬		佳		水	悴	醉				
ts'	雏	滁	取		处		173	174	崔		脆		翠				
s	须	殊	暑	树	诉	173	173	178	虽	垂	水	瑞		穗			
z		如	乳	裕						维		遗					
k	龟		久	具	句	旧	183	181	归		鬼		贵				
k'	区	跔		白		窟			亏	葵	轨	愧	季				
g		牛											魏				
ŋ																	
h	肤	符	府	护	付		182		非	182		慧	费	183			
∅	污	吾	宇	有	恶		183		医	为	伟	谓	胃				

汕头话声韵调配合表

字 声	韵 调	ā								iā								
		1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8	
p										兵	188	丙		拚				
p'				怕						髀	坪			聘				
b																		
m										名				命				
t	担	禾	胆	淡	咀	186				捷	庭	鼎	铤		定			
t'										听	呈			癩				
n		篮								189		领	190	191				
l																		
ts										晶	成	整		正				
ts'										感	且							
s	衫									声	城		圣	檻				
z																		
k	柑	箇	敢		酵					惊	行	困	件	镜	健			
k'																		
g																		
ŋ																		
h										兄	邢	192		193	艾			
∅	揩	婺		啜	187	馅				营	影	194						

汕头话声韵调配合表

字 声	韵 调	ūā						ūā?		āī						āī?	
		1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
p	搬 盘					195	半										
p'	潘	颇	伴	判													
b																	
m	慢 鳗 满																
t	单 坛		惰	且 强													
t'	滩 铲			炭													
n				196 烂													
l																	
ts	煎 泉			197 贱													
ts'	椽			闩													
s	山 腺 产			伞													
z																	
k	官 寨 赶 捣			汙													
k'	寃			快													
g																	
ŋ																	
h	欢 斡 198				埠			199				200	201				
∅	鞍 碗 旱 案 换					活						爱	202	203			

汕头话声韵调配合表

字 声	韵 调	ūāī						ūāī?		āū						āū?	
		1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
p																	
p'																	
b																	
m																	
t								逮									
t'																f	
n										*							
l																	
ts																	
ts'																	
s				204		樣											
z																	
k																	
k'																	
g																	
ŋ																	
h								205						好		208	
∅				206						207	209		210			211	

汕头话声韵调配合表

字 声	韵 调	iāū						īāū?		īō							
		1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
p																	
p'																	
b																	
m																	
t										张	场	长	丈	帐			
t'																	
n										娘	两	𠵼	达				
l																	
ts										浆		桨	上	酱	上		
ts'																	
s										枪	墙	抢	象		匠		
z										厢	尝	赏	想	相	邵		
k										姜							
k'										腔					𠵼		
g																	
ŋ																	
h	掀							𠵼		乡			𠵼				
∅					𠵼					鸯	洋	漾			样		

汕头话声韵调配合表

字 音	韵 调	ōi								ōu									
		1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8		
p	班	盼	板																
p'																			
b																			
m																			
t				佃		殿													
t'			睇																
n	216	莲		217		棟													
l																			
ts		煎	攢																
ts'	千	蚕	笼			216													
s	先																		
z																			
k	肩	茧	间																
k'				219															
g																			
ŋ		220	研																
h	还	蚬	221	苋										虎					
∅	222	闲	223																

汕头话声韵调配合表

字 声	韵 调	ē						ē?		ūē								
		1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8	
p		224	棚	把			柄	病										
p'		225	彭															
b																		
m		226	嘎	猛			嘎	骂		脉								
t		227	躋			227	228	郑										
t'		撑	229			挺												
n		妳	眼			冷				230	231	232						
l																		
ts		争	晴	井	静													
ts'		星		醒														
s		生		省		性												
z																		
k		庚		梗		径					羗		果					
k'		坑																
g																		
ŋ					硬					233								
h			234				235		224		橫			橫				
∅			桁			237												

汕头话声韵调配合表

字 声	韵 调	i						i'		iu						iu'	
		1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
p		辯		贏	辯	变											
p'	便				片	鼻											
b																	
m		棉				面											
t		缠	238														
t'	天				緝												
n		年															
l																	
ts	支	钱	稚		箭												
ts'	鮮	录	耻	239													
s				扇													
z																	
k		𦵹		见													
k'		襟															
g																	
ŋ																	
ŋ̊																	
k̊		弦		耳	240			241		蓑							
∅		丸	以	242	燕	砚		243					幼		244		

汕头话声韵调配合表

字 声	韵 调	ūī								am								ap				
		1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	
p																						
p'																						
b																						
m																						
t										耽	蹴		啖	髡				答				
t'										贪	潭	毡		探				锘	塌			
n										南	览	滥	濡					纳				
l																		246				
ts										针		斩	站	譖				汁	十			
ts'											参	馋	惨									
s											杉		糁		钐			卅				
z																						
k		悬		跪	馈	县				甘	翕	感		鉴				鸽				
k'										堪		砍		坎				瞌				
g																						
ŋ		悬		伪						唔	岩											
h		243	毁							蚶	含	撼	憾	喊	陷	盍	合					
∅					畏					庵		饮	领	暗					盒			

汕头话声韵调配合表

字 声	韵 调	iam						iap		im						ip	
		1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
p																	
p'																	
b																	
m																	
t	玷	甜	点	簾	店	恬		谍	琛	沉		朕					
t'	添	恬	忝	掭				贴	疊								
n	拈	帘	殓	念	捻	唸	涅	捏	咻								
l								粒		林	凜						立
ts	尖	圆		暂	占		接	洽	斟	寻	枕		浸		执	集	
ts'	签	潜			僭		窃		深	寻	寝		沁		缉		
s	森	燔	闪				涩	泄	心	忧	审	甚			湿	习	
z			冉								刃	任		任		入	
k	兼	咸	减		剑		劫	夹	今		锦	姈	禁		给	及	
k'	谦	缄	歉	俭	欠				钦	琴	掀				级		
g																	
ŋ		严	俨			验		业		吟							
h	盍	嫌	险				侠	歆	熊						火翁		
∅	淹	盐	啖		厌	炎	压	叶	音	淫	饮		荫		邑		

汕头话声韵调配合表

字 声	韵 调	m				m ²		aŋ						ak			
		1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
p										班	房	阪	棒	扮	磅	北	缚
p'										攀	旁	纺		盼	缝	博	雹
b																	木
m										芒	莽	网		慢	峨	目	
t										丹	铜	党	但	蛋	洞	靼	达
t'										蛏	虫	倘	动	叹		踢	读
n										人	赧			人		诺	
l										兰	囊	浪	256	难			力
ts										赃	层	总	藏	壮	赠	扎	族
ts'										沧	残	铲	羼	灿	粲	察	凿
s										双	257	爽		送		虱	
z																	
k										工		柬		杠	共	角	258
k'										康	259		260	抗		壳	叩
g																	
ŋ										昂	言	眼	彦	唁			岳
h	250							251	250	虹	韩	捍	项	汉	巷	辖	学
∅			姆	唔						氮	红			按		恶	

汕头话声韵调配合表

字 调	iaŋ						iak		uaŋ						uak	
	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
p	边		扁	便	变	便		别				叛				拔
p'	偏				骗	261		藩	蟠			胖		275		
b									亡	曼	望			万		
m		绵	免													末
t	颠	长	典	电				哲	侄	端	273	断	锻			
t'	天	填	腆		畅		彻		湍	团						
n																
l		凉	两	吝		炼	261	列		粢	暖	乱	恋		劣	
ts	箋		疹	仗	奖		即	264	专		转	撞	攒			274
ts'	昌	长	浅	263	唱		切	265	川	全	喘		串		苗	
s	仙	详	洗	尚	相	267	设		宣	旋	选	濮	涮	璇	朔	
z		然	嚷	让				若			暖	乱				悦
k	坚		铿	建	见		洁	杰	光		广	倦	贯		决	275
k'	虔	强	犬		强		却	268	匡	狂	顷	276	旷		下	
g								262								
ŋ	274	妍	研		蟛		啮	疟		元	玩	愿				
h	香		显		向		蝎		番	妨	晃	患	幻		法	伐
∅	央	阳	远	恙	映	焉	跃	271	弯	员	宛	旺	怨		曰	穴

汕头话声韵调配合表

字 调 声	oo								ok		ioŋ								iŋk	
	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8				
p	272	兵		273	274	磅	卜	仆												
p'	275	蓬	捧		碰		扑	276												
b																				
m		蒙	某	茂	贸															
t	忠	憧	憧	仲	冻	勁	研	独												
t'	通		统		痛		委												畜	
n																				
l	277	农	拢	弄	278	279	渌	录												
ts	宗		总	从	纵		足	族												
ts'	冲	从		280	冲		促	281												
s	松	松	聳	颂	宋		束	俗												
z		戎	冗				282	辱												
k	公	283	甞		贡		谷	284	恭		拱								掬	
k'	空		孔		控		酷	285		穷	巩								克	
g																				
ŋ																				
h	丰	虹	哄	奉	讽		福	伏	凶	雄									旭	
∅	嗡		滃	涠	286		屋		痈	容	佣	咏							育	

汕头话声韵调配合表

字 声	韵 调	eŋ				ek		yŋ				yk					
		1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
p			炳	并			迫										
p'	拼	朋			骋		辟										
b																	
m		明	孟	命			陌	幕									
t	丁	亭	顶	邓	订	287	竹	敌	当	棠	转	断	当	段			
t'	窗	廷	挺	等	听		剔	288	汤	糖	289	烫	捅				
n						289	肉	297	郎	软	娘	298	浪				
l	铃	能	陇	令	290	墮		勒									
ts	贞	曾	肿	净	众	291	烛	泽	砖	290	300	葬	状				
ts'	清	橙		292	倩	293	斥	欺	村	床			刺				
s	升	成		盛	胜		殖	熟	酸	291	要	算		302			
z		仍		孕													
k	弓	穹	景	警	敬		革	局	斤	293	仅	近	钢		303		
k'	兢	茎	肯	虹	庆		击		糠	芹	恳		劝		乞	303	
g							狱										
ŋ		迎					逆		银		306		吃				
h	亨	形		杏	兴		核	乏	欣		很	恨					
∅	英	荧	湧	294	应用		溢	亿	恩		尹						

汕头话声韵调配合表

字 声	韵 调	iŋ						ik		uŋ						uk			
		1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8		
p	宾		品		殡	307	必	毕	枫	敷	丕		粪	饭	不				
p'		贫	贬				匹		奔	盆			喷						
b								蜜	炆	文		闻		闷	吻				
m		民	抿		画		灭		门	晚			问	吻	没				
t	颤	尘		镇	阵	得	直	敦	唇	盾	遁	沌		咄	突				
t'		陈	308			309		吞	豚				靼	脱	脱				
n																			
l	鄰	邻	擎		310			318	仑	忍	论	嫩		318	捋				
ts	真		振	尽	晋		织	疾	尊	船	准	拨	俊	阵	卒	秣			
ts'	亲	臣		311	秤		七	312	春	存	蠹		寸		出				
s	身	辰	慎		信	剩	失	植	孙	淳	筭	顺	舜		戌	述			
z		仁	忍		认		日			允	润		国						
k			紧				吉		军	裙	滚	郡	棍		骨	滑			
k'	轻							313	昆	群	茵		困		屈				
g																			
ŋ								314											
h		眩			315	现			昏	云	粉	混	奋	份	忽	佛			
∅	因	寅	引	316	印	晕	乙	佚	温	匀	稳	320	愠	运	兀	兜			

汕头话声韵调配合表

字 声	韵 调	ㄩ				ㄩ ²			
		1	2	3	4	5	6	7	8
p									
p'									
b									
m									
t									
t'									
n									
l									
ts									
ts'									
s									
z									
k									
k'									
g									
ŋ									
h	荒 圆			远				321	
ø	秧 莺 梭	322	322	324					兜

六、汕头话同音字表

本表以韵母为序，拼以全部声母；声母相同者以声调为序。为印刷方便，声调分别以1至8代表阴平(33)、阳平(55)、阴上(53)、阳上(35)、阴去(213)、阳去(11)、阴入(2)和阳入(5)。用字符号与声韵调配合表相同。

	a/a ²	
p	① <u>巴</u> <u>爸</u> <u>芭</u> <u>笆</u> <u>吧</u> <u>葩</u> <u>葩</u> ② <u>叭</u> ③ <u>把</u> <u>饱</u> <u>葩</u> ④ <u>罢</u> ⑤ <u>坝</u> <u>霸</u> <u>豹</u> ⑥ <u>罢</u> <u>吧</u>	s ① <u>沙</u> <u>莎</u> ④ <u>傻</u> ⑤ <u>𠵼</u> ~ <u>牙</u> ⑥□⑦ □⑤ <u>媒</u> ~ <u>岬</u>
b	② <u>猫</u> ⑤ <u>肥</u> ⑥ <u>廢</u>	z ③□
m	① <u>妈</u> <u>吗</u> ③ <u>蚂</u> <u>玛</u> <u>马</u>	k ① <u>旮</u> <u>胶</u> <u>屹</u> <u>较</u> <u>咖</u> ~ <u>戛</u> ③ <u>绞</u> ④ <u>咬</u> ⑤ <u>教</u> <u>校</u> <u>窖</u> <u>校</u> ⑥□⑦ <u>甲</u> <u>钾</u> <u>岬</u> <u>胛</u>
t	①□② <u>禾</u> ③ <u>打</u> ⑥ <u>翼</u> ⑦ <u>耷</u> <u>嗒</u> <u>搭</u> <u>褡</u> <u>遢</u> ⑧ <u>踏</u>	k' ① <u>骸</u> ③ <u>卡</u> <u>巧</u> <u>岂</u> ⑤ <u>扣</u> ⑦□
t'	① <u>它</u> <u>他</u> <u>她</u> ⑤□⑦ <u>塔</u> ⑧ <u>叠</u> <u>迭</u> <u>沓</u>	g ⑥□
n	③ <u>拿</u> <u>那</u> <u>哪</u> ④□⑥□⑦□⑧ □	ŋ ② <u>牙</u> ⑥□
l	① <u>拉</u> <u>啦</u> <u>垃</u> <u>刺</u> ② <u>哪</u> ~ <u>咤</u> □④ <u>捞</u> □⑤□⑥□⑦ ③ <u>腊</u> <u>猎</u> <u>蜡</u> <u>瘌</u> <u>躉</u>	h ① <u>哈</u> ③□⑤ <u>孝</u> ⑥□⑦ <u>𦗷</u> <u>哈</u> ⑧ <u>合</u>
ts	① <u>渣</u> <u>槎</u> <u>瘥</u> <u>嗟</u> <u>茬</u> <u>咱</u> ②□③ <u>早</u> <u>昔</u> <u>昨</u> ⑤ <u>炸</u> <u>榨</u> <u>窄</u> <u>乍</u> <u>咋</u> <u>蚱</u> <u>怎</u> <u>作</u> ⑥□⑦ <u>拔</u> ⑧ <u>炸</u> <u>栅</u> <u>闸</u>	ø ① <u>阿</u> <u>亚</u> <u>𠂇</u> <u>桠</u> <u>鴟</u> ③ <u>拗</u> ⑤ <u>𠂇</u> <u>亚</u> ~ <u>𠂇</u> ⑦ <u>鸭</u> <u>押</u>
ts'	① <u>差</u> <u>槎</u> <u>蹉</u> <u>蹉</u> ② <u>柴</u> ③ <u>炒</u> ⑤ <u>诧</u> <u>咤</u> <u>咤</u> ⑦ <u>插</u> <u>猷</u>	ia/ia ²
		p ⑦ <u>壁</u> <u>璧</u>
		p' ⑦ <u>僻</u> ⑧ <u>癖</u>
		t ① <u>爹</u> ⑦ <u>摘</u> ⑧ <u>籴</u>
		t' ⑦ <u>拆</u>
		l ⑧ <u>掠</u>
		ts ① <u>遮</u> ③ <u>者</u> <u>姐</u> <u>小</u> ~④ <u>籍</u> <u>藉</u> ⑤ <u>炙</u>

	蔗柘鵠跖⑥謝姓榭⑦迹只 摭⑧食	s ①沙砂鲨③徙⑤世⑦杀煞 宿
ts'	①车赊奢⑦赤情⑧杓	z ⑧热悦
s	①斜②斜畲余邪峯③写④ 社⑤舍卸赦⑥谢射靡⑦ 锡削⑧席酒~	k ①柯呱②□③刷⑤ <u>挂</u> ⑦ 割渴葛
z	③惹	k' ①跨垮垮夸胯⑤ <u>跨挂</u> ⑦阔
k	①加佳嘉伽葭咖~啡③贾 假~如⑤寄⑦揭③履剧	g ⑥外
k'	①奇~数②骑跂④企倚⑤ 骑⑥□⑦隙郤	h ①哗②华桦骅铧和④祸⑤ □⑦喝⑧伐
g	④牙⑥讶迓	ø ①瓦娃蛙哇佤洼③我倚④ 嘎⑦喝⑧活
ŋ	③雅	
h	①靴②霞遐③□④瓦蚊下 ⑤暇⑦歛⑧额役	ai / ai?
ø	①呀②爷榔揶③野冶④□ ⑤□⑥也亦⑦益⑧驿□	p ②排俳牌③摆捭⑤拜⑥败
ua / ua?		p' ③痘⑤派沛霈旆澎湃
p	⑤播簸⑦钵⑧跋	b ②眉湄嵋楣鹛③□⑥□
p'	②婆⑤破⑦泼拨撇⑧□	m ②埋霉④迈⑤ <u>勿</u>
b	②磨⑦抹⑧沫	t ①呆②□③歹④ <u>大殆怠速</u> 迨⑤ <u>贷戴黛玳岱</u> ⑥□
t	②□④舵⑤带⑥大⑦叱喝 ⑧□	t' ①幕赔②台抬治~鸡③癩 吹④待⑤太汰钛态泰俵
t'	①拖⑥达~衫⑦獭	n ③奶④乃氛奈捺賴籁灑
l	③复⑥賴⑦辣⑧辣	l ③来崃莱涞梨狸④里 <u>内</u> ⑤□⑥利
ts	②蛇③纸⑥匪⑦□⑧□	ts ①灾裁知擦②脐③宰载滓 ④ <u>在豸</u> ⑤载再⑥哉载~~*
ts'	③□⑤蔡⑥娶⑦□⑧□	ts' ①猜②才财材豺裁③采踩 彩睬⑤菜⑥□

s	①西獅獅犀櫛腮篩~齶齶 ③使駛屎④柿⑤婿賽晒洒 使大~塞~外⑥儻	b	③卯铆茆昴
k	①阶该皆垓陔陔揩亥②个 ⑤介芥界尬届戒丐蚧诫钙	m	①□②茅髦牦旄蠭蠭 鍪④冒貌瑁瞀⑦□
k'	①开③楷揩凯铠愷愷剗剗 ⑤慨概溉忾廨	t	①逗兜叨②投骰③斗~~~ 抖陡祷煮蚪搗找④导道盜 稻蹈⑤斗~床~椅⑥豆痘⑧ □
g	⑥碍	t'	①偷滔韬洮②头掏陶淘啕 齁③敲⑤透套
n	②崖涯涯呆唉③□④岸艾 刈⑧□	n	③脑恼瑙④狃罔⑤□⑥罔 热~
h	②骸谐颏徊③海醢④欸孩 亥亥阂械懈解姓邂薤瀣⑥ 害	l	①褛②劳捞唠崂痨楼刘留 流③姥佬老靠~婆油~④老 人~⑤蓄⑥漏罔~热□⑧落
ø	①哀挨埃唉哎②姨③暖隘 蔼霭欸⑥唉哎	ts	①糟遭②□③笊蚤走④皂 罩棹棹⑤灶奏
uai		ts'	①抄吵操剿②巢曹艚缫③ 草⑤臭躁躁藻噪燥臊
k	①乖蛙③怪会~计绘脍刽 蒯桧	s	①搔搔梢捎艄③嫂⑤扫哨 嘯嗽⑥□
k'	⑤快筷	z	①□
h	②怀淮槐③□④坏	k	①交郊跤蛟蛟茭沟勾钩钩 皋皋槔耥高②猴③狡犒犒 搞狗犒犒④厚茭蓬~⑤ 告~诉够哿到⑦□⑧□
ø	①歪挖	k'	①阍抠蓐~草③考烤口槁槁 头~⑤哭叩扣铐⑦□⑧□
au/au'		g	②努
p	①包胞苞③保宝堡葆褓鸨 ④暴爆鮑⑦□⑧□		
p'	①褒刨抛②袍庖匏庖庖③ 跑⑤炮		

n ①器②熬敖鼙鼙噭噭_肴峭
 傲磬⑤□⑥□⑧□
 h ①号咷浩蕩嚙嚙鶗鴂②毫豪
 嚙嚙_豪③灝灝吼④校⑤孝
 ⑥效候耋⑧□
 ø ①区姓欸瓯鷗讴讴凹麌
 ②喉③呕媯拗④后⑤懊惄
 ⑦□⑧□

iau/iau[?]

p ③俵表姨𡇔
 p' ①飘剽漂嫖飘嫖朴姓飄
 标②嫖③嫖
 m ①嘴②苗描瞄锚③渺秒邈
 紗杳窈藐眇淼④妙
 t ①刁叼雕凋凋貂②条①兆
 召⑤吊调～动⑥调步～掉⑦□
 t' ①挑迢②调上～鲦③眺窕④
 柱⑤跳超
 n ①脚③孽裯④□⑥皱⑦□
 l ②僚僚燎燎嘹寮寥辽疗
 聊瞭蹠③了完～④□⑤尥⑥
 料廖⑦□
 ts ①焦礁礁樵樵憔昭招朝～
 鲜釗③鸟④鸟卵～⑤醜⑥□
 ⑦雀～盲⑧□
 ts' ①悄□②朝～圣晁④稍嘲
 峭俏⑤□

s ①餽颺搜硝萧销消肖宵
 霄箫硝稍逍逍捎②洩
 ③小筱④肖绍韶肇劭⑤
 数少～年⑦□
 z ②饶娆③爪扰⑤绕绺⑥趨
 k ①娇骄③绞缴搅①攕⑦□
 k' ①敲跷②侨侨荞翹③巧轻～
 ⑤窍翹⑦□⑧□
 ŋ ①猫②尧③□⑧□
 h ①枭侥邀骁②□③晓
 ø ①妖夭幺②摇遥谣瑶鵠徭
 ③窈吆④耀曜⑤要⑦约～⑧
 □

o/o[?]

p ①波玻玻坡②婆③宝保⑤
 报⑦驳舶⑧箔薄泊礴
 p' ③巨笪跛④抱⑤□⑦粕
 b ②无毋③母姆⑥帽磨挨～
 m ①馍②毛模摩摹魔③孬④
 幕慕摹暮募⑥望⑦么⑧膜
 漠瘼
 t ①刀多哆②朵躲剁跺逃③
 短倒④在⑤倒～水戴姓⑥代
 袋埭⑦桌卓琢涿筑⑧夺择
 t' ①胎②陀驼砲跎沱萄桃③
 妥榷讨⑤退⑦托⑧驼
 n ②娜傩④聂二⑤努弩弩懦

	⑥怒⑦□⑧□	
l	①□②罗锣萝螺牢醪脹 ③裸颗裹⑤□⑧落骆革	t ②潮⑥跳⑦着~拱⑧着~了
ts	①糟②槽③左佐阻枣④坐 助⑤做⑥座⑦作⑧绝	t' ①挑⑤祟
ts'	①初②挫锄③础楚草⑤错 锉糙⑥□⑦撮⑧□	l ③□⑦□⑧略
s	①梭唆挲娑蔬②□③嫂 锁琐所唢④琐⑤疏注~⑦索 雪	ts ①椒蕉招③少⑤照⑦质借 ⑧石
k	①哥歌羔高糕膏箭②哥 ③稿裹④个~体⑤块告⑦阁	ts' ①□⑤笑⑥□⑦尺⑧席主~
k'	①戈舸柯舸苛疴②□③可 棵颗⑤裸⑦□⑧□	s ①烧③小~姐⑦惜⑧液
g	②鹅⑥俄	z ②挠⑥尿⑧若
ŋ	②俄娥蛾愚虞禹梧④遇 悟唔寤⑧愕	k ②桥茄④菖⑤叫⑥轿⑦脚 角主~
h	①呵②何河③好④和~声⑤ 耗讹⑥号贺⑦□⑧鹤	k' ⑦□⑧擎
ø	①涡埚蜗窝娲呵②蚝③袄 ④荷卧⑤奥澳懊⑦恶呕⑧ 掌	h ⑧页叶
	io/io?	ø ①腰②姚窑③舀④摇⑤曜 ⑥约⑧药
p	①镖镳表手~③表~妹⑤裱 漂~白	oi/oi?
p'	②薸萍④嫖⑤票	p ①□⑦八捌⑧拔
b	③描瞄苗虾~⑥庙	p' ①批剃 ⑤□
	io/io?	b ③买④盃⑥卖
ts	①镖镳表手~③表~妹⑤裱	t ①堤②蹄题③底⑤□
ts'	漂~白	t' ①钗③体⑤代⑦□⑧□
p	②薸萍④嫖⑤票	l ①□②犁黎③礼④□⑤剥 ⑧笠
b	③描瞄苗虾~⑥庙	ts ②齐③结⑥皴⑦节⑧截
	io/io?	ts' ⑥栖⑦□
p	①镖镳表手~③表~妹⑤裱	s ①斯③洗⑤细⑦截
p'	漂~白	k ①鸡街②鲑③改解⑤计济
b	②薸萍④嫖⑤票	解~送⑥易⑦萸挟⑧夹
	io/io?	

k' ①溪⑤契⑦□
 g ⑥艺倪
 h ①凯④蟹⑦□
 ø ①挨②鞋③矮倭④会⑧狭

ou

p ①堵埠②醅③补斧脯④部
 ⑤布傅姓⑥步
 p' ①铺-开③普圃甫谱浦匐
 剖④簿⑤铺店-
 b ②模③亩牡竑⑥戊
 m ②牟谋眸④茂懋⑤贸
 t ①都②屠图厨③肚-困④杜
 肚猪-⑤斗⑥度渡镀踱
 t' ②塗③土⑤吐兔⑥□
 n ①奴家-②奴-隶
 l ②卢炉胪③卤④陋⑤露⑥路
 ts ①粗邹诌③祖④骤
 ts' ①粗③愁⑤凑醋
 s ①苏酥稣③瘦艘擞嗖薮叟
 ⑤素味-
 k ①孤沽姑鸪酷菇辜枯②糊
 香-③枯古股鼓估苟诂④
 靠够⑤妒雇构购媾诟
 k' ①箍③苦许姓
 ⑤库裤寇蔻
 g ②吴蜈⑥误
 n ③午伍队-忤迕藕偶耦④五

伍
 h ②侯狐篌①户雨后王-返⑤
 扈④互
 ø ①乌鵲②湖胡⑥芋

w/w'

t ①猪②除锄⑥箸
 t' ①□②锄⑤□⑧□
 l ①□②驴闾③旅您你④吕
 铝滤侣⑤□
 ts ①咨姿孜兹资滋辎缁孳之
 芝书②薯③子仔梓煮④自
 ⑤恣渍渍-⑥渍-水
 ts' ①蛆②慈磁瓷疵雌徐③此
 鼠⑤次⑦□
 s ①思斯私嘶嘶师②词辞祠
 ③史④士似伺祀妣⑤肆驷
 賜⑥事
 z ②而③尔耳洱迩汝玺④腻
 ⑤□
 k ①居车-马炮裾②□③举炬
 ④巨距据拒炬倨⑤锯③□
 k' ②渠瞿瞿衢癯④□⑤去⑦
 乞⑧吃
 g ③语④御驭⑥御-驾
 h ①虚墟嘘圩②鱼渔③许-多
 淆⑥□
 ø ①于②余予舆③与予给-④

誉豫预⑤沃恶~心⑥欸⑧□

e/e²

p ①扒②琶杷爬杷筢③把④
瓮⑦伯柏百瓣⑧白帛

p' ⑤帕⑧□

b ②蟛③码头③麦

t ②茶⑤□⑦□

t' ⑥蛇 ⑦□⑧宅

l ①□②□④□⑤□⑦呖~斗
⑥历沥雳

ts ①斋③姐这⑤债⑥寨⑦积
职绩责仄帻织~志

ts' ①叉杈衩汊差出~②查③
扯⑤厕⑦册策

s ①纱裟②侪⑤□⑥□⑦□

z ②□③□⑦□

k ①家加②枷③假④下基~⑤
价架嫁⑦格隔膈⑧□

k' ⑤髂⑦客⑥窘

g ②牙芽蚜衙蜈⑥研⑧□

h ①瘊②虾③□④下物~⑥
夏厦⑦吓赫

ø ③哑④下~面⑤□⑥下~⑦
厄扼轭

ue/ue²

p ①飞杯②陪赔③揩④贝背

违~倍狈蓓悖佩⑤背~诵辈
⑥焙

p' ①胚坯②皮裴④被⑤配⑧
陂□

b ②梅酶媒煤胸枚霉霉③尾
⑥杰

m ②麾③每④昧妹魅寐⑥妹
⑧物

t ①琏④兑⑤缀⑧□

t' ①颓②瘞③□⑥□

n ③馁⑦□

ts ④罪⑥最⑥擢

ts' ①炊吹②棰③髓⑥□

s ①衰②□③□⑤税岁帅蜕
皮⑦说刷涮

z ②接④锐睿⑥芮

k ①瓜③果馃⑤卦过挂~纸髻
怪⑦郭⑧櫞

k' ①盔魁科蜞稞恢②痴⑤课
⑦缺

g ⑧月

h ①灰诙花②回蛔茴③火伙
④会汇烩芸⑤化货岁晦海
悔⑥伙有~⑦血

ø ①锅②□④卫⑤移刿尉慰
蔚⑥画话⑦嚙呕~⑧划

i/i²

p ①碑裨②啤琵脾-胄枇③比
枇妣彼砒毗④闭帀陛毙婢
备被惫⑤匕费庇臂痹秘
簪⑥避蔽弊⑦鳌

p' ①披帔②脾-气疲黑貔③痞
丕否-鄙④屁⑤嬖姽⑦口

b ③米⑥未午-未味⑦瘪⑧篾

m ①昧昧②迷糜糜③靡④媚
谜⑦乜

t ①蜘知-县的低②池③胝底
抵氐诋④弟隶娣棣逮⑤帝
致置智戴⑥治地的我-⑦
滴蒂⑧碟

t' ①稿②啼提持③体④痔⑤
剃屣缔涕翅滞⑦铁⑧口

n ①芳姊-毋②尼妮泥怩呢③
弥祢弭祢④姊食-⑤口⑥呢
⑦口

l ①哩②厘璃离喱漓鹂篱黎
黧魑狸③理里李鲤哩旅醴
④丽荔莉痴俐厉蜥蜴⑤罟
⑥吏例⑧裂

ts ①齑②眵③紫止址只旨趾
枳黹芷指旨秭霁咫④已
舐⑤祭济炽掣志际剂挤
挚贽至制枳⑦折接褶著⑧
舌折

ts' ①妻凄萋蚩栖痴嗤鳃②驰
迟齐荠③耻褫④市⑤试刺
⑥饲⑦口⑧蟻

s ①施尸司丝鸶诗②时匙辞
③死豕始矢弛④是视氏侍
峙恃⑤世势四肆⑥示逝誓
侍噬嗜豉⑦薛⑧蚀

z ②儿④二⑤口⑥字寺饵⑦
褶⑧廿

k ①机几基叽肌饥姬稽箕
玑笄嵇乩枝②旂旗棋③纪
杞几柰-④技伎妓忌冀羈
骥企⑤记继既暨厩瘞⑥己
家-⑦砌⑧口

k' ①欺崎蹊敲②期奇祁琦琪
芪颀蜞麒淇祺其崎沂祇骐
③起启其齿屹芑⑤器气汽
弃憩⑥期作-⑦缺-碗⑧口

g ②疑嶷④口

ŋ ②宜毅仪霓③议拟④义⑤
谊

h ①希稀熙曦禧嘻牺颐兮晞
②蹊奚③喜嬉④系携⑤戏

ø ①依衣于伊②移夷姨彝胰
贻迤荑怡饴卮③倚绮④易
异裔懿⑤意忆肄怠⑦遇⑧
口

	iu/iu ²	u/u ²
p	①鞭彪	p ①□②煲瓠④捕哺⑤布富
p'	⑤□	怖⑥僻⑦□⑧□
t	①丢②绸③贮伫亩④抽紝 昼紝⑤□⑥庄	p' ②浮桴葡芙蒲菩⑦□⑧□
t'	①抽③筹畴涛畴侍③丑⑤ □	b ②诬巫羌无③武舞侮鵠抚养 妩④务骛鼙⑥雾
n	②缪③扭纽钮忸④谬	t ①株诛蛛②櫛③堵赌睹④ □⑤著蠹⑥□⑦□⑧□
l	①溜②榴留硫流琉骝窟③ 咎柳④□⑤溜浏遛⑥□	t' ②涂途滌徒荼躇储⑧腯
ts	①周舟州洲稠③酒④就鹫 ⑤咒⑦□	l ①□②芦庐胪胪泸娄髅喽 胪③屢缕缕鲁噜噜虏掳 ④赂辂骘⑤□⑦□
ts'	①锹初--秋锹揪②酬仇 雠售囚③手丑⑤□⑥树	ts ①组诅朱珠侏诸沮疽 殂③主俎麈④住驻聚祚⑤ 蛀注铸⑦嘬
s	①修羞馐梳收脩②泅③首 守帚④受授绶⑤秀绣锈袖 兽⑥寿	ts' ①趋雏刍②滌③取娶⑤趣 措厝处⑦□⑧□
z	②柔揉蹂	s ①输舒抒须需胥②殊蜍③ 緒署暑署渚杼杼黍墅④树 竖序叙⑤恕庶数素诉溯絮 懃⑥□⑦□⑧□
k	①□②球③九玖赳④纠疚 咎柩⑤救究⑦□	z ②如儒愉榆逾俞渝揄瑜曳 腴腴庾孺蠕③乳愈④裕吁
k'	①蚯丘鳩②求裘遂③□⑦ □	k ①辜姑轱辘骷龟③贾商 久诂韭④具俱舅惧⑤灸句 故固锢痼顾⑥故旧⑦□⑧ □
h	①休悠攸幽貅	k' ①区驱躯岖枢②姑④臼⑦
ø	①忧忧呦②油由游尤邮釉 犹猷猷酋遁③友有诱酉莠 肘④右佑宥又囿贿祐⑥柚	

寃

- g ②牛
h ①夫俘肤桴蜉腐乎呼②胡
~子糊~瑚蝴蝶弧壶狐符
扶鳬③府俯釜腑浒诩栩④
妇阜驸护沪岵怙扈祜负
父辅甫互⑤赋付赴傅师~
副讣仆吩咐⑥夫乎⑦□
ø ①於纤迂呼污邬呜竽②
娛吾据圓③雨羽宇禹④有
⑤恶深~痛绝坞⑦□

ui

- p ①悲卑②肥⑥吠
p' ③呸⑤屁
b ⑤痱
m ②微徽③美镁娓⑤
t ①追②捶③助④坠墮⑤对
碓⑥队
t' ①梯②锤槌③腿⑥缒
l ①镭②雷镭擂③累蕾磊儡
垒末蕊④泪⑥类累施~
ts ①锥椎骓隹③水④粹瘁悴
萃赘祟⑤醉
ts' ①催摧崔璀③脆懦揣踹⑤
粹碎翠嘴
s ①虽绥荽蕤蕤縕②随隋隧
遂邃谁垂陲⑥穗

z ①维惟③唯帷④遗

- k ①规归闺圭窾奎坂③诡傀
鬼几~↑⑤瑰癸贵桂鳜悸
k' ①开亏②逵馗睽葵葵③轨
晷④馈溃聩筭匱愧喟喟⑤
季气敲~

g ⑥巍嵬

- ŋ ②危④伪
h ①非菲啡蜚扉妃斐霏翡
飞微麾晖晖挥辉②□③卉
匪匪④蕙慧彗蕙⑥废费肺
ø ①医威衣烧~②韦违栀为
帏③委伟韦萎苇猥炜诿痿
喂⑤谓⑥位

ā

- p' ⑤痂怕
t ①担②咼③胆④淡氮掷⑤
担咼⑥□
n ②褴蓝褴褴⑥□
s ①三叁衫
k ①柑②衡③敢⑤醇
h ②□③□④□
ø ①揩②嫠④嗳⑤□⑥馅

iā

- p ①兵冰②□③丙饼⑤拚
p' ①醴②坪⑤饁

m	②名⑥命	k'	①宽~行⑤快~活
t	①挺②庭③鼎④绽簇⑥定	h	①欢还②鼾③口⑥埠
t'	①听厅②程呈⑤瘾	ø	①安鞍③碗④旱⑥案晏⑥换⑧活快~
n	①口③领岭④口⑤口		
ts	①正~月糟晶②成~人③整 餐⑤正~方		
ts'	②成③且请	ai/ai?	
s	①声②成~城⑤圣⑥盛 春~	h	①口⑦口⑧口
ø	①口②营羸③影④口	ø	⑤爱⑦口⑧口
		uai/uai?	
p	①般搬②盘④口⑤半	t	⑥弹黄~
p'	①潘番~匾③颇④伴⑤判~ 卷	s	④口⑥样
m	①幔②漫瞒③满	h	⑦口
t	①单②坛④惰⑤旦花~⑥弹 ~鸟	ø	③口⑧口
t'	①滩摊瘫③铲~草⑤炭碳		
n	⑤口⑥烂破~		
ts	①煎~水②泉③盏⑤口⑥贱	au/au?	
ts'	①栓⑤闩串门~	h	⑤好~食⑦口
s	①汕山②腺嘴~③产散药~ ⑤散线伞腺扁桃~汕~尾	ø	①口③口⑦口
k	①干饼~肝秆杆官棺棺② 寒③赶寡果~然		
		iəu/iəu?	
		h	①掀~书⑦口
		ø	④口
		eo	
t	①张②场③长家~④丈姑~ ⑤帐账钓胀		
n	②娘梁量粮③两⑥达~你		
ts	①摸~脑章文~浆③蒋桨掌		

	④上 <u>辶</u> ⑤ <u>酉</u> ⑥上 <u>卓</u> -	h ③虎否嚙琥	
ts'	①枪鲳②墙③抢④像象橡 ⑤匠	ē/ě?	
s	①伤箱頤鑲②偿常尝③赏 ④想⑤相像⑥邵	p ①口②棚③把-门⑤柄⑥病	
k	①姜-丝	p' ①口②彭膨澎	
k'	①腔⑥口	m ①口②暝③猛⑤暝⑥骂⑧ 脉	
h	①乡肴⑤向	t ①挣②口①口⑤口⑥郑	
ø	①鷦②蝉羊咩融③ <u>肴</u> -角肴 ⑥样	t' ①撑②口⑤挺	
ȫt		n ①妳② <u>娘</u> ③冷①口⑤口⑥ 口⑦口	
p	①斑②盼畔③版板球- 反-手	ts ①争②晴③井阱④静	
p'	③板古~⑥办稗	ts' ①星生-青蜻③醒	
t	①佃第⑥殿模	s ①生-产③省⑤姓性	
t'	③睇看	k ①更三-耕庚麇羹③梗梗⑤ 径颈胫列胫	
n	①口②莲④口⑥棟	k' ①坑	
ts	②前③指+~	ŋ ④硬⑧口	
ts'	①千②蚕③筅⑤口	h ②口⑥口⑧口	
s	①先	ø ②桁楹⑤口	
k	①肩 <u>间</u> ③拣茧裯⑤间-课	üē	
k'	④口⑤口	k ①关③果水-	
ŋ	②口③研	h ②横⑥横床-	
h	②还-钱③覩④口⑥苋	i/i'	
ø	①口②闲③口①口	p ①边辤③扈④辤⑤变	
ȫu		p' ①便⑤片⑥鼻	

m	②棉⑥面~*	t'	①贪②覃潭谈谭痰县③毯 ⑤探⑦踢榻箇⑧塌
t	②缠①𠀤	n	②南男捕哺 <u>蓝</u> 褴③览缆缆 舰④滥⑤濡⑦口⑧纳衲讷
t'	①添⑥緝	l	②婪⑦口
n	①拈②年③染	ts	①针簪③斩崭堑④站鑿⑤ 谮⑦汁砸咂眨⑧十什拾 杂
ts	①支脂肢岐酯枝毡②钱③ 稚⑤箭	ts'	①參掺渗②搀馋谗渐
ts'	①鲜②寻③耻④口	s	①三~思杉③糁⑤钐⑦𠀤𧈚 蝎
s	⑤扇	k	①甘监疳泔②含③感礎⑤ 监鉴槛淦鼈⑦鸽蛤
k	②舷溪~⑤见	k'	①堪戡勘龛③砍坎嵌阚瞰 ⑤墈𡗷⑦嗑嗑恰⑧磕
k'	②襟	ŋ	①喘②岩癌
h	②弦舷①耳⑤口⑧口	h	①蚶酣邯憨②含函涵 <u>衔</u> 咸 哈③憾④喊⑥陷⑦盍⑧合
ø	②圆丸③已以椅④口⑤燕 ⑥院砚⑧口	ø	①庵谙③饮~𠀤④颌⑤暗谙 ⑧盒匣
iu/iu?		iam/iaŋ	
h	②裘⑤嗅	t	①沾玷掂玷②甜③点踮④ 簟⑤店惦玷⑥恬⑧谍蝶牒 蹀
ø	⑤幼蚴⑦口	t'	①添②恬③忝⑤掭⑦贴帖 ⑧叠
ui		n	①拈粘②廉嫌臙鯰帘奩③
k	②悬~下④跪⑤惯~势⑥县 柜		
ŋ	②危悬~崖④伪		
h	②悬③毁		
ø	⑤畏		
am/ap			
t	①耽耽湛僧酈②漺④啖咤 ⑤髡⑦答		

	敛殓④念⑤捻⑥念⑦聂镊 捏涅蹑摄撮⑧□		ts' ①深②寻侵③寢⑤沁⑦辑 缉楫葺
l	⑧粒	s	①心芯②忱甚谌③审呻④ 甚⑦湿⑥习拾袭熠
ts	①尖赡暗詹②曷④暂渐⑤ 占⑦接⑧洽捷睫婕	z	③刃纫韧忍荏初轫任赁④ 任妊壬⑥任上-⑧入
ts'	①纤歼签忏金讞②潜⑤僭 ⑦窃	k	①金今③锦④妗⑤禁⑦急 给⑧及
s	①森参入-②赡蟾檐暹③ 闪陕⑦涩霎倏⑧泄涉躞 燮继	k'	①钦襟衿衾②琴禽擒榆黔 钤③掀⑦级坂笈吸泣岌
z	③冉苒鬚冉染	ŋ	②吟芩黔
k	①蒹蒹嫌②咸③检减捡碱 ⑤剑⑦颊劫箇峡⑧铗	h	①鑫歆②熊⑦煥
k'	①谦②鉏缄③歉④俭芡⑤ 欠	ø	①音荫荫淹②淫霪③饮⑤ 荫⑦色揖挹悒浥
ŋ	②严阎俨验酽⑧业邺		m
h	①盍②嫌③险⑦吸-铁⑧侠 胁协叶狭勰蛱	h	⑦□⑧□
ø	①掩阉崦堰淹②盐③偃啖 ⑤厌恶⑥炎艳焰滟⑦压靥 ⑧叶姓晔	ø	③姆④唔
	im/ip		an/ak
t	①琛郴②沉③朕	p	①邦梆帮绷嘣崩方四-班 斑颁②房冯瓶③板扳版坂 绑版榜④膀棒滂⑤扮放⑥ 磅-定⑦剥辐腹幅北毫⑧ 缚
n	①咻	p'	①芳蜂攀②旁膀-耽庞螃 蓬滂航帆彷③纺⑤盼⑥缝 ⑦博搏膊伏⑧雹曝瀑
l	②林淋琳③凛懔④立		
r;	①斟箴②揖③枕寝⑤浸⑦ 执絷⑧集		

b	⑧木墨	③简涧锏瘤讲港⑤干谏降 绎⑥共⑦结角觉各结桷⑧ □
m	②闽茫忙蛮虻③莽漭挽 ④罔⑥慢缓梦⑦蠟-产⑧目	
t	①丹坍郸东冬②同筒铜商 全③党董④宕惮重荡但掸 ⑤挡档旦蛋胥诞靼⑥洞⑦ 靼⑧值毒铎达笪	
t'	①吨蛏②虫弹蠆瞠膛堂棠 桐檀唐塘③躺倘淌傥坦 袒姐痘④动⑤叹亘⑦踢拓 ⑧读	
n	①囊②人⑤俺赧④□⑤人 ⑧偌诺喏	
l	①□②澜谰斓阑聳聳笼栏 拦兰狼廊螂踉跄饒零③懒 嚷曩④烂灿-浪朗卵⑤□⑥ 难苦-⑧力六陆乐叻	
ts	①棕鬃庄-产臧赃曾姓②层 丛③总-毛攥④脏内-藏西- ⑤贊栈棕壮⑥赠⑦扎轧札 节作⑧族种-	
ts'	①仓苍葱餐锵②残藏田③ 铲④羼⑤灿创璨粲⑥粲 ⑦膝漆察擦错交-⑧贼凿	
s	①珊删跚舢滑痴讪双松 ②□③爽-粉⑤送丧黻⑦虱 刹撒塞萨⑧刹-车	
k	①奸壬工江肛刚冈间艰罟	
		③简涧锏瘤讲港⑤干谏降 绎⑥共⑦结角觉各结桷⑧ □
k'	①康慷牵空②刊④□⑤炕 抗亢侃⑦壳曲大-霍确恪 ⑧叩	
r	①昂②言③眼④雁谚彥⑤ 唁⑧岳腭鴟鰌惺尙尊	
h	①缸②珩绗行寒韩翰瀚杭 沆③焊悍捍罕汙④项限⑤ 汉⑥巷⑦辖瞎喝褐涸曷豁 遏壑⑧学乏-食	
ø	①安氮桉铵航翁-姐②红洪 ⑤按晏宴瓮盎⑦恶沃抑娅	
		iay/iaak
p	①边③扁匾贬④便辨辩卞 汴⑤变⑧别	
p'	①偏蹁翩编蟠⑤骗片⑥□ ⑦□⑧□	
m	②绵缅③免冕湎腼勉婉闵 敏貌	
t	①珍颠巅癫②长②展典碘 腆碾辗④甸垫电⑦桎蛭蛩 辄跌迭哲秩窒帙⑧侄	
t'	①天②畋钿填阗嗔③腆⑤ 畅⑦辙撤彻澈	
l	②凉连梁良联怜②两辆④	

亮凉吝量萬躉⑥链炼练⑦
 □⑧列烈冽栗略
 ts ①章樟獐蝉漳彰张箋
 煎将③剪翦诊长烬疹殄
 趁践④丈杖仗匠⑤战怅
 涨胀怅障瘴樟将颤奖⑦
 即灼酌灼爵嚼⑧□
 ts' ①昌猖娼迁阡跹②蔷檣
 婵长③厂敞浅④□⑤唱
 倡⑦切妾绰芍雀鹊戳⑧
 □
 s ①相湘商殇襄骧仙②祥痒
 详翔蝉婵婵裳徜倘③鲜~
 见洗想癣跣跣④上善膳繕
 蟠簪肾尚象擅⑤相率~煽
 ⑥□⑦屑啬设
 z ②然燃③壤嚷攘酿④让⑧
 若弱热溺
 k ①姜羌娟鹃涓涓捐羈僵坚
 钗③强勉~鑽④鍊键健鍊
 ⑤见⑦洁杰桀
 k' ①虔毒褰②强乾③谴责犬
 鬪⑤强~体⑦怯却厥獗诘
 撷⑧□
 g ⑧□
 i ①□②妍③研仰⑤鬱⑦啮
 ⑧孽蘖臬谌
 h ①香②玄眩炫贤娴③显响

享晌飨⑤向饷宪献衅⑦蝎
 ①央殃焉燕~人秧渊蔫②阳
 扬扬扬徉③养氧远怨充④
 衍痒漾漾延蜒筵援胤⑤映
 咽⑥焉⑦约跃砾⑧□

uan/uak

p ③叛⑧拔跋脖勃勃孛
 p' ①藩②蟠磐蹒槃槃⑤判胖
 拌畔⑦□
 b ②亡忘③妄曼慢~惄漫
 漫蔓④望⑥万
 m ③末沫茉秣
 t ①端②□④断篆⑤锻断式~
 t' ①湍②团传传
 l ②挛挛峦栾③暖④乱⑤挛
 恋⑦劣阅爵
 ts ①妆粧庄装专③转④状撞
 撰馔⑧浊镯蜀
 ts' ①穿川②全痊诠拴③喘舛
 ⑤串闯钏纂窜纂⑦茁拙
 缀缀绌啜掇
 s ①宣喧萱渲②璇璇漩③爽
 选搡⑤余⑥璇⑦朔塑溯
 z ③暖~妙④乱~食⑧悦
 k ①光胱诓逛关③广~大馆
 烛迥耿④倦倦⑤罐灌冠貫
 贯观道~盥鹤逛眷眷⑦决

- 块括抉诀廓聒椁⑧□
- k' ①匡框眶肱宽圈倾②琼狂权③款倾④□③旷矿况犷扩⑦予
- q ②元原源颜③玩顽阮④恩
- h ①番翻方慌芳谎荒风疯封防妨繁烦徨惶簧煌簧环鬟鬟梵梵还③反访仿坊舫恍晃返幌④饭宦患⑤幻换唤贩痪放泛换⑦法发⑧穴伐乏罚阁筏
- ø ①湾弯汪冤鸳②缘椽皇王袁员猿辕芫凰③婉婉宛惋婉腕阮枉苑莞鲩④旺⑤怨⑦臼斡⑧越粤穴获
- oŋ/ək
- p ①□②兵泵④□⑥□⑥镑磅⑦卜~卦⑧仆卜卜~
- p' ①□②蓬鹏缝③捧⑤碰胖⑦璞蹊扑朴噗幞⑧□
- m ②蒙朦摸濛③某懵④茂⑤贸③没莫疫歿牧穆睦沫寘
- t ①中忠东咚②憧③憧董古~④重仲动⑤栋冻中疼⑥动⑦筑督斫⑧牍牍牍渎逐独
- t' ①通②同桐童彤瞳恫潼憧
- ③统宠豕⑤痛恸⑦秃~*
- l ①□②隆珑胧农浓依咙③拢垄④弄⑤□⑥□⑦渌录⑧络烙录碌戮貉
- ts ①宗综踪终琮淙③总踵④从仆~⑤纵⑦足祝嘱瞩目族簇簇
- ts' ①冲充聪匆囱衷②从崇④□⑤冲⑦促捉龊触蠹焯蹴⑧□
- s ①松忪②松~树淞③怂算悚④颂讼诵⑤宋⑦束速缩塑夙淑漱菽索寂⑧属续赎孰塾俗
- z ②戎绒茸③冗⑥□⑧辱褥
- k ①公功攻②□③瓷④□⑥贡汞杠赣⑦谷国蛔捆帼毅峪⑧谷曼~
- k' ①空③孔④□⑤控⑦酷惜⑧□
- h ①风丰封丰峰锋哄轰②弘泓洪烘宏鸿虹红肱缝③哄蚌④奉俸凤⑤讽讧⑦福复~蝠⑧斛或惑域伏袱服复收~覆荻
- ø ①翁主人~喻③渝④拥⑤□⑦屋握喔幄幄沃肥~

iou/iok

t' ①畜蕃
k ①穹恭躬芎③拱龚⑦掬鞠
脚粥鞠
k' ②穷邛蛩③恐况⑦曲文~星
克
h ①凶汹匈②雄⑦旭昱毓煜
郁馥
ø ①雍痈邕②容榕溶荣熔融
蓉佣盈萤荥萦庸慵嵘③永
勇④佣作~⑤拥咏泳涌踊俑
⑥育欲

en/ek

p ③炳秉④并进阱⑦逼迫愎
p' ①拼姘烹②平评枰朋硼抨
枰凭枰⑤聘聘娉⑦辟碧嬖
靄匐魄擘
m ②明盟冥萌瞑鸣暝盲铭名
真~酩③猛锰蜢艋皿④命
孟⑦陌⑧幕
t ①丁钉叮灯登汀征②亭重
~复③顶等戥④绽淀锭邓⑤
钉订碇蹬蹬凳巾~状元⑥□
⑦竹竺德⑧轴妯迪笛敌狄
翟嫡嫡涤逖的目~蛰值~日
濯
t' ①窗庭腾滕瞠澄霆蜓廷停

③惩颖颖艇挺④等⑤听⑦

畜搐惕剔敕饬秃⑧□

n ⑦□⑧肉匱溺

l ①铃②宁拧狞咛泞陵菱棱
凌苓玲玲聆伶拎龄零灵
翎綾羚囷鲮楞愣龙咙③陇
撵④令佞⑤□⑥□ ⑧勒绿
肋陆

ts ①憎增缯僧贞侦桢狰峥蒸
征怔铮筝睁挣盅钟睛春②
曾~经③肿种~子④净靖③
政怔症众种裁~⑥□⑦烛稷
谡叔⑧泽蜀壹二

ts' ①称清②橙情④□⑤称~职
倩茜铳⑥□⑦斥戚粟侧测
叱⑧歎

s ①生学~牲甥旌惺猩笙升②
承成诚乘丞松~柏④乘~机
盛⑤胜⑦饰析渐晰媳媳息
悉蟋夕汐式硕瑟畿色适识
释拭轼⑧熟

z ②仍扔另

k ①经荆弓供官矜更~改②
窶③竟境景憬④竞警⑤更
~加敬⑦亟革菊棘激戟檄
⑧局躅极

k' ①卿筐兢②荃擎鲸③肯④
虹⑤庆磬罄⑦曲歌~击刻

g ⑧玉钰狱
 ဂ ②迎凝⑧逆
 h ①胸匈兴馨②王姓刑行五-
 型形恒雄~④幸杏行道~
 悻⑤兴高~⑦核黑⑧乏~死
 ဈ ①嬰英櫻膺缨瑛嚙罂鸚鵡
 瘦膺翁姓②荧莹莹③通风~
 ④□⑤应蘿⑥用⑦溢溢⑧
 亿译绎弃奕易翌翼液腋
 溢

vŋ/vk

t ①当②掌墻长肠③转④支
 断⑤当~铺⑥段缎伎~记
 t' ①汤②糖③□④□⑤烫褪
 ⑥□
 n ①□②殷瓢③女软④卵⑤
 □⑥浪
 ts ①砖妝赃庄②□④□⑤钻
 葬⑥状
 ts' ①村疮仓舱②床⑤刺~刀
 s ①酸霜孀桑丧~事孙姓②
 □③要⑤算蒜⑥□
 k ①斤巾缸扛根跟钩均筋②
 □③瑾仅耿瑾眷瑾簪④近
 ⑤钢靳⑥□
 k' ①糠②勤芹困③垦恳④劝
 园⑦乞乞⑧□

ဂ ②银娘娘鄭④□⑦吃迄迄
 屹
 h ①欣掀忻忻殷熏薰勋③很
 狠④恨
 ဈ ①恩③隱尹

in/ik

p ①宾傧彬斌缤乒滨②□③
 品禀匾⑤殡殡嫔遍鬓篦⑥
 □⑦必笔⑧毕弼弼
 p' ②贫萍颦频瓶③摒贬⑦匹
 m ②民岷眠③抿⑥面⑧灭蔑
 密觅默
 t ①□②尘藤⑤镇⑥阵⑦得
 ⑧直
 t' ②陈~述澄~水③□⑥□
 l ①粼水~②粼~粼鳞磷邻
 鳞联对~③辇⑤□
 ts ①蓁臻薪真津③振震赈拯
 ④尽⑤晋缙进荐⑦织脊瘠
 浙卿⑧疾嫉
 ts' ①亲②臣秦④□⑤秤椽清
 ⑦七柒拭⑧□
 s ①申伸呻身新辛锌莘②辰
 晨宸蜃娠神绳蝇③慎⑤凶
 迅信汛迅⑥剩~余⑦失室⑧
 植殖实
 k ③紧⑦吉揭桔

k'	①轻氢②口	率~率⑧秋口	
ŋ	③口	ts' ①春椿②存③蠹忖⑤寸⑦出	
h	②眩⑤口⑥现	s ①孙狲飧②纯醇循巡旬询 驯殉绚峋荀③筭损榫④顺 ⑤瞬舜逊⑥口⑦戍恤蟀摔 ⑧术述休	
ø	①因姻茵烟咽胭②铅沿演 寅③引蚓瘾④口⑤印⑥晕 ⑦乙一壹噎⑧佚轶逸	z ③允吮④润⑥国	
uŋ/uŋ'		k ①军君②裙③滚绲④郡⑤棍⑦骨⑧滑猾掘	
p	①枫友分②敷③本苯笨④口⑤粪畚⑥饭⑦不口	k' ①昆坤琨琨②群拳③菌捆 ⑤困⑦屈窟倔	
p'	①奔濱~水②盆坟⑤喷	h ①分份芬氛汾婚昏晕浑蕙 荤蕙②云魂痕③粉忿忿④浑~水混⑤奋训⑥份分~量 ⑦忽惚沸拂拂佛彷~囫⑧佛核核~	
b	①蚊炊②文纹雯紊晏④闷 闻⑥闷累~⑦吻笑~	ø ①温瘟②匀芸纭筠耘焚③ 稳蕴殒艋虻④口⑤愠⑥ 运韵鄂⑦兀熨郁忧~⑧允	
m	②们门扪③晚⑥问⑦吻接~ ⑧没裹~	ŋ/ŋ'	
t	①吨敦钝囤墩谆②唇③盾 ④遁沌饨顿牛~⑤扽⑥口 ⑦咄咄兀~突凸	h ①荒开~方药~②园④远⑦ 口	
t'	①吞②豚屯⑥口⑦脱~产⑧ 脱~肩	ø ①秧③黄④碗④口⑤口⑥ 口⑧允	
l	①口②轮伦沦抡伦囵岑 ③忍④论⑤嫩⑦口⑧捋律 率比~聿		
ts	①尊遵樽②船③准④援⑤ 俊竣峻骏圳镌隽⑥阵⑦卒		

第二节 粤东闽语语音的内部差异

我们在第一章已经谈了粤东闽语的分布及人口数字，知道粤东闽语的人口约有 1600 万，分布面积达 23560 平方公里，遍及汕头、潮州、揭阳和汕尾 4 市十几个县。那么，粤东闽语的同异程度又如何呢？用一个模糊的词语来概括，便是“大同小异”。整个粤东各县、市的闽语，其声母都是 18 个，此所谓“潮州十八音”。存在的差异，主要在韵母和声调（包括连读变调上）。下面，我们就韵母和声调两部分来看看差异的具体情况。

一、粤东闽语韵母的内部差异

从韵母的数字看，汕头有 84 个韵母（包括入声韵母），潮州（府城）话有 90 个韵母，^① 揭阳（榕城）话有 85 个韵母，^② 潮阳话有 90 个韵母，^③ 澄海（澄城）话则只有 78 个韵母。但我们不能认为韵母数量差别大的其语音差别就大。韵母的多少虽然是客观存在，但调查人和发音合作人的主观因素有很大的作用。特别是在调查用字、词汇量等方面，口语词、特别是像声、拟状词的取舍方面，不同的调查者可能有不同的看法和做法，得出的结果就不完全相同。同样是潮州音系，王笑、张晓山所收录的韵母有 90 个之多，而詹伯慧所记录的却只有 76 个。后者少的大部分便是像声、拟状词才用的口语词韵母，这些韵母有的所管的有意义的音节就只有几个，甚至只有一两个。

因而，要考察粤东方言韵母的差异，还应该以中古音为比较参

^① 参阅王笑、张晓山等《潮州市方言志简编》（稿本），书中说明有 13 个韵母只在口语中使用。詹伯慧《潮州方言》（《方言与普通话丛刊》第二本）只记 76 个韵母，大部分口语韵母都未列出。

^② 参阅蔡俊明《潮语词典》（香港东亚制本所，1976）。

^③ 参阅张盛裕《潮阳方言的语音系统》（《方言》1981.1）。

照系，看看中古音的某类音在各方言点中是如何读的。这里，我们不说或少说相同的，重点分析不同的。

先以汕头话韵母为参照系，看看其他点的方音是如何读的。^①

汕头	潮州	澄海	潮阳	揭阳	海丰
a/a ²	/	/	/	/	/
ia/ia ²	/	/	/	/	/
ua/ua ²	/	/	/	/	/
ai/ai ²	/	/	/	/	/
uai/	/	/	/	/	/
au/au ²	/	/	/	/	/
iau/iau ²	iou/iou ²	iou/iou ²	/	/	/
io/io ²	ie/ie ²	ie/ie ²	/	/	/
o/o ²	/	/	/	/	/
oi/oi ²	/	/	/	/	eɪ/eɪ ²
ou/	/	/	/	/	/
u/u ²	/	/	u	/	i/u
e/e ²	/	/	/	/	/
i/i ²	/	/	/	/	/
iu/iu ²	/	/	/	/	/
u/u ²	/	/	/	/	/
ui/	/	/	/	/	/
à/	/	/	/	/	/
ā/	/	/	/	/	/
ūā/ūā ²	/	/	/	/	/
āī/āī ²	/	/	/	/	/
ūāī/ūāī ²	/	/	/	/	/
āū/āū ²	/	/	/	/	/
īāū/īāū ²	iōū/iōū ²	iōū/iōū ²	/	/	/
i/i ²	/	/	/	/	/

^① 为节省篇幅，我们只列出较多特点的方言点，饶平、南澳、揭西、普宁、惠来、陆丰、陆河等点略去。韵母相同的以“/”表示。

汕头	潮州	澄海	潮阳	揭阳	海丰
īō/īō ²	īē/īē ²	īē/īē ²	/	/	/
ōi/	/	/	āī	āī	āī
ōū/	/	/	/	/	/
ē/ē ²	/	/	/	/	/
ūē/	/	/	/	/	/
ūī/	/	/	ūī	ūī	ūī
īō/īō ²	/	/	/	/	ūū/ūū ²
ām/ap	/	aŋ/ak	/	/	/
iam/iap	/	iay/iak	/	/	/
			uam/uap	uam/uap	uam/uap
im/ip	/	ir/ik	/	/	/
m/m ²	/	/	/	/	/
aŋ/ak	/	/	/	/	/
uaŋ/uak	{ uay/uak uaŋ/uek	/	{ uaŋ/uak uer/uek	{ uaŋ/uak uer/uek	
iaŋ/iak	{ iaŋ/iak ien/iek	/	/	/	/
oŋ/ok	/	/	/	/	{ oŋ/ok ion/iosk
ioŋ/iosk	/	/	{ ioŋ/iosk uen/uek	{ ioŋ/iosk uer/uek	/
yŋ/yŋ	/	/	{ iŋ/ik ŋ/ŋ ²	en/ek	{ ū/ū ² ūī in/it
en/ek	/	/	{ en/ek ioŋ/iosk	/	{ en/ek ion/iosk

汕头	潮州	澄海	潮阳	揭阳	海丰
iŋ/ik	/	/	/	eŋ/ek	{ iŋ/ik in/it
uŋ/uk	/	/	/	/	{ uŋ/uk un/ut
ŋ/ŋ ²	/	/	/	/	{ ũ/ũ ² ŋ/ŋ ²

从上面的比较中，我们可以发现一些较明显的不同：

1. 汕头话的[-iau]/[-iau²]以及[-iāū]/[-iāū²]韵母，在潮州话、澄海话中主要元音开口度变小而读[-iou]/[-iou²]和[-iōū]/[-iōū²]。其余各点与汕头话相同。
2. 汕头话的[-io]/[-io²]以及[-iō]/[-iō²]韵母，在潮州话、澄海话中读[-ie]/[-ie²]和[-iē]/[-iē²]韵母，其余各点与汕头话相同。
3. 汕头话的[-oi]/[-oi²]韵母，在海丰话中读[-ei]/[-ei²]韵母。海丰话的这个[-ei]/[-ei²]韵母是汕头市、潮州市、揭阳市各点方言所没有的。海丰话读[-ei]韵母的字，如“细[sei²¹³]、鸡[kei³³]、蟹[hei³⁵]、低[tei³³]”等。个别汕头话读[-oi]韵母的字，海丰话也读[-ei]，如“睇[t'ei⁵¹]”等。其它各点与汕头话相同。
4. 汕头话的[-u]/[-u²]韵母，在潮阳话中读[-u]/[-u²]，如“鱼、肆、猪、书”等。在海丰话中，大部分字读[-i]/[-i²]，如“鱼、猪、士、薯”等，少部分字读[-u]/[-u²]，如“裾、之”等。属于揭阳市、但与潮阳县毗邻的惠来、普宁两个点读同潮阳，而陆丰、陆河、汕尾则读同海丰。其余各点基本与汕头话相同。
5. 汕头话的[-ɔɪ]韵母在潮阳、揭阳、海丰各点均读[-ai]韵母，如“闲还办先前莲”等，澄海、潮州读同汕头。但近年来，汕头市的青少年中把“还办闲”等字读归[-ai]的已大有其人。
6. 汕头话的[-ui]韵母管字甚少，只有“畏跪毁危悬微县柜”等几个，这些字在潮阳、揭阳、海丰话中，除了声母是鼻音的“危微”

外,其它各字基本不带鼻化成分而读[-ui]韵母。而在汕头话的[-ŋ]和[ug]、[yŋ]韵母字中,海丰话却读[-ut]韵母。这倒与粤西闽语的海康话很接近。试比较:

	黄	远	椀	转	门	饭
汕头	ŋ ⁵⁵	hŋ ⁵⁵	ŋ ⁵³	tŋŋ ⁵³	mŋŋ ⁵⁵	pŋŋ ¹¹
海丰	ut ⁵⁵	hut ⁵⁵	ut ⁵¹	tut ⁵¹	mut ⁵⁵	pút ³³
海康	ui ¹¹	hui ¹¹	ui ⁵²	tui ⁵²	mui ¹¹	pui ²¹³

7. 汕头话的[-m]/[-p]韵尾韵母,在澄海话中读[-ŋ]/[-k]韵尾韵母。其实,没有[-m]/[-p]韵尾的不是整个澄海市,而潮安县、揭阳县也有不少乡镇没有闭口韵尾。具体地区为澄海市的澄城、莲上、莲下、湾头、上华、坝头诸镇,潮安县的枫溪、江东、浮洋、彩塘、庵埠诸镇,揭东县的登岗等镇。而澄海市的东里镇、莲华镇、盐鸿镇与饶平、潮安毗邻,有[-m]/[-p]韵尾韵母。

汕头话的[-m]/[-p]尾韵母只有[-am]/[-ap]、[-iam]/[-iap]和[-im]/[-ip]三套,而潮州、潮阳、揭阳、南澳、海丰还有[-uam]/[-uap]和[-om]/[-op]两套韵母。前者是咸撮的凡、乏韵字“凡泛犯范、法乏”等字。后者在潮阳话中如“五藕”等字及一些像声、拟状音节;潮阳、揭阳、海丰话这套韵母管的也多是像声、拟状音节。

8. 汕头话的[-uaŋ]/[-uak]韵母,潮阳、潮州、揭阳、海丰也有。但是具体归字不同。在汕头话中读[-uaŋ]/[-uak]的山摄合口字“端馆顽关全劣悦决曰罚”等在潮州话中读[-ueŋ]/[-uek]。而潮阳、揭阳读[-ueŋ]/[-uek]的字则是属于梗撮合口的“永荣倾琼萤、获役疫”等字。这些字在汕头话中有读[-uaŋ]/[-uak]的,有读[-ioŋ]的,还有的读[-eq],很不规则。

汕头话读[-iaŋ]/[-iak]韵母的字,属于山摄开口字的“煎战典坚、别杰洁”、合口字的“玄犬眩”、臻撮开口字“悯诊珍、栗秩”等,在潮州话中读[-ieŋ]/[-iek]韵母。

山摄、臻撮字主要元音为[-e-]的这些韵母,构成了潮州话区

别于与它很接近的汕头、澄海和饶平话的特征之一。

9. 汕头话的[yŋ]/[- ŋk]韵母的字包括宕摄的唐、阳韵字“汤葬钢桑、长床庄霜”，山摄合口的桓韵字“酸卵钻断”、仙韵字“砖软卷传”和臻摄字“跟恩巾银斤筋乞”等。宕摄字在潮阳、海丰话中读[-ŋ]韵母，山摄字在潮阳话中也读[-ŋ]韵母，但在海丰话中有的读[-ŋɪ]韵母。臻韵字在潮阳话中读[-ɪŋ]/[ɪk]韵母，而在海丰话中读[-ɪn]/[-ɪt]韵母。在揭阳话中，臻摄字读[-eŋ]/[-ek]韵母。

10. 汕头话的[-eŋ]/[-ek]韵母，在海丰话和潮阳话中，属于通撮合口三等钟韵“龙用供重”和东韵的“中弓众宫”等字读[-iŋ]/[-iok]韵母。

11. 汕头话中的[-ɪŋ]/[-ɪk]韵母在揭阳话中是[-eŋ]/[-ek]韵母。在海丰话中，其中属于山摄仙韵、先韵和臻摄真韵的“演烟辇尘仁紧蜜七”等字收[-n]/[-t]韵尾

12. 汕头话读[-uŋ]/[-uk]韵母中属于臻撮合口的“寸困轮分粉窟出律屈掘”等字在海丰话中收[-n]/[-t]韵尾。

除了海丰话有[-n]/[-t]韵尾(包括[-ɪn]/[-ɪt]和[-uŋ]/[-ut]两套韵母)之外。在潮安县的凤凰镇和饶平县的三饶镇等与客方言的交界点，其闽语音系中也有[-an]/[-at]韵尾，如凤凰潮州话就有[-an]/[-at]、[-vŋ]/[-vt]、[-ɪn]/[-ɪt]、[-ien]/[-iet]、[-uŋ]/[-ut]、[-uan]/[-uat]等6套韵母。

为了便于读者比较，下面将潮州(府城)、澄海(澄城)、揭阳(榕城)、潮阳(棉城)和海丰(海城)各点的韵母系统附录于下。

澄海话韵母表

		i/i [?]	衣/铁	u/u [?]	污/脂
a/a [?]	亚/鸭	ia/ia [?]	爷/益	ua/ua [?]	蛙/活
o/o [?]	窝/学				
e/e [?]	哑/厄	ie/ie [?]	腰/药	ue/ue [?]	锅/划
u/u [?]	余/乞				
ai/ai [?]	埃/□			uai/	歪
au/au [?]	欧/□				
ou/	乌	iou/iou [?]	妖/约		
oi/oi [?]	鞋/八	iu/iu [?]	优/□	ui/	医
		i/i [?]	圆/□		
ā/	揩	īā/	影	ūā/ūā [?]	鞍/活
ē/ē [?]	檻/脉	īē/	羊	ūē/	关
āī/āī [?]	爱/□			ūāī/ūāī [?]	様/□
āū/āū [?]	好/乐				
ōū/	虎	īōū/īōū [?]	□/□		
ōī/	闲	īōī/īōī [?]	幼/□	ūī/	畏
āŋ/ak	红/北	īay/īak	央/跃	ūaŋ/uak	弯/越
ōŋ/ok	公/屋	īoŋ/īok	雍/育		
ēŋ/ek	英/亿	īŋ/īk	因/乙		
yr/yr [?]	恩/乞			ūŋ/uŋ	温/熨
m/m [?]	姆/□				
ŋ/ŋ [?]	秧/□				

潮州话韵母表

		i/i [?]	衣/铁	u/u [?]	污/膚
a/a [?]	亚/鴨	ia/ia [?]	爷/益	ua/ua [?]	蛙/活
o/o [?]	窝/	io/io [?]			
e/e [?]	哑/厄	ie/ie [?]	腰/药	ue/ue [?]	锅/划
w/w [?]	余/乞				
ai/ai [?]	埃/□			uai/	歪
au/au [?]	欧/□				
ou/	乌	iou/iou [?]	妖/□		
oi/oi [?]	鞋/八	iu/iu [?]	优/□	ui/	医
		i/i [?]	圆/□		
a/	揩	ia/	影	ua/	鞍
e/e [?]	檻/吓	ie/	羊	ue/	关
ai/ai [?]	爱/□			uai/uai [?]	樣/□
au/au [?]	好/□				
ōu/	虎	ioū/ioū [?]	□/□		
ōi/	闲	iū/iū [?]	幼/□	ūi/	畏
am/ap	庵/盒	iam/iap	淹/粒	uam/uap	凡/法
om/op	□/□	im/ip	音/立		
aq/ak	红/北	iaq/iaq	央/跃	uaq/uak	汪/获
ɔŋ/ok	公/屋	ioŋ/ik	雍/育		
ɛŋ/ek	英/亿	iɛŋ/iek	建/杰	ueŋ/uek	权/越
yŋ/yk	恩/乞	uŋ/ik	因/乙	uŋ/uk	温/熨
m/m [?]	姆/□				
ŋ/ŋ [?]	秧/□				

揭阳话韵母表

		i/i ²	衣/铁	u/u ²	污/窟
a/a ²	亚/鸭	ia/ia ²	爷/益	ua/ua ²	蛙/活
o/o ²	窝/学	io/io ²	腰/药		
e/e ²	哑/厄			ue/ue ²	锅/划
u/u ²	余/□				
au/au ²	欧/乐	iau/iau ²	妖/□		
ou/	鸟				
ai/ai ²	埃/□			uai/	歪
oi/oi ²	鞋/八	iu/iu ²	优/□	ui/	医
		i/i ²	圆/□		
ā/	揩	īā/	影	ūā/ūā ²	鞍/□
ō/	奥	īō/	羊		
ē/ē ²	榦/脉			ūē/	关
āī/	爰			ūāī/	菴
āū/āū ²	好/□	īāū/īāū ²	□/□		
ōū/	虎				
ōī/	睇	īō/īō ²	幼/□	ūī/	匪
am/ap	庵/盒	īam/īap	淹/粒	ūam/uap	凡/法
om/op	□/□	īm/īp	音/立		
āŋ/ak	红/北	īāŋ/īak	央/跃	ūāŋ/uak	汪/粤
ōŋ/ok	公/屋	īōŋ/īok	雍/育		
ēŋ/ek	因/乙			ūēŋ/uek	永/获
ŋ/ŋ ²	秧/□			ūŋ/uk	温/熨
m/m ²	姆/□				

潮阳话韵母表①

		i/i ⁷	衣/铁	u/u ⁷	污/脂
a/a ⁷	亚/鸭	ia/ia ⁷	爷/益	ua/ua ⁷	蛙/活
o/o ⁷	窝/学	io/io ⁷	腰/药		
e/e ⁷	哑/厄			ue/ue ⁷	锅/划
ai	哀			uai/	歪
au/au ⁷	欧/乐	iau/iau ⁷	妖/雀		
oi/oi ⁷	鞋/八			ui/	医
ou/	乌	iu/iu ⁷	优/□		
		ü/ü ⁷	圆/□		
ä/ä ⁷	揩/□	ää/ää ⁷	影/□	ää/	鞍
		öö/	羊		
ë/ë ⁷	楹/脉			üë/	关
äi/äi ⁷	爱/□			üäi/	様
ää/ää ⁷	好/□	ääü/ääü ⁷	□/□		
öö/	摸	ööü/ööü ⁷	幼/□		
öi/öi ⁷			睇/□	üi/	畏
am/ap	庵/盒	iam/iap	盐/涩	uam/uap	犯/法
om/op	虎/□	im/ip	音/邑		
ar/ak	红/北	iaŋ/iak	央/跃	uaŋ/uak	汪/穴
ɔŋ/ɔk	公/屋	ioŋ/iok	容/育		
əŋ/ək	英/浴	iŋ/ik	印/日	ueŋ/uek	荣/域
ŋ/ŋ ⁷	园/兜			uŋ/uŋ ⁷	温/熨
m/m ⁷	姆/□				

① 撰写此节时参阅了张盛裕先生的《潮阳方言的语音系统》。张先生文中所记尚有[ə]、[ü]韵母，这两个韵母只与鼻音声母相拼，可看作是[ə]、[ü]韵母受同化使然。为统一体例，不列出。

海丰话韵母表^①

		i/i ²	衣/铁	u/u ²	有/□
a/a ²	亚/鴨	ia/ia ²	爷/益	ua/ua ²	蛙/活
o/o ²	蚝/学	io/io ²	腰/药		
e/e ²	下/笠			ue/ue ²	锅/划
ai/	挨			uai/	歪
au/au ²	后/□	iau/iau ²	桺/□		
ou/	乌	iu/iu ²	油/□	ui/	围
ei/	鞋				
om/op	暗/□	im/ip	音/浥		
am/ap	暗/盒	iam/iap	淹/粒	uam/uap	凡/法
		in/it	瘾/日	un/ut	运/出
aq/ak	红/沃	iaq/iak	阳/烈	uaq/uak	弯/发
eq/ek	鹰/□			uer/uek	恒/或
oq/ok	公/屋	ioq/iosk	涌/浴		
		i/	椅/		
ã/ã ²	措/□	ãa/	瀛	úã/	碗
õ/	耗/	õo/	羊		
ẽ/ẽ ²	桁/□			úẽ/	关
ãi/ãi ²	爱/□			úãi/úãi ²	様/□
		ãã/	皱		
éi/	□/	úú/	裘	úí/	黄
m/m ²	姆/□				
ú/ú ²	秧/□				

① 承海丰县志编委会谢立群同志提供材料，特此致谢。

二、粤东闽语声调的内部差异

粤东闽语的声调(单字调)比较如下：

调类	汕头	潮州	澄海	揭阳	潮阳	海丰
阴平	33	/	/	/	/	/
阳平	55	/	/	/	/	/
阴上	53	/	/	/	/	/
阳上	35	/	/	/	313	/
阴去	213	/	/	/	31	/
阳去	11	/	/	/	/	/
阴入	2	/	/	/	①	/
阳入	5	/	/	/	/	/

从上述比较看来，各点的单字调都有很高的一致性，只有潮阳话有两个声调调值与汕头话不同。据张盛裕先生的细致研究：潮阳话的单字调分新老两派：老派阴上、阴去单字调和连读变调都有分别；而新派阳上、阴去单字调相同，但连读变调仍有分别。不少人认为潮阳方言的单字调只有7个，是从新派的读法得出的。我们从上表中列8个声调，则是以老派发音为标准的。

有些表中没有的点，声调也与汕头话不尽相同。如惠来话去声不分阴阳，调值为21，南澳县的云澳、深澳话则阳上和阳去不分，也只有7个调类等等。

比起单字调来，连读变调的差异就大一些。试比较两字组前变调的不同(后字变调另讨论)：

① 张盛裕先生《潮阳方言的语音系统》中，阴入记作“11”，但文中说明“阴入调值是22短调，为调型清楚起见，表中潮阳话阴入调写成11调。”

调类	汕头	潮州①	澄海	揭阳	潮阳	海丰
阴平	33-23	/	/	/	/	/
阳平	55-11	/	/	/	/	/
阴上	53-35	53 { 23 35	53 { 23 35	53 { 23 35	53-31	51 { 213 35
阳上	35-21	/	/	/	313-33	35-33
阴去	213-55	213 { 31 53	213 { 31 53	213 { 31 53	31-55	/
阳去	11-	/	/	/	11-33	21-33
阴入	2-5	2 { 3 5	2 { 3 5	2 { 3 5	/	/
阳入	5-2	/	/	/	/	/

从上述比较看来，连读变调的主要不同在阴上、阴去和阴入 3 个阴声调类上。潮州、澄海、揭阳的连读变调有很高的一致性。汕头话与它们的主要不同是不管后字如何，变调只有一种调值，而潮州、澄海和揭阳上述 3 个阴声调类的变调都因后字的调值的高低不同而有不同的变化。

潮阳话、海丰话的变调较特别，变调后阳上、阳去合为一类。

至于后字变调，汕头话前述已作轻声规律分析，因而可视为没有后字变调。但潮州、澄海和揭阳的阴上字，在阴上、阴去、阴入之后变 21 调。变调原因主要是上述三个阴声调类都属降调（阴去单字调虽为 213，但前字变调调值为 31），因而起了同化作用。例如：

① 潮阳、澄海、揭阳的阴上、阴去和阴入 3 个调类的变调部分都一分为二。表中所记调值第一个为普遍规律，第二个是当后字为阴上、阳平、阳入等高调值调类时的变调调值，如：水鸡 [tsui⁵³⁻²³ koi³³]、水田 [tsui⁵³⁻³⁵ ts'aŋ⁵⁵]，太太 [t'ai²¹³⁻³¹ t'ai²¹³]、太原 [t'ai²¹³⁻⁵³ yuay⁵⁵]，国家 [kok²⁻³ ke³³]、国民 [kok²⁻⁵ miŋ⁵⁵]。

粉鸟鸽子	hung ⁵³⁻³⁵	tsiou ⁵³⁻²¹	反省	huang ⁵³⁻³⁵	se ⁵³⁻²¹
省委	se ⁵³⁻³⁵	ui ⁵³⁻²¹	水鬼	tsui ⁵³⁻³⁵	kui ⁵³⁻²¹
菜脯萝卜干	ts'ai ²¹³⁻⁵³	pou ⁵³⁻²¹	报纸	po ²¹³⁻⁵³	tsua ⁵³⁻²¹
要点	iou ²¹³⁻⁵³	tiam ⁵³⁻²¹	碎纸零钞	ts'ui ²¹³⁻⁵³	tsua ⁵³⁻²¹
竹筍	tek ²⁻⁵	suŋ ⁵³⁻²¹	脱产	t'uk ²⁻⁵	sua ⁵³⁻²¹
得体	tik ²⁻⁵	t'i ⁵³⁻²¹	国耻	kok ²⁻⁵	ts'i ⁵³⁻²¹

第三章 粤 西 闽 语

第一节 海康话的语音系统

海康县位于雷州半岛中段，讲闽语的人口超过 100 万，约占粤西闽语人口总数的四分之一强。海康县城雷城是旧雷州府所在地。雷城话是粤西闽语的代表，雷剧、雷歌都以雷城话演出。

一、声母

包括零声母，海康话有 17 个声母：

p	波	p'	破	b	无	m	毛
t	刀	t'	拖	n	娜	l	罗
ts	阻	ts'	错	s	梭	z	尿
k	哥	k'	科	ŋ	娥		
h	河	∅	秧				

这 17 个声母的发音方法和发音部位如表 4：

雷州话的 [b-] 是个双唇浊塞音，但声带颤动度及除阻时破裂的强度均不及标准浊塞音那么强。[b-] 与 [-u] 元音拼合时，由于受 [-u] 的影响，双唇略向前突，嘴唇一开始较圆，很接近双唇浊擦音 [β]。如“月 [bue¹¹]”、“牛 [bu¹¹]”等等。雷州话中读 [b-] 的字来源与汕头话不尽相同，除了来自明母的阴声韵、人声韵字“磨马买米梅猫密麦”等之外，还有来自非、敷、奉、微诸母的“飞废妃翡访凡无文”等字，甚至还有一些字来自疑母，如“我外牛月”等。

表4 海康话声母发音部位和发音方法表

声 母 发 音 方 法 发 音 部 位	塞音		塞擦音		擦音		鼻音	边音
	清	浊	清	清	浊	浊		
	不送气	送气	不送气	不送气	送气			
双唇	p	p'	b				m	
舌尖	t	t'		ts	ts'	s	z	n l
舌根	k	k'					ŋ	
喉	ø				h			

[ts-、ts'-、s]的发音部位比普通话稍后，接近于舌尖中音。与齐齿呼韵母相拼时，则接近于普通话的舌面音声母[tʂ-、tʂ'-、ʂ-]。[z-]与齐齿呼相拼时，音质接近于舌面浊擦音[z]。

[h-]是个喉部清擦音，发音部位比普通话的[x-]稍后，摩擦也稍重。[ø]音节的开头如果是[-i-]或[-u-]，逢阳调类字前头一般都带摩擦音[j-]和[w-]。其它元音开头的，则稍带喉塞音成分[?-]。

雷州话的这 17 个声母，也是雷州话的 17 个辅音音位。其中/p、m、k、ŋ/4 个音位除了可作声母外，还可以作韵尾。其余音位只能充当声母。

二、韵母

雷州话的声母有 47 个。其中带[-p]、[-k]的入声韵母分别与带[-m]、[-ŋ]的阳声韵母相配。阴声韵都没有相对的入声，[-uek]则没有相对的阳声韵。如果把入声合进其相配的阳声韵中，则只有 32 个韵母。列表如下：

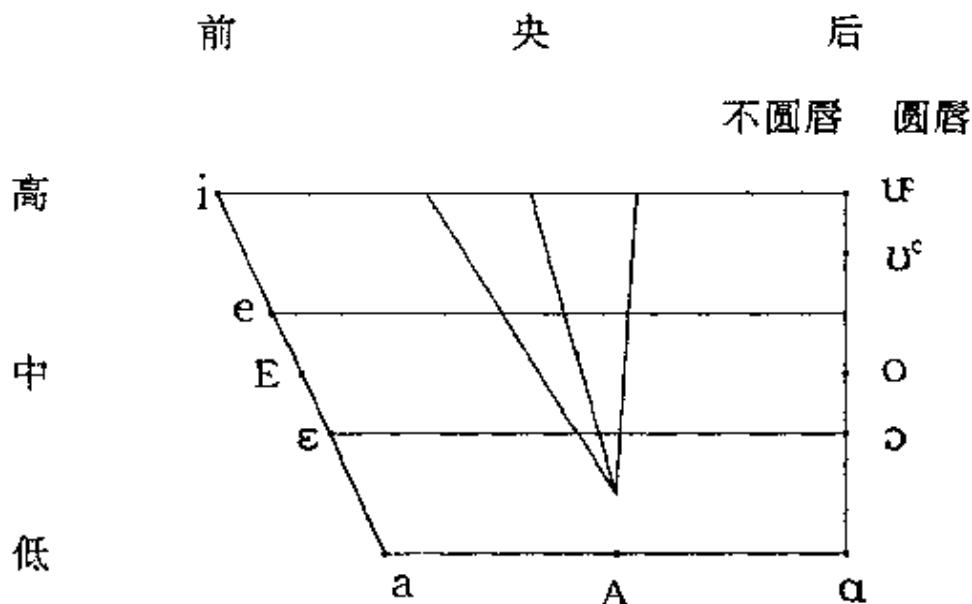
雷州话韵母表

	i	伊	u	污
a	鸭	亚	营	碗
o	秧	央	腰	
e	哑	耶	爷	话
ai	哀			怀
oi	鞋			威
au	欧	iau	妖	
eu	乌	iu	油	
am/ap	庵/盒	iam/iap	盐/帖	
em/ep	掩/镊	im/ip	音/邑	
aŋ/ak	安/落	iaŋ/iak	鸯/粟	汪/夺
oŋ/ok	翁/屋	ioŋ/iok	凶/约	/国
eŋ/ek	庚/厄	ieŋ/iek	因/乙	
		iŋ/ik	英/益	温/熨
m	姆			
n	嗯			

雷州海康话的韵母中的元音音位有/a、o、e、i、u/5个。/e/在[-em]/[-ep]和[-en]/[-ek]等韵母中，开口度较大，接近于标准元音[ɛ]，严式的标音应是[-E]而舌位稍后。但在[-ie]、[-ien]/[-iek]和[-eu]、[-ue]诸韵母中，因受介音[i]的影响而念得高一点，记为[e]较为接近。海康话的/u/没有标准元音[u]那么高和圆，严式标音应为[u^c]。在[-iu]和[-ui]韵母中，/u/的舌位虽然高点，但嘴唇仍然没有标准元音那么圆。/o/开口度比标准元音略大，特别是在[-on]/[-ok]两韵母中更是这样，标为[o]更准确些。但如果前面带有[i]介音或后面带有[-i]韵尾时，其音值便接近于[ɔ]。/a/和/i/的情况与普通话的相同音位接近，只是在零声母音节中，[a]

的前面略有喉塞作用；而[*i*]的前面则带有摩擦，严式记音应是[²*a-*]和[*ji-*]。

根据上面的分析，我们可以把雷州话的5个元音音位及其条件变体标在舌位图中：



海康话的这5个元音音位，其中/a、o、e/只作韵腹，/i、u/除了作韵腹之外，还可以用作韵头或韵尾。

值得一提的是，海康话没有鼻化韵母，但发音合作人有时把一些[h-]声母的音节鼻化，如[h²¹]（戏）→[h²¹i]、[hio²¹³]（香）→[hiɔ²¹³]、[hia⁵⁵]（歇）→[hia⁵⁵]、[hi¹¹]（耳）→[h¹¹i]等。我们认为这些鼻化音的产生有个条件，那就是多发生在与喉部清擦音[h-]拼合的音节中。[h-]发音时喉头肌肉紧缩，舌根后部抬高，气流通过口腔的通道很小，有一部分气流从鼻腔中流出，因而造成了鼻化音。但鼻化与否，发音人并无感觉，认为发的都是一个音。鼻化与不鼻化，并无区别意义的作用。而且，不同的发音合作人有不同的鼻化现象。所以，我们只把这些鼻化韵母当作其相对的非鼻化韵母的自由变体，不一一列出。

三、声调

(一) 单字调

海康话的单字调有 8 个，平上去入各分阴阳。列如表 5：

表 5 海康话单字调表

调类	调型	调值	例 字	调类	调型	调值	例 字
阴平	✓	213	丹 tan	阳平	˥	11	同 tan
阴上	˧	52	党 tan	阳上	˧	33	但 tan
阴去	˨˩	21	诞 tan	阳去	˥˥	55	蛋 tan
阴入	˥	5	研 tak	阳入	˥	2	达 tak

海康话这 8 个声调有个明显的特点：除了入声是短平调外，阴声调中没有平调，阳声调却全是平调，且平上去分别递增两度。

(二) 连读变调

海康话的连读变调比汕头话简单得多，只有下面三种情况：

1. 阴平字在所有声调字之前，一律变为 22 调。如：

家私 [kə²¹³⁻²² sai³³] 家庭 [kə²¹³⁻²² t̪iŋ¹¹]
家长 [kə²¹³⁻²² tsiaŋ⁵²] 家电 [kə²¹³⁻²² tieŋ³³]
家世 [kə²¹³⁻²² si²¹] 车辇 [ts'i a²¹³⁻²² iŋ⁵⁵]
家国 [kə²¹³⁻²² kuek⁵] 三日 [sa²¹³⁻²² ziɛk²]

2. 阴上字在阴平、阳平、阴上、阳上之前，一律变为 54 调，在去声和入声之前不变。如：

水波 [tsui⁵²⁻⁵⁴ pə²¹³] 水流 [tsui⁵²⁻⁵⁴ liu¹¹]
水管 [tsui⁵²⁻⁵⁴ kuaŋ⁵²] 水利 [tsui⁵²⁻⁵⁴ li³³]

3. 阴去字在阳去、阴入之前不变调，在其它声调之前变55调。如：

布衫 [peu ²¹⁻⁵⁵ sa ²¹³]	布裙 [beu ²¹⁻⁵⁵ kuy ¹¹]
布厂 [peu ²¹⁻⁵⁵ ts'iaŋ ⁵²]	布罩 [peu ²¹⁻⁵⁵ tsau ³³]
布裤 [peu ²¹⁻⁵⁵ k'eu ²¹]	布局 [beu ²¹⁻⁵⁵ k'ok ²]

其余尚未发现有变调现象。

四、文白异读

(一) 声母异读

1. 海康话与汕头话一样，没有轻唇音声母[f-]，非敷奉母字一部分字文读为[h-]，另一部分字为[b-]。念[h-]音的不是以[u]为介音(或主要元音)就是以圆唇元音[o]为主要元音。如“风番”念[huəŋ]、“夫付辅”念[hu]，“封峰奉凤”念[həŋ]。读[b-]声母的字则是齐齿呼和开口呼字，如“废非翡”念[b i]，“反泛凡”念[baŋ]。

非敷奉母字白读则为[p-]、[p'-]。如：“斧脯飞分粪放反，敷纺蜂捧芳，父吠肥佛房缚冯饭釜、浮帆缝等”。

微母字文读为[b-]，白读为[m-]，如“无雾闻望问”等。

舌上音知彻澄母字文读为[ts-]、[ts'-]白读为[t-]、[t'-]，如“中张胀、趁拆、丈仗肠场重”等。更多的字是只有白读或文读一读。如“著株诛蛛驻知致置智追朝站展哲涨征贞忠筑珍、篆治稚宙赚赵兆召缠阵秩浊值泽”等读[ts-]，“超耻痴丑彻撤椿畅戮饬撑畜宠抽逞”等读[ts'-]声母；而“爹猪帐账着琢啄摘竹、茶箸绸绽瞪直郑澄”等读[t-]声母，柱捶槌沉虫“等读[t'-]声母。

3. 疑母字文读为前头带有摩擦的零声母，如“牙芽雅遇御寓元阮原源玉尧”等。白读保留[ŋ-]声母，如“蛾吴五午语艾碍义宜疑毅危伪傲岩眼岳狱”等。文读的字都是齐齿呼的字，白读则多是开口呼的字。

4. 晓母字文读为[h-]声母，白读为[k'-]声母，如“靴许吸郝霍

霍旁馨罕”。匣母字文读也作[h-]声母，但白读为[k'-]声母和零声母。读[k-]声母者如“猴厚咸滑豁降茎汞斛含寒糊行汗迥”；读零声母者如“下胡湖乎鞋画话黄学红喉馅洪”等。

喻三字文读为零声母，但白读为[h-]声母，如“雨孟园远晕王云域熊雄”等。

如按当代读音比较起来，海康话文白异读的对应大概如下：

[b-]	{ [p-] 飞分放 [p'-] 饭吠坟 [p-] 父佛富 [p'-] 缝芳捧	[ts-] - [t-]	{ [t'-] 张中场 [t-] 趁拆锤 除迟陈
[h-]	{ [k-] 寒行汗 [k'-] 许吸呼 [ø-] 下胡学	[ts'-] { [t'-] [ø-] { [ŋ-] [h-]	{ [ŋ-] 牙芽义 [h-] 雨远王

(二) 韵母异读

1. 果摄字海康话基本上开合不分，歌戈两韵字文读也大都为[-o]韵母；但白读一等字为[-ua]，如“拖歌舵大、惰骡破磨”等；戈韵一等字白读还有读[-e]的，如“火过果货”等。

2. 假撮麻韵字海康话文白分明，二等开口字文读为[-a]、喉音为[-ia]，合口为[-ua]，白读则开口为[-e]，合口为[-ue]；三等则文读为[-e] 或[-ie]，白读为[-ia]。试比较：

二等字	爬开	把开	马开	假开	牙开	花合	瓜合
文	p'a ¹¹	pa ⁵²	ma ⁵²	kia ⁵²	ia ¹¹	hua ²¹³	kua ²¹³
白	pe ¹¹	pe ⁵²	be ⁵²	ke ⁵²	ye ¹¹	hue ²¹³	kue ²¹³

三等字	舍	爹	赊	写	泻	余
文	se ²¹	te ²¹³	se ²¹³	se ⁵²	sc ²¹	se ¹¹
白	sia ²¹	tia ²¹³	sia ²¹³	sia ⁵²	sia ²¹	sia ¹¹

3. 遇摄模韵字文读为[-u]韵母, 白读为[-eu]韵母。如:

模韵字	铺	模	都	姑	胡	布	露
文	p'u ²¹³	mu ¹¹	tu ²¹³	ku ²¹³	hu ¹¹	pu ²¹	lu ⁵⁵
白	p'eu ²¹	beu ¹¹	teu ²¹³	keu ²¹³	eu ¹¹	peu ²¹	leu ²¹

鱼虞两韵字基本上不分, 普通话读[-u]韵母的字, 海康话也读[-u]韵母; 普通话读[-i]韵母的字, 海康话仍读[-i]韵母, 只有个别字例外。但有几个字的白读音值得注意: 如鱼韵的“梳黍初”读[-oi]韵母; 虞韵的“斧脯雨雾芋”等读[-eu]韵母, 与模韵相同; “数柱”两字读[-iau]韵母, “鬚树”两字白读为[-iu]韵母。另外, 模韵的“做错”、鱼韵的“所”、虞韵的“无”读[-o]韵母, 也是白读音。

4. 蟹摄开口一、二等文读不分, 都读[-ai]韵母, 但白读一等韵为[-i]韵母, 如“苔鳃戴”; 泰韵为[-ua]韵母, 如“大带藜”。二等佳、皆韵白读则以[-oi]韵母为主。如“街蟹买卖鞋矮解、界济”等。

三四等文读不分, 读[-i]韵母。白读也基本不分读[-oi]韵母, 如三等祭韵的“例祭誓”和四等齐韵的“批低抵题黎犁鸡底洗齐体礼”等。不过, 齐韵有个别字白读为[-ai]韵母, 如“脐西”。

蟹摄合口一等字文读为[-ui], 如“堆雷崔罪汇”等; 白读为[-ue]韵母, 如“赔倍辈妹灰配”。二等佳韵的“画”、夬韵的“快话”、三等祭韵的“岁税”白读也为[-ue]韵母。

5. 止摄开口的三等字文读为[-i]或[-u]。但白读比较复杂: 支韵的“碑卑”、脂韵的“悲飞费匪妃微昧未”等。白读微韵字为

[-ue]，如“飞尾”，还有支韵字“髓”。

6. 效摄一等肴韵字文读为[-au]韵母，白读为[-o]韵母。如：

肴韵字	毛	抱	倒	讨	好	宝	保
文	mau ¹¹	pau ³³	tau ⁵²	t'au ⁵²	hau ⁵²	pau ⁵²	pau ⁵²
白	mo ¹¹	p'o ³³	to ²¹	t'o ⁵²	ho ⁵²	po ⁵²	po ⁵²

二等肴韵字文读为[-au]和[-iau]韵母，白读为[-a]韵母。如：

肴韵字	泡	抛	包	教	巧	搅	猫
文	p'au ³³	p'au ²¹³	pau ²¹³	kiau ²¹	kiau ⁵²	kiau ⁵²	miau ²¹³
白	p'a ³³	p'a ²¹³		ka ²¹	k'a ⁵²	ka ⁵²	ba ¹¹

三四等宵萧韵字文读为[-iau]韵母，白读为[-io]韵母。如：

	烧宵	桥宵	摇宵	笑宵	少宵	挑萧	跳萧	尿萧
文	siau ²¹³	k'iau ¹¹	iau ¹¹	siau ²¹	siau ⁵²	t'iau ²¹³	t'iau ²¹	
白	sio ²¹³	k'io ¹¹	io ¹¹	ts'io ²¹	tsio ⁵²	t'io ²¹³	tio ²¹³	zio ²¹³

7. 流摄一等俟韵文读为[-eu]韵，白读为[-au]韵。如：

俟韵字	斗	勾	口	钩	头	狗	扣
文	teu ⁵²	keu ²¹³	k'eu ⁵²	keu ²¹³	t'eu ¹¹		k'eu ²¹
白	tau ⁵²	kau ²¹³	k'au ⁵²	kau ²¹³	t'au ¹¹	kau ⁵²	

三等尤韵文读为[-iu]，小部分字为[-eu]韵母，白读为[-au]、[-u]韵母。如：

尤韵字	流	留	榴	九	谋	邹	牛	久
文	liu ¹¹	liu ¹¹	liu ¹¹	kiu ⁵²	meu ¹¹	tseu ²¹³	niu ¹¹	
白	lau ¹¹	lau ¹¹	lau ¹¹	kau ⁵²			bu ¹¹	ku ⁵²

8. 咸摄一等覃韵全部文读为[-am]韵母。一等谈韵、二等咸韵、衔韵大部分字也文读[-am]韵母，少数字读[-iam]韵母。白读谈韵字为[-a]韵母，咸、衔两韵也有个别字读[-a]韵母。如：

谈韵字	担	三	胆	榄	敢	篮	暂
文	tam ²¹³	sam ²¹³	tam ⁵²	lam ⁵²	kam ⁵²	lam ¹¹	tsiam ³³
白	ta ²¹³	sa ²¹³	ta ⁵²	na ⁵²	ka ⁵²	na ¹¹	

深摄侵韵字文读为[-im]韵母；但文读为[-am]韵母，如“簪参掺饮”等；个别字读[-iam]，如“针岑”等。

9. 山摄开口一等寒韵白读为[-aŋ]韵母，白读为[-ua]韵母。如：

寒韵字	肝	寒	鞍	散	炭	烂	案
文	kaŋ ²¹³	kaŋ ¹¹	aŋ ²¹³	saŋ ²¹	t'aŋ ²¹	laŋ ⁵⁵	aŋ ²¹
白	kua ²¹³	kua ¹¹	ua ²¹³	sua ²¹	t'ua ²¹	nuua ²¹³	ua ²¹

二等山删两韵字文读为[-aŋ]，白读主要为[-ai]韵母。个别字文读为[-ieŋ]，白读为[-ua]韵母。如：

山山	闲山	间山	拣山	斑斓	板刷	扳刷	晏刷
文	saŋ ²¹³		kieŋ ²¹³	paŋ ²¹³	paŋ ⁵²	paŋ ⁵²	
白	sua ²¹³	ai ¹¹	kai ²¹³	kaŋ ⁵²	paŋ ²¹³	paŋ ⁵²	ua ²¹

三等仙韵字文读为[-ieŋ]，白读多为[-i]，个别为[-ua]。如：

仙韵字	鞭	棉	钱	箭	扇	鲜	煎	缘
文	pieŋ ²¹³	mieŋ ¹¹	tsieŋ ¹¹	tsieŋ ²¹	sieŋ ²¹	sieŋ ²¹³	tsieŋ ²¹³	sieŋ ²¹
白		mi ¹¹	tsi ¹¹	tsi ²¹	si ²¹	ts'i ²¹³	tsua ²¹³	sua ²¹

四等仙韵则文读为[-ieŋ]，白读一半为[-ai]，一半为[-i]。如：

先韵字	莲	千	先	肩	天	年	燕	见
文	lieŋ ¹¹	tsieŋ ²¹³	sieŋ ²¹³	kieŋ ²¹³	tieŋ ²¹³	nieŋ ¹¹	ieŋ ²¹	kieŋ ²¹
白	naŋ ¹¹	ts'aŋ ²¹³	sai ²¹³	kai ²¹³	t'i ²¹³	hi ¹¹	i ²¹	ki ²¹

合口一等桓韵文读为[-uaŋ]韵母，白读大部分为[-ua]韵母，小部分字读为[-ui]韵母。如：

桓韵字	盘	伴	管	换	钻	断	蒜	卵
文	p'uaŋ ¹¹	p'uaŋ ³³	kuaŋ ⁵²	huaŋ ²¹	tsuaŋ ²¹	tuŋ ³³	suŋ ²¹	
白	pua ¹¹	p'ua ³³	kua ⁵²	ua ²¹³	nui ⁵⁵	tui ³³	sui ²¹	nui ³³

三等仙、元两韵字文读为[-ieŋ]韵母，白读为[-ui]韵母。如：

	全	转	砖	软	穿	园	饭	远
文	ts'ieŋ ¹¹	tsieŋ ⁵²			ts'ieŋ ²¹³	ieŋ ¹¹		ieŋ ⁵²
白	tsui ¹¹	tui ⁵²	tsui ²¹³	nui ⁵²	ts'ui ²¹³	hui ¹¹	pui ²¹³	hui ³³

10. 隹摄合口一等魂韵字文读为[-uŋ]韵母，白读为[-ui]韵母。三等文韵字文读为[ŋ]、[-eŋ]和[-ieŋ]，白读也为[-ui]韵母。如：

	门魂	村魂	蹲魂	本魂	昏魂	问文	闻文
文				pŋ ⁵²	hŋ ²¹³	bieŋ ⁵⁵	bieŋ ³³
白	muŋ ¹¹	ts'ui ²¹³	ts'ui ¹¹	pui ⁵²	hui ²¹³	muŋ ²¹³	muŋ ³³

11. 宕摄开口一等唐韵文读[-aŋ]韵母，白读为[-o]。如：

唐韵字	汤	堂	唐	郎	康	行	仓	烫
文	t'aŋ ²¹³	t'aŋ ¹¹	t'aŋ ¹¹	laŋ ¹¹	k'aŋ ²¹³	haŋ ¹¹	ts'aŋ ²¹³	t'aŋ ²¹
白	t'o ²¹³	to ¹¹	to ¹¹	lo ¹¹	k'o ²¹³	o ¹¹	ts'o ²¹³	t'o ²¹

阳韵字文读为[-iaŋ]韵母，有一些读[-uaŋ]韵母；白读为[-io]、[-o]韵母。如：

阳韵字	量	粮	梁	相	张	洋	香	唱
文	liaŋ ¹¹	liaŋ ¹¹	liaŋ ¹¹	siɑŋ ²¹³	tsiɑŋ ²¹³	iɑŋ ¹¹	hiɑŋ ²¹³	ts'iɑŋ ²¹
白	nio ¹¹	nio ¹¹	nio ¹¹	siɔ ²¹³	tiɔ ²¹³	io ¹¹	hiɔ ²¹³	ts'iɔ ²¹

阳韵字	长	装	疮	霜	肠	央	秧	床
文		ts <u>aŋ</u> ²¹³	ts'uaŋ ²¹³	suaŋ ²¹³	ts'iaŋ ¹¹	iŋ ²¹³	iŋ ²¹³	iŋ ²¹³
白	to ¹¹	tso ²¹³	ts'o ²¹³	so ²¹³	to ¹¹	o ²¹³	o ²¹³	ts'o ¹¹

合口唐韵字文读为[-uaŋ]韵母,白读为[-ui]韵母,如“光黄”等字。

江摄字文读[-aŋ]、[-iaŋ]和[-uaŋ]韵母都有,但白读与唐韵字相同,读[-o]韵母。如“巷扛讲”等字。

12. 梗摄开口二等庚韵文读为[-eŋ]韵母,耕韵文读则为[-iŋ]、[-eŋ]韵母,但白读都为[-e]韵母。如:

彭庚	生庚	猛庚	硬庚	盲庚	棚耕	耕耕	萌耕
文		seŋ ²¹³	meŋ ⁵²		maŋ ¹¹		miŋ ¹¹
白	p'e ¹¹	se ²¹³	me ⁵²	pe ³³	me ¹¹	pe ¹¹	ke ²¹³

三等庚韵、清韵和四等青韵字文读为[-iŋ]韵母,白读为[-ia]韵母,小部分字为[-e]韵母。如:

兵庚	命庚	惊庚	名清	精清	成清	庭青	鼎青
文	piŋ ²¹³	miŋ ⁵⁵	kiŋ ²¹³	miŋ ¹¹	tsiŋ ²¹³	ts'iŋ ¹¹	t'iŋ ¹¹
白	pia ²¹³	mia ²¹³	kia ²¹³	mia ¹¹	tsia ²¹³	sia ¹¹	tia ¹¹
平庚	柄庚	病庚	井清	性清	郑清	星青	醒青
文	p'iŋ ¹¹	piŋ ²¹		tsiŋ ⁵²	siŋ ²¹	siŋ ²¹³	siŋ ⁵²
白	pe ¹¹	pe ²¹	pe ²¹³	tse ⁵²	se ²¹	te ²¹³	ts'e ²¹³
							ts'e ⁵²

13. 曾摄开口一等登韵字文读为[-eŋ]韵母,但白读作[-aŋ]韵母,如“曾等邓崩”等字。

14. 通撮合口一等东、冬韵字文读为[-oŋ]韵母,白读为[-aŋ]韵母。如:

	东东	同东	笼东	空东	红东	动东	腋冬	松冬
文	təŋ ²¹³	t'əŋ ¹¹	ləŋ ¹¹	k'əŋ ²¹³	həŋ ¹¹	təŋ ³³	ləŋ ¹¹	səŋ ²¹³
白	təŋ ²¹³	təŋ ¹¹	ləŋ ¹¹	k'əŋ ²¹³	aŋ ¹¹	təŋ ¹¹	ləŋ ¹¹	səŋ ²¹³

东韵三等和钟韵字文读为[-əŋ]、[-iŋ]韵母，白读作[-əŋ]或[-iaŋ]韵母。特别是三等钟韵，读[-iaŋ]的字尤多。如：

	虫东	梦东	重钟	共钟	中东	龙钟	胸钟	屋钟
文		məŋ ⁵⁵	təŋ ²³	kəŋ ⁵⁵	t'səŋ ²¹	ləŋ ¹¹	həŋ ²¹³	t'səŋ ²¹³
白	t'əŋ ¹¹	məŋ ²¹³	təŋ ³³	kəŋ ²¹³	tiaŋ ²¹	liaŋ ¹¹	hiaŋ ²¹³	tsiaŋ ²¹³

15. 入声韵字的文白异读，主要元音的变化与相应的舒声韵一致。如通摄东韵字文读主要元音为[-o-]，白读为[-a-]，那么屋韵字的文读韵母就为[-ok]，如“剥朴朔确握捉”；白读韵母便为[-ak]，如“读曝”等。其余类推，不一一赘述。

但入声韵母文白异读有另一特殊现象，便是文读保留塞音韵尾[-p]、[-k]，白读则失去塞音韵尾而读归主要元音相同的阴声韵母。如咸摄开口一、二等合、盍、洽、狎韵字文读为[-ap]，但白读为[-a]韵母，如：

	踏合	搭合	塔盍	蜡盍	插洽	闸洽	压狎	鸭狎
文	taŋ ²	taŋ ⁵	t'aŋ ⁵		ts'aŋ ⁵	tsaŋ ²	ap ⁵	ap ⁵
白	ta ³³	ta ⁵⁵	t'a ⁵⁵	la ³³	ts'a ⁵⁵	tsa ³³	a ⁵⁵	a ⁵⁵

山摄开口一等曷韵字文读为[-ak]，白读为[-ua]韵母。如：

	獭	辣	擦	撒	割	葛	渴	达
文				sak ⁵		kak ⁵		tak ²
白	t'uəŋ ⁵⁵	luəŋ ⁵⁵	ts'uəŋ ⁵⁵	sua ⁵⁵	kua ⁵⁵	kua ⁵⁵	k'uəŋ ⁵⁵	

梗摄开口二等陌、麦韵字文读为[-ek]，白读为[-e]韵母。如：

	白陌	百陌	伯陌	客陌	麦麦	脉麦	册麦	隔麦
文	pek ²	pek ⁵	pek ⁵			mek ²	ts'ek ⁵	kek ⁵
白	pe ³³	pe ⁵⁵	pe ⁵⁵	k'e ⁵⁵	be ³³	me ³³	ts'e ⁵⁵	ke ⁵⁵

宕摄一等铎韵文读为[-ok]，白读为[-o]韵母。如：

	泊	莫	作	昨	阁	薄	落	索
文		mok ²	tsok ⁵	tsok ²	kok ⁵	pok ²	lok ²	sok ⁵
白	po ³³	mo ³³	tso ⁵⁵	tso ³³	ko ⁵⁵	po ³³	lo ³³	so ⁵⁵

如此等等，不一而足。因为韵母的变化而牵涉到声调的变化，我们将在下一节声调的文白异读中再继续讨论这个问题。

综上所述，用当代音把海康话文白异读的韵母对应起来，情况便如下表：

a |	e |	爬把马	oi	例批题
ia |		牙假下	ai	西使利
ua — ue		花画瓜	ia	寄骑蚊
	{ ue	火过货	ua	纸徙
o	{ ua	拖歌破	ue	糜被飞
	{ e	坐螺座	au	流留九
e |	ia |	舍爹赊	u	牛久有
ie |		写泻余	i	鳃戴苔
	{ eu	铺模都	ai	大蔡带
u	{ oi	梳初	ua	街解界
	{ iau	柱数	oi	毛宝好
	{ iu	树鬚	o	泡抛早
ui — ue		辈妹倍	a	教巧搅
eu — au		沟口斗	iau	烧桥摇
			io	三担篮
			am — a	

im	{ am 饰参饮 iam 针岑	en	{ e 生猛耕 an 曾等崩
aj	{ ua 寒肝山 ai 斑板扳 o 汤行康	ieŋ	{ ai 间肩千 i 钱棉天
iaŋ	{ o 肠央秧 io 粮香唱	uŋ	{ ua 煎线 ui 全转园
uaŋ	{ o 装疮霜 ua 盘伴换	iŋ	{ ui 门村问 e 平井醒
ɔŋ	{ ui 光黄 au 东同松	ap	{ ia 兵名鼎 — a 踏搭压
	iaŋ 龙蛊中	ak	{ ua 擦割渴 ek — e 白麦册
		ok	{ — o 落索薄

(三) 声调异读

海康话声调的文白异读主要表现在浊声母上声、去声字和入声字上，其基本规律如下：

1. 古上声全浊声母字和一些次浊声母字文读为阳去 55 调，白读是阳上 33 调。只有一读的字也可按此规律而把它们归入文读或白读音中去。如：

	惰	下	部	簿	五	户	抱	舅
文	to ⁵⁵	hia ⁵⁵	pu ⁵⁵	pu ⁵⁵	gu ⁵⁵	hu ⁵⁵	pau ⁵⁵	kiu ⁵⁵
白	tua ³³	e ³³	peu ³³	p'eu ³³	geu ³³	heu ³³	p'o ³³	ku ³³
	夏	厦	浩	荡	吕	序	被	跪
文	hia ⁵⁵	hia ⁵⁵	hau ⁵⁵	taŋ ⁵⁵	lu ³³	si ³³	p'ue ³³	kuŋ ³³
白								

2. 古去声全浊声母字和一些次浊声母字今文读是阳去 55

调，白读是阳上 33 调。如：

	误	悟	务	代	誓	自	事	座
文	gu ⁵⁵	gu ⁵⁵	mu ⁵⁵	tai ⁵⁵	si ⁵⁵	tsu ⁵⁵	su ⁵⁵	tse ⁵⁵
白	gu ³³	gu ³³	mu ³³	tai ³³	soi ³³	tsu ³³	su ³³	tse ³³

另一些字文读为 55 调，白读却是阴平 213 调。如：

	路	露	树	画	望	命	定	第
文	lu ⁵⁵	lu ⁵⁵	si ⁵⁵	hua ⁵	maŋ ⁵⁵	miŋ ⁵⁵	tiŋ ⁵⁵	ti ⁵⁵
白	leu ²¹³	leu ²¹³	tsiu ²¹³	ue ²¹³	mo ²¹³	mia ²¹³	tia ²¹³	toi ²¹³

有些字则只有一读，其中有的归文读 55 调，有的归白读 33 调，有的则读白读 213 调。如：

	贺	害	币	互	系	队	骂	字	箸
文	ho ⁵⁵	hai ⁵⁵	pi ⁵⁵						
白				hi ³³	hi ³³	tui ²¹³	me ²¹³	tsu ²¹³	tu ²¹³

3. 有一部分古入声清声母字和次浊声母字文读是阴入 5 调，白读失去塞音韵尾而读舒声的 55 调，并入阳去调。如：

	塔	给	铁	节	雪	作	拍	格	革
文	t'ap ⁵	k'ip ⁵	t'iek ⁵	ts'iek ⁵	siek ⁵	tsok ⁵	p'ek ⁵	kek ⁵	kek ⁵
白	t'a ⁵⁵	k'i ⁵⁵	t'i ⁵⁵	tsoi ⁵⁵	soi ⁵⁵	tso ⁵⁵	p'a ⁵⁵	ke ⁵⁵	ke ⁵⁵

有些字甚至已经只有白读。如“册拆隻说懒甲郭血”等。

4. 有一部分古入声全浊声母字和次浊声母字，文读是阳入 2 调，白读则是阳上 33 调。如：

	食	蚀	白	石	拔	活	莫	薄
文	sik ²	sik ²	pek ²	sik ²	puak ²	huak ²	bok ²	pok ²
白	tsia ³³	tsia ³³	pe ³³	tsio ³³	poi ³³	ua ³³	bo ³³	po ³³

更多的字只有白读，如“笠腊药碟余折月席屐”等。

五、海康话声韵调的配合关系

海康话的有意义的音节约 1800 多个。在配合关系上，有如下特点：

1. 阴声韵没有相对的入声韵，入声韵只与阳声韵相配。
2. 入声韵母 [-uek] 没有相对的阳声韵母 [-ueŋ]。念 [-uek] 韵母的字也只有“国婳摶帽或获蠻域”等，实际上只属于“或”和“叟”两个谐声偏旁。
3. 由于同位相斥的异化规律的作用，雷州话的 [p-、p'-、b-、m-] 声母不与收闭口韵尾 [-m]/[-p] 的韵母相拼。除此之外，这些唇音声母还不与 [-iaŋ]/[-iak]、[-ie]、[-iu]、[iɔŋ] 和 [-uai] 韵母相拼。[b-] 声母还不与 [-au]、[-oŋ]、[-ia]、[-iau]、[-uaŋ]、[-uŋ] 等韵母相拼。
4. [t-、t'-、n-、l-] 不跟 [-uai] 韵母相拼；[t-、t'-、n-] 还不与 [-im]/[-ip] 和 [-iɔŋ]/[-iok] 两套韵母相拼。

[z-] 声母基本上只与齐齿呼韵母相拼，与合口呼相拼的字只有“贿洧锐睿热”等几个字。

详细情况请参阅海康话声韵调配合表。表中使用符号与汕头话声韵调配合表相同。

海康话声韵调配合表

韵 调 字 声		a			a			ai			ai						
		阴平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入	阴平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入
p	巴	饱	坝			罢	爸			败	摆	拜		牌	败	跛	
p'	脬		怕		琶	泡	拍			□ (唉)	□ (坐)	派		徘			
b		我			獮								眉				
m	摸	玛			麻	□ (晵)	妈			买			埋		迈		
t	担 (董)	胆	担 (~子)		哒	躡	躡			□ (董)	歹	岱		□ (董)	怠	待	
t'	他				叠	墮				胎		太		台		汰	
n	□ (只)	榄			娜		那			棟	乃			奈	□ (些)		
l	眼				聳	蜡	拉			利	癩			来	内	賴	
ts	渣	早	炸		闸	昨				灾	宰	载		煎	在	再	
ts'	差	炒	衩		柴		插			千	采	菜		才		猜	
s	紗	洒			□ (煮)	□ (断)				西	驶	赛					
z																	
k	胶	敢	教		□ (可)	咬	甲			垓	解	介		个			
k'	骸	攷	敲				卡			开	凯	慨					
ŋ										碍	研			涯		艾	
h	吓				□ (喝)					苋	海			谐	亥	懈	
∅	阿	拗	□ (音)		□ (煮)		鴻			哀	霉	爱		闲			

海康话声韵调配合表

字 声	韵 调	au			au			am			ap			am			ap		
		阴平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入	阴平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入		
p	包 堡 报					袍 暴 豹													
p'		跑 炮				泡 泡	抛												
b																			
m		卯	□ (五)			矛	冒												
t	豆 岛 窦					涛 道 悼				耽 胆			答 淀 淡	啖	踏				
t'	滔 过 套					陶				贪 毯	探	拓	潭			塌			
n	闹 脑	□ (教)				挠 闹 恼				脯			纳 南			呐			
l	漏 佬					劳 老 捞				览	□ (亮)	□ (亮)	蓝			滥 垃			
ts	遭 蚊 灶					爪 造				簪 斩				鑿 湛	十				
ts'	抄 草 噪					曹 糟				惨			插 懈						
s	骚 撒 扫									三 (一平)			飒						
z																			
k	青 九 告					猴 厚	□ (四)			甘 感 淌	蛤	含							
k'	阁 考 哭									堪 破 坎 恰				瞰 碰					
ŋ	欸					熬 傲 勾							岩	喘					
h	蟹 好	(一动)				豪 号 浩				酣 喊 合	含			撼 盒					
∅	欧 姮 澳					喉 后 汤				庵	□ (米场)	暗 鸭							

海康话声韵调配合表

韵 字 声		aj		ak		aj		ak		e				e			
调		阴平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入	阴平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入
p	帮	版	放	北	房	办	蹦	缚	病	把	柄			耙	白	伯	
p'	蜂	纺	胖	仆	旁			曝			帕		彭	□ (扒)			
b	万	访	放	法	凡	犯	望	墨		马				麦			
m	慢	挽			芒	网		目	叟	猛			嗔	□ (叟)			
t	丹	党	诞	达	铜	重	荡	笛	郑	短	□ (片)		茶	□ (擦)	爹		
t'	滩	捕	叹	踢	蝗	动		读	摸	退				□ (干净)			
n		□ (明)		□ (贴)	人	难		搦	□ (祖母)	姊			晾				
l		懒		落	兰		浪	力	冷			□ (娘)		蠱			
ts	晉	盏	贊	节	丛	藏	脏		斋	井	债		坐	仄			
ts'	葱	铲	创	察	残		餐	贼	星	且	厕		□ (娘)	册			
s	珊	奢	送	虱				紗		姓		余	赦	嗜			
z																	
k	刚	港	干	角			绛	□ (挂)	家	假	价		枷		楂		
k'	慷	侃	抗	壳	航		□ (挂)	咯	坑					客			
ŋ	呆	眼			颜	岸	雁		□ (娘)				牙	硬			
h			汉	褐	韩	限	悍	翫	夏				虾	□ (许搭)			
∅	氨		按		红				下	哑			桁	下			

海康话声韵调配合表

韵 调 字 声		eu			eu			ej			ek		ej		ek		
		阴平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入	阴平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入
p	步	补	布 <small>(一衣)</small>			部				冰		<small>□</small> <small>(效)</small>	帛	凭			
p'	铺	<small>(一开)</small>	铺 <small>(店~)</small>			薄	剖			烹			拍	朋			
b		否	雾		模 <small>(手~)</small>					纷	刎	奋		坟			
m	墓	某			谋	茂				猛		陌	盟 <small>(未)</small>	<small>□</small>	孟		
t	渡	肚	斗 <small>(一争)</small>			逗		登		等	镫	德		蹬	特		
t'	土	兔		投						挺		忒	腾				
n				奴								能	<small>□</small> <small>(站)</small>				
l	路	橹	露		炉	卤	陋			冷		勒	玲				
ts	租		奏			骤			珍			则	净	蹭			
ts'	租		醋	愁				撑			衬	测	橙				
s	馊	叟				漱		笙	省		瑟	<small>□</small> <small>(通)</small>					
z																	
k	沟	牿	雇		糗		诟			庚	耿	更	革		亘		
k'	籀	苦	裤						铿	垦		克	<small>□</small> <small>(歌)</small>				
ŋ		偶			吳	五						逆					
h	虎	虯		侯	雨	逅		亨	很			赫	衡				
∅	乌	呕		湖								扼					

海康话声韵调配合表

字 声		韵 调		em		ep		em		ep		oi				oi	
		阴平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入	阴平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入
p																拔	八
p'												批					
b												卖	买				
m																	
t			滴							摘	第	抵	童		蹄	递	啄
t'				□ (真)						叙	体	贊					
n			镊														
l					□ (真)					例	礼			犁	笠		
ts			撮							皴		祭		齐	截	节	
ts'				□ (真)				□ (真)				砌			□ (真)		
s	参				□ (新芽)					梳	黍	细			誓	雪	
z																	
k										街	改	解		鰣			
k'				□ (反卷)						溪		契			□ (真)		
ŋ										睨				倪			
h															蟹		
∅	掩									□ (推)	矮			鞋	□ (推)	□ (推)	

海康话声韵调配表

字 声		o				o				oŋ				ok		oŋ			
		阴平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入	阴平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入		
p	波	宝	报			薄	驳							卜	磅	凭	泵		
p'	坡	颇	破			婆	抱	柏						捧	碰	朴	篷		
b	磨					无	裹												
m	望					磨	膜							懵		沐	蒙	梦	木
t	刀	倒	当			躲	丈	惰		冬	董	冻	笃			动			毒
t'	汤	过	烫			糖	□ (忙)	托		通	统	痛	秃	童		恸			
n						娜	两	懦					□ (小孩)		诺	农			
l		裸				罗	骆							拢	弄	洛	珑	□ (辛房)	录
ts	装	枣	佐			槽	昨	做		中	总	众	足			重	仲	族	
ts'	食		错			床				聪	宠	铳	促	从					
s	唆	所				□ (蛇行)	索			崇	悚	宋	菽	松	颂		俗		
z																			
k	缸	稿	钢			筍	□ (另)	哥		公	拱	贡	谷			共	秉		
k'	科	可	课					棵		笠	孔	控	确					局	
ŋ	饿	我				娥		卧		□ (真)					昂				
h	巷	好	耗			河	贺	和		锋		讽	福	虹	奉	风	服		
∅	涡	影	□ (量)			蚝	学	□ (伟)		翁	拥	雍	屋						

海康话声韵调配合表

字 声	韵 调	i			ɪ			ia			ɪa						
		阴平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入	阴平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入
p	葩 比 痞					脾 备 秘				兵 饼	□ (舌)					壁	
p'	披 鄙 譬					疲								坪	□ (片)		
b	味 米 废					唯 簾 菲											
m	面 媚					棉 己				命				名			
t	低 砥 帝					迟 弟 第				定 鼎 碟				庭	余		
t'	天 体 刺					苔 蘑 铁				厅	疼			程	拆		
n	娘 女					尼 恶				岭							
l	吏 里					离 历 丽								掠			
ts	脂 旨 志					钱 舌 智				遮 霽 蔗				食	□ (处)		
ts'	妻 取 试					驰 市 处				车 请					赤		
s	尸 死 四					时 氏 恕				射 写 敕				城	席	锡	
z	饵 以					如 易 吁				惹				芽	□ (这)		
k	肌 纪 记					旗 忌 惧				佳 困 镜				行	屐	稼	
k'	区 启 气					奇 乞								骑	倚	隙	
ŋ	语					宣 义 艺											
h	希 喜 戏					年 系 酣				兄				霞	下	歇	
∅	医 椅 意					姨 嫮 忆				也				羸	娅		

海康话声韵调配合表

韵 调		iau				iu				iam				iap		iam				iap		
字	声	阴平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入	阴平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入	阴平	阳上	阳去	阳入	
p	彪 表																					
p'	飘 殚 票				嫖																	
b																						
m	缪 秒					苗 庙																
t	刁 吊			条 调	(一物)	掉				玷	点	店	蝶	甜	簾							
t'	挑 跳			调	(~物)	柱				添			帖	恬								
n		鸟	皱							念		俨	聂	鮀	验	念						
l	廖 了 炮			辽 料						脸		腊	廉	敛	粒							
ts	焦 鸟 照			召	(均)	兆				尖		占	接		暂							
ts'	超 悄 臭			潮						签	谄	讐	恰	潜								
s	消 小 数			韶	肇	少				杉	闪	赡	涉	檐								
z		扰		饶		耀				染			炎		焰							
k	交 缴 教			撓	(均)				监	检	剑	劫	咸	(一溪)		夹						
k'	翹 巧 穹			乔					谦		欠	歎	鉗	俭		挟						
习																						
h	嚣 晓 孝			肴	效	酵				险	喊	侠	嫌	陷		协						
ø	妖 傑 要								淹		厌		盐									

海康话声韵调配合表

字 声	韵 调	iaŋ		iak	iaŋ		iak	ie		ie							
		阴平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入	阴平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入
p																	
p'																	
b																	
m																	
t		中 (一等)		层				鹿 (谁)									
t'	窗 (床)	艇	剔 (踢)														
n	娘	壤			酿	让											
l		辆		良	亮		绿						吊 (吊)				
ts	将	肿	障	烛		丈 (一丈)	奖		嗟	籍							
ts'	昌	厂	倡	粟	场												
s	商	赏 (一赏)	相	粟	常	尚 (马~)	上	熟		写		斜					
z		养		洋	痒	恙	玉		爷		耶						
k	羌	讲 (下~)	降														
k'	筐 (筐~)	强		曲	强 (一大)	虹											
ŋ																	
h	胸	响	向		王 (姓)												
∅	鸯	涌	映				快	浴									

海康话声韵调配合表

字 调 声	io			eo			iu			eu						
	阴平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入	阴平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入
p	镖	俵					嫖									
p'							薸									
b																
m													謬			
t	张 (精)		帐		跳	着							绸	紬	丢	
t'	挑 (挑 -)		塞													□ (挑)
n				量 (量 -)					翹	纽			牛			□ (泥娘)
l		两 (斤 -)		梁	略				柳			流		溜		
ts	椒	掌	蕡		石	借		周	酒	咒			就	袖		
ts'	枪		笑		墮	象 (大 -)	尺 (一 -)		秋	手			酬		嗅	
s	烧	赏 (一 片)	相			想 (一 想)			收	首	秀		泗	受		
z	尿			饶					又	友			尤	右	圆	
k	轿		叫		茄	晶		龟	纠	救				咎		
k'							掣		丘				求			
ŋ																
h	杳		向			箸		休	朽							
∅	腰			羌	药			优	酉	幼		油				

海康话声韵调配合表

字 声	韵 调	ieŋ			iek	ierŋ			iek	iŋ			ik	iŋ			ik
		阴平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入	阴平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入
p	宾 扁 殤 笔				便 瓣 别	𠂇	秉	并	碧								
p'	篇 牀 骗 撇 频				𠂇					聘	辟	莘					
b				忽 文	問			物				疫				咏	
m	面 (陰一) 免			灭 民			默				觅	鸣	命				
t	顛 典 镇 得 藤 电 甸					灯	顶	登	敌	亭	定						
t'	天 铁 填							挺	听	惕	廷						
n	撵	臬	年							匿	宁	佞					
l			烈	连 炼 恋						鬲	另	令					
ts	专 展 晋 节			尽 烬 绝	精	整	症	职		靖	靓	值					
ts'	迁 浅 情 七 臣				清	请	清	戚	诚								
s	辛 选 信 设 神			善 实	猩	醒				析	承	盛					
z	认 忍 癖 悅 仁 院			刃 日						译	萤	韵	孕				
k	斤 紧 见 结			近 倦 杰	經	景 敬 击							劲				
k'	轻 肯 劝 决 权				卿	顷 庆	虢	琼									
ŋ		屹 银 彦															
h	欣 显 宪 穴 贤 恨 炫				兴		兴	域	行			幸					
∅	因 引 印 乙 铅				英	影	应	益					□ (转动)				

海康话声韵调配合表

韵 调 字 声		im		ip		im		ip		iong		iok		iong		iok	
		阴平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入	阴平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入
p																	
p'																	
b																	
m																	
t		竹															
t'																	
n																	
l		凛		立	林								略				
ts	斟	婵	浸	执	得		朕	习					灼				
ts'	深	寝	沁	缉	寻								雀				
s	心	沈		什	森		甚						削				
z					壬	任	赁	入		冗			辱	容			褥
k	今	锦	禁	芨		姈		及									
k'	钦			级	琴								曲	穷			
ŋ					吟								狱				
h		畔					肉	凶					学	雄			
∅	阴	饮	荫	邑									约				

海康话声韵调配合表

字 音	韵 调	u				u				ua				ua				
		阴平	阳平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入	阴平	阳平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入
p	孵	补	布	(一音)			瓠	部	步		搬	饼	半		盘	□ (跌)	砵	
p'	敷	圃					淳				潘		破				泼	
b		武			无					处				磨		拔		
m		母			模	务	募			漫	满			麻				
t	猪	堵	炉		橱	在	镀			太		带		坛	擅			
t'		土	菟		涂					拖	□ (撮)	炭				癞		
n				奴	怒					烂	□ (撮)	□ (小母鸡)			□ (口水)			
l		鲁		庐	露	鹭								骡	辣			
ts	朱	组	蛀		薯	助	似			煎	纸			蛇		抓		
ts'	雏	此	次		雌					□ (略同)	□ (垂)	闩			鱠	擦		
s	苏	始	素		时	士				山	徙	线				杀		
z														热				
k	孤	久	固			舅				官	寡	褂		寒		割		
k'	邱	苦	去			且				夸	夸	挂				渴		
ŋ		忤			梧	悟	寤											
h	夫	府	付		鱼	护	鹄			花	踝	化		华	划	喝		
∅	鸣		恶	(仄一)		有				蛙	碗	案			活	瓦		

海康话声韵调配合表

字 声	韵 调	uai				uai				uaŋ				uak		uaŋ		uak	
		阴平	阳上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入	阴平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入		
p														拔		伴			
p'														般	判	拨	磐	胖	
b																			
m														沫			慢	(微~)	
t														端	短	断	夺	段	
t'															脱	团			
n														暖					
l															醉	粢	乱	劣	
ts														桩	转	壮	浊	状	
ts'														穿	窜	醍	床	串	
s	衰	帅												孀	爽	算	朔	溯	
z																			
k	县	拐	怪		悬					光	广	贯	刮				冠		
k'			快							框	款	矿	狂	□	(块)				
ŋ																完	玩		
h	坏				怀					荒	晃	况	活	环	缓	宦	罚		
∅										弯	宛	怨	醒				挖		

海康话声韵调配合表

字 声	韵 调	ue				ue				uek				uek			
		阴平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入	阴平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入
p	杯		辈		贊												
p'	坯		配		皮	被											
b	尾				媒	月											
m	妹				糜												
t			□	(救)													
t'																	
n																	
l																	
ts																	
ts'	髓					啜											
s	衰		貌			说											
z																	
k	瓜	果	过				郭						国				
k'	科		快		瘸	缺											
ŋ																	
h	芨	火	货		横	血						获					
∅	话					唆											

海康话声韵调配合表

字 声	韵 调	ui				ui				uŋ				uk		uŋ		uk	
		阴平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入	阴平	阴上	阴去	阴入	阳平	阳上	阳去	阳入		
p	悲 杰 背					肥 倍 倍				奔 苞 粪 不 噩 笨				佛					
p'	坯 配					赔 呻							喷 勃 盆						
b						梅													
m	同 美					门		昧		闷				们					
t	缀 转 (四)	对				捶 队				敦 是	顿		突 唇 炖 遁						
t'	梯 腿 退					锤				吞		褪	脂 豚 屯						
n	软	□		□		兜				罔 忍	嫩								
l	累 垒					雷 类 末							律 仓 论 挣						
ts	锥 水 最					金 罪 愚				遵 准 俊 卒	船			称					
ts'	吹 忒 嘴					随 翠				春 蠹 寸	出 存								
s	虽 水 稅					垂 瑞 崇				孙 损 舜 恤	驯 巽 瞬 术								
z	洧					贿 锐													
k	归 鬼 贵					跪				军 滚 棍 骨	裙 郡			滑					
k'	亏 气					葵 愧				昆 捱 困	屈 困								
ŋ						危 伪													
h	挥 毁 肺					园 会 患				薰 粉 训 効	云 混			核					
∅	威 伟 畏			违		卫				温 稳 暖 郁	堰 蕴								

六、海康话同音字表

本表以韵母为序，拼以全部声母（没有意义者除外）；声母相同者以声调为序。为印刷方便，声调分别以 1-8 代表阴平(213)、阳平(11)、阴上(52)、阳上(33)、阴去(21)、阳去(55)、阴入(5)和阳入(2)。用字符号与声韵调配合表相同。

	a	
p	①巴疤芭 <u>芭</u> ③饱 <u>靶</u> ④罢⑤霸坝 豹 ⑥ <u>爸</u> 叭	绞④咬⑤教⑥甲
p'	①脬② <u>耙</u> 琶 <u>杷</u> ①泡⑤怕⑥拍打	k' ①散 <u>脚</u> ③巧⑤敲扣⑥卡
b	②猫③我	h ①吓②□烟
m	②麻嫫③码蚂玛 <u>马</u> ⑤媽骂	ø ①阿②婆③拗④ <u>哑</u> ⑥ <u>鸭</u>
t	①担③哒③胆④踏⑤担⑥搭	押 <u>哑</u> 亚
t'	①他她它③叠⑥塔	
n	②娜拿 <u>篮</u> ③榄④那哪	
l	①娘②脊④蜡腊⑥拉刺	ai
ts	①渣楂④铡闸⑤乍炸 <u>诈</u> 榨 蚱蚌⑥昨	p ①败②排牌 <u>粉</u> ③摆板版扳 ④败裨⑤拜⑥跛
ts'	①叉杈汉差②查柴③炒炒 ⑤诧杈⑥插	p' ①□用脚拔②徘③□ <u>恚</u> ⑤派 湃
s	①沙鲨 <u>纱</u> 裟三啥③ <u>洒</u> ④媒	b ②眉
k	①胶蛟绞柑橄②街③搞敢	m ②埋霪③ <u>买</u> ⑥ <u>卖</u> 迈
		t ①模②□埋③歹④怠⑤代 <u>黛</u> <u>岱</u> <u>戴</u> ⑥大待逮殆玳
		t' ① <u>筛</u> 胎②台抬 <u>苔</u> ⑤太泰⑥汰
		n ①棟③ <u>奶</u> 乃④奈耐⑥奶捺

鼐

l ①利②来莱徕崃③癞④内
里⑥赖籁

ts ①灾哉裁斋②在⑤塞载⑥
再

ts' ①千猜②才材财豺裁蚕③
采睬彩睬⑤菜⑥猜

s ①西腮腮筛③使驶④晒赛

k ①该核亥阶皆间佳②个③
茧解改⑤介芥界戒诫届盖
偈蛤尬丐

k' ①开楷③剀凯楷铠恺皑⑤
溉慨忾

ŋ ①碍②崖涯涯呆③研⑥艾

h ①苋②谐偕孩骸颏③海①
害亥⑥解姓骇械懈邂瞎

ø ①哀埃②闲挨③蔼隘霭皑
矮⑤爱暖

au

p ①包胞苞鲍褒②咆刨袍③
保堡葆褓宝④抱暴爆⑤报
豹

p' ②庖匏庖③跑④泡炮-⑤泡
-炮⑥抛

m ①矛茅髦旄蟊毛③卯卯④
冒帽貌瑁耄⑤□丑陋

t ①豆痘兜叨②涛③斗-抖
岛捣祷倒④导道蹈⑤
晕中午窦狗-⑥稻棹盜

t' ①滔韬偷②陶淘焘头逃桃
洮③讨敲⑤套透

n ①闹②挠③恼恼瑙④闹⑤
□软⑥恼生气

l ①闹-热漏②劳牢崂留流
榴瘤楼③老-师佬④老-人
⑥涝捞

ts ①遭糟③早找蚤④造罩棹
爪皂⑤灶澡藻

ts' ①抄钞操②巢剿曹嘈缵③
吵草⑤噪燥躁凑⑥糙

s ①骚搔臊③擞⑤扫哨嗽

k ①高膏皋羔糕沟钩勾睾②
猴③九狗拘稿韭④厚⑤告
诰犒到够⑥□攞

k' ①阉③口考拷烤铐⑤哭犒
靠

ŋ ①钩②鼙鼙鳌熬翱遨④傲
鳌鼙藕

h ①候鲎薅②蚝毫豪濠蒿吼
③好④号-哭⑤好豪-⑥浩
昊皓颤酷

ø ①区姓欧鏖②喉③媪④后
-面⑤奥澳懊岙袄⑥沤

am / ap

- t ①担耽儋酰②灝③胆④淡
⑥啖⑦答耷褡⑧踏~实
- t' ①贪□旨②谈潭潭痰擅县
③毯⑤探⑦拓躅遏榻沓⑧
塌
- n ②南男楠③脯⑦纳衲讷⑧
呐
- l ②蓝婪褴岚③览揽榄缆舰
⑤□玩儿⑥滥⑦□套、动词⑧
垃~圾
- ts ①簪③斩崭④站鳌⑥湛⑦
扎轧札闸眨匝砸执⑧杂
十什
- ts' ①掺掺②蚕搀馋谗惭③惨
⑦插
- s ①三芟⑦坂飒霎猷
- k ①甘堪疳泔②含③感敢⑤
淦⑦合蛤鸽盖姓
- k' ①勘堪戡龛③砍⑤坎嵌阙
④瞰⑦瞌⑧磕
- ŋ ②岩⑥喘
- h ①酣嵌②含憨函涵惚哈咸
衔⑤喊⑥憾撼颌⑦合哿盍
阖⑧盒匣
- ø ①奄庵谙鵠俺③饮糜~⑤暗
黯⑦押压鸭

aŋ / ak

- p ①帮邦梆班颁浜②房冯瓶
便~宜③板版扳坂阪膀
绑④办扮滂⑤放⑥蚌瓣蹦
⑦识北⑧缚
- p' ①芳蜂缝~麻②膀~胱旁螃
庞③纺纺⑤胖⑦覆仆伏⑧
曝晒
- b ①方坊芳万藩②凡矾烦防
肪妨亡忘繁③反返饭仿访
舫④犯范旺⑤放泛妄⑥望
威~⑦发拔法罚伐阀筏
泼活~⑧墨袜密
- m ①慢梦②氓忙芒茫虻蛮宣
③莽螻螻挽罔惆魍④网⑧
目
- t ①当充~铛东冬丹单郸②
同铜简陈姓③党等~一下④
但惮重轻~⑤盯钉当典~挡
档诞⑥荡宕蛋砀⑦姐靼研
⑧达笛
- t' ①坍滩摊②唐塘膛棠堂搪
螳螗膛弹坛桐④动⑤叹炭
⑦踢塞③读雹
- n ②人难脓囊嚷③曩壤报□
咱④难民~⑦□粘住⑧搦
- l ②兰栏拦澜笼聋狼琅砻③

	懒⑥烂 <u>朗</u> 浪⑦落 <u>辣</u> 癩⑧六 力		柄⑥扒伯百柏辦
ts	①曾 <u>增</u> 臧 <u>曾</u> ②丛③盍攢④ 脏内~藏西~⑤贊棕綻棧葬 ⑥脏航~⑦ <u>节</u> ~约	p'	②棚彭④口~龙船⑤帕
ts'	① <u>仓</u> 跄 <u>疮</u> 心 <u>舱</u> 锵潺馨餐 葱②残藏~书③铲⑤颤创 馨⑥餐聚~灿粲⑦ <u>擦</u> 察漆 ⑧贼凿	b	③马码④麦脉
s	① <u>山</u> 珊珊栅跚舢姗膻丧~ 事松③产猪⑤ <u>汕</u> 讪伞送 散丧~失⑦刹虱萨撒煞	m	①骂② <u>喚</u> u~真★~夜③猛 快⑥口辦开
k	①工缸奸杠竿岗冈纲刚蚣 菅罌③秆简柬榈港⑤干~ 部攤旰⑥洞諫绎⑦角桷戛 ⑧口作~,报废	t	①郑袋②茶③短④口惺⑤ 口片⑥爹
k'	① <u>康</u> 慷 <u>糠</u> ②航航刊杭夯③ 侃罕⑤仇抗亢⑥口抬⑦刊 壳咳刻~印⑧咯	t'	①摸⑤退⑥口干净
ŋ	①呆②颜③眼④岸⑥雁赝	n	①口祖母②晾③妳母亲
h	②行 <u>银</u> ~塞韩娴痈④汗 <u>焊</u> 限⑤汉捍翰⑥项悍⑦喝曷 黠喝⑧鹤	l	②螺口头~,头领③冷⑥鱗
ø	①安氮鞍铵②红洪⑤桉按 宴瓮⑦振	ts	①争斋③者井④坐座⑤债 ⑥仄这姐
	e	ts'	①叉杈岔星③扯且④口钹 ⑤厕⑥册
p	①病②耙③把靶④伯父⑤	s	①纱賒②奢邪余④赦⑤性 姓⑥射谢嗜
		k	①加家更五~②枷③哽梗假 ⑤价架嫁⑥格隔
		k'	①坑⑥客
		ŋ	①口树枝②牙芽蚜衙④额 硬
		h	①夏②虾④下许诺
		ø	①下~-②桁③哑⑥下~面
		eu	
		p	①步褒③斧补脯④部⑤布 ~料
		p'	①铺~开④薄⑤铺店~⑥剖

b ②模子~③牡否缶⑤雾
 m ①墓②牟眎鍪③某亩⑥贸
茂督
 t ①渡③斗北~蚪肚陡⑤斗战
-⑥逗读句~
 t' ②屠投骰③土⑤免吐
 n ②奴
 l ①路露晨~②卢炉鲈楼蝼
嫗③鲁橹④卤⑤露~出⑥陋
漏楼蝼
 ts ①谄邹租诹④骤⑤奏揍
 ts' ①粗②愁③醋凑
 s ①搜馊溲叟飕苏③叟艘擞
瘦⑥漱
 k ①沟钩籌鵠②糊③估枯苟
鼓⑤够购构雇⑥垢诟勾~
当
 k' ①抠圈箍③口苦许姓⑤库
裤叩扣寇蔻
 n ③偶藕耦④吴五
 h ②侯猴猴喉篌③虎④雨户
候⑤戽⑥后曳~返
 ø ①乌虱鷗②湖③呕殴

eŋ/ek

p ①冰崩绷②凭文~③□拔⑦
百伯柏帛掰
 p' ①烹②朋膨硼澎砰⑦迫粕

魄珀拍
 b ①分芬纷②梵汾坟文③吻
刎⑤奋忿愤粪喷
 m ②暝瞑螟冥盟薨萌③猛艋
艋勐④罔未⑥孟⑦陌默墨
貘脉
 t ①登蹬③等⑤鐙⑥蹬邓⑦
德⑧特
 t' ②眷藤腾滕③挺⑦忒
 n ②能
 l ②玲伶羚怜聆铃聆氤氲零
③领岭冷⑦勒嘞砾
 ts ①争挣睁狰铮筝峥曾增
僧躋①赠甑诤⑥蹭⑦则帧
躋责仄泽宅择辄翟
 ts' ①撑②曾~经橙⑤衬称对~
椽⑦侧测厕侧册策拆
 s ①生牲笙③省晒⑥□逞能⑦
瑟索色塞
 k ①更叟~庚赓耕羹梗鶴③
更~加⑥亘⑦革格貉隔骼
膈
 k' ①铿③垦恳肯⑥□倾谈⑦客
克刻
 n ⑦逆额
 h ①亨哼②轰恒珩衡③很狠
⑦瞎赫辖
 ø ⑦厄扼

ə ①挨②鞋③矮④隘⑥□械

em/ep

t ⑦滴⑧搊

t' ⑦□打颤

n ⑦镊

l ④□蕊

ts ⑦撮 - -

ts' ⑦□眨眼⑧□踩

s ①参入 - ②□新芽

k' ⑦□反扣

ə ①掩

o

p ①波玻波③宝保④泊薄箔
⑤报簸⑥播驳博搏

p' ①坡②婆鄱③颇跛④抱⑤
破⑥粕

b ①磨石 - ②毋毋④莫寞

m ②摩魔蘑磨馍毛④膜

t ①刀多哆②长躲棠唐塘肠
③倒打 - ④丈⑤当典 - 倒 - 水
⑥惰堕

oi

p ④拔⑥八

p' ①批

b ①卖③买

t ①低策②题蹄③底抵④递
⑤啻⑦啄

t' ①钗③伎⑤替

l ①例②黎犁③礼④笠

ts ①皴②齐④截⑤祭⑥节 - 日

ts' ⑤砌⑥□疼惜

s ①梳③黍④誓⑤细⑥雪薛

k ①鸡街②蚧③改⑤解狎 - 界
疥

k' ①溪⑤契□睡觉

ŋ ①睨②倪

h ④蟹

t' ①拖汤②陀驼鸵駃砣陀
沱糖③妥过椭④□棍⑤透
⑥托唾跺剁朵

n ②榔挪娜瓢④二两⑥糯懦

l ②罗逻锣箩罟螺廊③裸④
落骆

ts ①庄妆装②槽③阻枣左④
昨⑤佐⑥作做筑

ts' ①仓舱疮初嵯②床⑤挫错
铿锵

s ①梭唆娑霜②所锁琐嫂①
□蛇爬行⑥索

k ①缸扛哥柯坷箇②笱③果
裹螺进槁③□另⑤告纲①
哥

k' ①科苛蝌稞疴疴戈窠康糠

③可舸⑤课⑥棵颗
 𠂇 ①饿②俄娥峨鹅蛾讹③我
 ⑥卧
 𠂇 ①巷号符~②和~禾何河
 荷~花③好火伙④贺⑤耗⑥
 荷负~和唱~
 𠂇 ①央被莴蜗涡窝娲锅倭阿
 扈婀②行~~蚝③影④学⑤
 □看⑥□乖

oŋ/ok

p ②磅④凭~借⑤碰⑥泵兵⑦
 卜剥博膊礴
 p' ②蓬篷③捧⑤碰⑦朴朴仆
 瀑璞濮蹠仆
 m ②蒙盟朦朦③懵④梦⑦目
 肖莫沐牧穆睦漠寞膜⑧木
 t ①东冬③董懂踵④动伺⑤
 冻栋⑦督读牍黩牍牍渎铎
 ③毒独
 t' ①通②同童瞳潼瞳③统⑤
 痛⑥恸⑦拓读秃庶析
 n ②农浓③□小孩⑦诺喏
 l ②咙笼胧聋隆珑③拢垄
 隆⑤弄⑥□洞⑦洛格酪骆
 骆咯咯酪陆碌辘禄
 ts ①中忠衷盅终宗踪综鬃
 淩③总种冢④重~娶⑤众

纵中~的⑥仲⑦昨祝祚祚
 竹足筑粥嘱⑧族
 ts' ①勿囱聰充冲②重~虫
 从丛③宠④铳⑦促捉畜蓄
 蟲戮触簇逐琢啄龈轴
 s ①忪崇②嵩淞松③耸怂竦
 悚①颂诵⑤宋⑦淑孰菽
 速塾宿缩肃夙属蓿⑧俗续
 k ①工功公蚣宫攻弓躬恭龚
 ③拱珙①共⑤贡供杠⑥汞
 ⑦阁搁牿鹄谷
 k' ①空崆箜③孔倥恐巩⑤控
 ⑦霍霍菊鞠掬确壑恪哭⑧
 倔跼局锔
 ɳ ①□疯②昂
 h ①丰凶封锋峰烽风枫疯薨
 ②洪宏虹鸿弘逢缝烘哄~
 泓④蚌奉棒⑤哄讽俸⑥
 凤⑦复腹辐福匐旭貉鹤茯
 斯郝⑧伏袱服
 ɿ ①雍臃痈蕹翁邕③拥⑤蕹
 ⑦屋握手斡蕹幄恶

i

p ①边葩瓣②脾毗③比彼毗
 婦匕①备被惫弊毙鞴⑤痹
 犒⑥秘泌毖陛婢
 p' ①砒披鼻②批蚍疲鼙琵脾

- *
- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>③否威~痞圮鄙⑤屁嬖嬖</p> <p>b ①飞未味妃非菲蜚②维唯惟迷谜匪斐靡③米诽翡唯~嗜④箋⑤废费⑥诽扉</p> <p>m ①面~条②眉媚弥微棉靡称③媚弭⑥乜媚袂</p> <p>t ①低地②迟差~③底诋砥抵邸④弟蝶⑤帝戴⑥蒂递缔第娣谛</p> <p>t' ①天②提苔③体④縕⑤荆屣涕⑥悌替嚏铁隶棣</p> <p>n ①拈②尼怩怩泥③女汝你旋④腻</p> <p>l ①吏痢②厘狸釐藜离璃型梨漓黎罹鹂③里俚娌鲤理旅侶膂李履缕醴蠡④历厉利~益屡⑥励砺蛎沥荔俐丽俪虑滤莅罟</p> <p>ts ①支肢知蜘诸脂栀□女阴②脐钱费萸③主驻拄只咫枳止址趾伫旨指姊籽杼④舌治滞聚⑤志痣济霁至制祭擎贽鸷著翥⑥剂挤稚雉豸彘智褶际</p> <p>ts' ①妻凄萋鳃鲜噬蚩趋栖痴笞魑②蜘厨除徐迟芥池驰持储蜍滁③取娶耻处侈杵齿不~④市墟⑤翅</p> | <p>趣覩刺试</p> <p>s ①舒抒尸诗施丝鸶西须需胥输枢犀②匙时埘殊殊父褚③黍暑署署矢绪死豕墅④氏席序叙舐豉溢⑤四世势扇庶婿示⑥恕树竖戌嗜噬逝</p> <p>z ①餌二②俞臾诒沂遗夷移如予与余虞懦禹颐迤③以与屹予已宇禹乳④易寓谕誓御⑥喻愈遇羽吁诣豫预驭裕</p> <p>k ①几肌饥机讥拘驹居车~马炮裾②旗棋③己纪杞矩④拒距据踞忌具⑤记见既纪~念继⑥巨技惧冀暨悸瞿剧妓飓遽</p> <p>k' ①区岖躯骑歧欺祛犄肱敲②其蜞淇麒奇崎骑圻颀③启篆起齿岂屺⑤弃去器气生~⑥缺憩乞给</p> <p>j ②仪宜疑嶷倪霓③语拟④义议谊⑥艺呓羿毅</p> <p>h ①奚蹊稀烹僖兮熙旰虚墟栖砚晞欹溪②年③喜许诩栩④系⑤戏饩⑥酬煦</p> <p>ø ①衣依伊医于迂纤漪②圆姨③倚椅绮④肄⑤意薏⑥</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

忆亿裔晓懿懿

ia

p	①兵③饼⑤□击, 播⑥壁璧
p'	②坪④□片
m	①命生 - ②名
t	①爹定②庭③鼎④余⑤碇
t'	①听厅②程⑤疼⑥拆
n	③岭领
l	①掠
ts	①遮正 - 几②成作 ~ 情系 - ③ 囊④食⑤正端 - 蕎⑥鵲□地 方
ts'	①车汽 ~ ③请⑥赤
s	①赊畜射谢声②城斜③写 ④席酒 - 纳⑤舍泻卸赦⑥锡 削
z	②牙鴉芽呀丫蚜③雅惹⑥ □这讶迓
k	①加家佳袈嘉惊②伽 - 蓝 茄行 - 路③贾团假④屐⑤ 寄镜⑥稼
k'	②骑④企倚⑥隙
h	①兄②霞暇遐遐④厦 - 口下 ⑥歇
ø	①亦也②营羸⑥亚娅

jau

p	①标嫖彪飘镳③表姨
p'	①漂飘②膘嫖剽飘③嫖殍 ⑤票瞟
m	①缪妙②苗描瞄锚③杪渺 杪杳藐森④庙
t	①刁叨凋雕貂彫②条笞④ 调-动⑤钓吊⑥掉
t'	①挑桃②调-查迢挑①柱③ 跳眺祟
n	③鸟袅趐爪⑤皱
l	①廖寥撩料原-②燎聊镣 鹩寮僚辽钉燎獠瞭③了 潦-瓦①料意-⑤尥
ts	①焦礁蕉瞧憔椒浇钊招 昭②匚均匀③鸟沼剿①召 诏赵⑤照绉醮⑥兆
ts'	①趨②晁樵潮③悄⑤诮臭
s	①消销硝萧肖宵霄逍箫潇 梢捎烧②韶③小筱④邵笊 肇⑤肖不-鞘峭俏涓数笑 啸少-年⑥绍
z	①尧饶姚姚娆晓③绕扰宣
k	①交郊轿跤蛟茭③绞狡矫 饺缴皎佼④攬⑤较校- 涪教⑥匚缠
k'	①翹弯曲②乔侨桥櫈翹银- ③巧⑤窍
h	①枭骁器②肴淆崤餚爻③

晓④效校孝⑤孝⑥哮酵
◇ ①腰邀妖夭幺拐②摇遥瑞
鵠侥窈窕⑤要不~⑥耀曜

iam/iap

t ①玷拮②甜③点④垫簾⑤
店蹠玷惦⑦蝶喋牒

t' ①添舔②恬⑦帖贴

n ①念②粘严鮀③俨④验酈
捻⑥念噏⑦聂蹑蹑业叶
畔

l ②廉镰簾耷髯③脸①敛
殓漱⑦邈蜡腊鼴蹠⑧粒猎

ts ①沾粘瞻詹尖针④渐暂⑤
占僭⑦汁接

ts' ①签金②歼潜③谄⑤讖⑦
摄慑妾捷睫婕掐洽恰衿

s ①杉②纤暹檐蟾③闪陕⑤
赡⑦涉涩

z ③冉苒染

k ①监~尴兼缄縑②咸~淡
③检捡减碱⑤剑监~鑒⑦
劫岬⑧夹

k' ①谦②鉛黔①俭堑⑤欠芡
慊⑦歉⑧挟

h ②嫌③险④陷⑤喊⑦峽狭
侠匪狎颊挟怯箇惬意變⑧胁
协

◇ ①淹阁崦崦②盐炎阁⑤灰
魔蜃蜃⑥艳滟焰

ian/iak

t ②层⑤中~状元⑥□谁⑧鹿

t' ①窗③殄艇⑤□牒⑦剔

n ①娘②酿③壤攘仰④让嚷
⑥娘

l ②良梁粱量龙咙凉踉③两
辆俩魉④亮量质~谅⑧绿

ts ①章障彰樟漳婵钟盅张
将春③肿种~子掌蒋长成~
④丈涨匠仗⑤众浆酱帐
障瘴嶂种~地⑥胀杖奖⑦
烛嘱

ts' ①昌猖娼鲳戗②墙蔷肠
伥场戕祥详翔庠③厂敞
鼙抢浅昶④□冲刷⑤倡唱
畅怅鬯⑦粟

s ①伤商殇觞相襄禳②常尝
裳徜倘③想思想赏④尚上
太~主绱⑤相看~象像⑥上马
~⑧赎熟

k ①江姜疆僵羌③讲⑤降下~

k' ①筐腔②强~大③强勉~④
虹⑦曲

h ①乡胸杳②王姓③响享飨
饷晌⑥向

ø ①央殃秧鸯③养涌风浪⑤映
⑥益快⑧浴

ie

l ②□

ts ①嗟⑤炙籍藉借柘

s ②斜③写

ø ②耶液夜椰③爷治野

io

p ①镖标③表手～④鳔

p' ②飘藻

t ①张姓②场跳④丈姑～着⑤
帐账仗钓

t' ①挑-刺⑤祟

n ②量调～

l ①凉粮梁③两斤～④略

ts ①蕉椒樟浆③掌少多～
蒋④痒石上～面⑤酱⑥借

ts' ①枪鲳匠②墻④象席革～
⑤喟笑⑥尺

s ①箱烧③赏④模⑤像相

z ①尿

k ①轿姜②强茄桥④羸⑤叫

k' ⑥挈

h ①乡肴④箸⑤向

ø ①样腰②羊洋扬搔窑④药

iu

m ④谬

t ②绸④袖⑥丢

t' ⑥□颤抖

n ①聊②牛③扭纽妞忸钮⑥
□泥鳅

l ①琉琉浏榴瘤流③柳绺⑥
溜

ts ①周州洲舟③酒帚④就⑤
咒绉蛀⑥鹫肘胄宇宙袖

ts' ①秋楸瞅抽树②稠筹畴
俦畴踌酬仇绸-筹道囚⑤
手丑⑥嗅糗

s ①羞馐收修脩②泅③首守
狩④寿受授绶售⑤秀兽锈

z ②柔揉蹂

k ①龟③纠赳灸⑤救究厩⑥
柩臼疚舅咎

k' ①丘蚯虬鸠②求球裘逑

h ①休咻貅幽③朽

ø ①忧忧又②油尤袖由袖悠
犹攸猷疣宥酉岫③友诱莠
黝酉④右佑祜卣⑤幼

ieŋ/iek

p ①边宾彬斌滨缤鞭③扁匾
贬品禀④便辩辨⑤变撰鬓
殡殡篦⑥辩汴⑦必笔憋瘪

蹩弱③别

- p ①偏蹁篇翩蝙②频颦贫嫔
濒骈③牝⑤骗子遍⑥卞弁
⑦瞥撇
- b ②文蚊雯紊炆④问⑦勿圆
忽拂拂佛惚笏⑧物
- m ①面上~②民眠岷岷棉绵
冕③缅湎腼免勉眄冕抿
悯闻敏愍闵⑦密蜜谧灭
蔑⑧默
- t ①颠巅②滇藤③典碘舰④
电莫佃殿淀靛⑤镇垫凳⑥
甸
- t' ①天②畋填阗钿嗔③腆⑦
铁
- n ①年③撵⑦臬
- l ②连涟裢裢琏怜联邻鱗鱗
麟研研④练链炼棟辇⑥蔺
瞓吝恋⑦列烈裂翹栗
- ts ①专砖津煎珍真箋毡臻
③转啭展碾剪疹践饯振
震颤④尽阵战传~记践溅
⑤晋进荐箭缙⑥烬⑦疾嫉
脊瘠哲浙绝质节蛭窒即
鲫织⑧侄绝
- ts' ①于迁轩跹阡川暝②拴
铨前茎成痊全臣程传~达
陈~列缠③浅⑤情称对~俩

⑦七叱切彻窃掣撤辙拙
苗掇辍

- s ①宣喧萱渲先薪辛仙申
身绅伸②辰宸晨娠蝉禅旋
璇③洗选跣鲜朝~瓣阐⑤
迅讯讯信凶慎肾蜃⑥单舛
善膳缮鳝煽羨线霰腺⑦泄
设雪室屑亵楔⑧实
- z ①认②元然燃③允忍阮⑥
刃韧纫仞润闰愿⑦悦悦⑧
日

k ①根跟艰间涓捐娟肩鹃斤
筋巾坚军君②谨谨仅倦倦
茧紧槿槿窘④件近⑤绢眷
见艮新建键键⑥倦觐⑦吉
桔诘结髻黠揭竭页谲⑧杰
桀

- k' ①轻圈铿塞骞②权拳虔颤
芹群勤乾~坤③犬谴遣缱
垦券肯⑤劝⑦决诀缺乞讫
阙蹶蹶蹶阙蹶⑧概木桂

ŋ ②银垠龈元言鄞⑥彦谚唁
⑦涅捏屹兀孽蘖

- h ①欣掀轩昕②悬贤玄眩舷
③显蚬④恨现⑤苋宪献岘
⑥绚炫砚⑦穴血弗歇

ø ①因恩茵胭咽烟殷冤焉渊
鸳②铅员耘纭郎芸延涎演

寅袁筵③引蛇隐僵稳④院
运韵晕⑤怨宛应印宴燕蘿
癡⑥惲鄆远掾⑦一乙曰壹
喧拽曳越粵佚溢

ii/ik

- p ①乒乓②屏秉丙柄⑤并摒
进⑦逼碧霑慢⑧毕跸
- p' ②萍萍梓抨抨屏~夙⑤姘
聘骋娉⑦避辟薛劈僻匹
厄
- b ⑥泳咏⑦疫役
- m ②名铭明鸣茗酩④命革~
⑦幕觅汨
- t ①丁盯钉叮灯汀②亭停婷
③顶鼎④订定锭⑤凳⑦滴
狄嫡翟逖涤摘谪⑧笛迪敌
- t' ②廷庭挺霆③挺挺挺⑤听
~之任之⑦惕剔倜
- n ②宁泞咛狞仍扔迎凝⑥佞
⑦溺匿昵
- l ②另灵陵棱凌鳞楞④令⑦
鬲
- ts ①精晴征怔侦祯蒸帧晶
旌③阱整拯④静净靖⑤政
症⑥靓⑦职炽积织帜置
植殖绩渍夕汐迹集藉⑧
直值

- ts' ①青清蜻称~呼②城诚程
晴呈情惩成③请逞⑤清
称相~⑦斥敕刺饬戚
- s ①星腥惺猩升②承乘塍丞
③省反~醒④剩嵊盛⑤性胜
圣⑦析淅饰昔息啬色悉释
式轼媳檄
- z ⑥孕
- k ①经京荆鲸泾兢③景颈境
警竟憬⑤敬⑥竞胫茎劲痉
径⑦击激棘戢殛亟
- k' ①轻卿倾②黥擎琼③顷⑤
磬磬庆⑦隙虢
- h ①馨兴~匪②形刑型行~为
邢险荇⑤兴高~⑥行品~幸
悻⑦域
- ø ①英婴樱缨莺鸚瑛②荧萤
莹莹莹紫盈盈楹绳③影电
~④韵⑤应答~⑥胤媵□车轮
⑦益抑

im/ip

- t ⑦竹
- l ②林淋霖临③凛凜檩⑦立
笠
- ts ①斟箴②挦③婵⑤浸枕鸩
谮⑥朕⑦叔寂执⑧刁蠻
- ts' ①深琛郴②寻沉忱岑侵

	覃③寢⑦辑缉楫戢		-告怖⑥步
s	①心芯森③审沈矧⑥甚渗 ~透薜⑦袭拾什湿	p'	①铺~开敷②蒲蒲匍匐浮 菩③甫圃捕哺普谱脯溥
z	②壬妊任姓衽④任主~⑥货 恁⑧入	b	②无毋莞牛戊③抚怃妩舞 武鹉侮
k	①今金②锦④姈⑤禁⑦急 芨笈⑧及	m	②巫诬模嫫摹③母姥姆① 务⑥幕慕募暮婺
k'	①钦撤襟衿衾②琴黔禽擒 檎⑦吸翕泣给汲汲	t	①猪都首~箸②榈除③肚堵 赌堵①在⑤妒⑥度镀
ŋ	②吟	t'	②荼途涂徒图屠锄③土⑤ 菟~丝子
h	⑤杏峄歆⑥肉	n	②奴弩孥弩④努怒
ø	①音暗阴荫②淫霪③饮⑤ 荫扈~宥⑦邑挹浥悒	l	②芦庐泸鲈垆鸬驴而儿③ 你尔虏掳鲁橹④饵珥吕露 透~⑥二露吕~贰嬖
ioŋ/ɪok		ts	①朱株珠诛蛛铢侏侏姿 恣字粢之芝书②薯③煮 渚主地~俎俎俎子梓紫④ 已汜痔助⑤注蛀铸⑥似 姒寺伺饲嗣自
l	⑦略掠	ts'	①粗痴狙趨咀蛆殂疵趨 刍②磁词瓷辞雌慈茨③ 此紫訾鼠楚础⑤措厝次
ts	⑦勺芍杓灼酌灼	s	①蔬疏梳师狮蛳斯撕司 思私输苏②时埘③史使始 ④恃侍士仕莳⑤驷素诉肆 憩
ts'	⑦雀鹊爵嚼	k	①沽姑孤辜鸪菰觚姑龟旧
s	⑦硕削		
z	②戎绒⑧辱褥		
k'	②穷穹邛⑦曲蛐却觉		
ŋ	⑦狱鄂鷗鰐屹岳愕疟谑		
h	①匈凶汹②雄熊⑦学~校		
ø	①庸佣蛹慵容荣融蓉溶榕 嵘⑧欲育浴昱煜钥砾		
u			
p	①解②瓠③釜补④部⑤布		

	骷③古估诂贾商~久④舅⑤	s ①汕山③徙要⑤线散伞腺 ⑥杀撒煞
固故	顾雇雇句锯	z ④热天~
k'	①枯丘邱③苦④白⑤去	k ①官肝②寒③刷寡赶管⑤
ŋ	②吴吾梧蜈③午迄忤伍④ 悟悟误晤悟⑥寤忤	灌褂⑥割葛
h	①夫腐俘肤麸孚乎滹鄜② 胡糊猢猢壶狐弧鱼渔③唬 唬浒府腑④怙怙妇护傅辅 赴户互⑤付副富赋赴讣咐 驸⑥沪扈父阜鹄	k' ①夸宽垮③侉⑤垮挂⑥跨 渴阔
ø	①污鸟鸣坞邬淤④有⑤恶 沃~	h ①花②华骅鼾③踝④划画 ⑤化⑥喝~采
	ua	ø ①娃蛙洼换鞍②瓦碗④活 ⑤晏天~案⑥瓦干~
p	①搬②盘③饼④跋⑤半簸 ⑥钵	uai
p'	①潘⑤破⑥泼播广~	s ①衰⑤帅
b	①外②磨⑥拔	k ①县乖②悬高③拐蒯⑤侩 怪剗
m	①慢②麻鳗瞒③满	k' ⑤块快⑥筷
t	①太②弹坛③带④舵惰	h ②淮怀徊槐④坏
t'	①拖③炭⑥獭	
n	①烂破~③□操④□口水⑤ 链鸡~	uaŋ/uak
l	②骡④辣	p ④伴拌绊叛⑦拔跋魃钹
ts	①煎②蛇③纸⑥抓	p' ①般②盘~向磐攀樊⑤判 泮伴⑥胖盼畔
ts'	①□陪、带③□歪④鱠⑤蔡 臼⑥擦	m ⑥漫蔓漫漫慢微~⑧末茉 没秣歿抹
		t ①端③短④段锻⑤断判~⑥ 断斩~煅⑦夺
		t' ②团湍⑦脱

n	③暖	m	①妹②糜粥
l	②挛孪孪鸾銮裔淒④乱 ⑦酈劣	t	⑤𠀤找
ts	①庄桩装奘钻赃④撰状赚 篆纂⑤壮钻风～纂⑥馔⑦ 浊烛卓蜀绰濯	ts'	③髓⑥啜
ts'	①穿貫～②床⑤窜撺躑纂 串闯⑥馔⑦醍	s	①衰⑤税⑥说
s	①霜媚柔双②操爽嗓⑤算 蒜⑥涮⑦刷塑溯朔	k	①关瓜③果裹⑤过⑥郭
k	①冠关观～官螺肱光胱 觥③广犷⑤贯惯灌罐盥冠 ～观道～⑦刮括廓聒鄆	k'	①科靴②瘸⑤卦快⑥缺
k'	①宽饗匡诓勸框②狂诳③ 款⑤扩矿旷邝⑦𠀤块	h	①花②横③火伙夥⑤岁货 ⑥血
ŋ	②完顽④玩	ø	①话画⑥唆
h	①荒谎慌番幡翻育欢风② 皇惶惶惶遑徨黄礮簧隍璜 桓环③恍晃幌④缓⑤况⑥ 患唤换涣痪宦幻豢⑦豁⑥ 罚	uek	
ø	①弯湾汪婉③浣婉宛婉 惋婉腕往苑⑤怨⑥挖⑦醍	k	⑦国蛔蛔
ui		h	⑦获或惑蜮蠻
p	①悲碑卑陂②肥③本④倍 悖⑥贝背辈狈沸痱⑥蓓	ui	
p'	①坯②皮④被棉～⑤配 屁	p	①丕坯胚②培赔陪裴⑤配
b	②梅酶媒媒霉霉	p'	屁嬖佩⑥沛呸
m	①问～～～门开～③每美⑥ 妹昧寐魅	b	②梅酶媒媒霉霉
t	①堆缎②捶③转回④断𠀤～ 队⑤对碓	m	①问～～～门开～③每美⑥ 妹昧寐魅
t'	①梯推颓②棰槌锤③腿⑤ 退煺蛻	t	①堆缎②捶③转回④断𠀤～ 队⑤对碓
n	②𠀤縫③软餒④卵⑤钻	t'	①梯推颓②棰槌锤③腿⑤ 退煺蛻
l	①累②雷擂③蓄垒磊蕊屢	n	②𠀤縫③软餒④卵⑤钻
ue		l	①累②雷擂③蓄垒磊蕊屢
p	①飞杯②賨⑤辈贝⑥𠀤性交		
p'	①坯②皮④被棉～⑤配 屁		
b	②梅酶媒媒霉霉		

	褛①泪沫类羸⑥耒戾	p ①奔分~东西②嗌③苯本笨 ⑤粪畚⑦不⑧佛~山
ts	①追惟骓锥睢佳砖②全③水④罪坠贅⑤最醉缀钻⑥惴	p' ②盆⑤喷⑦勃脖渤悖孛
ts'	①炊吹村催崔穿~针②隋捶③揣喘踹忖舛髓⑤粹瘁淬翠脆碎嘴⑥萃啐翠患	m ①闷烟憊②们扪
s	①虽穗葵睢酸狲②垂陲谁蕤③水④遂瑞⑤岁蒜说算税⑥祟燧邃睡	t ①敦墩惇窀②唇③趸④炖肫⑤顿三~⑥盾遁沌⑦突凸
z	①贿③洧⑥蚋睿锐	t' ①吞饨②豚臀④屯⑤褪~衫
k	①光归硅圭鲑扳龟窥闺归③轨鬼傀诡咎④桓跪⑤瑰桂贵癸	n ①国③忍⑤嫩
k'	①魁奎亏盔岿开②逵馗睽葵③气季⑥溃馈聩愧愧刽	l ②仑抡伦轮伦囵④论⑧律率捋聿
ŋ	②危桅巍嵬④伪魏	ts ①尊樽遵②船③准⑤俊峻浚竣骏镌隽⑦卒兵~⑧秩
h	①挥辉恢徽麾诙②回徊洄茴园③毀④会绘烩汇⑤肺卉晦悔讳荟喙⑥惠慧蕙彗	ts' ①春椿逡②存秦③蠹⑤寸⑦卒仓~出
∅	①威葳透限威偎②为违围帏闱黉③委纬伟韦萎苇韪猥痿诿魄⑤畏秽尉慰胃⑥谓卫位渭碨	s ①孙飧②旬询徇殉徇荀驯巡循淳醇醇鶴③筭隼榫损④顺逊巽⑤舜⑥瞬⑦摔率蟀膝戌恤⑧术述
		k ①军②裙③滚衮鲧④郡⑤棍⑦骨汨猾⑧滑掘
		k' ①钩均昆坤琨髡②囷③捆菌⑤困⑦屈倔崛窟
		h ①分~数份吩咐婚昏勋熏薰辈埙②痕魂浑混馄云③粉④溷⑤训⑧核
		∅ ①温瘟②堰③稳⑤蕴酝愠⑥愠蕴⑦熨郁
	ug/uk	

第二节 粤西闽语语音的内部差异

粤西闽语分布区主要集中在雷州半岛上，海康话与徐闻、遂溪话也差别较小。最明显的是徐闻话受海南话影响，把海康话中读[s-]声母的字读为[t-]声母，如“三、四、死”等等。雷州半岛以外的粤西闽语，较有代表性的是电白的雷话。本节即以电白雷话与海康雷话作比较，看看两者之间有何差别。

一、电白闽语的语音系统

在电白县，讲闽语的人口约占 70%。本地人把这里的闽语分为两种：一种叫“黎话”，主要分布在沙琅江中下游的霞洞、林头、坡心、小良以及东南沿海的水东、沙院、南海、陈村、旦场等镇。估计讲这种话的有 40 多万人；另一种叫“海话”，分布在东部沿海的电城、麻岗、树仔、横山、爵山、岭门、马踏等镇，人口约有 30 多万人。^① 现以霞洞黎话作为电白闽语的代表，介绍如下。

(一) 声母

包括零声母，电白黎话的声母共有 16 个：

p 巴	p' 派	m 妈	
t 胆	t' 他	n 拿	l 蜡
ts 早	ts' 炒	ɳ 三	z 尿
k 教	k' 卡	h 孩	ɳ' 雅
∅ 亚			

^① 撰写本节时，参考了戴由武等的《电白方言志》一书，特此鸣谢。

(二) 韵母

电白黎话共有韵母 49 个,如果把入声韵母归入相配的舒声韵中,则只有 34 个,如下表:

电白话韵母表

a	亚	i	衣	u	有
e	哑	ia	贏	ua	碗
e	□			ue	话
o	窝	io	羊		
ai	爱			uai	歪
au	欧	iau	优	uau	浮
oi	鞋				
eu	鸟	iu	油	ui	维
		im/ip	音/立		
am/ap	暗/盒	iam/iap	盐/粒	uam/uap	凡/法
em/ep	舔/泣	in/it	因/乙	un/ut	温/郁
an/at	按/压			uan/uat	弯/挖
en/et	英/益				
aŋ/ak	翁/沃	iaŋ/iak	央/曲	uaŋ/uak.	旺/或
ɔŋ/ok	拥/恶	ioŋ/iosk	□/约		

(三) 声调

电白黎话共有 8 个声调,如表 6:

表 6 电白话单字调表

调类	调型	调值	例 字	调类	调型	调值	例 字
阴平甲	-	33	巴 pa	阴平乙	-	55	爸 pa
阳平	」	11	麻 ma	上声	＼	31	死 si
阴去	-	44	怡 pi'a	阳去	ㄣ	43	是 si
阴入	I	5	竹 ti:p	阳入	」	1	入 zi:p

二、海康雷话与电白黎话的比较

(一) 声母的差别

海康雷话有 17 个声母，电白黎话只有 16 个，少了个 [b-] 声母。雷话读 [b-] 声母的字，黎话读 [m-] 或 [p-] 声母。试比较：

万	文	望	无	味	麦	篾
海康	baŋ ²¹³	bien ¹¹	baŋ ⁵⁵	bo ¹¹	bi ²¹³	be ³³
电白	man ⁴³	mun ¹¹	muang ³¹	po ¹¹	pi ³³	pe ⁴³

其次，海康雷话中读 [s-] 声母的字，电白黎话读 [ɿ] 声母。如：

诗	苏	锁	数	社	时	射
海康	si ²¹³	su ²¹³	so ⁵²	siau ²¹	sia ³³	si ¹¹
电白	ɿi ³³	ɿu ³³	ɿo ³¹	ɿiau ⁴⁴	ɿia ⁴³	ɿi ¹¹

以上比较是就电白黎话而言的，如果是电白海话（以电城闽语为代表），则是另外一种情况。电城海话有 18 个声母，除了电白黎话这 16 个声母外，它还有两个浊塞音声母 [b-] 和 [g-]。另外还有 [s-] 声母，没有 [ɿ] 声母。电城海话的这个声母系统，比海康雷话多了个 [g-] 声母而与粤东闽语完全相同。

(二) 韵母的差别

从主要元音看，电白黎话多了个[ε]，有[ε]、[e]之别。但实际上，以[e]做单韵母而与[ε]有对立关系的，也只有[le¹¹]（吊）和[lε¹¹]（螺）。如把这个别音节看作例外，把[ε]和[e]合并为一个音位也无不可。

从韵尾看，最明显的差异，便是电白黎话有[-n]/[-t]韵尾，包括[-an]/[-at]、[-uan]/[-uat]、[en]/[et]、[in]/[it]、[-un]/[-ut]5套韵母。而且，电白黎话这5套韵母所管的字已超过山臻两摄字的范围，曾梗两摄字也包括在内，如“冰平命定停宁领精青性永京兴英”等。因而电白黎话又没有[-iŋ]/[-ik]、[-eŋ]/[-ek]、[-ieŋ]/[-iek]和[-uek]诸韵母。

此外，凡法韵字电白黎话还保留[-uam]/[-uap]韵母，海康话早已消失。古尤韵开口三等的非敷奉三母字黎话文读为合口的[-uaŋ]韵母，如“否浮埠”，这也颇有特色。

(三) 声调的差别

海康话和电白黎话同有8个声调，但具体情况不同：海康话是平上去入各分阴阳；电白黎话是阴平分甲乙两类，上声只有一类。阴平两类字中，除了古清声母平声字之外，还有一些字是来自古浊声母去声字，如“步鼻骂问饭份大渡字”等读归阴平甲类；另一些字来自失去塞音韵尾后的古入声字，如“百八铁托尺塔”等读阴平乙类。入声字电白黎话与海康话一样有失去塞音韵尾而转入阴声韵的现象，但海康话是阴入归阳去(55)调，阳入归阳上(33)调；而电白黎话是阴入归阴平乙类(55)调，阳入归阳去(43)调。

另外一个值得注意的现象是，电白黎话没有闽语所共有的连读变调的特点。

第四章 中山闽方言岛

第一节 中山闽语的语音系统

中山市位于广东省东南岸。在粤方言的重重包围之中，有三个地理上不相连接的聚居点的居民，讲的是闽语。就是著名的中山闽方言岛。包括“隆都话”（流行于沙溪、大涌两镇），“南蓢话”（流行于南蓢、张家边）和“三乡话”（流行于三乡镇），这三个闽语区的人口，占中山市总人口的七分之一强。其中隆都话流行地区人口在 10 万以上，是中山闽方言岛中最大的一片。南蓢话很接近隆都话。三乡话通行于中山南部山区，与其它两片差别大一些，人口约 3 万多。

中山各区闽语各有差异，即使在三个闽语聚居点的不同村落之间也有差异。本章以三各聚居点的镇政府所在地为代表点，分别对中山各区闽语的语音系统加以描写与比较。

一、中山隆都话的语音系统

（一）声母

隆都话声母有 16 个（包括零声母）：

p	饱	p'	袍	m	埋	f	方
t	猪	t'	桃	n	年		l 楼
ts	早	ts'	炒			s 衫	
k	耕	k'	去	ŋ	雅		
∅	油					h 虾	

这 16 个声母的发音部位和发音方法如表 7：

表 7 隆都话声母发音部位和发音方法表

声母 发音方法		塞音		塞擦音		擦音	鼻音	边音	
		清		清		清	半浊		
发音部位	不送气	送气	不送气	送气					
	p	p'				m			
唇齿					f				
舌尖	t	t'	ts	ts'	s	n	l		
舌根	k	k'				ŋ			
喉	∅				h				

[m-] 声母有个变体 [b-]。它一般只出现在 [-i] [-u] 韵母之前，只有极少数例外（如“篾”[biɛt⁵⁵]、“磨”[buo³³] 等），而且发音时接触部位较轻，破裂较弱，稍带鼻音。因此，只把它看作 [m-] 声母的变体。

个别泥母字读 [d]，如“矮”[dui²⁴]、“二”[di²²] 等，与 [n-] 看作同一音位。

[f-] 声母在合口韵前，实际音值为双唇清擦音 [ɸ-]，如“雨”[ɸuo³¹]、“火”[ɸuo²⁴] 等。

[ŋ-] 声母发音时带有浊塞音成分，准确记音为 [ŋ̡-]。

（二）韵母

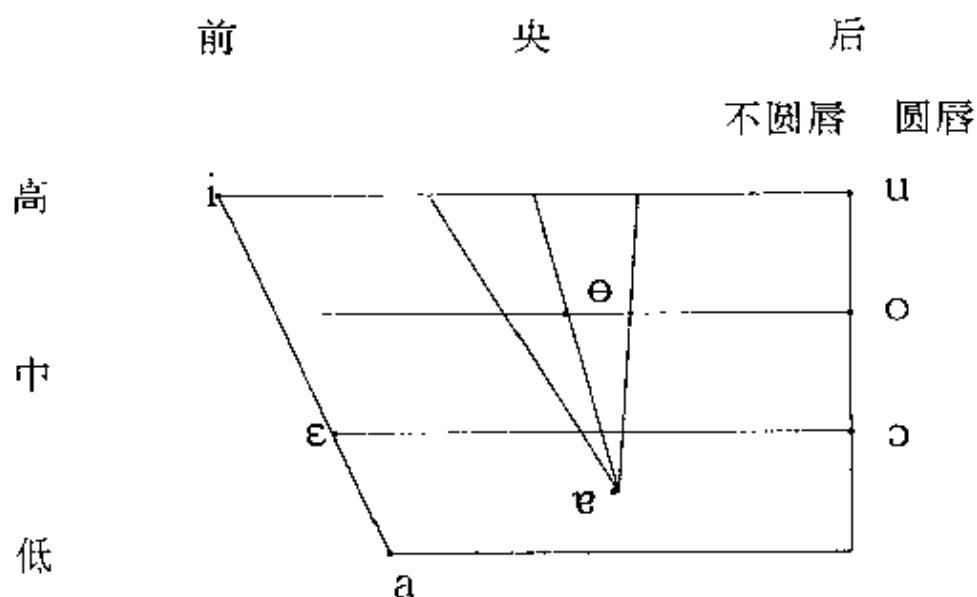
隆都话的韵母共 87 个，若把入声韵母配入相应的舒声韵中，则只有 54 个，列如下表：

	i/	味/	u/	久/
a/a ⁷	饱/百		ua/ua ⁷	我/划
ɔ/ɔ ⁷	婆/索		uɔ/uɔ ⁷	布/曝
e/	牌	ie/ie ⁷	鸡/壁	
e/e ⁷	沙/石			
ai/	摆/		uai/	怪/
əi/	迷/		uei/	为
au/	包/	iau/	幽/	
əi/	袋/			
ou/	剖	iu/	救/	ui/
eu/	鸟/	ieu/	腰/	肥
		im/ip	淋/入	
am/ap	胆/杂	iam/iap	盐/揖	
əm/əp	婶/执	iem/iep	任/	
em/ep	甜/十	iem/iep	份/泼	
		in/it	民/笔	un/ut
an/at	兰/达			份/泼
ən/ət	宾/室	ien/iet	闻/逸	范/猾
ən/ət	村/夺			uan/uat
ən/ət	斑/蜜	ien/iet	缠/篾	群/猾
aŋ/ak	平/墨	iaŋ/	阳/	uaŋ/uak
əŋ/ək	评/激			uaŋ/uak
əŋ/ək	床/缚	ioŋ/iok	肠/掠	uəŋ/uək
oŋ/ok	蜂/木	ioŋ/iok	勇/玉	光/国
əŋ/ək	铜/六	ieŋ/iek	惊/赤	uŋ/uŋk
ŋ/	吴/			温/熨
m/	唔/			

隆都话的元音音位共有 8 个，即 /a、ɛ、ɔ、ɔ̄、ε、θ、i、u/。

/ɛ/与/ɔ/没有单元音，只在复合韵母中出现，由于[ɛ]及其构成的韵母与[a]及其构成的韵母形成系统的对立，[ɔ]与[ɔ̄]在舌根后鼻韵尾(及其入声韵母)ɔŋ/ɔk、ɔŋ̄/ɔk 和 iɔŋ/iok、iɔŋ̄/iok 中也有对立。故将[ɛ]和[ɔ]分立为独立的音位。

隆都话的这 8 个元音音位及其变体的舌位如下图：



(三) 声调

1. 单字调

中山隆都话有单字调 7 个，如表 8：

表 8 隆都话单字调表

调类	调型	调值	例 字	调类	调型	调值	例 字
阴平	˥	55	诗 si	阳平	˧	33	时 si
上声	˨˩	24	死 si				
阴去	˨˦	22	四 si	阳去	˨˩	31	事 si
阴入	˥	2	膝 si ²	阳入	˥	5	蚀 si ⁷

隆都话这 7 个声调与古四声的关系是：古平声清声母字读阴平，次浊和全浊声母字为阳平；古上声清声母和次浊声母字为上声；古去声清声母字为阴去，古去声浊声母字和上声全浊声母字为阳去；古入声清声母字为阴入；古入声阳声母字为阳入。

隆都话单字音的声调，有部分出现跨调类的混读（主要是书面语），如下各例：

本 调	变 调	例 字
33(阳平)	→ 55(阴平)	跨 双 爸 鲍 勾
22(阴去)	→ 33(阳平)	驾 态 贷 泰
31(阳去)	→ 33(阳平)	誓 丽 授 示 技
33(阳平)	→ 31(阳去)	狂 雄 凡 贫 仁
22(阴入)	→ 55(阳入)	击 息 识 职 足
55(阳入)	→ 22(阴入)	敌 特 植 剧 蝶

以上这种混读，主要是受粤语影响的结果。这些混读虽然已经固化于字音中，但没有规律可寻，且不成系统，故作特殊变调看待。这种特殊变调的共同特征是其变调的调值大多向原所在调类的粤语声调的调值靠拢。

2. 连读变调

中山隆都话的变调，主要是前字变调，其基本规律如下：

阴平(55)调在任何调类前变阳平(33)调，如：

天光	[t'ien ⁵⁵⁻³³ kuɔŋ ⁵⁵]	山头	[san ⁵⁵⁻³³ t'au ³³]
溪水	[k' e ⁵⁵⁻³³ tsui ²⁴]		
今晏	[ki ⁵⁵⁻³³ an ²²]	山地	[san ⁵⁵⁻³³ ti ³¹]
花托	[fuɔ ⁵⁵⁻³³ t'ɔʔ ²]	双目	[siɔŋ ⁵⁵⁻³³ mok ⁵]

阳平除在阳平调前不变外，在其余各调字前都要变调；在阳平、上声调字前变21调，在去声和入声字前变阳去(31)调。如：

雷翁	[lai ³³⁻²¹ εŋ ³³]	行雷	[kie ŋ ³³⁻³³ lai ³³]
莲子	[lie n ³³⁻²¹ tei ²⁴]		
犁柄	[le ³³⁻³¹ paŋ ²²]	难事	[nan ³³⁻³¹ su ³¹]
鱼骨	[yi ³³⁻³¹ koʔ ²]	蝴蝶	[fu ³³⁻³¹ tiep ⁵]

上声字在任何调类字前不变调。如：

猛风	[maŋ ²⁴ hoŋ ⁵⁵]	米虫	[mi ²⁴ t'εŋ ³³]
把手	[pa ²⁴ ts'iŋ ²⁴]		
水浸	[tsui ²⁴ tsim ²²]	扁豆	[pie n ²⁴ tau ³¹]
井索	[tsai ²⁴ soʔ ²]	手袜	[ts'iŋ ²⁴ met ⁵]

阴去(22)调在任何调类字前变阴平(55)调。如：

簸箕	[puɔ ²²⁻⁵⁵ ki ⁵⁵]	菜园	[ts'ai ²²⁻⁵⁵ fən ³³]
戽斗	[fu ²²⁻⁵⁵ tau ²⁴]		
裤带	[k'u ²²⁻⁵⁵ tuo ²²]	做雨	[tsɔ ²²⁻⁵⁵ fuɔ ³¹]
细叔	[se ²²⁻⁵⁵ tsok ²]	细月	[se ²²⁻⁵⁵ guɔt ⁵]

阳去(31)调字在任何调类字前面变阳平(33)调。如：

大刀	[te ³¹⁻³³ to ⁵⁵]	渡头	[tu ³¹⁻³³ t'au ³³]
道团	[te ³¹⁻³³ kien ²⁴]		
豆酱	[tau ³¹⁻³³ tsioŋ ²²]	近道	[kin ³¹⁻³³ te ³¹]
万七	[me n ³¹⁻³³ tsit ²]	后日	[au ³¹⁻³³ git ⁵]

阴入(2)调字在任何调类字前变阳入(5)调。如：

竹签 [tok ²⁻⁵ ts'iem ⁵⁵]	鸭郎 [ap ²⁻⁵ laŋ ³³]
竹筍 [tok ²⁻⁵ sun ²⁴]	
急救 [kip ²⁻⁵ kiu ²²]	出痘 [ts'uŋ ²⁻⁵ tau ³¹]
七只 [ts'it ²⁻⁵ tsieʔ ²]	出入 [ts'uŋ ²⁻⁵ tɕip ⁵]

阳入(5)调在任何调类字前读阴入(2)调。如：

木糠 [mok ² koŋ ³⁵]	核桃 [huk ² t̚ ɔŋ ³³]
掘草 [kut ² ts' au ²⁴]	
月细 [quo ⁵⁻² se ²²]	月大 [quo ²⁻⁵ tuo ³¹]
十七 [tsep ⁵⁻² ts'it ²]	日月 [qit ⁵⁻² quo ⁵]

归纳起来，这 7 个调类的变调规律如下表：

表 9 隆都话两字连读变调规律简表

上 下 字	阴平 55	阳平 33	上声 24	阴去 22	阳去 31	阴入 2	阳入 5
阴平 55	33	33	33	33	33	33	33
阳平 33	21	/	21	31	31	31	31
上声 24	/	/	/	/	/	/	/
阴去 22	55	55	55	55	55	55	55
阳去 31	33	33	33	33	33	33	33
阴入 2	5	5	5	5	5	5	5
阳入 5	2	2	2	2	2	2	2

上表中用“/”表示不变调。

隆都话还有个别收喉塞音韵尾[-ʔ]的音节，在入声音节前失去喉塞韵尾而读归阳平(33)调，如“白鹤”[paʔ⁵ hoʔ² → pa³³]

ho^2]、“石级”[$se^5 - kəp \rightarrow se^{33} - kəp^2$]等。这些字只局限于[-a[?]]和[-e[?]]韵母字，且字数很少，这里作例外看待。

隆都话两字以上的变调规律与两字变调相同。在词、词组或句子中，除了节拍群的最后一个音节、人称代词、指示代词、否定副词“唔”读本调外，其余皆按以上规律变调。例如：

老虎母 lau³¹⁻³³ hu²⁴ mo²⁴

猪鬃毛 ti⁵⁵⁻³³ tsɔŋ⁵⁵⁻³³ mo³³

狗尾草 kau²⁴ muoi²⁴ ts'au²⁴

荷兰薯 ho³³ lan³³ si³³

日头落水 p̩it⁵⁻² t'au³³⁻³¹ lo⁵⁻² tsui²⁴

你拍唔拍算去呢？ li²⁴ p'a²⁻⁵ m²² p'a²⁻⁵ sun²²⁻⁵⁵ k'u²²
ne?

大间厝住人 te³¹⁻³³ kiɛn⁵⁵⁻³³ ts'e²² tju³¹⁻³³ neŋ³³

二、中山南蓢话的语音系统

(一) 声母

南蓢话声母有 18 个(包括零声母)：

p	爬	p'	普	m	马	b	雾	f	户
t	茶	t'	桃	n	奴			l	锣
ts	租	ts'	炒				s	衫	
k	歌	k'	去	ŋ	涯	g	鹅		
∅	油					h	何		

这 18 个声母的发音部位和发音方法如表 10：

表 10 南蓢话声母发音部位和发音方法表

声 母 发 音 部 位	发 音 方 法		塞音		塞擦音		擦音	鼻音	边音
			清	浊	清	清	半浊		
	不送气	送气			不送气	送气			
双唇	p	p'	b				m		
唇齿						f			
舌尖	t	t'			ts	ts'	s	n	l
舌根	k	k'	g				ŋ		
喉	∅						h		

南蓢话有两个音位变体, [n]的变体[ə]和[f]的变体[ɸ], 其基本情况与隆都话一致。

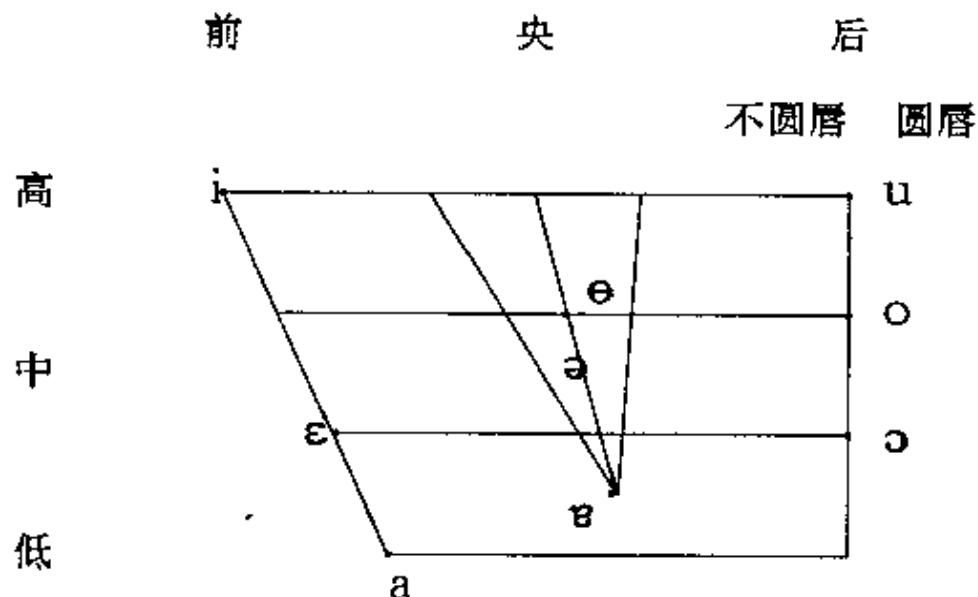
(二) 韵母

南蓢话的韵母共 89 个, 若把入声韵母配入相应的舒声韵中, 则只有 59 个, 如下所列:

a/	爬/	i/	米/	u/	顾/
au/	草/	ia/	邪/	ua/	我/
ai/	太/			uai/	怪/
ɔ/ɔ'	婆/膜	ɔi/	爱/	uo/	布/
e/	齐	eu/	条/	ieu/	蕉
ɛi/	陛/	ieɪ/	锐/	uɛi/	惠
ou/	剖	io/	茄/	uoɪ/	皮
əi/	誓/				
		iu/	树/	ui/	开
		im/ɪp	禁/立		
am/ap	南/答	iam/ɪap	厌/劫		

əm/əp	森/湿	iəm/iəp	任/揖
əm/əp	甜/狭	iəm/iəp	尖/摺
		ɪn/ɪt	坚/笔
aŋ/ət	丹/法	iəŋ/	片/
əŋ/ət	盼/吉	iəŋ/iət	宴/逸
əŋ/ət	眼/八	iəŋ/iət	天/列
əŋ/ət	刊/夺	iəŋ/iət	迁/绝
aŋ/ak	猛/墨	iəŋ/iaŋ	领/剧
əŋ/ək	灯/特	iəŋ/iək	孕/液
əŋ/ək	帮/作	iəŋ/iək	枪/掠
oŋ/ok	东/木	iəŋ/ioŋ	勇/育
eŋ/ek	并/贼	/iək	/熄
m/	唔/		
ŋ/	吳/		

南蓢话有元音音位 9 个:/a、ɛ、ε、ə、i、e、ɔ、o、u/。其舌位图如下：



南蓢话韵母与隆都话韵母大同小异。主要差别有：

隆都话中以[ə]为主要元音的一系列韵母，在南蓢话中除[əi、iəi、uəi]等几个韵尾为i的韵外，其余情况下的[ə]都读为央元音[ə]。

南蓢话没有单元音韵母[ə]。[ə]元音只存在于[əi]这个复合韵母中，如“翠、穗、帅、嘴、吹、岁”等字。而这个复合韵母的存在，可能是受石岐话影响的结果，因为在石岐话中，这些字也大多数读为[ə]韵。

南蓢话的喉塞韵尾已接近消失，只剩下三个ɔ²韵。大部分在隆都话中读为喉塞韵尾的，在南蓢话中为阴声韵尾，并且大多并入上声，如“白”[pa⁴¹]、“额”[ŋia⁴¹]、“药”[io⁴¹]、“落”[lo⁴¹]等，只有个别并入阴去，如“隔”[ka⁴⁵]。然而与南蓢相邻，也讲南蓢话的张家边闽语则仍保留喉塞韵尾，没有舒化。南蓢区内除南镇以外的其它某些讲闽语的地区，如冲口村等，也仍保留喉塞韵尾。如下例：

	白	摘	药	落
南蓢	pa ⁴¹	tia ⁴¹	io ⁴¹	lo ⁴¹
张家边	pa ²⁵	tia ²²	io ²⁵	lo ²⁵
冲口村	pe ²⁵	ia ²²	io ²⁵	lo ²⁵

(三) 声调

南蓢话有单字调七个。如表 11:^①

^① 表中长调入声调值下加横线，以示区别。以下文章中若有类似情形，亦作同样处理。

表 11 南蓢话单字调表

调类	调型	调值	例 字	调类	调型	调值	例 字
阴平	—	11	诗 si	阳平	+	33	时 si
上声	＼	41	死 si				
阴去	˥	45	四 si	阳去	˨	21	事 si
阴入	˥	5	膝 si ⁷	阳入	˨	21	蚀 si ⁷

南蓢话 7 个声调与古四声的对应关系与隆都话相同。但同属南蓢话的张家边话则只有 6 个声调，其古阳去字全部归入阴去。

南蓢话单字调的调类也有混读与变读的现象，混读的也大多为书面语，例如：

本 调	变 调	例 字
11(阳平)	→ 55	多巴舒居森
45(阴去)	→ 33(阳平)	课稼固附趣
33(阳平)	→ 41(上声)	泥夷辞陶杷
21(阳去)	→ 33(阳平)	募悟互虑叙
21(阳入)	→ 5 (阴入)	缉杂寂核燭
5 (阴入)	→ 21(阳入)	匣峽洽卓觉

以上这些声调混读的原因与隆都话相同，亦作特殊变调看待。不过，与隆都话相比，南蓢话似乎受石岐话的影响大些，如隆都话阳平的混读是向广州粤语靠拢，而南蓢话的阳平则向石岐话靠拢（石岐话的阳平调值与南蓢话的上声相同，均为 41 调）。

南蓢话也存在连读变调现象，其基本规律如表 12：

表 12 南蓢话两字连读变调规律简表

上 下 字 字	阴平 11	阳平 33	上声 41	阴去 45	阳去 21	阴入 5	阳入 21
阴平 11	55	33	55	33	33	33	33
阳平 33	55	/	55	/	/	/	55
上声 41	/	/	/	/	/	/	/
阴去 45	/	/	/	/	/	/	/
阳去 21	55	55	55	33	33	33	55
阴入 5	/	/	/	/	/	/	/
阳入 21	5	5	5	5	/	/	/

用文字表述便是：上声、阴去、阴入三个调类字在任何声调前面不变调；阴平调字在阴平、上声字前面由 11 调变 55 调，在其它调类字前变 33 调；阳平调字在阴平、上声、阳入三个调类字前变 55 调，在其它调类字前不变调；阳去调字在平声、上声和阳入前变 55 调，在其它调类字前变 33 调；阳入在平声、上声和阴去调之前变 5 调，在其它调类字前不变。

从上述变调的基本规律看，南蓢话的连读变调基本也属于前变调类型。不过，与隆都话相比，南蓢话前字变调显然受到后字声调的影响，显得不太规整。

除上述两字连读变调的基本规律外，还有一种特殊变调，即由喉塞尾韵阴化而并入上声的字作为上字与其它声调的字连读时，变为高平 55 调。如：

白鸽[pa^{41/55*} kap⁵] 石榴[sio^{41/55*} liu³³]

两字以上的词词、组或句子中，一般来说，虚词、人称代词以及语音停顿前的字读原调。其余多数按两字连读变调规律变调。但也有一些例外。如：

相思树 [s̚ɔɪs^{11/55*} si¹¹ tsʰiu⁴⁵]

伊今年几多岁啊? [i⁴¹ kin¹¹ niɛn³³ kui⁴¹ to¹¹ sui⁴⁵ a]

上面第一例中,“思”字按规律应变为 33 调,但此处没变。而第二例中所有该变调的字均没变调。这说明,连读变调在南蓢话中的地位已经下降,不如闽语中心区那么重要了。

三、中山三乡话的语音系统

(一) 声母

三乡话声母有 19 个(包括零声母):

p	饱	p'	拍	m	麻	b	米	f	非
t	茶	t'	桃	n	奴			l	锣
ts	井	ts'	炒			z	认	s	城
k	惊	k'	去	ŋ	艺	g	牙		
∅	我						h	虾	

这 18 个声母的发音部位和发音方法如表 13:

表 13 三乡话声母发音部位和发音方法一览表

声 母 发 音 方 法	塞音		塞擦音		擦音		鼻音	边音
	清	浊	清	浊	清	浊		
	不送气	送气	不送气	送气				
双唇	p	p'	b				m	
唇齿						f		
舌尖	t	t'		ts	ts'	s	z	n l
舌根	k	k'	g				ŋ	
喉	∅					h		

[n-] 声母的变体 [d], 限于个别泥母字, 如“染[di]等, 与[n-]看

作同一音位。

[q-]与[g-]只在 ai 韵中形成对立，而在其它情况下均各有各自的出现环境，读[q-]声母的字较书面化，如“艺、崖、毅”等，读[g-]声母的则较口语化，如“牙、鹅、吴”等。

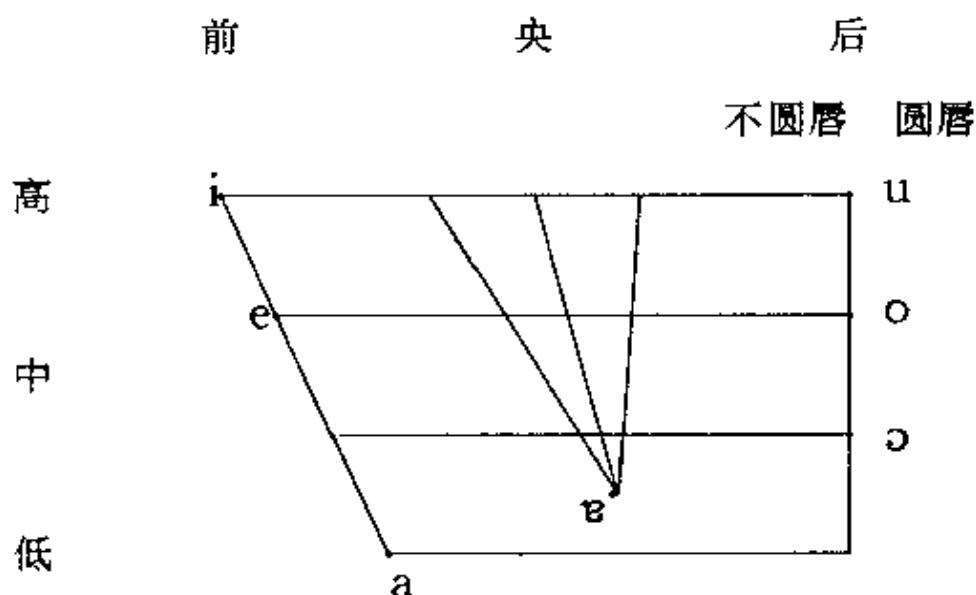
(二) 韵母

三乡话的韵母共 82 个，若把入声韵母配入相应的舒声韵中，则只有 52 个，列出如下：

		i/i ^r	米/篾	u/	久/
a/a ^r	饱/拍	ia/ia ^r	野/食	ua/ua ^r	我/割
ə/ə ^r	婆/索				
o/o ^r	河/阁	/io ^r	/约		
e/	买/			/ue ^r	/月
ai/ai ^r	来/百			uai/	拐/
ɛi/	迷/	iɛi/	芮	uei/	为
au/au ^r	炮/落	iau/	数/		
əu/	亩/	ieu/	休		
ɔi/	彩/	iɔi/	锐/	uoɔi/	皮/
ou/	毛	iu/iu ^r	秋/石	ui/	雷
		im/ip	林/急		
əm/əp	男/纳	iam/iap	签/劫		
əm/əp	森/集	iem/iep	任/涩		
əm/əp	甜/贴	/iep	/汁		
		in/it	尘/笔	un/ut	本/末
ən/ət	版/达			uan/	弯/
ən/ət	文/术	iən/iət	因/逸	uen/uət	军/猾
ən/	汉/			uən/uət	反/罚
əŋ/ək	房/北			uaŋ/uak	宏/域
əŋ/ək	凭/适				
əŋ/ək	帮/莫			uəŋ/uək	往/获

oŋ/ok	风/木	iŋ/iok	肿/育
eŋ/ek	明/熄	iɛŋ/iek	顶/劈
ɛ̄/	伍/		
m/	唔/		

三乡话元音音位有7个:/a、e、ɛ、o、ɔ、i、u/。舌位图如下：



与隆都话和南蓢话相比，三乡话的韵母系统有较大的不同。

其中较突出的不同，是三乡话部分阳声韵白读字的鼻韵尾脱落，变成口音韵。这些阳声阴化韵共有7个，例如：

- a - 蓝 担 敢 衫
- ai - 前 千 还 闲
- ia - 听 领 命 请
- ua - 山 炭 肝 散
- i - 钱 变 天 扇
- iu - 量 梁 想 上
- ui - 问 村 门 砖

三乡话中的阳声阴化字，在隆都话和南蓢话中仍为阳声韵。

三乡话复合韵母中的元音[ə]，实际音值接近央元音[ə]。

有个别韵母只有一字，如[isi、ioi、m]等，为尊重语言事实，仍列于韵母表中。

另外，三乡话有单韵母o，且与单韵母ɔ形成对立，而在阴声韵中，ɔ只在单韵母中存在。从它们的来源考察，单韵母o所属的字均为果摄一等歌韵和戈韵，而单韵母ɔ所属的字则主要是遇摄合口一等模韵，另有合口三等鱼韵照系字，合口虞韵云母个别字。

(三) 声调

1. 单字调

三乡话也是7个声调，列如表14：

表14 三乡话单字调表

调类	调型	调值	例字	调类	调型	调值	例字
阴平	+	33	诗 si	阳平	˥	55	时 si
上声	↗	13	死 si				
阴去	˨˩	213	四 si	阳去	˨˩	11	事 si
阴入	↓	21	恶 si ²	阳入	˧	53	学 si ³

三乡话这7个声调从来源看，与古四声的关系同隆都话基本一致。而且各单字调的调类也也存在混读与变读的现象；例如：

本 调	变 调	例 字
55 (阳平)	→ 11(阳去)	荷图疲驰邮
33 (阴平)	→ 55(阳平)	波戈叉苏居
213 (阴去)	→ 33(阴平)	趣驾怕著势
13 (上声)	→ 33(阴平)	杜五雨善竖
21 (阴入)	→ 55	执缉吸释速

这些混读与变读多数为书面语词，其原因与隆都话同，亦作特殊变调看待。值得注意的是三乡话部分上声字（主要是浊上字）的变读（13—33），例如上所列。这些混读的浊上字多数是书面语，可以如其它混读般解释为受粤语影响的结果，但也有部分为口语词。其中有的读音与广州话或石岐话均不相近，如“五、雨、老”等，广州话或石岐话调值均为13调，三乡话为何混读为阴平的调值？在此仍未能作出合理的解释。

2. 连读变调

三乡话也存在连读变调现象，其基本规律如表15：

表 15 三乡话两字连读变调规律简表

下字 上字	阴平 33	阳平 55	上声 13	阴去 213	阳去 11	阴入 <u>21</u>	阳入 <u>53</u>
阴平 33	/	/	/	/	/	/	/
阳平 55	21	21	21	21	21	21	21
上声 13	11	11	11	11	11	11	11
阴去 213	33	33	33	33	33	33	33
阳去 11	33	33	33	33	33	33	33
阴入 <u>21</u>	<u>33</u>	<u>33</u>	<u>33</u>	<u>33</u>	<u>33</u>	<u>33</u>	<u>33</u>
阳入 <u>53</u>	2	2	2	2	2	2	2

用文字表述及举例如下：

阴平作为前字时，在任何调类字前都不变调

生姜 [ts'ai ³³ kiu ³³]	葱头 [ts'ai ³³ t'au ⁵⁵]
猪母 [ti ³³ mu ¹³]	
妖怪 [iau ³³ kuai ²¹³]	桑树 [soi ³³ ts'iu ¹¹]
花托 [hua ³³ t'au ²¹]	嵌目 [k'a ³³ mak ⁵³]

阳平(55)调字在任何调类字前变21调

齐心 [tse ⁵⁵⁻²¹ sim ³³]	油麻 [iu ⁵⁵⁻²¹ mua ⁵⁵]
人手 [nan ⁵⁵⁻²¹ ts'i ¹³]	
鱼刺 [hu ⁵⁵⁻²¹ ts'i ²¹³]	难事 [nan ⁵⁵⁻²¹ su ¹¹]
鱼骨 [hu ⁵⁵⁻²¹ kut ²¹]	鱼目 [hu ⁵⁵⁻²¹ mak ⁵³]

上声字在任何调类字前变阳去(11)调。如：

炒葱 [ts'a ¹³⁻¹¹ ts'ai ³³]	马棚 [ma ¹¹ pag ⁵⁵]
草纸 [ts'au ¹³⁻¹¹ tsua ¹³]	
狗窦 [kau ¹³⁻¹¹ tau ²¹³]	好事 [ho ¹³⁻¹¹ su ¹¹]
手骨 [ts'i ¹³⁻¹¹ kut ²¹]	伙食 [fuoi ¹³⁻¹¹ tsia ⁵³]

阴去(213)调字在任何调类字前变阴平(33)调。如：

称星 [ts'in ²¹³⁻³³ ts'ai ³³]	算盘 [su ²¹³⁻³³ pu a ⁵⁵]
孝子 [ha u ²¹³⁻³³ ts'i ¹³]	
厝契 [ts'u ²¹³⁻³³ k'e ²¹³]	告示 [ko u ²¹³⁻³³ si ¹¹]
蒜汁 [sin ²¹³⁻³³ tsap ²¹]	放学 [pag ²¹³⁻³³ au ⁵³]

阳去(11)调字在任何调类字前面变阴平(33)调。如：

大声 [tua ¹¹⁻³³ sia ³³]	大头 [tua ¹¹⁻³³ t'au ⁵⁵]
饭碗 [pui ¹¹⁻³³ ua ¹³]	
豆酱 [tau ¹¹⁻³³ tsiu ²¹³]	豆豉 [tau ¹¹⁻³³ si ¹¹]
万七 [man ¹¹⁻³³ tsit ²¹]	闰月 [lun ¹¹⁻³³ gue ⁵³]

阴入(21)调字在任何调类字前变阴平(33)调。如：

插秧	[ts' a ²¹⁻³³ au ⁵⁵]	粟箩	[ts' iɔr ²¹⁻³³ luə ⁵⁵]
竹筍	[tit ²¹⁻³³ sun ¹³]		
竹扫	[tit ²¹⁻³³ sau ²¹³]	七万	[ts' it ²¹⁻³³ man ³¹]
竹壳	[tit ²¹⁻³³ k'ok ²¹]	竹箬	[t'it ²¹⁻³³ hiu ⁵³]

阳入(53)调在任何调类字前变2调。如：

学生	[au ⁵³⁻² sai ³³]	目皮	[mak ⁵³⁻² p'uoi ⁵⁵]
掘草	[kut ⁵³⁻² ts'au ¹³]		
白菜	[paɪ ⁵³⁻² ts'ai ²¹³]	墨砚	[mak ⁵³⁻² hi ¹¹]
目汁	[mak ⁵³⁻² tsiap ²¹]	白鹤	[paɪ ⁵³⁻² hau ⁵³]

三乡话两字以上的词、词组或句子中，虚词、人称代词、指示代词、否定副词以及语音停顿前的字一般不变调，其余一般按两字连读变调规律变调。

第二节 文白异读

中山闽语也有文白异读现象，但其性质与其它闽语区的文白异读不同。所谓文读，是指受粤语或普通话影响而形成的读音，白读是指中山闽语固有的读音。造成这种现象的主要原因在于中山闽方言岛内的双方言制。中山闽方言岛的居民在本乡的生活交际用语是闽语，而读书念报、公开演讲、学校授课等都用粤语或普通话。尤其是粤语，它还是中山闽人与当地或外地粤人交际的工具，甚至在中山闽人之间，都可能彼此用粤语交谈。因此，粤语是中山闽入的第二方言。在某种环境中，它还成了闽语不能替代的重要交际工具。这种现象的存在，导致了中山闽方言岛里所流行的这两种方言的相互影响和渗透，粤语对闽语的渗透尤其明显。最直

接的表现就是，中山闽语借入大量的粤方言词，特别是在科技、文学艺术、政治、经济等方面的词语。由于这些词语在中山闽语中没有固定的对等词，故往往是连音带义一起借入，但又根据中山闽语的发音特点作了一些改造，因而也就有了“洋泾浜”粤语式的所谓中山闽语的文读。如中山闽语没有圆唇音韵母[y]，便将粤语中的[y]对应成[i]，如“厨预取殊诸”等，各区闽语均念为[i]韵母。中山闽语没有[œ]元音，便用闽语中固有的[iɔ]或[iə]来对应它，如“商疆央猖辆谅”等，粤语本为[œŋ]韵母，而隆都话、南蓢话读为[iɔŋ]韵母，三乡话则读为[iəŋ]韵母。

中山闽语的有些音位，很明显是受粤语的影响才借进来的。例如，闽语本无[a]、[ə]的对立，但中山闽语却有这种对立。

下面举例列出中山闽语文白异读的基本情形。

一、声母异读

中山各区闽语声母的文白异读大致相同，主要有如下几项：

白 读	文 读	例 字
[t]	→ [ts]	住转中猪张昼
[t]	→ [ts']	缠陈尘肠茶胀
[t']	→ [ts']	锤虫拆畅
[p]	→ [p']	婆爬牌棚盘平
[p]	→ [f]	飞肥浮饭分放
[ts']	→ [s]	树笑手深醒粟
[ts']	→ [s]	少多~少多~船
[ts]	→ [ts']	钱
[k]	→ [k']	棋旗求舅勤裙
[t]	→ [t']	题蹄提
[k']	→ [h]	裤苦库

[k]	→	[h]	开欺起气空哭牵戏
[k]	→	[h]	行~走
[ø]	→	[ɔ]	沟
[ø]	→	[ɔ]	我
[h]/[f]	→	[ø]	雨园远
[s]	→	[ø]	蝇翼

二、韵母异读

中山闽语韵母的文白异读比较复杂，各区均有不同。隆都话与南蓢话较接近，三乡话差别较大。各区闽语白读按隆都/南蓢/三乡的次序排列。斜线中的星点表示与文读音相同。

(一) 阴声韵文白对应

文 读	白 读	例 字
o	— eo/ia/ua	拖破簸磨~刀
	— uoi/uoi/uoi	火夥
a	— e/ea/ua	麻
	— e/ia/ua	沙
u	— e/ə/ən/əŋ	补铺部步扶簿
	— u/u/ə	肚炉醋苦古廻鼓
ai	— e/ɛ/e	买卖街鞋矮蟹稗
	— a/a/a	柴
	— e/ɛ/*	排斋界济牌败
ui	— uoi/uoi/uoi	杯赔焙梅妹灰
	— uoi/uoi/*	辈背胚配每会~会
	— e/ɛ/e	会~不~
ɛi	— e/ɛ/e	祭低堤体犁礼齐细

	— ie/ia/e	鸡计继契
	— ie/ia/i	世势剃啼
	— i/ia/ia	蚁
	— uoi/ei/uoī	岁税吹炊帅
	— ui/ui/ui	随跪累连~追捶水季
	— i/i/i	米最
	— ai/ai/ai	婿
uei	— ui/ui/ui	肺位柜归鬼贵围
	— ui/ui/u	龟
	— u/cən/cən	去珠
	— ə/cən/cən	雨芋
	— u/u/u	私思祠士事似侍
	— ia/ia/*	移椅
	— ie/ia/*	披避离刺
	— ie/ia/ia	寄企骑倚
	— ai/ai/ai	知脐使驶
	— ui/ui/ui	屁
	— e/ə/ə/u	主
	— e/ia/ua	纸
	— uoi/uoī/uoī	尾未
au	— a/a/a	泡泡炒教~搅搞咬
iə	— io ³ /io/iu ³	借
əu/ənə	— ə/ə/ə	保宝报帽刀岛倒
	— ə/ə/ou	抱抱毛桃糙
	— au/au/au	斗偷头豆楼漏狗昌
	— u/u/u	浮久臼旧有
	— iu/iu/iu	榴酒秋绣收手救
	— iu/iu/au	流

	— ɿ / ɿ / u	牛
ɔi	— ai/ai/ai	载菜该蔡害
	— ui/ui/ui	开气汽几~个
	— ie/ia/ua	外
	— i/i/ai	来
ou	— ɔ/ə/ɔ	枣膏蒿稿号座~毫
	— au/au/au	灶草扫
	— / * / au	嫂糕告好
	— a/a/a	早
iu	— ieu/ieu/	表票蕉笑烧桥尿
	— ieu/ieu/ieu	萧箫

从上面的比较看，阴声韵的文白对应主要有三种情况：单韵母与单韵母的对应（如 u — ɔ），单韵母与复韵母的对应（如 ou— a），复韵母与复韵母的对应（如 ɔi—ai），其中，以单韵母与复韵母的对应为主。各区闽语中，这几种对应不完全一致（如 u — ə/əʊ/ɔ）。另有个别对应超出了阴声韵本身系统（如 ie — iə³/ɪə/ɪu³ 和 eeu/əu—ɿ/ɿ/u ）。

（二）阳声韵文白对应

文 读	白 读	例 字
am	— əm/əm/iam	减喊
əm/əm	— am/am/a	坎砍含暗甘柑林
	— iem/am/a	敢衫
	— iem/am/im	林树~
	— iem/iam/im	林姓
	— im/im/im	浸心深今金禁音
im	— iem/iem/iam	粘镰帘尖签占险
	— əm/əm/iam	厌念嫌点店甜

	— iəm/iəm/iam	添
	— iəm/iəm/i	阉盐
	— iam/iəm/iam	剑
an	— eŋ/eŋ/ai	拣闲斑板版盼
	— eŋ/eŋ/	间-开眼蛮慢雁顽万
ən	— * / * / ua	弹-琴散-开晏
	— uənən/uən/ui	饭
	— uən/uən/uon	反
	— oŋ/oŋ/	番翻
ən	— an/an/ua	肝秆赶旱汗案
	— an/an/an	安
	— an/an/ *	乾-罕汉鞍
uŋ	— uən/uən/	搬半盘伴官管宽
	— uən/uən/	潘判瞒冠馆本喷盆
	— uən/uən/ui	门
	— uən/uən/ua	碗
uan	— eŋ/eŋ/ai	还-钱
	— uən/uən/ua	关
	— uən/eŋ/an	惯
iŋ	— iəŋ/iəŋ/i	天年见变箭钱辫
	— iəŋ/iəŋ/ *	编绵件连煎浅仙原
	— iəŋ/iəŋ/ua	贱线
	— iəŋ/e/i	便-宜
	— iəŋ/iɔŋ/ui	转穿串软
	— iəŋ/iɔŋ/i	缠
	— iəŋ/iɔŋ/ *	全专砖传-达
	— eŋ/eŋ/ai	千前先
	— eŋ/eŋ/	典牵填县

	— œ/œ/uœ	断乱钻酸算园远
	— œ/œ/uœ	段缎寸孙
	— un/un/un	船
	— un/ɪən/un	存
	— iən/iən/i	圆
ən	— in/in/in	根亲新信尘阵真神
	— in/in/an	鳞
	— un/un/un	震春唇粉粪份坟
	— un/un/in	银
	— un/un/œi	问
	— eŋ/əŋ/əŋ	陈
	— œn/œn/un	吞痕
	— uən/uən/un	分
əŋ	— un/un/un	忍韧閼
	— in/in/in	认印引
	— eŋ/œn/əŋ	人
uəŋ	— un/un/un	棍魂稳裙训运
aŋ	— aŋ/aŋ/ai	猛棚
iŋ	— */*/ia	影
uaŋ	— */*/ua	横
eŋ	— iəŋ/iəŋ/ia	饼听厅鼎
	— aŋ/aŋ/ai	井
	— in/in/in	轻
ɔŋ	— */*/ou	汤堂糖葬糠床望行
	— */*/ui	荒
	— */*/aŋ	房
iɔŋ	— */*/iu	娘凉酱墙想掌乡羊
	— œŋ/œŋ/ou	长丈秧

eu	— * / * / ui	光黄皇王
ea/ə	— aŋ/aŋ/ai — in/in/in — iɛŋ/iɛŋ/ia	生~争柄平姓青醒坑 凳藤秤绳称~斤两应~答 行~命惊镜名领声城
ɔŋ	— aŋ/*/*/aŋ — iɛŋ/iɛŋ/ia — */*/*/aŋ	东同简动笼送虫空~重轻~ 痛 葱红鬆梦中当~蜂缝~
iŋ	— eŋ/oŋ/aŋ	翁

隆都话和南蓢话阳声韵文白对应基本没有阴阳互转的现象(只有“便~宜”一字例外)。三乡话则有不少是阴阳互转,读书音为阳声韵,白话音为阴声韵,如 an—ai、ən—ua、in—i、aŋ—ai 等。这是三乡话不同于隆都话和南蓢话的特点之一。

(三)入声韵文白对应

文 读	白 读	例 字
aŋ	— * / * / a [?]	鸭甲闸插
əŋ	— eŋ/əŋ/iap — ip/ip/ip	汁十
at	— et/ət/a [?] — et/et/ai [?]	急 押
	— uet/uot/ua [?]	八
	— uet/uot/uot [?]	抹袜
	— uet/uot/uot [?]	发罚
iŋ	— ip/ip/ip	入
ip	— iep/iep/i [?] — iep/iep/iap	接摺褶碟
ət	— at/at/ua [?]	劫挟帖贴
ət	— it/it/it — ut/ut/ut	割葛褐
	— ot/ot/ut	第七侄实乞
	— ut/ut/ut	卒出术佛屈
	— ot/ot/ut	窟窿

	— εt/εt/at	漆虱
	— εt/εt/it	蜜
	— iεt/it/it	失
ut	— uεt/uεt/ua?	鉢拔
uat	— εt/εt/ue?	刮
it	— iεt/iεt/i?	裂舌扇篾铁
	— iεt/iεt/ua?	热
	— iεt/iεt/*	别薛歇撤列
	— iεt/iεt/ai?	截
	— ət/ət/ut?	脱捋
	— uot/uot/ue?	月
	— εt/εt/ue?	血
uεt	— ut/ut/ut	掘
	— it/it/it	橘
	— ət/ət/ut	骨
iεt	— it/it/it	日一
ək	— ɔ?/ɔ/ou?	索落薄鹤恶托学
	— ɔ?/ɔ/o?	膜阁
	— εk/* /o?	壳
iɔk	— iɔ/iɔ/iɔ?	药约
	— */*/iu?	雀
uɔk	— */*/ui?	郭
ək	— it/it/it	得织
	— ie?/ia/ia?	食迹脊
	— a?/a/ai?	逆
	— iεk/ia/ia?	赤
ak	— a?/a/ai?	百柏客格脉册
	— a?/a/a?	伯拍白

	— ie [?] /ia/ia [?]	额摘
	— εk/εk/*	贼
εk	— iε [?] /ia/ia [?]	叟壁屐羈
	— iɔ [?] /io/iu [?]	尺石
ok	— io [?] /io/io [?]	粟
	— uɔ/uɔ/ak	曝
	— εk//ak	毒六
	— au/au/au	哭

入声韵的读书音变为白话音，三乡话以[-p、-t、-k]韵尾变为[-?]韵尾为多，而隆都南蓢话则大多保留[-p、-t、-k]。南蓢话有少数白话音变为阴声韵，如 εk—ə、io—iə、ak—ə等。

三、声调异读

中山各区闽语声调各异，其文白对应各具特点，故以下分别例释。

隆都话：

文 读	白 读	例 字
31(阳去)	33(阳平)	麻奴徐鱼埋时
33(阳平)	22(阴去)	价化铺错顾概
33(阳平)	31(阳去)	谢步务大站命
55(阴平)	33(阳平)	虾初兜偏供航
24(上声)	31(阳去)	五企抱咬旱断一绝
22(阴入)	55(阳入)	杂集别滑绝值
55(阳入)	22(阴入)	得即斥缩束曲

南蓢话：

文 读	白 读	例 字
33(阳平)	45(阴去)	货过错器气费
33(阳平)	21(阳去)	累义备地妇队

55	—	11(阴平)	裁该西狮高伸
33(阳平)	—		制世帝契继配
21(阳去)	—	33(阳平)	仇旗承奇才从
41(上声)	—	33(阳平)	由犹陈

三乡话：

文 读	白 读	例 字
33(阴平)	—	213(阴去)
33(阴平)	—	11(阳去)
11(阳去)	—	55(阳平)
55(阳平)	—	33(阴平)

从以上所列各区声调的文白对应的情况看，除南蓢话 55—11 的对应外，其它均没超出本系统调值的范围。文读音大多与广州粤音或石岐粤音接近，如南蓢话上声（41 调）与石岐话阳平 51 调接近，故有些阳平字文读为 41 调。

由于中山闽语文白异读的对立基本上是中山闽音与粤语读音的对立，故声、韵、调几方面均不相同的字不少。例如：

隆都话：

例字	阵	痱	牌	裙	树	气
文读	tsən ³³	fəi ³³	p' ai ³¹	k' uən ³¹	səi ³³	hi ³³
白读	tin ³¹	puoi ²²	pe ³³	kun ³³	ts' iu ²²	k' ui ²²

南蓢话：

例字	牌	树	气	喉	钱	饭
文读	p' ai ³¹	si ³³	hi ³³	hən ¹¹	ts' in ¹¹	fan ³³
白读	pe ³³	ts' iu ⁴⁵	k' ui ⁴⁵	au ³³	tsien ³³	puən ²¹

三乡话：

例字	张	房	裙	树	气	唇
文读	tsɔŋ ⁵⁵	fɔŋ ³³	k'uen ¹¹	si ³³	hi ³³	sen ¹¹
白读	tiu ³³	paŋ ⁵⁵	kun ⁵⁵	ts'iu ¹¹	k'ui ²¹³	tun ⁵⁵

第三节 中山闽语语音的共同特征及内部差异

一、中山闽语语音的共同特征

(一) 中山闽音与闽语的共同特征

中山闽方言岛与闽语的共同特征，也正是我们判定它是闽方言岛的依据。因为中山闽方言共同的基本特征，与其它闽方言区完全一致。这里介绍几点最明显的，并与厦门、莆田、福州、汕头话作比较。

1. 古全浊声母今读塞音与塞擦音的，多读不送气清音。如：

	婆	盘	饭	大	铜	茶	陈	郑
隆都	po	puon	puon	te	teŋ	ta	ten	taŋ
南蓢	po	puon	puon	tia	toŋ	ta	ten	taŋ
三乡	pou	pun	pui	tua	taŋ	tai	tan	tai
厦门	po	puā	puŋ	tua	taŋ	té	tan	ti
莆田	po	pua	pue	tua	taŋ	to	teŋ	ta
福州	po	puəŋ	puoŋ	tuai	teyŋ	ta	tiŋ	taŋ
汕头	po	pūā	puŋ	tua	taŋ	te	taŋ	tē

2. 古非敷奉母字今白读为重唇音，保留了“古无轻唇音”的状况。例如：

	分非	糞非	飞非	扶奉	肥奉	浮奉
隆都	puon	pun	puoi	p'ɔ	pui	p'u
南蓢	puon	pun	puoi	p'ɔ	pui	p'u
三乡	pun	pun	puoi	p'ɔ	pui	p'u
厦门	pun	pun	pe	p'ɔ	pui	p'u
莆田	poŋ	poŋ	pue	p'eu	pui	p'u
福州	pouŋ	pouŋ	puəi	p'u	pui	p'u
汕头	pouŋ	pouŋ	pue	hu	pui	p'u

3. 古知彻澄母字今白读为[t-]、[t'-]声母。如：

	猪知	虫澄	陈澄	茶澄	丈澄	郑澄	拆彻
隆都	ti	t'eq	ten	ta	təŋ	taj	t'ie?
南蓢	ti	t'eq	ten	ta	təŋ	taj	t'ia
三乡	tu	t'aŋ	tan	tai	tou	tai	t'ia?
厦门	ti	t'aŋ	tan	te	tiu	ti	t'ia?
莆田	ty	t'aŋ	teŋ	to	tieu	ta	t'ia
福州	ty	t'əŋŋ	tiŋ	ta	tuŋŋ	taj	t'ie?
汕头	tua	t'aŋ	taj	te	tio	te	t'ia?

4. 古心邪书禅母字有一部分字今白读为[ts-]或[ts'-]声母：

	少书	叔书	深书	手书	树禪	醒心	笑心	栗心
隆都	tsieu	tsok	ts'im	ts'iu	ts'iu	ts'aŋ	ts'ieu	ts'iɔ?
南蓢	tsieu	tsok	ts'im	ts'iu	ts'iu	ts'aŋ	ts'ieu	ts'iɔ
三乡	tsiu	tsok	ts'im	ts'iu	ts'iu	ts'ai	ts'iu	ts'io?
厦门	tsio	tsik	ts'im	ts'iu	ts'iu	ts'i	ts'io	ts'ik
莆田	tsiu	tsə	ts'iq	ts'iu	ts'iu	ts'a	ts'iu	ts'ə
福州	tsiu	tsɔy?	ts'iq	ts'iu	ts'ieu	ts'aŋ	ts'ieu	ts'ɔy
汕头	tsio	tsek	ts'im	ts'iu	ts'iu	ts'ẽ	ts'io	ts'ek

5. 中古匣母字今白读为阳调类的[k-]声母(如“厚含汗”等字)或阳调类的零声母(如“鞋喉下等字”)。

6. 部分上声次浊声母字(如“老耳蚁瓦有”等)今白读阳去。

以上是从历时的角度来看中山闽音的共同特征。这些共同特征也是所有闽语(包括闽南、闽东、莆仙)语音的共同特征。若从中山闽语一些共时的语音共同点来看,中山闽语基本上都可以和广东其它地区的闽语一道,归入闽南音系。这些共同特征主要表现如下:

1. 中山闽语都有一整套鼻音韵尾[-m、-n、-ŋ]及与之相配的塞音韵尾[-p、-t、-k]。这是以厦门话为代表的闽南方言区别于闽东、莆仙方言的一个重要特征。

2. 中山闽语同闽南话一样,四呼不全,即缺撮口呼,而且这一特点在具备撮口呼的粤语的影响下,历几百年仍然保持。

3. 莆仙、闽东各系声母的辅音同化现象,在中山闽语和闽南话中均不存在。

4. 中山闽语调值的高低升降,不影响韵母的音值,这一点是闽南音系区别于闽东音系的一大特征。

(二)中山闽音与广东闽语的不同特征

当然,中山闽方言岛处于粤方言的重重包围之中,因而自然深受粤方言的影响,而且中山闽方言区的移民历史独特,迁入广东的时间比广东其它地区的闽人要短,较多保留了原迁来地的语言状况,^①故而有一些与广东其它闽方言区不同的特点。例如:

1. 有[f-]。广东闽语,无论是东区还是西区都没有[f-]声母。
2. 有/a/与/e/、/ɔ/与/o/的对立。

^{① ②} 参见陈小枫《中山闽方言探源》,载《语言文字论集》180页,中山大学中文系编,广东人民出版社1990年7月版。

3. 有[-n]/[-t]韵尾。
4. 只有7个调类：浊上归去，上声只有一类。

二、中山闽语语音的内部差异

中山闽语内部，也存在一些差异。因为中山闽方言岛的居民分别由来自福建闽南、莆仙、闽东等地的移民构成，他们的语言带有原移民点语言的不同特色，并在新的社会环境中互相渗透，互相融合，各自按语言的内部规律发展，故而各区的闽语既有共同特征，又各有特色。^②不但中山闽方言岛的三个区代表点的闽方言各有不同，甚至各区中的不同乡镇、村落的闽方言亦有差异。在上面的描述中，我们已可见到这种差异。这里，就中山闽方言岛三个代表点的语音方面的主要差异作一个总结。

(一) 声母的差异

声母方面的差异不大。隆都话有16个声母，南蓢话则有18个，比隆都话多了两个浊塞音声母[b-]和[g-]。三乡话也有18个声母，但它比隆都话多的是[z-]和[b-]两个声母。光从这些情况看不出南蓢话和三乡话哪一个更接近隆都话。

(二) 韵母的差异

从数字上看，包括入声韵母，隆都话、南蓢话和三乡话的韵母数是87:89:82。如果把入声韵母归入相配的舒声韵中，其数量比则是54:59:52。诚然，光从韵母数字看不出它们之间的差别的大小。

从元音音位看，隆都话有/a、ɛ、ɛ、ə、ɔ、o、i、u/8个，南蓢话有/a、ɛ、ɛ、ə、ə、ɔ、o、i、u/等9个，三乡话有/a、ɛ、ɛ、ə、ɔ、o、i、u/等7个。但南蓢话的/ə/只出现在[-əi]韵母之中，而三乡话则根本没有/ə/。从由/ə/构成的韵母的多少可见它们各自受粤语影响的程度。

隆都话、南蓢话和三乡话都有/a/与/e/和/o/与/o/的对立。但具体的表现形式不同。隆都话和三乡话在阴声韵、阳声韵和入声韵中都有/a/与/e/的对立，但隆都话阴声韵的对立只有[-ai]和[-ei]一对，而三乡话中则有[au]、[eu]、[ai]、[ei]、[iau]、[ieu]、[uai]、[uei]等四对。南蓢话/a/与/e/的对立则只限于阴声韵，且只有[-ai]、[-ei]和[-iau]、[-ieu]两对。在阳声韵和入声韵中，[e]全部弱化为[e]了。

隆都话、南蓢话和三乡话虽都有/o/和/o/的对立，但其具体表现形式有所不同。隆都话、南蓢话中/o/和/o/的对立只限于某些舌根鼻音韵尾的韵母。隆都话和南蓢话各有[-ɔŋ]、[-oŋ](包括相应的入声韵)和[-iɔŋ]、[-ioŋ]两对(南蓢话包括相应的入声韵，隆都话则入声韵无此对立)。三乡话阴声韵中虽有/o/和/o/的对立，但只限于单韵母[o]和[o]，其中[o]在阴声韵复合韵母中不再出现。阳声韵中/o/和/o/的对立，则只有[ɔŋ]和[ɔŋ]一对(包括相应的入声韵)。

从入声的塞音韵尾来看，三个代表点都[-p]、[-t]、[-k]、[-?]俱全。但其中的喉塞尾韵[-?]的分布则相差很大。南蓢话的[-?]韵母最少，只剩[-ɔ']一个；三乡话最多，有[-a']、[-ɔ']、[-i']、[-ai']、[-au']、[-ia']、[-io']、[-iu']、[-ua']、[-ue']等10个；而隆都话居中，有[-a']、[-ɔ']、[-i']、[-ai']、[-au']、[-ia']等6个。粤东闽语有丰富的[-?]韵母(例如汕头话便有20多个)，几乎每个阴声韵母和鼻化韵母都配有相应的[-?]韵母。但粤西闽语(如海康话)却一个[-?]韵母都没有。按照闽人从东向西沿海迁移的移民路线，正好说明中山闽语介乎两者之间。由于受粤语影响(粤语没有[-?]韵尾)和自身语音规律的发展，[-?]韵母从有到无。因此，可以说，三乡话受粤语影响较小，也较保守，因而保留了较多的[-?]韵尾；隆都话次之；南蓢话则发展较快，[-?]韵母几乎与雷州海康话一样全部消失。

三乡话部分阳声韵白读字的鼻韵尾脱落，是其有别于其它中山闽语代表点的一个突出特点。闽南、莆仙也有类似情况。而隆都话和南蓢话中同源的白读音仍是阳声韵尾。

三乡话中源于咸摄开口一、二等的[-a]韵（如“胆、衫、蓝、林_树”等）、源于山摄和梗摄合口二等的[-ua]韵（例如“山、肝、碗、搬、烂”等）和源于梗摄合口三等、开口三、四等的，山摄开口三、四等及通摄的[-ia]韵（例如“惊、团”等），分别与汕头话、厦门话同源的鼻化韵[-a]、[-ua]、[ia]及莆田话同源的口音韵[a]、[-ua]、[-ia]相对应。

源于宕摄开口三等的[-iu]韵（例如“娘、凉、张_姓、墙、掌、羊”等），与厦门、仙游话同源的鼻化韵[-iu]相对应。

源于咸摄开口三四等和山摄开口三、四等的[-i]韵字，如“圆、扁、缠、天、箭、扇、见”等，则与汕头话、厦门话同源的鼻化韵[-i]相对应。

源于臻摄合口一等、山摄合口一、三等，宕摄合口一等的[-ui]韵字，如“软、砖、穿、卷、园、门、光”等，与泉州话同源的鼻化韵[-ui]相对应。属莆仙系的仙游话，同源的字大多也读[-ui]韵。

三乡话另外几个阳声阴化韵：源于梗摄开口的[-ei]韵（例如“柄、棚、青、姓、井、坑”等）、源于宕摄开口一等和江摄开口二等的[-ou]韵（例如“望、汤、堂、瓤、床、糠”等）、源于山摄开口四等与合口二等的[-ai]韵（例如“拣、闲、干、前、茧”等），则与其它各分区闽语同源字的读音都有较大差别。

从以上比较看，中山闽语的几个代表点中，三乡话的语音系统比较接近粤东闽语以及福建厦门音系。

（三）声调的差异

从调类上讲，隆都、南蓢和三乡话有很高的一致性，都是7个调类。但彼此的具体调值和变调规律却有所不同。这里将三者列

出加以对照：

	阴平	阳平	上声	阴去	阳去	阴入	阳入
隆都	55-33	33< ²¹ ₃₁	24-	22-55	31-33	2-5	5-2
南蓢	11< ⁵⁵ ₃₃	33-55	41-	45-	21< ⁵⁵ ₃₃	5-	<u>21-5</u>
三乡	33-	55-21	13-11	213-33	11-33	<u>21-3</u>	<u>53</u>

上表中“-”之前的数字表示本调；“-”之后的数字表示变调调值；“-”后没有数字的表示不变调(变调的具体情况请参阅上文)。

从上表中我们发现三乡话的声调与汕头话非常接近。试比较：

	阴平	阳平	阴上	阳上	阴去	阳去	阴入	阳入
汕头	33	55	53	35	213	11	2	5
三乡	33	55		13		213	11	<u>21</u> <u>53</u>

第五章 广东闽方言语音对照表

本表选择了粤东 4 个点(汕头市以汕头话为代表,潮州市以潮州府城话为代表,揭阳市以揭阳榕城话为代表,汕尾市则以海丰话为代表)、粤西 2 个点(雷州半岛的海康话和属于茂名市的电白话),中山闽方言岛 2 个点(隆都话和三乡话)共 8 个点和最常用的 1875 个字分别作记音比较,表中还列出每个字的音韵地位。为了排印方便,粤东区以汕头话为标准,潮州、揭阳、海丰话与其相同者只用“／”表示;声母、韵母相同而声调不同者只记声调,如“—²²”;有文白异读的字先记白读音,后记文读音。粤西区则以海康话为标准,中山闽语以隆都话为标准,规则同粤东区。另外,表中以“a:”代表[a],以“a”代表[ə]。

编号	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
汉字	拖	舵	大	罗	锣	箩	箩	左	歌	哥	可	鹅	哥	俄	茄	
国际音标	/t'ua: ³³	/tu: ³⁵	/ta: ¹¹	/tua: ³⁵	/ta: ¹¹	/tua: ³⁵	/ta: ¹¹	/tua: ³⁵	/ta: ¹¹	/tua: ³⁵	/ta: ¹¹	/tua: ³⁵	/ta: ¹¹	/tua: ³⁵		
中古音	果平 开歌 一透	果上 开哿 一定	果去 开哿 一定	果平 开歌 一来	果平 开哿 一来	果上 开哿 一来	果平 开哿 一精	果上 开哿 一来	果平 开哿 一见	果上 开哿 一见	果上 开哿 一见	果上 开哿 一见	果上 开哿 一见	果去 开箇 一人	果去 开箇 一人	
方言点	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
海丰	/	/	.21	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
海康	t'ua ²¹³ t'ɔ ²¹³	tua ³³ to ³⁴	ta ¹¹	ta ¹¹	ta ¹¹											
屯	t'ua ³³	t'ɔ ³³	—43	—43	/	/	/	—41	—41	—33	—33	ko ⁵⁵	ko ¹¹	ko ¹¹	ko ⁵⁴	ko ¹¹
篷都	t'uo ⁵¹	t'ɔ ³¹	to ³⁴	ta ³⁴	ta ³⁴											
三乡	t'ua ³³	t'ɔ ³⁵	tua ¹¹	ta ⁵⁵	ta ¹¹	ta ⁵⁵	ta ¹¹	ta ¹¹	ta ¹¹							

编号	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
汉字	何	贺	阿	阿	波	颇	婆	魔	磨	簸	簸	磨	妥	惯	螺
国际音标	果平 开歌 一匣	果去 开箇 一匣	果平 开歌 一匣	果平 开歌 一影	果平 开歌 一影	果平 合戈 一业	果平 合戈 一业	果平 合戈 一业	果平 合戈 一业	果平 合戈 一业	果去 合戈 一业	果去 合戈 一业	果上 合果 透	果上 合果 透	果半 合戈 一米
JJ 言語	ho ¹¹	ho ¹¹	ha ¹¹	ha ¹¹	po ³³	a ³³	p ¹¹ ia ⁵⁵	p ¹¹ ia ⁵⁵	mo ¹¹	bu ⁵⁵	pua ²¹³	bo ¹¹	t ¹¹ o ³³	tua ¹¹	lo ¹¹
汕头	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	- ²¹ ₃₃	/	/	/	/	p ¹¹ o ³¹	/	/	/	bua ⁵⁵	/	/	/	R ¹¹
海康	ho ¹¹	ho ⁵⁵	a ³³	a ³³	po ²¹³	p ¹¹ o ³²	po ¹¹	mo ¹¹	bu ¹¹	pua ²¹	p ¹¹ ua ²¹	mo ²¹³	t ¹¹ o ³²	tua ³³	lu ¹¹
电白	/	- ⁴⁴	o ³³	/	- ³³	- ³³	p ¹¹ o ¹¹	o ¹¹	pua ¹¹	- ⁴¹	p ¹¹ ua ¹¹	[pua ¹¹]	o ¹¹	to ³³	lo ¹¹
隆都	ho ³³	ho ³¹	o ⁵⁵	a ³³	po ⁵⁵	p ¹¹ o ²¹	mo ³³	mo ³³	mo ³³	pua ²¹	p ¹¹ uo ²¹	mo ³¹	t ¹¹ o ³¹	tien ³¹	lo ³³
一乡	ha ⁵⁵	ha ¹¹	o ³³	- ¹¹	po ⁵⁵	p ¹¹ o ¹¹	pa ¹¹	mu ⁵⁵	mu ⁵⁵	pua ²¹³	p ¹¹ ua ¹¹	mo ¹¹	lo ¹¹	tua ¹¹	lu ¹¹

编号	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	
汉字	梭	坐	锁	座	锅	戈	科	讹	果	𠩺	𠩺	过	和	火	禱	货
国际音标	/sɔ:/	/tsɔ:/														
国语	果平合果一从心	果上合果一从心	果上合果一从心	果去合果一从心	果平合戈一从	果平合戈一从	果平合戈一从	果平合戈一从	果上合果一从	果平合果一从	果上合果一从	果去合果一从	果上合果一从	果上合果一从	果去合果一从	果上合果一从
中古音	/sɔ:/	/tsɔ:/														
音标	/sɔ:/	/tsɔ:/														
方言点	/sɔ:/	/tsɔ:/														
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/tse: ³⁵	/tsɔ: ²¹														
海康	/sɔ: ²¹³	/tse: ³³	/sɔ: ²¹²	/tse: ³³	/sɔ: ²¹³	/tse: ³³										
屯	/sɔ: ³³	/tso: ³¹	/sɔ: ³¹	/tso: ³¹	/sɔ: ³³	/tso: ³¹										
隆都	/sɔ: ⁵	/sɔ: ²¹	/sɔ: ²¹	/tso: ³¹	/sɔ: ⁵	/tso: ³¹										
二乡	/sɔ: ⁵⁵	/tsa: ¹¹	/sa: ¹¹	/tsa: ¹¹	/	/kɔ: ³³	/tɔ: ³³	/p ¹	/kuɔ: ¹¹	/tɔ: ¹³	/kuɔ: ¹¹	/u ¹¹	/luɔ: ¹¹	/u ¹¹	/luɔ: ¹¹	/u ¹¹

编号	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	
汉字	巴	钯	爬	麻	妈	麻	把	把	巧	霸	马	茶	蛇	清	义	沙
国际音系																
方言	假平 开麻 二帮	假平 开麻 二业	假平 开麻 二並	假平 开麻 二明	假平 开麻 二明	假上 开马 二帮	假上 开马 二帮	假上 开马 二明	假去 开马 二明	假去 开马 二明	假去 开马 二明	假平 开麻 二澄	假去 开码 二澄	假平 开麻 二庄	假平 开麻 二初	假平 开麻 二生
汕头	pa ²³	pe ⁵³	pe ⁵³	mua ¹⁶	ma ⁵³	pa ⁵³	pe ³³	pa ³³	be ⁵³	pa ²¹	me ¹¹	te ⁵³	t ⁴¹¹	ts ¹³³	ts ¹³³	
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	ma ⁵³	/	pe ⁶³	/	/	/	/	/	/	ts ²³	/	/
海康	pa ²¹³	pe ¹¹	pe ¹¹	mua ¹¹	ma ¹¹	pa ⁵²	pe ⁵²	pa ⁵²	be ⁵²	pa ²¹	me ²¹³	te ¹¹	ts ²¹³	ts ²¹³	ts ²¹³	
电白	-i3	/	/	ma ¹¹	/	-31	pa ³¹	pe ³¹	ji	ji	/	/	-51	t ⁴¹⁰	qiu ³³	
隆都	pa ⁵⁵	pa ³³	pa ³³	muo ³³	ma ⁵⁵	pa ²⁴	pa ²⁴	ma ²⁴	pa ³⁴	ma ²²	ta ³⁴	ts ⁵⁵	ts ⁴⁵⁵	s ⁰¹⁰		
三乡	/	par ¹⁵	par ¹⁵	mua ⁵⁵	/	-13	pal ¹⁵	mai ¹³	/	mai ¹³	ta ¹⁵	/	ji	/	qua ³³	

编号	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75
汉字	紗	炸	奩	加	家	牙	衙	假	賈	雅	假	嫁	虾	霞	下
中古音								真~			放~		鱼~		底~
国际音标															
方言															
紬	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
假平	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
开麻	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
二生	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
油头	se ³³ sa ³³	ts ²¹³	ts ⁴ e ³³	ke ³³ ka ³³	ke ³³ kia ³³	ke ⁵⁵ ja ⁵⁵	ke ³³	kia ³³	ja ³³	ke ²¹³ kia ²¹³	ke ⁵⁵	ha ³⁵	ha ³⁵	c ³⁵ ha ³⁵	
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	/	ge ⁵⁵	/	/	/	ŋe ⁵³	ke ⁵³	/	/	he ⁵⁵	/
海康	se ²¹³ sa ²¹³	ts ⁴ a ²¹³	ts ⁴ e ³³	ke ²¹³ kia ²¹³	ke ¹¹	ŋe ¹¹	ke ⁵²	kie ⁵²	ŋia ⁵²	ke ²¹	ke ¹¹	hiat ¹¹	hiat ¹¹	c ³³ hiat ³³	
屯白	qua ³³	—44	ts ⁴ e ³³	ke ³³	ke ³³	ke ¹¹	—44	ke ³¹	ŋa ³¹	—31	—31	/	/	/	e ⁴³
隆都	sa ⁵⁵	ts ⁴ a ²²	ts ⁴ a ³³	ka ⁵⁵	ka ⁵⁵	ŋa ³³	ŋa ³³	ka ²⁴	ŋa ²⁴	ka ²²	ka ²²	ha ³³	ha ³³	a ³¹	
三乡	—33	—213	—55	kai ³³	—33	ŋai ³³	ŋai ³³	kai ¹³	ŋai ¹³	kai ¹¹	kai ¹¹	ha ³³	ha ³³	a ¹⁷	

编号	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90
汉字	夏	下	复	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔
国际音标	/e/	/ə/	/ɛ/	/ɛ/	/ɛ/	/ɛ/	/ɛ/	/ɛ/	/ɛ/	/ɛ/	/ɛ/	/ɛ/	/ɛ/	/ɛ/	/ɛ/
中古音	假上	假去	假平	假上	假去	假平	假上	假上	假上	假平	假去	假去	假去	假去	假平
方言点	～门	～降	开马	开马	开码	开码	开马	开马	开马	开麻	开码	开码	开码	开码	开麻
声母	hia ³⁶	hia ¹¹	a ³³	a ⁵³	a ²³	tse ¹³	tsia ³³	ts ¹³	tsia ³³	tsia ⁵³	tsia ¹³	tsia ⁵³	tsia ¹³	tsia ⁵³	tsia ¹³
汕头	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	he ³⁵	/	/	/	/	/	/	tsie ⁵³	/	/	se ³⁵	/	tsiog ⁵⁵	/	/
海康	e ³³	hei ²³	ei ²³	e ⁵²	ia ²¹	tse ⁵²	ts ⁴ e ⁵²	tsia ⁵²	tsia ²¹	tsia ⁵³	tsia ²¹	tsia ⁵³	tsia ²¹	tsia ⁵³	tsia ²¹
屯白	hi ⁴⁴	hi ⁴³	hi ⁴³	hi ⁶²	—31	ip ⁴¹	31	ia ³¹	qia ³¹	ts ¹ ia ³³	—11	qia ³¹	qia ³¹	qia ³¹	qia ³¹
隆都	ha ³³	ha ³¹	ha ³¹	a ⁵⁵	a ²¹	a ³³	tsie ²¹	ts ¹ e ²¹	sie ²¹	ts ¹ e ²³	tsiop ²	siog ²²	tsiog ²¹	tsiog ²¹	tsiog ²¹
二乡	—11	—33	—11	—33	a ¹¹	/	tsia ¹³	ts ¹ ia ¹⁵	sia ¹³	ts ¹ ia ¹⁵	tsia ¹³	tsia ¹³	tsia ¹³	tsia ¹³	tsia ¹³

编号	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105
汉字	车	蛇	奢	余	者	扯	社	蔗	射	赦	惹	爷	野	伎	瓜
国际音标	/ts/														
汕头	/ts/														
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	/ts/														
电白	/—s/														
隆都	/ts/														
二乡	/ts/														

汉字	中古音 国际音标 方言点	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120
夸 寡 瓦 花 华 中~	假平 合马 二溪	假上 合马 一见	假平 合麻 二晓	假平 合麻 二匣	假平 合麻 二匣	假平 合麻 二匣	假平 合麻 二匣	假平 合麻 二匣	假平 合麻 二匣	假平 合麻 二匣	遇平 合模 一滂	遇平 合模 一滂	遇平 合模 一滂	遇平 合模 一滂	遇平 合模 一滂	遇去合脊 一滂
汕头 /	k'ua ³³	hua ⁴⁵	hua ³³	hua ⁵⁵	hua ³³	hua ⁵⁵	hua ³³	hua ⁵⁵	hua ³³	hua ⁵⁵	bou ⁵⁵	bou ⁵⁵	p'ou ⁵⁵	p'ou ²³	p'ou ²³	p'u ²¹
潮州 /	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳 /	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰 /	kuə ⁵³	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康 k'ua ⁵³	hua ³³	hua ²¹³	hua ¹¹	ua ⁵⁵	hua ²¹³	hua ¹¹	ua ⁵⁵	hua ²¹³	hua ¹¹	ua ⁵⁵	beu ¹¹	beu ¹¹	p'eu ⁵²	p'eu ³³	p'eu ⁵²	p'u ²¹
电白 -33	-33	-43	413	hue ³⁴	/	-33	hue ⁵¹	p'u ³³	p'u ³³	p'u ⁵⁵	p'u ⁵⁵	p'u ⁵⁵	-13	-13	-13	-41
隆都 k'ua ⁵³	kua ²⁴	guə ³¹	fu ⁵⁵	ua ⁵⁵	fa ³¹	fa ⁵⁵	fa ³¹	fa ⁵⁵	fa ³¹	fa ⁵⁵	mu <u>33</u>	mu <u>33</u>	p'u ²¹	p'u ²¹	p'u ²²	p'u ³³
二乡 /	-13	bia ¹¹	hua ³⁴	-11	/	hua ²¹³	/	hua ²¹³	/	mo <u>55</u>	mo <u>55</u>	mo <u>55</u>	-13	p <u>313</u>	p <u>313</u>	/

编号	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	
汉字 国中古音 国际音标 方言音	步	墓	蓦	都	都	涂	图	堵	图	肚	杜	渡	奴	𠂇	𠂇	
遇去 合暮 並	遇平 合模 一端	遇平 合模 一端	遇平 合模 一端	遇平 合模 一端	遇平 合模 一端	遇平 合模 一定	遇平 合模 一定	遇平 合模 一定	遇上 合姥 一端	遇上 合姥 一端	遇上 合姥 一定	遇去 合暮 一定	遇去 合暮 一定	遇平 合模 一娘	遇平 合模 一娘	
汕头	pou ¹¹	mo ³³	mo ³⁵	tou ³³	tou ³⁵	t'ou ⁵⁵ t'u ⁵⁵	t'ou ⁵⁵ t'u ⁵⁵	tou ³⁵ tou ³⁵	t'ou ²¹	tou ⁴⁵	tou ¹¹	nou ⁵⁵	iou ⁵⁵	iu ⁵³	iu ⁵³	
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	mu ³⁵	mu ³⁵	/	/	/	/	/	/	/	/	/	no ⁵⁵	/	/	/
海康	peu ²¹³ pu ⁵⁵	meu ²¹³ mu ⁵⁵	teu ²¹³ tu ²¹³	teu ²¹³ tu ²¹³	t'eu ¹¹ t'u ¹¹	t'eu ¹¹ t'u ¹¹	tou ⁵²	tou ⁵²	t'eu ²¹	tou ³⁵	teu ²¹³	nu ¹¹	ku ¹¹	lu ⁵²	lu ⁵²	
电白	peu ⁴³ pu ⁴⁴	meu ¹¹	—43	tu ³³	teu ³³	/	/	—31	teu ³¹	—14	—43	tu ¹³	/	/	—51	—51
隆都	puo ³¹	mu ²²	mu ²²	tu ⁵⁵	tu ⁵⁵	t'u ³³	t'u ³³	tu ²¹	t'u ²¹	t'u ³⁴	tu ³¹	tu ³¹	nu ³³	lu ⁵³	lu ⁵³	
二乡	pu ¹¹	mo ¹¹	mo ³³	/	tu ³³	t'ɔ ⁵⁵	t'ɔ ⁵⁵	—13	tu ³³	t'ɔ ²¹³	tu ¹¹	tɔ ¹¹	nɔ ⁵⁵	lu ⁵⁵	lu ⁵⁵	

编号	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150
汉字	路	露	粗	苏	祖	组	做	帽	错	素	姑	箍	吴	吾	
国际音标	/lou/														
遇去	遇去	遇去	遇去	遇去	遇去	遇去	遇去	遇去	遇去	遇去	遇去	遇去	遇去	遇去	遇去
暮合	暮合	暮合	暮合	暮合	暮合	暮合	暮合	暮合	暮合	暮合	暮合	暮合	暮合	暮合	暮合
一来	一来	一来	一精												
油头	/lou/														
湖州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	/eu/														
屯白	/eu/														
隆都	/eu/														
三乡	/ə/														

编号	汉字	中古音	国际音标	方言														
				古	苦	五	裤	胡	乖	胡	虎	户	户	鸟	恶	户	驴	女
151	古	遇上	合姥一见	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
152	苦	遇上	合姥一见	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
153	五	遇上	合姥一见	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
154	裤	遇去	合暮一溪	k'ou ⁵³	k'ou ²³	k'ou ⁵³	k'ou ²³	ou ⁵³	ou ²³									
155	胡	遇平	合模一匣	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
156	乖	遇平	合模一匣	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
157	胡	遇平	合模一匣	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
158	虎	遇平	合模一匣	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
159	户	遇平	合模一匣	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
160	户	遇上	合姥一匣	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
161	鸟	遇上	合姥一匣	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
162	恶	遇上	合姥一匣	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
163	户	遇去	合昏晓	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
164	驴	遇平	合昏晓	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
165	女	遇上	合昏晓	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/

编号	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	
汉字 国中古音 国际音标 方言	书	煮	暑	鼠	处	处	处	恕	薯	如	居	墟	渠	鱼	举	
汕头	tsu ³³	tsu ³³	su ³³	ts ⁵³	su ²¹³	su ²¹³	tsu ⁵³	zu ⁵³	ku ⁵³	ku ⁵³						
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
海丰	si ³³	tsi ³³	si ³³	ts ⁵³	si ²¹³	si ²¹³	tsi ³³	zi ³³	ki ⁵³	hi ⁵³						
海康	tsu ²¹³	tsu ⁵²	si ⁵²	ts ⁵²	tsu ¹¹	tsu ¹¹	ts ⁵²	ts ⁵²	ku ⁵²	ku ⁵²						
电白	ts ⁵¹	-31	qi ³¹	-31	ts ⁵¹	qiu ⁴¹	/	zu ¹¹	-34	hu ³³	ko ¹¹					
隆都	si ⁵²	tsi ²⁴	si ²⁴	ts ²⁴	si ³³	si ³³	tsi ³¹	hi ⁵³	ki ⁵³	ki ²⁴						
三乡	tsu ³³	tsu ¹³	-13	ts ¹³	ts ¹³	/	ts ¹³	/	ts ¹³	/	tsu ¹³	-11	/	-33	k ⁴¹	-13

编号	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210
汉字 国际音标 /f/ 音点	语	锯	去	御	虚	许	余	与	预	余	与	扶	符	巫	府
汕头	gui ⁵³	kui ²¹³	k'ui ²¹³	gu ¹¹	ku ¹¹	k'u ¹¹	k'ou ³³	hu ⁵³	u ⁵³	w ⁵³	wo ³³	hu ⁵³	bu ⁵³	bu ⁵³	
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	gi ³³	k'i ²¹³	k'i ²¹³	gi ¹¹	hi ¹¹	hi ¹¹	hi ³³	i ³³	i ³³	i ³³	i ³³	i ³³	i ³³	i ³³	
海康	qi ³²	ku ²¹	k'u ²¹	qi ⁵³	hi ²¹³	k'eu ³³	hi ⁵³	i ¹¹	i ¹¹	i ³³	iu ¹¹	iu ¹¹	bo ¹¹	mu ¹¹	
电白	yi ³¹	ti ¹¹	ti ¹¹	y ¹¹	hy ³³	hy ³³	y ¹¹	zi ¹¹	y ¹¹	—	—	—	po ¹¹	mei ¹¹	
隆都	yi ²¹	ki ²¹	k'u ²¹	yi ³³	hi ⁵³	hi ²¹	i ³³	i ²¹	i ²¹	iu ⁵³	fu ⁵³	fu ⁵³	mo ³¹	nu ³¹	
二乡	ri ¹¹	ku ²¹	k'u ²¹	ri ¹¹	/	—	—	—	—	/	pa ⁵³	pa ⁵³	tao ⁵³	—ji ¹¹	

编号	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225
汉字	斧	父	武	付	附	务	雾	屡	趋	须	鬚	取	诛	尉	柱
国际音标	[pʰu]	[fə]	[w]	[ɸ]	[ɸ]	[w]	[w]	[w]	[w]	[w]	[w]	[w]	[w]	[w]	[w]
遇上	遇上	遇上	遇上	遇上	遇上	遇去	遇去	遇去	遇去	遇去	遇去	遇去	遇去	遇去	遇去
合	合	合	合	合	合	遇	遇	遇	遇	遇	遇	遇	遇	遇	遇
虞	虞	虞	虞	虞	虞	三	三	三	三	三	三	三	三	三	三
非	非	非	非	非	非	奉	奉	奉	奉	奉	奉	奉	奉	奉	奉
汕头	/	/	/	/	/	hu ²¹ 3	hu ²¹ 3	bu ¹⁵	bu ¹⁵	lu ²³	ts 'u ³ 3	su ³³	ts 'u ³ 3	ts 'u ³ 3	ts 'u ³ 3
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	po ⁵³	/	/	/	/	/	/	/	/	lu ⁵³	ts 'i ⁵³	si ³³	/	ti ⁵	/
海康	peu ⁵²	pe ³²	hu ³³	mu ³²	mu ³²	hu ²¹	hu ²¹	mu ³³	mu ³³	lu ³²	ts 'u ¹⁵	si ³³	ts 'u ¹⁵	ts 'u ¹⁵	ts 'u ¹⁵
电白	-31	hu ⁴⁵	-31	-43	-43	-43	-43	-44	-44	-31	k 'i ³³	ts 'i ³³	ts 'i ³³	-53	-53
隆都	po ²⁴	fu ¹³	mo ²¹	mu ²¹	fu ³⁵	fu ³⁵	mu ²³	mu ²³	mu ²³	lu ²¹	ts 'i ³³	si ³³	ts 'i ³³	ts 'i ³³	ts 'i ³³
二乡	p '513	/	mu ¹²	hu ²¹ 3	/	/	/	/	/	lu ¹¹	/	si ³³	-13	/	ts 'i ³³

汉字		中古音		国际音标		方言点		注		蛀		拘		忌		句	
226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240			
驻	住	数	朱	珠	输	～赢	～运	主	注	蛀	树	儒	拘	忌	句		
遇去	遇去	遇去	遇平	遇平	遇平	遇合虞	遇合虞	遇去	遇去	遇去	遇合虞	遇合虞	遇平	遇平	遇去	遇去	遇去
遇合遇	遇合遇	遇合遇	遇平	遇平	遇平	合虞三书	合虞三书	遇合遇	遇合遇	遇合遇	合虞三章	合虞三章	遇合虞	遇合虞	遇合虞	遇合虞	遇合虞
遇三知	遇三澄	遇三澄	遇三生	遇三生	遇三生	三生	三生	三章	三章	三章	三章	三章	三日	三日	三见	三见	三见
汕头	tsu ³³	tsu ¹¹	tsu ³⁵	tsiu ³³	tsiu ³³	tsu ³³	tsu ³³	tsu ²¹³	tsu ²¹³	tsu ²¹³	tsiu ¹¹	tsiu ¹¹	tsiu ¹¹	tsiu ¹¹	tsiu ⁵³	tsiu ⁵³	
潮州	/	/	/	siou ²¹³	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	tsi ³⁶	/	/	/	/	/	tsi ⁵³	/	/	/	/	/	/	ki ⁵³	/	/
海康	tsi ³³	tsi ³³	stau ²¹	tsu ²¹³	tsu ²¹³	su ²¹³	tsi ³²	tsi ²¹	tsi ²¹	tsi ²¹	tsiu ²¹	tsiu ²¹	tsiu ²¹	tsiu ²¹	tsiu ²¹	tsiu ²¹	tsiu ²¹
电白	tsu ⁴¹	tsy ⁴³	qiau ¹¹	—43	—33	qu ³³	tsu ³¹	tsu ¹¹	tsu ¹¹	tsu ¹¹	tsiu ¹¹	tsiu ¹¹	tsiu ¹¹	tsiu ¹¹	y ¹¹	—31	41
隆都	tsi ³³	tiu ³¹	tsi ³³	tsu ²²	tsu ²¹	tsu ²¹	tsi ⁵³	tsi ²²	tsi ²²	tsi ²²	tsiu ²²	tsiu ²²	tsiu ²²	tsiu ²²	qi ²¹	ki ²¹	ku ²²
二乡	/	tiu ¹¹	sia ²¹³	tsi ⁵⁶	tsi ⁵⁶	si ⁵⁵	tsu ¹³	tsi ²³	tsi ²³	tsi ²³	—31	—31	—31	—31	—31	—31	ku ²¹³

编号	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255
汉字	遇	吁	于	孟	雨	羽	半	裕	胎	臺	苔	皆	咍	欸	态
国际音标	/jɔ:/	/jʌ/	/ju:/	/mən/	/r/	/ju:/	/bən/	/y/	/təf/	/təm/	/təg/	/təf/	/təf/	/təf/	/təf/
汕头	/jɔ:/	/z/	/ju:/	/mən/	/r/	/ju:/	/bən/	/y/	/təf/	/təm/	/təg/	/təf/	/təf/	/təf/	/təf/
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	g/ɔ:/	i/ɔ:/	hu/ɔ:/	/i/											
海康	z/ɔ:/	i/ɔ:/	hu/ɔ:/	/i/											
电白	y/ɔ:/														
隆都	ŋ/ɔ:/	i/ɔ:/													
二乡	-i/ɔ:/														

汉字		国际音标		中古音		方言点		国际音标		中古音		方言点		
956	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270
袋	来	耐	灾	才	裁	裁	裁	蟹	载	载	～重	～重	改	
蟹去 开代 一定	蟹平 开始 一来	蟹去 开代 一泥	蟹平 开始 一精	蟹平 开始 一从	蟹平 开始 一心	蟹平 开始 一心	蟹平 开始 一心	蟹上 开海 一从	蟹去 开代 一从	蟹去 开代 一从	蟹去 开代 一清	蟹平 开始 一见	蟹平 开始 一见	
汕头	to ¹¹	laɪ ⁵⁵	naɪ ⁵⁵	tsaɪ ⁵⁵	tsaɪ ⁵⁵	ts ^{4;55}	ts ^{4;55}	rɔɪ ³	rɔɪ ³	rɔɪ ³	rɔɪ ³	k'ut ¹³	k'ut ¹³	
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
海南	te ²¹	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	k'ui ³³	k'ui ³³	
海康	te ²¹	laɪ ¹¹	naɪ ³³	tsaɪ ²¹	ts ^{4;11}	ts ^{4;11}	ts ^{4;11}	tsai ²³	tsai ²³	tsai ²³	tsai ²³	t ³³	t ³³	
电白	-11	/	-43	-34	/	/	/	qɔɪ ³	-41	-41	-41	ts ⁴	ts ⁴	
隆都	toi ³¹	l ³³ lor ³¹	no ²²	tsɔɪ ³³	ts ^{4;33}	ts ^{4;33}	ts ^{4;33}	sɔɪ ³	tsɔɪ ³	tsɔɪ ³	tsɔɪ ³	t ³⁴	t ³⁴	
二乡	tai ¹¹	laɪ ⁵⁵	nai ¹¹	/	ts ^{4;11}	ts ^{4;11}	ts ^{4;11}	-23	-13	ts ¹¹	-233	213	213	

编号	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285
汉字	溉	碍	海	哀	埃	爱	贝	带	太	大	泰	繁	盖	爻	害
中古音															
国际音标															
方言															
汕头	k ⁴ ai ²¹³	gai ¹¹	hai ³⁴	ai ³³	ai ³³	puc ²¹³	tua ²¹³	t ⁴ ai ²¹³	tai ³⁵	nai ³⁵	ts ⁴ ua ²¹³	ka ²¹³	hai ¹¹	hai ¹¹	
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	kei ²¹	ya ³³	hai ¹²	ai ²¹³	ai ²¹³	puc ²¹	tua ²¹	t ⁴ ai ²¹	tai ³³	na ³³	ts ⁴ ua ²¹	ka ²¹	hai ²¹	hai ²¹	
电白	k ⁴ ai ¹¹	— ⁴¹	— ³¹	ai ³³	ja ¹⁵	— ¹¹	poi ¹¹	— ¹¹	— ¹¹	— ¹³	— ¹³	— ¹¹	— ¹³	— ¹¹	
隆都	k ⁴ oi ³¹	yo ³¹	hoi ²¹	oi ²⁶	ai ¹⁵	oi ²⁶	puoi ²²	tuo ²²	tuo ³¹	noi ²²	ts ⁴ u ¹²	ko ¹²	ye ²²	ye ²²	
二乡	/	— ³³	ha ²¹³	/	/	a ¹²¹³	— ²¹³	tua ²¹³	— ²¹³	tua ²¹³	— ²¹³	na ¹¹	— ²¹³	ha ²¹³	— ²¹³

编号	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300
汉字	蔼	排	埋	拜	斋	豺	皆	楷	介	械	界	埃	脾	摆	罢
国际音标															
中古音															
国际音标点															
声母															
韵母															
声调															
海丰	/	/	baɪ ¹⁵	/	/	/	/	/	/	/	/	kai ²¹⁵	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	aɪ ⁵²	pai ¹¹	mai ¹¹	pai ²¹	tsai ²¹⁵	ts'ai ¹¹	kai ²¹³	kai ²¹²	kai ²¹	koi ²¹ kai ²¹	hai ²⁵	ai ²¹³	pai ¹¹	pai ⁵²	pai ³³
电白	ɿai ³¹	/	/	-44	ɿi	/	/33	31	11	kai ⁴¹	-11	ɿai ¹¹	/	-31	-11
隆都	ɔɪ ³¹	pe ³⁵ pa: ¹⁵³	ma: ¹⁵³	pa: ¹²²	tsu ³³	ts'a: ¹⁵¹	ka: ¹⁵²	ka: ¹⁵¹	ka: ¹⁵²	ke ²² ka: ¹⁵⁴	ha: ¹⁵⁴	e ²⁵	pe ²⁵ p'a: ¹⁵⁴	pa: ¹⁵¹	pa ³¹
三乡	-13	pai ³⁵	-55	-213	tsai ³³	-35	/	-13	-33	ke ¹¹⁴	11	-33	pai ³⁵	13	-11

编号	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315
汉字	头	派	碑	卖	钗	柴	债	佳	街	涯	解~讲~通晓	鞋	蟹	矮	
中古音标															
蟹上蟹开蟹二明				蟹去卦二并	蟹平佳二初	蟹平佳二崇	蟹去卦二庄	蟹平佳二见	蟹平佳二见	蟹平佳二疑	蟹平佳二匣	蟹平佳二匣	蟹上蟹二匣	蟹上蟹影	
汕头	boi ³³	p [‘] a ⁱ²¹³	p [‘] 6 ¹¹	boi ¹¹	t [‘] oi ³³	ts [‘] e ³³	ts [‘] a ³³	tse ²¹³	kia ³³	koi ³³	ŋai ⁵⁵	oi ⁵⁵	hol ³⁵	oi ⁵³	
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	bei ³³	/	tai ²¹	bei ²¹	t [‘] e ³³	/	/	/	/	kei ⁷³	/	ei ³⁵	ei ³⁵	hei ³³	ei ³³
海康	boi ³²	p [‘] a ⁱ²¹	p [‘] a ⁱ²¹³	boi ²¹³	ts [‘] a ⁱ²¹³	ts [‘] a ⁱ²¹³	ts [‘] a ¹¹	tse ²¹	kai ²¹³	koi ²¹³	ŋai ¹¹	koi ¹²	oi ¹¹	hoi ¹¹	oi ³²
电白	poi ³¹	-44	-43	poi ¹³	ts [‘] e ³³	-/	-44	ke ³³	-33	ŋe ¹¹	koi ³¹	/	/	-43	-31
隆都	me ²⁴	p [‘] a ⁱ²²	p [‘] e ³¹	me ³¹	ts [‘] a ⁱ⁵⁵	ts [‘] a ⁱ⁵⁵	ts [‘] a ³³	tsai ³¹	ka ⁵⁵	ŋa ⁵³	ke ²⁴	e ³⁴	ha ⁵¹	e ²⁴	
三乡	-11	-213	-11	-11	-33	-33	-55	-33	-33	-33	-11	ke ¹³	-51	-11	-13

编号	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330
汉字	隘	蔽	例	厉	励	𠂇	祭	制	咗	世	誓	艺	蒐	批	迷
国际音标	ai ³³	ai ¹¹	ai ¹¹	ai ³³											
隘	蟹去 开卦 二影	蟹去 祭 二来	蟹去 祭 二来	蟹去 祭 三来	蟹去 祭 三精	蟹去 祭 三精									
败	蟹去 开卦 二影	蟹去 祭 二来	蟹去 祭 二帮	蟹去 祭 二来	蟹去 祭 三来	蟹去 祭 三精	蟹去 祭 三精								
例	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
厉	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
励	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
𠂇	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
祭	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
制	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
咗	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
世	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
誓	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
艺	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
蒐	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
批	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
迷	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/

编号	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345
汉字	米	低	堤	梯	蹄	蹄	底	弟	帝	替	替	第	犁	礼	丽
中古音	蟹上 开齐 四明	蟹平 开齐 四端	蟹平 开齐 四透	蟹平 开齐 四定	蟹平 开齐 四定	蟹平 开齐 四定	蟹上 开齐 四定	蟹去 开齐 四定	蟹去 开齐 四定	蟹去 开齐 四透	蟹去 开齐 四透	蟹去 开齐 四透	蟹平 开齐 四透	蟹上 开齐 四透	蟹去 开齐 四透
国语	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
国际音标	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
方言点	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	rei ³³	t ⁴ ui ³³	rei ³³	/	tei ³³	/	/	t ⁴ ei ³³	/	tei ³³	/	tei ³³	/	tei ³³
海康	bis ²	toi ²³ ti ²³	t ⁴ i ²³	t ⁴ ui ²³ t ⁴ ui ²³	toi ²¹	t ⁴ i ¹¹	toi ³² ti ³²	ti ³³	ti ²¹	t ⁴ i ²¹	t ⁴ i ²¹	ti ³³	ti ³³	toi ³² ti ³²	ti ³³
电白	pi ³¹	toi ³³	t ⁴ ui ³³	t ⁴ ui ³³	/	/	toi ³¹	43	toi ⁴¹	t ⁴ oi ⁴¹	—44	toi ³³	toi ³¹	toi ³¹	ti ¹¹
隆都	ni ²⁴	te ⁵⁵	t ⁴ ai ⁵⁵	te ³³	t ⁴ ie ³³	te ²⁴	te ³¹	te ³³	te ²²	t ⁴ e ²²	t ⁴ ai ³³	te ³³	te ³³	te ³³	la ³⁴
二乡	bi ¹³	—33	—35	t ⁴ ui ³³	—53	t ⁴ ui ⁵⁵	—13	te ¹¹	te ¹²	t ⁴ c ²¹³	t ⁴ ai ³⁵	ta ³⁵	ta ³⁵	ta ³⁵	ta ³⁵

编号	346	347	348	349	350	351	352	253	354	355	356	357	358	359	360	
汉字	齐	脐	西	洗	济	细	婿	鸡	溪	计	继	髻	契	系	缢	
中古音 国际音标 方言点																
汕头	tsoi ⁵⁵ ts ⁴⁵	tsai ⁵⁵ si ³³	sai ³³ si ³³	soi ⁵³	tsi ²³	sot ²³	sai ²³	koi ³³	k ^{*o³³}	koi ²³	koi ²³	kue ²³	k ^{*oi²³}	hi ³³	i ²³	
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
海丰	tsei ⁵⁵ /	tsi ²³	sai ³³	sei ³³	tsi ²³	sei ²³	/	kei ³³	k ^{*ei³³}	ki ²³	/	kit ²	k ^{*e²³}	/	ek ²	
海康	tsoi ¹¹ ts ¹¹	tsai ¹¹ si ²³	sai ¹¹ si ²³	soi ²¹	tsi ²¹	sot ²¹	sai ²¹	koi ²³	k ^{*oi²³}	ki ²¹	ki ²¹	k ^{*oi²¹}	hj ³³	i ²¹		
电白	tsoi ¹¹	tsai ²³	tsai ³³	tsai ⁴¹	—11	4oi ¹¹	4i ¹¹	—33	—33	—44	—44	kit ¹	i ¹	—14	jet ¹	
隆都	tsr ³³	sa ¹³	se ⁵⁵ sa ¹³	se ²⁴	tsa ¹³	se ²²	sa ¹²	kie ⁵¹	k ^{*ie⁵¹}	kie ²² kai ³³	kie ²² kai ³³	kuoi ²² k ^{*a²²}	k ^{*ie²²} k ^{*a²²}	hiu ³³	a ³³	
三乡	-55	tsai ³³	sai ³³	—13	/	—213	—213	ke ³³	k ^{*ai³³}	ke ²³	—213	k ^{*e²³}	—11	e ²³		

编号	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375
汉字	杯	胚	赔	媒	倍	每	辈	配	焰	妹	堆	腿	对	退	队
国际音标	蟹平 合灰 一帮	蟹平 合灰 一滂	蟹平 合灰 一明	蟹上 合灰 一並	蟹上 合灰 一明	蟹去 合队 一並	蟹去 合队 一明	蟹去 合队 一端	蟹平 合灰 一端	蟹上 合队 一明	蟹去 合队 一端	蟹去 合队 一透	蟹去 合队 一透	蟹去 合队 一定	
汕头	pue ³³	p 'ue ⁴³	pue ³⁵	bue ³⁵	pue ³⁵	pue ³⁵	pue ³⁵	pue ²¹³	pue ¹¹	mu ²⁵	t 'ui ³³	tui ²¹³	t 'o ²¹³	tui ¹¹	
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
海丰	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
海康	pui ²¹³	p 'ui ²¹³	pue ¹¹	mu ¹¹	pue ³³	mu ³³	pue ²¹	p 'ui ²¹	pui ³⁵	mu ²³	t 'ui ²²	tui ²¹	t 'e ²¹	tui ²¹³	
电白	-55	-43	poi ¹¹	poi ¹¹	poi ¹³	-31	pui ¹⁴	p 'ui ¹¹	p 'oi ³⁴	mu ¹⁵	-23	31	-41	t 'ui ¹⁴	-43
隆都	puoi ¹⁵	p 'uo ⁵⁵	puoi ³³	muoi ⁵³	p 'uo ²⁴	muoi ³³	p 'uo ²²	p 'uo ²²	puoi ³¹	muoi ²²	t 'ui ²¹	t 'ui ²²	t 'ui ³³	tui ³¹	
二乡	-53	p 'ui ⁵⁵	-55	-55	p 'uo ¹³	muoi ³	pui ²³	p 'ui ³³	-11	-11	tui ³⁴	t 'ui ¹³	t 'ui ²¹³	-11	

编号	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390
汉字	𠂔	𠂔	累	罪	碎	傀	塊	悔	会	外	计	~	怪	怀	坏
国际音标															
蟹上合财来															
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	lat ³² nui ³³	lat ³³	lui ²³	tsui ³³	ts 'ui ²¹	kui ⁶²	k 'uai ²¹	hui ²¹	hum ³⁴	bui ³⁴	hiui ³³	kuai ²¹	huai ²¹	huai ³³	
电白	- ³¹	mei ¹³	- ⁴³	- ¹³	- ¹¹	k 'ui ²¹	- ¹¹	- ¹¹	ui ¹³	ui ¹³	ui ¹³	- ¹¹	/	/	13
隆都	lui ²⁴	nui ²²	lui ²²	tsuo ¹³	sui ²²	ts 'ui ²¹	k 'ui ²¹	fuo ³⁵ hui ²³	ui ³³	ui ³³	fuoi ³¹ kui ²³	ui ¹¹	kua ²³	ui ¹¹	ui ¹¹
二乡	- ³¹	lat ¹¹	- ¹³	tsui ²³	213	k 'ui ²¹	kou ²³	hui ²³	/	juia ¹¹	ui ¹¹	ui ¹¹	ko ²³	- ¹¹	ho ¹¹

汉字	中古音 国际音标 方言点	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405
拐	挂	卦	快	画	蛙	废	肺	岁	费	税	芮	卫	锐	桂		
蟹上	蟹合	蟹去合	蟹去卦	蟹去卦	蟹平佳	蟹去废	蟹去废	蟹去合	蟹去祭	蟹去祭	蟹去祭	蟹去祭	蟹去祭	蟹去祭	蟹去祭	蟹去祭
二见	二见	二溪	二重	二重	二影	三非	三非	三心	三书	三书	三云	三以	三以	四见	四见	四见
汕头	kua ²¹³	kue ²¹³	k'ue ²¹³	ue ¹¹	ua ³⁴	hui ²¹⁴	hui ²¹³	hue ²¹³	sue ²¹³	sue ²¹³	ue ⁵⁵					
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	kuat ²²	kuat ²¹	k'uat ²¹	k'uat ²¹	k'uat ²¹	ua ³³	bi ²¹	hui ²¹	hue ²¹	tsui ³³	sue ²¹⁴	tsui ³³	tsui^{33}	tsui^{33}	tsui^{33}	tsui^{33}
屯白	-31	-11	kue ¹¹	k'ue ¹¹	ue ³³	ua ³³	hui ¹¹	hui ¹¹	hui ¹¹	hui ¹¹	-14	4ui ¹¹	-13	ts ¹¹	ts ¹¹	ts ¹¹
隆都	kuai ²¹	k'uɔ ²²	k'uɔ ²²	k'ɔ ²²	ua ³³	ua ³³	fa ³³	fa ³³	ts ¹¹	ts ¹¹	ts ¹¹	ts ¹¹	ts ¹¹	ts ¹¹	ts ¹¹	ts ¹¹
二乡	-12	k'uua ²¹³	kua ²¹³	k'ɔi ²¹³	ua ¹¹	/	/	/	huoi ²¹³	tsui ³³	-213	tsui ³³	/	ts ¹¹	ts ¹¹	ts ¹¹

编号	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420
汉字	惠	碑	皮	疲	脾	糜	被	避	离	雌	斯	紫	玺	刺	赐
国际音标															
蟹去 开霁 四匣															
汕头	hui ³³	p'i ³³	p'ue ⁶⁶	p'i ¹¹	p'ue ³³	p'i ¹¹	p'ue ³³	p'i ¹¹	p'ue ³³	ts'u ⁵⁵	ts'u ⁵⁵	ts'u ⁵⁵	ts'u ⁵⁵	ts'u ⁵⁵	
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	/	/	/	/	/	ts'u ⁷⁵	su ²³	/	sa ¹³	ts'u ¹¹	su ²³
海康	hui ³³	p'u ¹¹	p'u ¹¹	p'u ¹¹	p'u ¹¹	p'u ¹¹	p'u ³³	p'i ²¹³	l _i ¹¹	ts'u ²¹³	su ²¹³	si ⁵²	ts'u ¹¹	su ²¹	
电[日]	zui ¹³	pui ⁵⁵	p'oi ¹¹	/	/	moi ¹¹	p'oi ¹³	-13	/	qi ³³	ts'i ¹¹	q ¹³	-11	ts'u ¹¹	
隆都	uai ³³	p'i ⁵⁵	p'uoi ³³	pai ¹¹	pai ³¹		p'uo ³³	pie ³¹	lie ³³	ts'u ¹¹	si ⁵⁵	ts'i ²¹	sa ¹³	ts'e ²¹	ts'u ²³
二乡	/	-33	p'oi ⁵⁵	-11	p'oi ³³	moi ³³	p'oi ¹³	pi ¹¹	ti ⁵⁵	/	/	tsia ¹³	-13	ts'u ¹¹	ts'u ²¹³

编号	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435
汉字	知	池	智	枝	施	纸	只	是	鼓	儿	奇	骑	仪	企	倚
国际音标							~有							站立	
中古音	止平 开支 三知	止平 开支 三澄	止去 开真 三知	止平 开支 三章	止平 开支 三书	止上 开纸 三章	止上 开纸 三章	止上 开纸 三禅	止去 开真 三禅	止平 开支 三日	止平 开支 三群	止平 开支 三群	止平 开支 三疑	止上 开纸 三溪	止上 开纸 三群
方言点	tsai ³³ ti ³³	ti ²³	ti ²³	ki ³³	si ³³	tsua ⁵³	tsi ⁵³	si ³⁷	si ¹¹	zi ³⁵	ki ⁵³	ti ⁵³	ki ³⁵	ki ³⁵	ki ³⁵
汕头	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	tsai ²³ ti ²³	ti ¹¹	tsi ²¹	ki ²¹³	si ²¹³	tsua ⁵²	tsi ⁵²	si ³³	si ²¹³	lu ³⁴	ki ¹¹	ti ¹¹	ji ¹¹	ki ³³	ki ³³
电白	tsai ²³	tsi ¹¹	- 41	tsi ⁴³	ti ¹³	- 31	tsi ¹³	tsi ¹³	tsi ¹³	tsi ²¹	tsi ²¹	tsi ²¹	tsi ²¹	zi ¹¹	- 13
隆都	tsai ¹³ tsi ¹³	tsi ¹³	tsi ¹³	ti ⁵⁵	si ⁵⁵	tsi ²⁴	tsi ²⁴	si ²¹	si ²¹	tsi ²¹	tsi ²¹	tsi ²¹	tsi ²¹	ki ³³	ki ³³
二乡	- 15	- 213	/	- 33	tsoa ¹³	- 13	- 11	- 11	tsi ⁵⁷	- 11	ki ¹³	- 13	ki ¹³	ki ¹³	ki ¹³

编号	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450
汉字	技	蚁	寄	义	议	戏									
中古音	止上	止上	止去	止去	止去	止去	止去	止平	止平	止平	止平	止平	止平	止平	止平
国际音标	开纸	开纸	开真	开真	开真	开真	开真	开支	开支	开支	开支	开支	开支	开支	开支
方言点	三群	三疑	二见	三疑	二见	三疑	二见	三以	三以	三以	三以	三以	三以	三以	三以
汕头	kʰi ³⁵	hiə ³⁵	kia ²¹²	qi ³⁵	qip ³⁵	hi ³⁵	pi ³⁵	i ³⁵	ɛ ³⁵	kɔi ¹¹ j ³⁵	pui ¹³ j ³⁵	bai ¹¹	p ¹³	p ¹³	pui ¹³ j ³⁵
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	- ŋi ³³	/	/	/	/	/	/	/	ɛ ³⁵	p ¹³ ŋi ³³	/	/	/	ɛ ³⁵
海康	kis ³³	hiə ³³	kia ²¹	pi ³³	qi ³²	hi ³¹	i ¹¹	ɛ ²¹	ɛ ²¹	kɔi ¹³ j ³³	pui ¹³ ŋi ³³	hai ¹¹	p ¹³	p ¹³	pui ¹³ ŋi ³³
电白	-i ¹¹	-i ¹¹	-i ¹¹	z̩i ¹³	zi ¹³	-i ¹¹	zi ¹¹	-i ¹¹	z̩i ¹¹	-i ¹¹	m̩i ¹¹	-i ¹¹	i ¹¹	-i ¹¹	-i ¹¹
隆都	ki ³³	kie ²²	qi ³³	qi ²⁴	ki ²³	ia ³³	ia ²¹	ke ¹² j ³³	ke ¹² j ³³	p ¹³	ni ³³	p ¹³	p ¹³	p ¹³	ni ³³
三乡	/	hiə ¹³	kia ²¹³	-i ¹¹	-i ¹¹	kui ²¹³	i ¹³	i ¹¹	i ¹¹	/	mai ¹¹	p ¹³	-i ¹³	-i ¹³	/

编号	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465
汉字	屁	备	鼻	尼	梨	利									
国际音标	p'ui ²¹³ pi ³⁶	p ¹³	t ¹¹	m ¹¹	ni ⁵⁵	la ¹¹ l ³⁵	tsu ²³	ts'u ⁵⁵ su ³³	ts ³³ si ³³	ts'u ²¹³	tsu ²⁵	si ²¹³	ts ¹⁵		
汕头	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	p'ui ²¹³	/	/	/	/	la ¹⁵ l ³⁵	/	tsu ²³	ts'u ⁵⁵ su ³³	ts ³³	/	ts'u ²¹³	tsu ²⁵	/	ti ³⁵
海康	p'ui ²¹ pi ³⁵	pt ³³	p'i ²¹³	ni ¹¹	la ¹¹ l ³⁵	tsu ²¹³	ts'u ¹¹	su ²¹³	ts ⁵²	si ⁵²	ts'u ²¹	tsu ⁴³	si ²¹	ts ¹¹	
电白	p'ui ⁴⁴	-43	-43	-	l ¹¹	-33	q <u>33</u>	ts'u ¹¹	q ³³	-31	q ³¹	ts'u ¹⁴	q ¹⁴	ti ¹¹	
隆都	p'ui ²² pa ³³	pi ¹³	pa ²²	na ³¹	i ³³	i ²² i ³³	tsθ ³³ tsi ³⁵	(sa)u ³³ tsai ³¹	su ³⁵	tsi ²⁴	si ²⁴	tsai ³³	si ²²	ti ³³	
三乡	p'ui ²³	/	-213	ni ¹¹	-33	la ¹¹	rsi ³⁵	ts'i ³³	si ³⁵	-13	-13	/	/	-33	--33

编号	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480
汉字	致	师	狮	尸	指	屎	示	饥	示	弃	伊	姨	你	李	吏
国际音标	t̪i ²³	sai ³³	swi ³³	tsi ³³	si ³³	tsi ³³	tsi ³³	sa ¹¹	si ¹¹	ki ³³	k ¹²¹³	i ³³	a ³³	i ³³	i ¹¹
汕头	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	su ³³	/	/	/	tsi ³³	/	/	/	/	/	/	1 ⁶³	/	/
海康	tsi ²¹	su ²¹³	sai ²¹³	sj ²¹³	tsai ⁵²	tsi ³²	sa ¹¹	ki ²¹³	k ¹²¹¹	i ²¹³	i ¹¹	1 ⁵²	i ⁵²	i ¹¹	
电白	-44	q ¹³³	q ¹³³	q ¹³³	tsi ³¹	qai ³¹	qu ⁴³	-38		hi ⁴⁴	-33	/	-31	-31	-44
隆都	tsi ³³	su ⁵⁵	su ⁵⁵	sj ⁵⁶	tsi ²⁴	sa ¹²⁴	si ³³	ki ³⁵	hi ³³	i ⁵⁵	i ⁵⁵	ni ²⁴	i ²⁴	i ²²	
三乡	/	-33	-33	-33	-13	-13	-11	/	/	/	-33	/	-13	-13	-11

编号	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495
汉字	滋	慈	司	辞	祠	祠	子	似	祀	字	思	饲	持	治	士
国际音标	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
中古音	止平	止平	止平	止平	止平	止平	止上	止上	止上	止上	止去	止平	止去	止上	止上
方言点	开之精	开之精	开之精	开之精	开之精	开之精	开三从	开三从	开三从	开三从	开志邪	开之澄	开志澄	开止三崇	开止三崇
汕头	tsu ³³	ts'u ⁵⁵	si ³³	su ⁵⁵	su ⁵⁵	tsu ⁵⁵	su ³⁵	su ³⁵	z ¹¹	su ³³	ts'i ¹¹	t'i ³⁵	t'i ¹¹	su ³⁵	sa ⁵³
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	tsu ³³	ts'u ⁵⁵	su ³³	su ⁵⁵	su ⁵⁵	tsu ⁵³	su ³⁵	su ³⁵	/	su ³³	su ⁵⁵	/	t'i ³⁵	su ³⁵	/
海康	tsu ²¹³	ts'u ¹¹	su ²¹³	su ¹¹	su ¹¹	tsu ⁵²	su ³³	su ³³	tsu ²¹³	ts'u ²¹³	ts'i ¹¹	ts'i ²¹³	ts'i ²¹³	su ³³	sa ⁵²
电白	tsi ³³	ts'i ¹¹	qi ³³	ts'i ¹¹	ts'i ¹¹	ts'i ³¹	ts'i ³¹	ts'i ³¹	—33	q ⁴³	q ⁴³	q ⁴³	/	—43	q <i>u</i> ⁴³
隆都	tsi ⁵⁵	ts'i ³¹	si ⁵⁵	si ³³	si ³³	ts'u ³³	ts'u ³³	ts'u ³³	ts'i ³¹	ts'i ³¹	ts'i ³¹	ts'i ³¹	ts'i ³¹	ts'i ³¹	ts'i ³¹
二乡	/	—11	—33	ts'u ⁵⁵	ts'u ⁵⁵	ts'i ¹³	ts'i ¹³	ts'i ¹¹	—11	/	—11	—11	/	si ³³	sa ¹³

编号	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510
汉字	驶	事	之	诗	时	止	齿	市	志	痣	试	侍	而	耳	基
国际音标															
汕头	sai ⁵³	sw ¹¹	tsw ³³	si ³³	st ⁵⁵	tsi ⁵³	ts ⁵³	tsi ³⁵	tsi ²³	tsi ²¹³	tsi ²¹³	tsi ²¹³	zu ⁵³	h ¹³ zhu ⁵³	
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	hw ¹¹	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	su ¹¹	tsu ³³	/	/	/	/	tsi ⁵³	/	/	ki ²¹³	/	si ³³	zi ⁵³	
海康	sai ⁵²	su ²¹³	tsu ²¹³	si ²¹³	si ¹¹	tsi ⁵²	tsi ⁵²	tsi ³³	tsi ²¹	ki ²¹	tsi ²¹	su ³³	tu ¹¹	hi ³³ ki ²¹³	
电白	4ai ³¹	4u ¹³	4u ³³	4i ²³	4i ¹¹	—31	—31	q ¹⁴³	—41	—41	—41	—41	/	/	—43 —33
隆都	sai ²⁴	su ³¹ sj ³³	tsj ⁵⁵	sj ⁵⁵	sj ³¹	tsj ²⁴	sj ²⁴	tsj ³⁵	tsj ²²	su ³¹	si ²²	tsj ³⁵	q ³¹	q ³¹	ki ⁵³
三乡	—13	su ¹¹	/	—33	—55	—13	—13	—13	—213	ki ²¹³	—213	su ¹¹	—11	hi ¹³	—13

编号	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	525
汉字	欺	棋	旗	旗	疑	已	起								希
国际音标	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
中古音	止平	止平	止平	止平	开之	开之	开之	开之	开之	开之	开之	开之	开之	开之	止平
方言点	开三溪	开三群	开三群	开三群	三疑	三疑	三疑	三疑	三疑	三影	三影	三影	三影	三影	止平
汕头	k'i ³³	k'i ⁵⁵	k'i ⁵⁵	g ⁱ⁵⁵	k'i ⁵³	k'i ⁵³	k'i ²³	hi ²³	ui ³³	ɪ ²³	i ²¹³	kui ³³	k'i ³³	hi ³³	
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	k'i ²³	k'i ¹¹	k'i ¹¹	ŋ ⁱ¹¹	k'i ⁵²	k'i ⁵²	k'i ²¹	hi ²²	i ²³	i ²¹	k'i ²¹³	k'i ²¹¹	hi ²¹³	hi ²¹¹	
电白	-33	/	/	/	z ⁱ¹¹	-31	-31	-44	-31	-32	z ⁱ³¹	-44	-33	-33	-33
隆都	k'i ⁵⁵	k'i ³³	k'i ³³	ŋ ⁱ³³	k'i ²⁴	k'i ²⁴	k'i ²²	hi ²⁴	i ⁵⁵	i ²⁴	i ²²	k'i ⁵⁵	k'i ³³	hi ⁵⁵	
三乡	hi ⁵⁵	-55	-55	-55	-11	-13	-213	-13	-13	-13	-213	/	/	-31	/

编号	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	539	540
汉字	岂	气	毅	衣	累	累	连~	随	隨	垂	瑞	規	亏	危	跪
中古音															
国际音标															
方言															
汕头	k'a ⁵³	k'ui ²¹³ k'i ²¹³	q'i ⁵⁵	u ⁱ ₃₃	lu ⁱ ₃₃	lu ⁱ ₁₁	sui ⁵⁵	ts'u ^e ₅₃	ts'u ^e ₃₃	sui ⁵⁵	sui ³³	k'ui ³³	q'i ⁵⁵	kui ³³	
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	k'i ⁵³	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	ui ⁵⁵	kui ³⁵
海康	k'i ⁵²	k'ui ²¹ k'i ²¹	ji ¹¹	i ²¹³	lu ⁱ ₅₂	lu ⁱ ₂₃	sui ¹¹	ts'u ^e ₅₂	ts'u ^e ₂₁₃	ts'u ⁱ ₁₁	sui ³³	k'ui ²¹³	qi ¹¹	kui ³³	
电白	k'ai ³¹	— ⁴⁴ — ⁶³	ja ⁱ ₁₁	— ³³	— ³¹	— ⁴³	ts'u ⁱ ₁₁	ts'u ⁱ ₃₁	— ³³	/	zui ⁴³	k'ui ³³	— ³³	qa ⁱ ₁₁	— ⁴³
隆都	hi ²⁴	k'ui ²² hi ³³	ja ⁱ ₂₂	i ⁵⁵	lu ⁱ ₂₄ la ⁱ ₃₃	lu ⁱ ₁₁	ts'ui ³³	sai ²⁴	ts'uo ⁱ ₅₅	sui ³³	suoi ³³ sai ³³	k'ui ⁵⁵ kuai ⁵⁵	qa ⁱ ₃₁	kui ³¹	
三乡	— ¹³	k'ui ²³	qa ⁱ ₁₁	— ³³	lu ⁱ ₃₃	lu ⁱ ₁₁	ts'ai ³³	ts'oi ⁴⁵	ts'oi ¹¹	soi ³³	k'ai ³³	/	qa ⁱ ₃₅	— ¹¹	

编号	541	542	543	544	545	546	547	548	549	550	551	552	553	554	555
汉字	伪	磨	毀	为	委	类	醉	翠	追	衰	锥	龟	逵	轨	
中古音															
国际音标															
方言点															
汕头	qui ³⁵	hui ³³	hui ³³	ui ⁵⁵	ui ⁵³	ui ¹¹	lu ¹¹	tsui ²¹³	tui ²³	sue ³³	tsui ³³	ku ³³	tsui ³⁵	ku ³³	
潮州	- /	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	gui ³⁵	/	hui ³³	/	/	/	-53	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	gui ³³	hui ²¹³	hui ⁵²	ui ¹¹	ui ⁵²	ui ¹¹	lu ²¹³	tsui ²¹	tsui ²¹³	sui ²¹³	tsui ²¹³	ku ¹¹	tsui ²¹³	ku ¹¹	
电白	ui ¹¹	-33	-31	-11	-31	-44	-43	-44	-44	-33	phi ³³	-55	-33	/	kui ³¹
隆都	qai ³³	fai ²⁴	uai ³¹	uai ²⁴	uai ³³	uai ³³	lu ³³	tsui ²²	tsui ²²	sui ³⁵	tsuo ⁵⁵	ku ⁵⁵	kuai ³¹	kuai ²⁴	
三乡	/	/	uai ¹³	-11	-13	-11	la ¹³	-213	ts ¹²¹³	tui ³³	soi ³³	tsui ³³	ku ³³	kuai ¹³	

汉字	编号	556	557	558	559	560	561	562	563	564	565	566	567	568	569	570
国际音标	季	k'ui ²¹³	kui ¹¹	zui ³³	ui ¹¹	ui ³³	ui ³³	ui ³³	ui ³³	ui ³³	ui ³³	ui ³³	ui ³³	ui ³³	ui ³³	ui ³³
中古音	季	kui ²¹³	kui ¹¹	zui ³³	ui ¹¹	ui ³³	ui ³³	ui ³³	ui ³³	ui ³³	ui ³³	ui ³³	ui ³³	ui ³³	ui ³³	ui ³³
方言点	季	kui ²¹³	kui ¹¹	zui ³³	ui ¹¹	ui ³³	ui ³³	ui ³³	ui ³³	ui ³³	ui ³³	ui ³³	ui ³³	ui ³³	ui ³³	ui ³³
汕头	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	kui ²¹³	kui ¹¹	ui ⁵⁵	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	k'ui ²¹³	kui ¹¹	i ³³	ui ²¹³	bi ²¹³	pui ¹¹	bi ¹¹	bu ²²	pui ²¹	hui ²¹	bi ²¹³	bi ²¹³	ku ²¹³	ku ²¹³	ku ²¹³	
电白	kui ⁴⁴	-43	zi ¹¹	-43	hui ³³	poi ³³	/	m ¹¹	poi ³¹	p'ui ⁴⁴	-44	mu ¹¹	p ¹¹	-33	-31	
隆都	kuo ²²	kui ³¹	ua ³¹	ui ³¹	fi ⁵⁵	paoi ⁵⁵	pu ³³	mi ³³	muoi ³¹	fa ³³	muoi ³¹	mi ³¹	kuai ⁵⁵	kuai ⁵⁵	kuai ²⁴	
三乡	kui ²¹³	-11	-11	-11	/	·poi ³³	-55	bi ⁵⁵	moi ¹³	-213	/	moi ¹¹	bi ¹¹	kuai ⁵⁵	-13	

汉字	国际音标	中古音	方音	编号	571	572	573	574	575	576	577	578	579	580	581	582	583	584	585
贵	粹	围	伟	畏	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
止去	止平	止平	合微	合未	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
三见	三云	三云	三晓	三晓	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
汕头	kui ²³	hui ³³	ui ³³	ui ²³	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	kui ²¹	hui ²³	ui ¹¹	ui ³²	ui ²¹	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
电白	-44	-33	/	-31	-44	-43	-43	-43	-43	-43	-43	-43	-43	-43	-43	-43	-33	-33	/
隆都	kui ²² kai ³³	fai ⁶⁵	ui ³³	uai ²⁴	uai ³³	uai ³³	uai ³³	uai ³³	uai ³³	uai ³³	uai ³³	uai ³³	uai ³³	uai ³³	uai ³³	mo ³¹	lo ³³	to ²¹³	fo ¹¹
二乡	kui ²³	/	-55	-13	/	-33	p'ou ⁵⁵	p'ou^{55}	p'ou^{55}	p'ou^{55}	p'ou^{55}	p'ou^{55}	p'ou^{55}	p'ou^{55}	p'ou^{55}	mo ³¹	to ³⁵	to ³⁵	fo ³⁵

编号	586	587	588	589	590	591	592	593	594	595	596	597	598	599	600
汉字	清	岛	倒	讨	道	到	倒	套	盜	劳	牢	脑	老	糟	操
中古音															~作
国际音标															
方言点															
汕头	r'i ⁵⁵	tau ⁵³	tɔ ⁵³	r'ɔ ⁵³	tau ⁵³	kau ²³	to ²³	tau ²³	tau ²³	tau ⁵⁵	tau ⁵⁵	tau ⁵⁵	tau ⁵⁵	tau ³⁵	tsau ³³
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	tau ¹¹	tau ⁵²	tɔ ⁵²	r'au ⁵²	tau ⁵⁵	kau ²¹	to ²¹	r'au ²¹	tau ³³	tau ¹¹	tau ¹¹	nau ⁵²	tau ³²	tsau ²³	tsau ²³
电白	t'ɔ ¹¹	—33	tau ³¹	r'au ³¹	—43	—44	tɔ ⁴⁴	tau ³¹	t'ɔ ⁴⁴	—43	/	/	/34	—43	—34
隆都	tau ³¹	tɔ ²⁴	tɔ ²⁴	t'ɔ ²⁴	tau ²⁴	tau ²²	tɔ ²²	tau ³³	tau ³³	tau ³¹	nɔ ²⁴	nau ²¹	tau ²²	tsau ⁵⁵	tsau ⁵⁵
三乡	rou ¹¹	tɔ ¹³	tɔ ¹³	t'ou ¹³	tɔ ³⁸	kau ²³	tau ²³	t'ɔ ²³	tau ³³	—11	lɔ ¹¹	nɔ ¹³	—11	/	ts ⁵⁵

汉字	中古音 国际音标 方言点	601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614	615	
槽	效平 开豪 一从	效上 开皓 一精	效上 开皓 一精	效上 开皓 一精	效上 开皓 一精	效上 开皓 一精	效上 开皓 一清	效上 开皓 一清	效上 开皓 一清	效上 开皓 一心	效上 开皓 一心	效去 开号	效去 开号	效平 开豪	效平 开皓	考	
骚	效平 开豪 一从	效上 开皓 一从	效上 开皓 一从	效上 开皓 一从	效上 开皓 一从	效上 开皓 一从	效上 开皓 一从	效上 开皓 一从	效上 开皓 一从	效上 开皓 一心	效上 开皓 一心	效去 开号	效去 开号	效平 开豪	效平 开皓	效上 开皓	
早	海丰	sau ³³	sau ⁵³	tsa ⁵³	tsa ³³	tsa ⁵³	tsa ³³	tsau ⁵³	tsau ³³	tsau ⁵³	tsau ³³	tsau ²¹³	tsau ²¹³	ko ³³	ko ³³	考	
蚕	海康	tsau ¹³	tsa ⁵²	tsa ⁵²	tsa ⁵²	tsau ⁵²	tsau ⁵²	tsau ³³	tsau ³³	tsau ⁵²	tsau ²¹	tsau ²¹	tsau ²¹³	ko ²¹³	ko ²¹³	考	
草	电白	tsau ¹¹	tsau ⁵⁵	—31	—31	—31	—31	—31	—31	—31	—31	—31	—31	—31	ko ³¹	—31	考
造	隆都	sa ³³	sa ⁵⁵	tsa ²⁴	tsa ²⁴	tsau ²⁴	tsau ²⁴	tsau ³³	tsau ³³	sa ²²	sa ²²	tsau ²⁴	tsau ²⁴	ko ⁵⁵	ko ⁵⁵	考	
~	二乡	sa ³⁵	—13	tsa ¹³	tsa ¹³	—13	tsa ¹³	—13	ts ³³	—213	tsd ¹³	—213	tsau ²¹³	tsau ²¹³	ko ¹³	ko ¹³	考
地																	
~																	
粗~																	
高																	
糙																	
~																	
高																	
嵩																	
嵩																	
稿																	
稿																	

汉 字	中 古 音 标 点	国 际 音 标 点	方 言 点	编 号	616	617	618	619	620	621	622	623	624	625	626	627	628	629	630
				效	靠	告	毫	号	好	浩	好	祆	胞	泡	刨	茅	饱	豹	
熬	效平 开豪 一疑	效去 开号 一见	效去 开号 一溪	效平 开豪 一匣	效去 开号 一匣	效上 开皓 一晓	效上 开皓 一匣	效去 开皓 一晓	效上 开皓 一匣	效去 开皓 一晓	效上 开皓 一影	效上 开皓 一晓	效平 开皓 二帮	效平 开皓 二帮	效平 开皓 二帮	效上 开肴 二明	效平 开肴 二亚	效去 开肴 二帮	
汕头	yau ⁵⁵	k <u>o</u> ²¹³ k <u>au</u> ²¹³	kou ³⁵	hau ³⁵	ho ¹¹	hau ⁵³	hau ⁵³	hau ³³	hau ³³	hau ³³	hau ³³	hau ³³	pau ³³	p'a ³⁵	p'au ³³	mau ⁵⁵	pa ³³	pa ²¹³	
柳州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
海丰	/	kau ²¹³	k'au ²¹³	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
海康	yau ¹¹	kau ²¹	k'au ⁵⁵	hau ¹¹	ho ²¹³	hau ⁵⁵	hau ⁶²	hau ⁵⁵	hau ²¹	au ²¹²	pau ²¹³	p'a ³³	pau ¹¹	mau ¹¹	pa ⁵²	pau ²¹			
电白	-	ko ⁴⁴ kau ⁴⁴	-44	/	-43	bo ³¹	-44	-44	-44	-31	-33	p'au ⁵⁵	pau ³³	/	-31	-44			
隆都	yu ³³	ko ²²	k'au ²²	ho ³³ hou ³¹	ho ³¹	ho ²⁴	hou ⁵⁵	hou ³³	ou ³³	pau ⁵⁵	p'a ²²	p'a ²¹	mau ³¹	p <u>a</u> ²⁴	pa ²²				
二乡	-55	kau ²¹³	-213	ho ⁵⁵	ha ¹¹	hou ¹³	ho ³³	hou ²¹³	/	-33	p <u>ɔ</u> ¹³ p'a ¹³	pau ⁵⁵	-11	-13	p'a ²¹³				

编号	631	632	633	634	635	636	637	638	639	640	641	642	643	644	645
汉字	炮	包	貌	闹	闹										巧
国际音标															
中古音 点															
方言点															
山头	p'au ²¹³	p'au ²¹³	nau ¹¹	mau ³⁵	nau ¹¹	ta ²¹³	ts ³³	ts'au ³³	ts'a ⁵³	kau ³³	ka ²¹³	ka ⁵³	ka ³³	kiau ⁵³	k'a ⁵³
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	kiou ⁵³	k'tou ⁵³
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	/	tsau ³⁵	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	p'au ²¹	pau ⁵⁵	mau ³³	lau ²¹³	tsau ³³	ts'au ²¹³	tsau ⁵²	ts'a ⁵²	kiau ²¹³	ka ²¹	ka ⁵²	ka ²¹³	ka ⁵²	k'a ⁵²	k'au ²¹
电白	-44	-11	-43	nau ⁴³	tsa ⁴⁴	-33	-31	-31	-33	-33	-55	kiau ³¹	-33	-31	k'iau ³¹
隆都	p'ia;u ²²	pa;u ²²	na;u ²²	tsə;u ³¹	ts'a;u ⁵⁵	tsa;u ²⁴	ts'a ²⁴	ka;u ⁵⁵	ka;u ⁵⁵	ka ²²	ka ²⁴	ka ³³	ka ²⁴	ka ²⁴	ka;u ²⁴
二乡	-213	-55	-11	-11	-33	-33	-13	-13	-33	/	ka ²¹³	-13	-13	-13	-13

编号	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658	659	660
汉字	胶	校	酵	肴	孝	孝	校	校	坳	标	飘	苗	猫	表	镁
国际音标	~对				~顺	带~									
古音点	效上 开巧 二疑	效去 开见 二见	效去 开见 二见	效去 开见 二见	效平 肴 二匣	效去 肴 二匣	效去 肴 二匣	效去 肴 二匣	效去 肴 二匣	效去 肴 二匣	效平 肴 二匣	效平 肴 二匣	效平 肴 二匣	效平 肴 二匣	效上 开小 三帮
汕头	ka ³⁵	ka ²¹³	ka ²¹³	ga <u>55</u>	ha <u>213</u>	ha <u>213</u>	ha <u>55</u>	ka ²¹³	au ³⁴	pi <u>33</u> p'iu ³³	p'iu ³³	mia <u>55</u>	ba ³⁵ dja <u>33</u>	pio ³⁴ piau ³⁴	pio ³⁴
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	pie ³³ p'iou ³³	p'iou ³³	mio <u>55</u>	djou ³³	pie ³³	pie ³³
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	kau ²¹³	ha <u>33</u>	/	/	/	/	ka <u>213</u>	/	/	/	lio ⁵⁵	/	/	/
海康	ka ³³	kiau ²¹	kiau ²¹	iau ¹¹	hiau ²¹	hiau ²¹	hiau ³⁸	kiau ²¹	au ²¹³	pi <u>213</u>	pi <u>213</u>	miau ¹¹	ba ¹¹ miau ¹¹	piau ³²	pio ³⁴
电白	-31	-11	ha <u>11</u>	dat ¹¹	-41	ha <u>41</u>	-43	ha <u>41</u>	ja <u>43</u>	-33	-33	/	miau ¹¹ miau ¹⁵	pio ³¹	pio ¹¹
隆都	ka ⁴¹	ka: <u>133</u>	ha: <u>34</u>	qa: <u>38</u>	ha: <u>22</u>	ha: <u>22</u>	ha: <u>33</u>	ka: <u>33</u>	a: <u>22</u>	pieu ⁵⁵ piu ⁵⁵	piu ⁵⁵	me: <u>33</u>	me: <u>33</u>	pieu ²¹	pieu ²¹
二乡	-11	/	ka ²¹³	-53	-213	-213	/	-213	a ²¹³	pi <u>45</u>	pi <u>45</u>	-55	ma: <u>33</u> ma: <u>14</u>	piu ¹⁴	-13

编号	661	662	663	664	665	666	667	668	669	670	671	672	673	674	675
汉字	秒	票	庙	妙	疗	焦	疗	消	小	笑	朝	超	朝	召	昭
国 中 古 音 系 统															
汕头	miau ⁵³	p'io ²¹³	bio ¹¹	mieu ³⁵	liau ⁵⁵	tsiau ³³	siau ³³	sio ⁵³	tsiou ³³	tsiau ³³	tiao ²¹³	tsiau ⁵⁵	tio ²⁵	tiau ³⁵	rsiau ³³
潮州	miou ⁵³	prie ²¹³	bie ¹¹	miou ³⁵	liou ⁵⁵	tsiou ³³	siou ³³	sie ⁵³	tsie ²¹³	tsiou ³³	tio ²¹³	tsiou ⁵⁵	tie ²⁵	tio ³⁵	tsiou ³³
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	miau ⁵²	p'iau ²¹	mieu ⁵⁵	mieu ³³	liau ¹¹	tsiau ²¹³	siau ²¹³	siau ⁵³	ts'io ²¹	tsiau ²¹³	ts'ieu ²¹	ts'iau ¹¹	tsiau ³³	tsiau ²¹³	tsiau ³³
电白	-31	p'io ⁴⁴	plo ¹¹	-44	-	siO ³³	tsieu ³³	tsieu ³¹	ts'io ⁴⁴	tsio ³³	-33	-	-31	tsio ⁴⁴	tsiau ⁴⁴
隆都	miu ²⁴	pieu ⁵⁵	mieu ³¹	mieu ³¹	liau ²²	tsieu ⁵⁵	sieu ⁵⁵	sieu ²⁴	tsieu ²²	tsieu ⁵⁵	tsieu ³³	tsieu ³¹	tsieu ²²	tsieu ⁵⁵	tsieu ³³
三乡	-13	-213	bieu ²¹³	miau ²¹³	-11	tsiu ⁵⁵	siu ⁵⁵	-13	tsiu ²¹³	tsiu ⁵⁵	-33	tsiu ⁵⁵	tsiu ³³	tsiu ³³	tsiu ⁵⁵

汉字	中古音	国际音标	首言	方言	效平 开宵 三章	效上 开小 三书	效去 开笑 三章	效平 开小 三书	效上 开笑 三章	效平 开宵 三书	效上 开小 三日	效平 开宵 三日	效上 开小 三日	效平 开宵 三日	效上 开宵 三见	效平 开宵 三群	效去 开笑 三群	效平 开宵 三群	效去 开笑 三影
招	676	677	678	679	680	681	682	683	684	685	686	687	688	689	690				
烧																			
少																			
多				~															
~																			
照																			
诏																			
绍																			
侨																			
侨																			
侨																			
桥																			
轿																			
妖																			
汕头	tsio ³³	sio ³³	tsiou ³³	tsio ⁵⁵	tsau ³⁵	tsio ²¹³	tsiau ²¹³	tsiau ⁵⁵	tsiau ⁵⁵	tsiau ²¹³									
潮州	tsie ³³	sie ³³	tsie ⁵⁵	tsie ⁵⁵	siou ³⁵	tsie ²¹³	tsiou ²¹³	siou ⁵⁵	siou ⁵⁵	tsiou ²¹³									
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	siau ⁵⁵	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	tsiau ²¹³	sio ²¹³	tsio ⁵⁵	siau ³³	tsiau ²¹	tsiau ²¹	tsiau ²¹	siau ²¹	siau ²¹	tsiau ¹¹	tsiau ⁵²	tsiau ²¹							
屯白	tsio ³³	4io ³³	—31	4iau ³¹	tsio ¹¹	tsio ⁴¹	4iau ⁴¹	tsau ¹¹	tsau ¹¹	zau ¹¹	—31	—33	/	/	/	—31	—33	—31	—33
隆都	tsieu ⁵⁵	si u (i)	tsieu ²⁴	siu ³¹	tsieu ²²	tsiu ³³	tsieu ³³	tsiu ³³	tsiu ³³	tsiu ²²									
三乡	tsiu ³³	sju ³³	tsiu ¹³	—33	tsiu ²¹³	tsiu ³³	tsiu ³³	ieu ¹¹	ieu ¹¹	jiu ¹³	jiu ⁵⁵	—55	kiu ⁵⁵	kiu ¹¹					

汉字		706	707	708	709	710	711	712	713	714	715	716	717	718	719	720
国际音标		料	萧	缴	侥	叫	窍	晓	剖	某	亩	母	贸	偷	头	扠
效去 开啸 四来	效平 开萧 四心	liau ¹¹	stau ³³	kiau ⁵³	hiau ³³	kio ²¹³	k'iau ²¹³	hiau ⁵³	p'ou ⁵³	mou ⁵³	bou ⁴³	bo ⁵³	mou ²¹³	t'au ³³	t'au ⁵³	tau ⁵³
汕头	潮州	liau ¹¹	stou ³³	kiov ⁵³	hiou ³³	kie ²¹³	k'iou ²¹³	hiou ⁵³	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	海丰	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	电白	liau ²¹³	siau ²¹³	kiau ⁵³	hiau ²¹³	kiou ²¹³	k'iau ²¹³	hiau ⁵²	p'reu ²¹³	meu ⁵²	mu ⁵²	meu ²¹³	t'au ³³	t'au ⁴¹	t'eu ¹¹	
隆都	三乡	—33	4iau ³³	—31	—31	kieu ²⁴	kieu ²²	hieu ²⁴	p'ou ²⁴	mau ²⁴	mau ²⁴	meu ³³	ta:u ⁵⁵	ta:u ⁴³	ta:u ³³	—55

编号	721	722	723	724	725	726	727	728	729	730	731	732	733	734	735
汉字	斗	故	門	透	豆	樓	漏	走	奏	湊	嗽	勾	沟	抠	狗
国际音标	~~	唇开													
～～															
流上															
流厚															
一端															
汕头	tau ⁵³	t'au ⁵³	tau ²¹³	t'au ²¹³	tau ¹¹	tau ⁵⁵	lau ¹¹	lau ⁵⁵	tsau ⁵³	tsau ²¹³	ts'ou ²¹³	sau ²¹³	kau ³³	k'aou ³³	kau ⁵³
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	tau ⁵²	t'au ⁵²	tau ²¹	t'au ²¹	tau ²¹³	tau ¹¹	lau ²¹³	tsau ⁵²	ts'eu ²¹	ts'eu ²¹	ts'eu ²¹	seu ²¹	kau ²¹³	k'aou ²¹³	kau ⁵²
电白	—31	—31	tau ¹⁴	t'au ¹⁴	—43	/	—04	—31	tsau ¹⁴	ts'au ¹⁴	qiu ⁴³	ju ⁵⁵	—33	—33	—31
隆都	ta;u ²⁴	t'a;u ²⁴	ta;u ²²	t'a;u ²²	ta;u ³¹	la;u ³¹	la;u ³³	tsa;u ²⁴	tsa;u ²²	ts'a;u ²²	sa;u ³⁴	ja;u ⁵⁵	ka;u ⁵⁵	ka;u ²⁴	
三乡	—13	—13	—213	—213	—11	—56	—11	—13	tsa;u ²¹³	ts'a;u ²¹³	sa;u ²¹³	/	—33	—33	—13

汉字		国际音标		中古音		方言点		流上		流平		流去		流平		流平	
声母	韵母	声母	韵母	声母	韵母	声母	韵母	声母	韵母	声母	韵母	声母	韵母	声母	韵母	声母	韵母
口	偶	够	构	寇	侯	喉	候	后	厚	后	候	欧	讴	讴	浮	浮	谋
汕头	k'au ⁵³	gou ⁵³	kau ²¹³	kou ²¹³	k'au ²¹³	kou ²¹³	kau ⁵⁵	hou ⁵⁵	au ³⁵	kau ³⁵	hou ³⁵	hau ¹¹	au ³⁴	au ³³	p'u ⁵³	mou ⁵³	
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	kau ²¹³	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	-213	/	/
海康	k'au ⁵²	geu ⁵²	kau ²¹	keu ²¹	k'e <u>21</u>	heu ¹¹	au ¹¹	au ³³	kau ³³	heu ³³	hau ²¹³	au ²¹³	au ²¹³	p'u ¹¹	meu ²³		
电白	-31	gau ³¹	-41	kau ⁴¹	kau ⁴¹	hau ⁵⁵	/	-43	-43	hau ⁴³	-43	gau ¹⁴	-43	-43	/	mau ¹¹	
隆都	k'au ²⁴	gau ²⁴	kau ²²	k'au ³³	kau ²²	hau ³³	au ³³	au ³¹	kau ³¹	hau ³³	hau ³¹	au ³³	au ²²	pau ³³	mau ³³		
三乡	-13	-13	-213	kou ³³	-33	hou ⁵⁵	-53	-33	-33	hou ¹³	ha <u>11</u>	ou ⁵³	-213	-213	-35	mou ³³	

编号	751	752	753	754	755	756	757	758	759	760	761	762	763	764	765	
汉字	妇	富	副	流	刘	榴	瘤	疏	纽	柳	廖	姓	秋	修	囚	囚
中古音																
国际音标	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
方言点	流上	流去	流去	流平	流平	流平	流平	流平	流平	流上	流上	流上	流去	流平	流平	流平
音节	开有	开宥	开宥	开来	开来	开来	尤来	尤来	尤来	有泥	有泥	有泥	三来	三来	尤清	尤清
声母	三奉	三非	三敷	三来	三来	三来	三来	三来	三来	三泥	三泥	三泥	三清	三清	尤清	尤清
韵头	pu ³⁵ hu ³⁵	pu ²³ hu ²³	hu ²³	lu ⁵⁵ lu ⁵⁵	lu ⁵⁵	lu ⁵⁵	lu ⁵⁵	lu ⁵⁵	lu ⁵⁵	nau ³⁵ nu ³⁵	liau ¹¹	liau ¹¹	ts'iu ³³	ts'iu ³³	siu ³³	siu ³³
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	hu ³³	pu ²¹	hu ²¹	lu ¹¹ lu ¹¹	lu ¹¹	lu ¹¹ lu ¹¹	lu ¹¹ lu ¹¹	lu ¹¹ lu ¹¹	lu ¹¹ lu ¹¹	niu ⁵²	liau ²³	ts'iu ²¹³	ts'iu ²¹³	ts'iu ²¹³	ts'iu ²¹³	siu ¹¹
电白	-31	hu ⁴⁴	-44	lu ¹¹	/	lu ¹¹	lu ¹¹	lu ¹¹	lu ¹¹	nau ³¹	liau ³¹ leu ³¹	-33	-33	-33	phiu ³³	k'iu ³³
隆都	pu ³¹ hu ³³	fu ²²	la ¹¹ u ³³	lu ³³	lu ³³	lu ³³	lu ³³	lu ³³	lu ³³	lio ²⁴	liau ³¹	ts'au ³³	ts'au ³³	ts'au ³³	ts'au ³³	
三乡	fu ¹³	/	hu ²¹³	-55	la ¹¹ u ³³	-55	la ¹¹ u ³³	-55	la ¹¹ u ³³	-13	liau ¹³	liau ¹³	-33	/	-33	siu ³³

编号	766	767	768	769	770	771	772	773	774	775	776	777	778	779	780
汉字	酒	秀	绣	抽	绸	肘	丑	昼	邹	愁	搜	瘦	周	收	仇
国中古音 国际音标 方言点	流上 开宥 三精	流去 开宥 三心	流去 开宥 三心	流平 开尤 三彻	流平 开尤 三澄	流上 开有 三知	流上 开有 三知	流去 开宥 三知	流平 开尤 三庄	流平 开尤 三崇	流平 开尤 三生	流去 开宥 三生	流平 开尤 三章	流平 开尤 三书	流平 开尤 二禅
汕头	tsiu ⁵³	siu ²¹³	siu ²¹³	tiu ³³	tiu ³⁵	i ⁵³	t'iu ⁵³	tau ²¹³ tiu ³⁵	tsou ³³	ts'ou ⁵⁵	siau ³³	sou ⁵³	tsiu ³³	siu ³³	ts'iu ⁵⁵
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	siou ³³	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	/	/	/iu ³⁵	/	/	tsau ³³	/	/	/	/	/
海康	tsiu ⁵²	siu ²¹	siu ²¹	tsiu ²¹³	tiu ¹¹	i ⁵²	ts'iu ⁵²	tau ²¹ tiu ³³	tseu ²¹³	ts'eul ¹¹	seu ²¹³	seu ⁵²	tsiu ²¹³	siu ²¹³	ts'iu ¹¹
电白	— ₃₁	qiu ⁴⁴	qiu ⁴⁴	— ₃₃	tsiu ¹¹	tsau ³¹	ts'iu ³¹	tsau ⁴⁴	tsiu ³³	ts'au ¹¹	qiu ³³	qiu ⁴⁴	— ₃₃	qiu ³³	(s'au ¹¹ ts'iu ¹¹)
隆都	tsiu ²⁴	sa ³³	siu ²²	ts'eu ⁵⁵	tiu ³³	tsa ²⁴	ts'a ²⁴	ts'iu ²⁴ ts'a ²⁴	tsa ³³	tsa ⁵⁵	sa ³¹	sa ²¹ sa ³³	tsiu ⁵⁵	siu ⁵⁵	ts'a ³¹
三乡	— ₁₃	/	siu ²¹³ sa ³³	ts'a ²² ts'a ³³	— ₅₅	tsa ¹³	ta ²¹³ ts'a ¹³	ta ²¹³ ts'a ¹³	/	— ₅₅	— ₁₃	sa ²³ sa ³³	tsa ²³ tsa ³³	— ₃₃	— ₁₁

编号	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792	793	794	795
汉字	哿	哿	手	首	守	受	兜	臭	兽	寿	柔	求	牛	九	久
国际音标	流上 开有 三章	流上 开有 三昌	流上 开有 三书	流上 开有 三书	流上 开有 三书	流上 开有 三书	流去 开宥	流去 开宥	流去 开宥	流去 开宥	流平 开尤	流平 开尤	流平 开尤	流平 开尤	流上 开有 三见
汕头	siu ⁵³	tsiu ⁵³	tsiu ⁵³	siu ⁵³	siu ⁵³	siu ⁵³	tsiu ²¹³	tsiu ²¹³	siu ¹¹	ziu ⁵⁵	k'iu ⁵⁵	gu ⁵⁵	kau ⁵³	ku ⁵³	
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	t'iū ⁵³	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	siu ⁵²	tsiu ⁵²	tsiu ⁵²	siu ⁵²	siu ⁵²	siu ⁵²	tsiu ²¹	tsiu ²¹	siu ¹¹	ziu ¹¹	k'iu ¹¹	bu ¹¹	niu ¹¹	ku ⁵²	ku ⁵²
电白	tsiu ³¹	tsiu ³¹	—31	qiu ³¹	qiu ³¹	qiu ⁴³	tsau ⁴⁴	—44	qiu ¹¹	qiu ⁴³	tsau ¹¹	ku ¹¹	kau ³¹	—31	—31
隆都	tsiu ²⁴	tsiu ²⁴	tsiu ²⁴	sau ²⁴	siu ²⁴	siu ³¹	tsieu ²²	tsieu ²²	sau ³³	siu ³¹	tsau ³¹	ts ³³	kau ²⁴	ku ²⁴	ku ²⁴
三乡	—13	—13	—13	—13	—13	—13	—11	—11	—11	—11	—11	—55	yu ⁵⁵	—13	—55

编号	796	797	798	799	800	801	802	803	804	805	806	807	808	809	810
汉字	白	舅	旧	休											
国际音标															
中古音															
方言点															
流上开有三群															
流平开尤三云															
流去开宥三群															
汕头	k'u ³⁵	k'u ³⁵	k'u ¹¹	hiu ²³											
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	k'u ³³	k'u ³³	ku ²¹³	hiu ²¹³	tu ¹¹	-iu ¹¹	u ³³	iu ⁴²	i <u>33</u>	pi <u>33</u>	hiu ²¹³	iu ²¹	tam ²¹³	tam ²¹³	
电白	k'ut ⁵	-31	-44	-33	/	/	-31	ziu ³¹	ziu ⁴⁴	-33	tau ³¹	tau ³⁴	-44	-33	-33
隆都	kiu ³¹	ku ³¹	ku ³¹	iau ³¹	iau ³¹	iu ³¹	u ³¹	iu ²¹	iu ³¹	pi <u>55</u>	tau ²⁴	iau ⁵⁵	iu ²²	tam ⁵⁵	tam ⁵⁵
三乡	-11	kiau ¹³	-11	/	-11	-55	-11	-13	iau ¹¹	/	-13	/	-213	/	-33

编号	811	812	813	814	815	816	817	818	819	820	821	822	823	824	825
汉字	探	簪	搭	踏	沓	沓	簪	簪	杂	杂	龛	龛	感	含	函
国 际 音 标 方 言 点															
汕头	t'əm ²¹³	tap ²	tar ²	ta ¹⁵	t'a ⁵	nam ⁵⁵	nap ⁵	tsam ³³	ts'əm ⁵³	ts'am ⁵³	tsap ⁵	k'am ³⁵	kam ⁵³	kam ⁵⁵	ham ⁵⁵
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	t'am ²¹	tep ⁵	ta ⁵⁵	ta ³³	t'əp ⁵	nam ¹¹	nap ²	tsam ²¹³	ts'əm ¹¹	ts'am ⁵³	tsap ²	k'am ²¹³	kam ⁵²	ham ¹¹	ham ¹¹
电白	-44	ta ⁵⁵	/	t'a ³³	ta ³³	/	/	-33	/	-31	-1	-33	-31	/	/
隆都	t'a;m ³³	ta;p ²	ta;p ²	ta;p ⁵	t'a;p ⁵	na:m ³³	na:p ²	tsə:m ⁵⁵	ts'əm ³³	ts'a;m ²⁴	tsa:p ⁵	a;m ⁵⁵	ka;m ²⁴	ka:m ³³	ha:m ³¹
三乡	-213	ta ⁷²¹	ta ⁷³¹	ta ⁷⁵³	ta ⁷⁵³	-55	-21	-31	-65	-13	-53	k'am ⁵⁵	-13	-55	-11

编号	826	827	828	829	830	831	832	833	834	835	836	837	838	839	840	
汉字	合	盒	庵	揩	暗	担	谈	胆	毡	担	塔	塌	蓝	篮	览	
中古音	咸入	咸入	咸平	咸上	咸去	咸去	咸平	咸上	咸去	咸入	咸入	咸平	咸平	咸上	咸上	
国际音标	开合	开合	开覃	感影	勘勤	一影	开覃	一影	敢取	一透	开盍	一透	开谈	开谈	开敢	
方言点	匣匣	匣匣	匣匣	匣匣	匣匣	匣匣	匣匣	匣匣	匣匣	匣匣	匣匣	匣匣	匣匣	匣匣	匣匣	
汕头	kəp ² ha ⁵	əp ⁵	əm ³³	ə ³³	a ³³	əm ²¹³	ə ²¹³	t'əm ⁵⁶	t'a ³³	t'am ⁵³	t'a ²¹³	t'a ²¹³	t'əp ⁵	t'əp ⁵	t'əm ⁵³	t'əm ⁵³
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	əm ³³	/	/	/	/	r'əŋ ⁶³	/	/	-2	ləm ⁵⁵	ləm ⁵⁵	/
海康	hap ²	ap ²	am ²¹³	əm ²¹	əm ²¹³	əm ²¹³	əm ²¹³	t'əm ¹¹	ta ⁵²	t'am ⁵²	ta ²¹	t'a ⁵⁵	t'əp ²	t'əm ¹¹	na ¹¹	lam ⁵²
电白	-1	-1	əm ³³	əm ³¹	-44	tam ³³	/	-31	-31	ta ⁴⁴	/	t'a ⁵⁵	/	lam ¹¹	-31	lam ¹¹
隆都	ha:p ⁵⁵	ha:p ⁵⁵	a:m ⁵⁵	ə:m ⁵⁵	a:m ²³	ta:m ⁵⁵	ta:m ⁵⁵	t'a;m ²¹	t'a;m ²¹	t'a:p ²²	t'a:p ²²	t'a:p ⁵⁵	la:m ⁵⁵	la:m ⁵⁵	la:m ⁵⁵	lam ²¹
三乡	-53	-53	-33	-13	-213	-33	-55	-13	-13	-213	-21	-53	-53	nam ⁵⁵	nam ⁵⁵	-13

编号	841	842	843	844	845	846	847	848	849	850	851	852	853	854	855	
汉字																
中古音 国际音标 方言点	腊	三	暂	甘	柑	敢	盍	喊	站	逸	杉	斩	插	闸	炸	
咸入 咸平 咸去 咸谈 咸开 咸一	咸入 咸平 咸去 咸谈 咸开 咸一	咸入 咸平 咸去 咸谈 咸开 咸一	咸入 咸平 咸去 咸谈 咸开 咸一	咸入 咸平 咸去 咸谈 咸开 咸一	咸入 咸平 咸去 咸谈 咸开 咸一	咸入 咸平 咸去 咸谈 咸开 咸一	咸入 咸平 咸去 咸谈 咸开 咸一	咸入 咸平 咸去 咸谈 咸开 咸一	咸入 咸平 咸去 咸谈 咸开 咸一	咸入 咸平 咸去 咸谈 咸开 咸一	咸入 咸平 咸去 咸谈 咸开 咸一	咸入 咸平 咸去 咸谈 咸开 咸一	咸入 咸平 咸去 咸谈 咸开 咸一	咸入 咸平 咸去 咸谈 咸开 咸一	咸入 咸平 咸去 咸谈 咸开 咸一	
汕头	la ³³ sam ³³	sa ³³ sam ³³	tsiam ³³	kam ³³	ka ³³	ka ⁵²	k ⁴ ap ⁵	ham ²¹³	tsam ³⁵	ts ⁴ am ⁵⁵	sam ³³	tsam ⁵³	ts ⁴ a ⁷²	tsa ⁷⁵	tsa ⁷⁵	
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
海丰	/	/	/	/	kam ³³	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
海康	la ³³ lap ²	sa ²¹³ sam ²¹³	tsiam ³³	kam ²¹³	ka ²¹³	ka ⁵²	k ⁴ ap ²	hiam ²¹	team ³³	ts ⁴ am ¹¹	sam ²¹³	tsam ⁵²	ts ⁴ a ⁵⁵	tsa ³³	tsa ²¹	
电白	la ³³	fa ³³	tsam ⁴⁴	-33	kam ³³	-31	hap ¹	ham ⁴⁴	-44	/	qam ³³	-31	-41	/	-53	
隆都	lap ³	sa ⁵	tsa ⁴ ;m ³³	ka ⁵⁵	ka ⁵²	ka ⁵²	ha ⁵ ap ²	ha ⁵ ap ²	tsa ⁵²	ts ⁴ a ⁵⁵	ts ⁴ tsa ⁵¹	ts ⁴ a ⁵⁵				
三乡	la ²¹	sa ³³	-11	-33	-33	ka ¹³	-21	-213	-11	-33	-13	ts ⁴ a ⁷²¹	ts ⁴ a ⁷⁵³	-33		

编 号	856	857	858	859	860	861	862	863	864	865	866	867	868	869	870
汉 字	咸	夹	恰	咸	陷	馅	洽	衫	监	岩	监	甲	街	帆	匪
中 古 音	威上	威入	咸入	咸平	咸去	咸去	咸入	咸平	咸平	咸平	咸去	咸入	咸平	咸上	咸入
国 际 音 标	开臻	开洽	二见	咸咸	开陷	二匣	开洽	开陷	开衔	开衔	开鑑	开犧	开衔	开檻	开犧
方 言	二见	二见	二见	二匣	二匣	二匣	二匣	二生	二见	二见	二见	二见	二匣	二匣	二匣
潮州	kiam ⁵³	kiap ⁵	k'ap ²	kiam ⁵³	ham ¹¹	a ¹¹	tsiap ⁵	s ⁵³	ham ²¹³	jam ⁵⁵	ham ²¹³	ka ²⁷	ham ⁵⁵	nam ⁵³	ap ⁵
揭阳	kiem ⁵³	kiep ⁵	/	kiem ⁵⁵	/	/	tsiep ⁵	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	/	/	s ²¹¹	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	kiam ⁵³	kiap ²	k'ap ⁵	kiam ¹¹	hiem ²¹³	a ²¹³	hap ²	sa ²¹³	kiam ²¹	jam ¹¹	kiam ²¹	ka ⁵⁵	ham ¹¹	lam ⁵²	ap ²
电白	kam ³¹²	k'iap ¹	hap ¹	/	ham ⁴³	/	ham ⁴³	— ₅	4a ³³	cam ³³	/	cam ⁴⁴	/	/	— ₄₃ hap ¹
隆都	kem ²⁴	kiep ⁵	ha:p ⁵	ker ³³	ha:m ³¹	a:m ³¹	ha:p ⁵	sa:m ⁵⁵	ka:m ⁵⁵	ja:m ⁵⁵	ka:m ⁵⁵	ha:m ⁵⁵	la:m ³³	he:p ⁵	
三乡	kia:m ¹³	kia:p ³³	/	kia:m ⁵⁵	— ₁₁	a ¹¹	tə:p ²¹	sa ³³	— ₃₃	/	— ₂₁₃	ka ²⁷	— ₅₅	/	— ₅₃

编号	871	872	873	874	875	876	877	878	879	880	881	882	883	884	885
汉字	鵠	压	黏	廉	斂	聚	猎	尖	签	潜	接	妾	沾	瞻	蟾
国语中古音标															
汕头	a ⁵	ia ²	iam ⁵⁵	iam ³³	niap ²	la ⁵	tsiam ³³	ts'iam ²¹³	ts'iam ⁵⁵	tsiap ²	ts'iap ²	tiam ³⁸	tsiam ³³	siam ⁵⁵	
潮州	/	iep ²	iem ⁵⁵	iem ⁵⁵	niep ²	/	tsiem ³³	ts'iem ²¹³	ts'iem ⁵⁵	tsiep ²	ts'iep ²	tiem ³³	tsiem ³³	siem ⁵⁵	
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
海丰	/	ap ²	niam ⁵⁵	liam ⁵⁵	/	/	/	/	/	/	/	/	niam ⁵⁵	/	
海康	a ⁵⁵	a ⁵⁵	niam ¹¹	liam ¹¹	niap ⁵	liap ⁵	tsiam ²¹³	ts'iam ²¹³	ts'iam ⁵⁵	tsiap ⁵	ts'iap ⁵	tsiam ²¹³	tsiam ²¹³	siam ¹¹	
电白	/	ap ⁵	-55	/	lim ³¹	net ⁵	-44	-44	t'iam ¹¹	tsj ⁵⁵		-.., 33	-33		
隆都	ap ²	e ²	tsiem ⁵⁵	liem ³³	liem ²¹	niep ⁵⁵	tsiem ⁵⁵	ts'iem ⁵⁵	tsim ³¹	tsiep ²	ts'iep ²	tsim ⁵⁵	tsim ⁵⁵	sim ²²	
二乡	a ²¹	ip ²¹	tsia : m ³³	lia : m ⁵⁵	lim ¹³	nip ²¹	tsiam ³³	ts'a : m ³³	-11	tsj ²¹	-21	/	-33	-11	

编号	886	887	888	889	890	891	892	893	894	895	896	897	898	899	900
汉字	闪	占	摺	涉	染	钳	鉗	检	验	险	閼	盐	盐	页	严
国际音标															
中古音点															
方言点															
汕头	siam ⁵³	tsiam ²¹³	tsi ²	siap ⁶	siap ⁶	n ⁵³	k 'iam ⁵³	kiam ¹¹	hiam ⁵³	iam ³³	iam ²¹³	iam ¹¹	hiɔ ⁸	ŋiam ⁵³	
潮州	siem ⁵³	tsiem ²¹³	/	siɛp ⁶	ziem ⁵³	k 'iem ⁵³	ŋiem ¹¹	hiem ⁵³	iem ³³	iem ⁵³	iem ²¹³	iem ¹¹	hie ⁸	ŋiem ⁵³	
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
海丰	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	-36	i33	/
海康	siam ⁵²	tsiam ²¹	tsi ¹⁵⁴	siap ²	ziap ²	k 'iam ¹¹	kiam ⁵²	ŋiam ²¹³	hiam ⁵³	iam ¹¹	iam ²¹³	iam ²¹³	kiek ²	niem ¹¹	
电白	tiam ³¹	-ti ⁴	tsit ⁵	tip ⁵	-31	/	-31	niam ⁴¹	-31	/	-44	-44	hiɔ ³³	ziat ¹¹	
隆都	siem ²⁴	tsiem ²²	tsiep ²	sip ²	niem ²⁴	k 'am ³¹	k 'am ³³	ŋim ²³	hiem ²⁴	iam ⁵⁵	iam ³³	im ³³	ip ²	ŋim ³³	
三乡	sia:n ¹³	[sia:m ²¹]	tsim ²¹	-21	li ¹³	k 'ia:m ⁵³	lim ¹³	-11	hiə:m ¹³	-33	-55	ia:m ²¹³	/	bia:n ³³	ŋia:m ⁵³

编号	901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912	913	914	915
汉字	剑	欠	劫	业	肋	添	甜	点	店	跌	帖	碟	谍	念	兼
中古音															
系音标															
方言															
威去 开晋 三见	威入 开业 三见	威入 开业 三见	威入 开业 三疑	威入 开业 三晓	威平 开添 四透	威平 开添 四定	威上 开添 四端	威去 开添 四端	威入 开帖 四端	威入 开帖 四透	威入 开帖 四端	威入 开帖 四透	威去 开添 四端	威去 开添 四见	威平 开添 四娘
汕头	kiam ²¹³	k'iam ²¹³	kiap ²	giap ⁶	hiap ⁵	t'iam ³³	tiam ⁵⁶	tiam ⁵³	tiam ²¹³	tiap ²	t'iap ²	tiap ⁵	niem ³⁵	kiem ³³	
潮州	kiem ²¹³	k'iem ²¹³	kiep ²	giep ⁵	hiep ⁵	t'iem ³³	tiem ⁵⁵	tiem ⁵³	tiem ²¹³	tiep ²	t'iep ²	/	niem ³⁵	kiem ³³	
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	giap ⁶	/	/	/	/	/	-5	-	tiap ⁵	/	/	/
海康	kiam ²¹	k'iam ²¹	kiap ⁵	niap ²	hiap ²	t'iam ²¹³	tiam ¹¹	tiam ⁵²	tiam ²¹	tiap ⁵	t'iap ⁵	tiap ²	niam ⁵⁵	kiam ²¹³	
电白	-44	-44	/	giap ¹	-1	-33	/	-31	-44	tit ⁵	/	tiap ¹	-1	-33	-33
隆都	kam ²²	k'an ²²	kiep ⁵	giep ⁶	hip ²	t'em ⁵⁵	tem ³³	tem ²²	tit ²²	t'lep ²	tiep ⁵	tip ²	niem ³¹	kiem ³⁶	
三乡	kiam ²¹³	k'iam ²¹	kiap ²¹	giip ⁵³	-21	t'33	t'iam ⁵⁵	t'iam ¹³	ti'am ²¹³	tip ²¹	t'iaip ²¹	ti'm ²¹	...21	miatm ¹¹	kim ³³

编号	916	917	918	919	920	921	922	923	924	925	926	927	928	929	930
汉字	谦	嫌	协	帆	范	犯	泛	法	林	淋	品	立	粒	笠	侵
国际音标															
汕头	k 'iam ³³	hiam ⁵⁵	hiap ⁵	p 'aŋ ⁵⁵	huap ⁵	huat ³⁵	huat ³⁵	huat ³⁵	huat ³⁵	huat ³⁵	huap ²	/	/	/	/
潮州	k 'iem ³³	hiem ⁵⁵	hiop ⁵	/	huam ³⁵	huam ³⁵	huap ²	/	/	/	/				
揭阳	/	/	/	/	huam ³⁵	huam ³⁵	huap ²	/	/	/	/				
海丰	/	/	/	/	huam ³³	huam^{33}	huam^{33}	huam^{33}	huam^{33}	huam ³³	huap ²	lim ⁵⁵	lam ⁵⁵	p 'iŋ ⁵⁵	/
海康	k 'iam ²¹³	hiam ¹¹	hiap ²	p 'aŋ ³³	baŋ ⁵⁵	baŋ ²¹	bak ⁵	lim ¹¹	lim ¹¹	piŋ ⁵²	lip ²	iaŋ ²	loŋ ²	lɔi ³³	ts 'im ¹¹
电白	hiam ³³	/	-1	huan ¹¹	huan ¹³	huan^{13}	huan^{13}	huan^{13}	huan^{13}	huan ⁴⁴	huak ⁵	/	p 'iŋ ³¹	-1	-1
隆都	hiem ⁵⁵	em ³³	hip ²	fa ; n ³¹	ua ; n ³³	fa ; t ²	liem ³³	pa ; m ³³	lip ³	tsa ; p ⁵⁵	tsa ; m ⁵⁵				
三乡	him ⁵⁵	hia ; m ⁵⁵	-33	fa ; n ³³	fan ³³	fan ³³	fan ³³	fan ³³	fan ³³	-21	na ⁵⁵	-55	-13	la ; p ²¹	la ; p ⁵³

编号	931	932	933	934	935-	936	937	938	939	940	941	942	943	944	945
汉字	心	浸	集	辑	辑	习	汎	参	审	乍	深	枕	姊	汁	十
国际音标															
中古音标															
方言															
汕头	sim ³⁴	tshim ²¹³	tsip ⁵	tsip ²	tsip ⁵	tim ⁵	tsam ³⁸	siam ³⁸	sim ³	tsam ⁴⁴	tsim ³⁴	tsim ⁵⁴	sim ³⁴	tsap ²	tsap ¹
湖州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	stiem ³⁴	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	siam ³⁴	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	/	/	/	/	/	som ³³	/	/	/	/	/
海康	sim ²¹³	tsim ²¹	tsip ²	tsip ⁵	tsip ²	tsim ¹¹	tsam ²⁴	sim ²¹⁴	sim ⁵²	tsiam ²¹³	tsim ²¹³	tsim ⁵²	sim ²²	tsiap ²	tsap ²
电	qim ³³	-11	-1	(s) 'ap ¹	-1	tiam ¹¹	ts' am ³⁴	qim ³¹	-13	-13	-11	tsim ³¹	/	/	/
隆都	sim ⁵⁵	tsim ²²	tsap ²²	tsap ⁵⁵	tsap ²²	tsim ³⁴	tsam ⁵⁵	sim ⁵¹	tsen ¹¹	tsim ³⁴	tsim ⁵²	sim ²¹	tsap ²²	sep ⁵²	sep ²²
二乡	-33	-211	tsap ²¹	/	tsap ²¹	t' im ³³	-	sim ⁵⁵	siam ¹¹	tsiam ³³	-33	-13	satm ¹¹	tsiatp ²¹	tsiatp ²¹

编号	946	947	948	949	950	951	952	953	954	955	956	957	958	959	960
汉字	王	任	人	金	钦	琴	吟	锦	禁	姈	急	级	及	音	淫
中古音标	主~								止						
深平侵三日															
汕头	zim ³⁵	zim ³⁵	zip ⁵	kim ³³	k'lm ³³	k'm ³³	qim ³⁵	kim ³³	kim ²¹³	kim ³³	kip ²	k'ip ²	kip ⁵	im ³³	im ⁵⁵
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	ip ³⁵	/	/	/	/	/	/	/	/	/	k'ip ²	/	/	/	/
海康	zim ³³	zim ³³	zip ²	kim ²¹³	k'm ²¹³	k'm ¹¹	qim ¹¹	kim ³²	kim ²¹	kim ³³	kip ⁵	k'ip ⁵	kip ²	im ²¹³	im ¹¹
电白	zem ¹¹	zim ⁴³	-1	-33	-33	-34	/	zim ¹¹	-31	-44	-43	/	/	/	-43
隆都	iam ³¹	ian ³³	tip ⁵	kim ⁵	k'am ⁵	k'am ³³	iam ³³	kar ²⁴	kim ²²	kip ²	k'ap ⁵	kip ²	kip ⁵	im ⁵⁵	iam ³³
三乡	-31	ijim ¹¹	tsip ³³	/	k'am ⁵	k'am ⁵⁵	qim ⁵⁵	kaim ¹³	-213	k'aim ¹¹	-21	k'aip ⁵³	k'ap ²¹	-33	-11

编号	976	977	978	979	980	981	982	983	984	985	986	987	988	989	990
汉字	𢂔	捺	辣	残	珊	散	擦	肝	乾	岸	割	寒	旱	汉	汗
国中古音 国际音标 方言	山去 开	山入 开	山入 开	山平 寒	山平 寒	山平 寒	山开 寒	山开 寒	山开 寒	山开 寒	山开 寒	山入 开	山开 寒	山去 开	山去 开
汕头	mua ¹¹ laŋ ⁵⁵	maŋ ³⁵	laŋ ²	ts 'aŋ ¹¹	səŋ ³	səŋ ²¹³	ts 'ak ²	k ua ³³	kaŋ ¹³	ŋai ³¹	ŋai ¹³	kuia ³³ haŋ ⁵⁵	ua ⁵⁵	haŋ ²¹³	kuia ¹¹ haŋ ⁵⁵
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	naŋ ²³ laŋ ¹¹	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	nuə ²¹³ laŋ ⁵⁵	luə ⁵⁵	ts 'aŋ ¹¹	səŋ ²¹³	sua ²¹	ts 'ua ⁵⁵ ts 'ak ¹	kuə ²¹³	kaŋ ¹³	ŋai ³³	kuia ³³	ŋai ¹³	kuia ¹¹ haŋ ⁵⁵	haŋ ³³	haŋ ²¹³	kuia ¹³ haŋ ⁵⁵
屯白	" ⁴¹ lan ¹⁴	na ⁵⁷	la ³³	ts 'aŋ ¹¹	ŋai ³³	- 41	ts 'ua ⁵⁵	- 55	kuə ³³	ŋai ³³	/	kuia ³³ haŋ ⁵⁵	haŋ ¹³	haŋ ¹¹	kuia ⁵³ haŋ ¹¹
隆都	lon ³¹	na ¹²	la ¹²	ts 'n ¹¹	sa ¹¹	sa ¹¹	ts 'a ¹²	ka:n ⁵⁵	ŋai ³¹	ŋai ³¹	ka:n ³³	ka:n ³³	ua ⁵³	haŋ ²¹³	ka:n ¹¹
二乡	nua ¹¹	" ⁵⁵	luə ⁵⁵	" ⁵⁵	/	sua ²¹³	(s 'ua ²¹ ts 'a ¹²)	kuia ³³	- 33	kuia ¹²¹	- 11	ua ³³	haŋ ²¹	kuia ¹¹	kuia ¹¹

编号	991	992	993	994	995	996	997	998	999	1000	1001	1002	1003	1004	1005
汉字	安	鞍	按	案	扮	盼	瓣	办	八	拔	抹	山	盍	产	𢙴
国际音标	山平 开寒影一	山平 开影一	山去 开影一	山去 开影一	山去 开影一	山去 开影一	山去 开影一	山去 开影一	山去 开影一	山入 开影一	山入 开影一	山入 开影一	山入 开影一	山入 开影一	山入 开影一
汕头	ua: ³³	ua: ³³	aŋ ²¹	ua: ³³	paŋ ²¹	p'əŋ ²¹	haŋ ²¹	p'ɔŋ ¹¹	pɔŋ ¹²	poi ¹⁵	buŋ ²²	suaŋ ³³	tsuaŋ ³⁴	saŋ ²¹	tʂaŋ ²¹
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	pai ¹¹	/	/	/	/	/	/
海丰	aŋ ³³	/	/	/	/	/	/	maŋ ³⁵	paŋ ¹¹	peŋ ²²	/	/	/	saŋ ³³	tʂaŋ ²¹
海康	aŋ ²¹	ua: ²¹	aŋ ²¹	aŋ ²¹	paŋ ¹¹	p'aŋ ²¹	paŋ ¹⁵	paŋ ¹⁵	poi ¹⁵	muak ⁵	suŋ ²¹	tsaŋ ²²	saŋ ²¹	tsaŋ ²¹	
电白	ɿan ³³	ɿan ³³	ɿan ⁴¹	ɿan ⁴¹	paŋ ¹¹	p'an ¹¹	paŋ ¹¹	paŋ ¹¹	paŋ ¹¹	paŋ ¹¹	paŋ ¹¹	paŋ ¹¹	tsan ¹¹	tsan ¹¹	
隆都	a:n ⁵⁵	a:n ⁵⁵	a:n ²²	a:n ²²	pa:n ²²	p'a:n ¹¹	pa:n ³¹	pa:n ³¹	pet ²	muθr ²	sa:n ⁵⁵	tʂed ¹¹	tsa:n ¹¹	tʂed ¹¹	
二乡	-	ɔŋ ³³	ɔŋ ³³	ua: ²¹	-	-	pa: ¹⁵	-	pa: ¹⁵	pa: ¹⁵	suŋ ³³	-	v ³	-	-

编号	1006	1007	1008	1009	1010	1011	1012	1013	1014	1015	1016	1017	1018	1019	1020	
汉字	察	杀	间	间	简	捺	间	闲	限	班	蛮	斑	板	慢	女	
国际音标																
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
揭阳	/	/	/	kai ³³	/	kai ²¹³	kai ³³	ai ³³	/	/	ai ³³	/	pa ¹⁵³	/	/	
海丰	/	sa ⁷²	/	kai ³³	/	kai ²¹³	kaŋ ²¹³	ai ³³	/	/	pa ¹⁵³	/	pa ¹⁵³	/	/	
海康	ts'ak ⁵	sua ⁷²	kai ²¹³	kai ²¹³	kai ⁵²	kieŋ ²¹	ai ¹¹	haŋ ³³	paŋ ²¹³	paŋ ²¹³	maŋ ¹¹	paŋ ²¹³	maŋ ²¹³	kaŋ ²¹³	kaŋ ²¹³	
电白	ts'at ⁵	qua ⁵⁵	kan ³³	—33	kan ³¹	—31	kan ⁴¹	/	han ⁴¹	pan ³³	man ¹¹	—31	man ⁴¹	kan ³³	kan ³³	
隆都	ts'a:t ²	sa:t ²	ka:n ⁵⁵	ken ⁵⁵	ka:n ²⁴	ken ²²	en ³³	ha:n ³¹	pa:n ⁵⁵	pen ³³	men ³³	pen ²⁴	men ³¹	ka:o ⁵⁵	ka:o ⁵⁵	
三乡	—21	sua ⁷¹	—33	ka:i ³³	—13	ka:i ¹³	ka:n ²¹³	a: ⁵⁵	—33	—33	pa:i ³³	ma:n ⁵⁵	pa:i ¹³	ma:n ¹¹	—33	—33

编号	1021	1022	1023	1024	1025	1026	1027	1028	1029	1030	1031	1032	1033	1034	1035
汉字	颜	晏	鞞	编	便	棉	辨	免	变	骗	便	面	别	暨	灭
国际音标	/jɛn/	/jɛn/	/jɛn/	/jɛn/	/jɛn/	/jɛn/	/jɛn/	/jɛn/	/jɛn/	/jɛn/	/jɛn/	/jɛn/	/jɛn/	/jɛn/	/jɛn/
中古音	山平开三	山去二	山开三	山平三	山开三	山平三	山开三	山平三	山开三	山去三	山开三	山去三	山开三	山入三	山入三
国际音标	/jɛn/	/jɛn/	/jɛn/	/jɛn/	/jɛn/	/jɛn/	/jɛn/	/jɛn/	/jɛn/	/jɛn/	/jɛn/	/jɛn/	/jɛn/	/jɛn/	/jɛn/
方言点	山平开三疑	山去二影	山开三二疑	山平三帮	山开三三	山平三	山开三	山平三	山开三	山去三明	山开三	山去三明	山开三	山入薛明	山入薛明
汕头	ŋɛŋ ⁵⁵	ŋɛŋ ⁵⁵	ŋɛŋ ⁵⁵	ŋɛŋ ³³	ŋɛŋ ³³	p ⁴³³	p ⁴³³	m ⁵⁵⁵	piaŋ ³⁵	miaŋ ⁵³	piaŋ ²¹³	piaŋ ²¹³	piaŋ ³⁵	pak ⁵	miŋ ⁵
潮州	ŋueŋ ⁵⁵	/	ŋieŋ ³³	p ^{4iŋ³³}	ŋieŋ ³³	/	/	ŋieŋ ³⁵	ŋieŋ ⁵³	ŋieŋ ⁵³	/	pieŋ ²¹³	pieŋ ³⁵	/	ŋieŋ ⁵
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	ŋaŋ ⁵⁵	/	/	/	p ^{4iaŋ⁵⁵}	/	/	/	/	/	/	/	/	/	ŋiaŋ ⁵
海康	ŋaŋ ¹¹	ŋaŋ ²¹	ŋieŋ ²¹³	p ^{4ieŋ²¹³}	ŋieŋ ³³	m ¹¹	m ¹¹	ŋieŋ ³³	ŋieŋ ⁵²	ŋieŋ ²¹	p ^{4ieŋ²¹}	ŋieŋ ⁵⁶	ŋieŋ ²¹³	ŋieŋ ²	ŋieŋ ²
电白	ŋaŋ ¹¹	ua ⁴¹	ŋin ³³	p ^{4in³³}	ŋan ³³	m ¹¹	ŋin ⁴³	m ¹¹	ŋin ⁴⁴	p ^{4in⁴⁴}	ŋin ⁴⁴	ŋin ⁴³	ŋin ⁴³	ŋit ¹	ŋit ¹
隆都	ŋa:n ³¹	a:n ²²	ŋien ⁵⁵	p ^{4ien⁵⁵}	ŋien ³³	mien ³³	ŋien ³³	mien ²⁴	ŋien ²²	p ^{4ien²²}	ŋien ³³	ŋien ³³	ŋien ²²	ŋiet ²	ŋiet ²
二乡	- ⁵⁵	ua ²¹³	- ₂₁₃	p ^{4in⁵⁵}	p ^{4in⁵⁵}	p ^{4iŋ³³}	m ¹¹	/	m ¹¹	p ^{4in²¹³}	p^{4in^{213}}	p^{4in^{213}}	p^{4in^{213}}	p^{4in^{213}}	mit ⁵³

编号	1036	1037	1038	1039	1040	1041	1042	1043	1044	1045	1046	1047	1048	1049	1050
汉字	连	碾	列	裂	煎	迁	钱	仙	仙	新~	剪	浅	贼	线	薛
国际音标															
中古音															
平上去入															
山平仙开二来	山平仙开三娘	山平仙精三	山平仙清二	山平仙从三	山平仙心三	山平仙心三	山平仙心三	山上弥精	山上弥清	山上弥清	山去縫精	山去縫精	山去縫精	山去縫心	山入辭心
汕头	liaŋ ⁵⁵	tiaŋ ⁵³	liaŋ ⁵	liaŋ ³³	tsiaŋ ³³	tsiaŋ ³	tsiaŋ ³³	tsiaŋ ³³	tsiaŋ ³³	tsiaŋ ³³	tsiaŋ ³³	tsiaŋ ³³	tsiaŋ ³³	tsiaŋ ³³	siaŋ ²
潮州	lieŋ ⁵⁵	tieŋ ³³	liek ⁵	/	tsieŋ ³³	rs 'teŋ ³³	/	siɛŋ ⁴⁵	/	tsieŋ ³³	ts 'teŋ ³³	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	se ⁷
海康	nieŋ ⁵²	nieŋ ¹	hek ²	li ³³	tsieŋ ²³	ts 'teŋ ²³	ts 'teŋ ³³	tsieŋ ²³	ts 'teŋ ³³	tsieŋ ²³	ts 'teŋ ³³	tsieŋ ²³	tsieŋ ²³	tsieŋ ²³	seŋ ¹¹
电	lin ¹¹	nian ³⁴	let ⁵	tsi ³³	ts 'atm ³³	-li	qin ³³	-ni	ken ³³	-ti	tsin ⁴⁵	qu ¹¹	qu ¹¹	qu ¹¹	qu ¹¹
隆都	lien ³³	tsim ²⁴	let ⁵	tsien ⁵	ts 'ien ⁵	tsien ⁵	ts 'ien ⁵	tsien ⁵	ts 'ien ⁵	tsien ⁵	tsien ⁵	tsien ⁵	tsien ⁵	tsien ⁵	siɛn ²
三乡	lin ⁵⁵	-i3	lit ²¹	li ³³	tsin ³³	ts 'in ⁵¹	tsi ⁵⁵	sin ⁴⁵	ts 'i ³³	ts 'in ¹³	ts 'in ¹³	ts 'in ¹³	ts 'in ¹³	ts 'in ¹³	siɛn ²¹

编号	1051	1052	1053	1054	1055	1056	1057	1058	1059	1060	1061	1062	1063	1064	1065
汉字	缠	展	哲	撤	蝉	善	战	扇	膳	折	舌	设	然	热	虔
国标音	平	平	平	入	入	平	入	去	去	入	入	入	入	入	平
中古音	平	平	平	入	入	开薛	开仙	开猿	开猿	入	入	入	入	入	开薛
音标	平	平	平	入	入	二禪	二禪	三禪	三禪	入	入	入	入	入	二禪
Jf 音	平	平	平	入	入	二知	二知	三禪	三禪	入	入	入	入	入	二知
汕头	/	tiaŋ ⁵³	tiaŋ ²	tiak ²	tiak ²	siaŋ ⁵	siaŋ ⁵	tsiaŋ ²¹³	tsiaŋ ²¹³	siaŋ ⁵	tsiŋ ⁵	tsiŋ^{5}	tsiŋ^{5}	tsiŋ^{5}	tsiŋ^{5}
潮州	/	tieŋ ⁵²	tieŋ ²	tieŋ ²	tieŋ ²	sieŋ ⁵	sieŋ ⁵	tsieŋ ²¹³	tsieŋ ²¹³	sieŋ ⁵	/	/	sieŋ ⁵	tsieŋ ⁵	tsieŋ ⁵
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	/	siam ⁵⁵	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	tsieŋ ¹¹	tsieŋ ²²	tsieŋ ²	tsieŋ ²	tsieŋ ²	sieŋ ⁵	sieŋ ⁵	tsieŋ ²¹³	tsieŋ ²¹³	tsieŋ ⁵	tsieŋ^{5}	tsieŋ^{5}	tsieŋ^{5}	tsieŋ^{5}	tsieŋ^{5}
电	tɕam ¹¹	tɕin ⁵¹	tɕit ⁵	tɕik ⁵	tɕan ¹¹	qin ¹¹	tsin ¹¹	qin ¹¹	qin ¹¹	tsit ⁵	/	qit ⁵	zin ¹¹	zit ⁵	kim ⁵³
篷都	tɕin ⁵¹	tɕin ²¹	tɕit ⁵	tɕit ²	tɕin ⁵¹	sin ³³	tsin ³³	sin ³³	sin ³³	stet ²	stet ²	stet ²	ŋjet ⁵	ŋjet ⁵	k'm ⁵¹
二乡	ŋiŋ ⁵³	-ŋiŋ ²	-ŋiŋ ²	-ŋiŋ ²	-ŋiŋ ²	-ŋiŋ ²	-ŋiŋ ²	-ŋiŋ ²	-ŋiŋ ²	-ŋiŋ ²	-ŋiŋ ²	-ŋiŋ ²	-ŋiŋ ²	-ŋiŋ ²	-ŋiŋ ²

编号	1066	1067	1068	1069	1070	1071	1072	1073	1074	1075	1076	1077	1078	1079	1080	
汉字	𠂔	件	彞	杰	肇	杰	肇	延	演	言	建	腱	揭	獻	歌	扁
国际音标	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
中古音点	山上	山上	山上	山上	山入	山入	山入	山平	山上	山平	山去	山去	山去	山入	山上	山上
方言点	开狝 开狝 三见	开狝 开狝 三溪	开狝 开狝 三群	开狝 开狝 三疑	开薛 开薛 三群	开薛 开薛 三疑	开薛 开薛 三疑	开仙 开仙 三以	开仙 开仙 三以	开元 开元 三以	开愿 开愿 三见	开愿 开愿 三见	开月 开月 三见	开月 开月 三见	开月 开月 三晓	开月 开月 三晓
汕头	k̚iaŋ ⁵³	k̚iaŋ ⁵³	k̚iaŋ ⁵³	k̚iaŋ ⁵³	iaŋ ⁵³	kaŋ ⁵³	kaŋ ⁵³	kaŋ ⁵³	hiaŋ ²¹³	hiaŋ ²¹³						
潮州	/	k̚ieŋ ⁵³	/	/	kiek ³	giek ³	ieŋ ⁵³	ieŋ ⁵³	/	ieŋ ⁵³	kieŋ ⁵³	kieŋ ⁵³	/	hieŋ ²¹³	/	
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	erŋ ⁵³	/	/	/	kek ²	/	/	
海丰	/	/	/	/	/	/	iaŋ ⁵³	iaŋ ⁵³	iaŋ ⁵³	iaŋ ⁵³	kieŋ ²¹³	kieŋ ²¹³	giaŋ ²³	/	/	
海康	kia ⁵²	k̚ieŋ ⁵²	k̚ieŋ ⁵³	ieŋ ³³	kiek ²	niek ²	ieŋ ³³	ieŋ ¹¹	ieŋ ¹¹	kieŋ ³³	kieŋ ³³	kieŋ ⁵	kieŋ ²¹	hiaŋ ⁵³	pieŋ ⁵²	
电白	-31	hin ³¹	kin ³¹	ŋar ⁴⁴	kit ⁵		zin ¹¹	in ³¹	zin ¹¹	kin ⁴⁴	kit ⁵	hin ⁴⁴	he ⁵⁵	pin ³¹		
隆都	kien ²⁴	him ²⁴	kien ³¹	ŋin ³³	kit ²	ŋit ⁵	in ³¹	in ²⁴	ŋin ³³	kin ³³	kin ³³	kit ²	hin ³³	hiet ²	pien ²⁴	
三乡	kie ¹³	-13	kin ¹¹	-11	-21	-53	-11	-13	ŋio ¹¹	/	/	kieŋ ²¹	-213	hit ¹¹	pi ¹³	

编号	1081	1082	1083	1084	1085	1086	1087	1088	1089	1090	1091	1092	1093	1094	1095
汉字	辯	遍	片	面	撒	篾	颠	天	填	典	殿	铁	年	怜	莲
国语															
中古音															
国际音标															
方言点															
山上开锐四业	山去开篾四滂	山去开篾四明	山入开肩四滂	山入开肩四明	山平开先四透	山平开先四端	山平开先四透	山平开先四端	山去开簸四定	山去开簸四定	山入开肩四透	山入开肩四端	山平开先四娘	山平开先四娘	山平开来四来
山头 p ⁷ 33	p ⁷ 213 p'iaŋ ²¹³	m ⁷ 11 p'uŋ ²²	b ⁷ 18	tiaŋ ³³ tiaŋ ³³	tiaŋ ³³ tiaŋ ³³	tiaŋ ³³ tiaŋ ³³	tiaŋ ³³ tiaŋ ³³	tiaŋ ³³ tiaŋ ³³	tiaŋ ³³ tiaŋ ³³	tiaŋ ³³ tiaŋ ³³	tiaŋ ³³ tiaŋ ³³	tiaŋ ³³ tiaŋ ³³	n ⁷ 55	liaŋ ⁷⁵	nɔŋ ⁷⁵
潮州 /	pieŋ ²¹³ p'ieŋ ²¹³	/	/	/	tieŋ ³³ tieŋ ³³	/	tieŋ ³³ tieŋ ³³	/	tieŋ ³³ tieŋ ³³	/	/	/	lieŋ ³³	/	
揭阳 /	peŋ ²¹³	/	/	/	/	teŋ ³³	/	/	/	/	/	/	/	/	nəŋ ³³
海丰 /	p'ieŋ ²¹³	/	/	p'ik ²	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	nəŋ ³³
海康 pieŋ ²¹³	pieŋ ²¹³	m ⁷ 213	pick ⁵	b ⁷ 33	tieŋ ³³	tieŋ ³³ tieŋ ²¹³	tieŋ^{33}	tieŋ^{33}	tieŋ^{33}	tieŋ^{33}	tieŋ^{33}	tieŋ ³³	hiŋ ¹¹	heŋ ¹¹	naŋ ¹¹ liaŋ ¹¹
电白 piŋ ⁴⁴	p'en ⁴⁴	m ³³	p'ik ⁵	mit ¹	tin ³⁴	tin ³³	tin ¹¹	tin ³⁴	tin^{34}	tin^{34}	tin^{34}	tin^{34}	/	/	len ¹¹
隆都 pien ⁵⁵	p'ien ²²	mien ²²	p'iet ²	miɛt ⁵	tiɛt ⁵	tiɛt ⁵	tiɛt ⁵	tiɛt ⁵	tiɛt ⁵	tiɛt ⁵	tiɛt ⁵	tiɛt ⁵	r'ier ²	nien ³³	lien ³³
三乡 pi ³³	pin ²¹³	bil ¹¹	p'it ²¹	b ⁷ 33	tin ³³	tin ³³	tin ¹¹	tin ³³	t'iŋ ²¹	hiŋ ⁵⁵	lin ⁵⁵				

编号	1096	1097	1098	1099	1100	1101	1102	1103	1104	1105	1106	1107	1108	1109	1110	
汉字	练	惺	箋		千	前	先	荐	节	截	肩	牵	茧	见	硯	结
国语中古音 国际音标 方言点																
汕头	liang ¹	niak ²	tsian ³	ts'ian ³	ts'ien ⁵	k'ien ³	k'ien ²									
潮州	iey ¹	niek ²	tsiey ³	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	iey ²	/	
揭阳	/	/	/	ts'ai ³	ts'ai ⁵	/	ts'ai ³	/								
海丰	/	niap ²	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	ts'ap ³	ts'ap ²	
海康	iey ²	niek ²	tsiey ³	ts'ai ²	ts'ai ³	ts'ien ²	kai ²	kai ²								
电白	lin ¹	net ²	ts'i ³	ts'aj ³	—11	—33	tsin ¹¹	—	tsit ⁵	kai ³	tsin ³³	tsin ³³	tsin ³³	tsin ³³	tsin ³³	tsin ³³
隆都	lien ³	yen ³	tien ⁵	tsien ²²	tsit ²	tsit ⁵	tsit ⁵	tsit ⁵	tsit ⁵	tsit ⁵						
三乡	lin ¹	nié ²	tsiō ³	ts'ai ²¹	tsit ²¹	tsit ⁵³	tsit ⁵³	tsit ⁵³	tsit ⁵³	tsit ⁵³	tsit ⁵³					

编号	1111	1112	1113	1114	1115	1116	1117	1118	1119	1120	1121	1122	1123	1124	1125
汉字	弦	显	烟	燕	般	搬	搬	潘	瞓	伴	半	判	漫	体	拔
国语															
中古音															
国际音标															
方言															
汕头	bi ¹³	hiɛy ²	iŋ ³³	i ²¹³	p <u>u̥</u> a ³³										
湖州	/	biɔ ¹³	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	p'uɛŋ ¹³	buɛŋ ¹³	/
揭阳	/	eŋ ³³	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	liaŋ ⁵	/	iaŋ ³³	/	r'iaŋ ³³	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	hieŋ ¹¹	hieŋ ⁵	icŋ ²¹³	[² ŋ ²¹³]	puaŋ ²¹³										
屯	hin ¹¹	hin ³¹	in ³³	in ¹⁴	pun ⁵										
隆都	hien ²¹	hien ²¹	in ⁵³	ien ²²	pufn ⁵										
二乡	hin ¹³	hin ¹³	— ³⁴	in ²¹³	pun ⁵										

编号	1126	1127	1128	1129	1130	1131	1132	1133	1134	1135	1136	1137	1138	1139	1140
汉字	抹	端	团	粗	短	断	段	~绝							酸
国际音标	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	动词
山入	山平合末一明	山平合桓一定一端	山平合桓一定一端	山平合桓一定一端	山平合桓一定一端	山去合换一定	山去合换一定	山入合未透	山入合未透	山平合桓一來	山平合桓一來	山去合缓一来	山去合缓一来	山平合桓一精	山平合桓一心
汕头	bua ²²	tuaŋ ³³	tuaŋ ³³	tuaŋ ³³	tuaŋ ³³	to ⁵³	tuŋ ³³	tuŋ ³³	t <u>χ</u> ŋ ¹¹	luk ²	tuŋ ³³	luŋ ³³	luŋ ³³	luŋ ³³	luŋ ³³
潮州	/	tueŋ ³³	tueŋ ³³	tueŋ ³³	tueŋ ³³	/	tueŋ ³³	/	/	/	tueŋ ³³				
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	/	te ³³	/	t <u>χ</u> ŋ ³³	t <u>χ</u> ŋ ¹¹	t <u>χ</u> aŋ ⁵	tuak ⁵	/	nuaŋ ⁵	nuaŋ ⁵	nuaŋ ⁵
海康	muak ⁵	tuaŋ ²¹³	tuaŋ ¹¹	tuaŋ ¹¹	te ²²	tui ³³	tuaŋ ³³	tuaŋ ³³	tuaŋ ³³	tuak ⁵	tuak ⁵	luŋ ¹¹	luŋ ¹¹	luŋ ¹¹	luŋ ¹¹
电	mat ⁵	tun ⁵³	t'um ¹¹	t'um ¹¹	te ³³	tuit ¹	tun ³³	tuit ⁵	tut ¹	luŋ ¹¹	luŋ ¹¹	—	nuŋ ¹¹	nuŋ ¹¹	nuŋ ¹¹
隆都	muθt ²	tin ⁶³	r'on ³³	r'on ³³	ton ³¹	ton ³¹	ton ³¹	t <u>χ</u> t ²	t <u>χ</u> t ⁵	lin ³¹	non ²¹	lan ²¹	lon ³¹	lon ³¹	son ³⁵
二多	muat ⁷³³	— ³³	t'in ⁵³	tui ⁵³	tai ¹³	tui ¹³	tin ³³	tuit ⁵	tuit ⁵	—	niŋ ³³	niŋ^{33}	niŋ^{33}	niŋ^{33}	niŋ^{33}

汉字	中古音 国语点	国际音标 方言点	官	冠	宽	管	款	贯	灌	括	欢	完	丸	唤	换	活
算	山去合换一心	s ²¹³ ŋ ²¹³	山平合桓一见	山平合桓一见	山平合桓一见	山平合桓一见	山平合桓一见	山平合桓一见	山平合桓一见	山平合桓一见	山平合桓一见	山平合桓一见	山平合桓一见	山平合桓一见	山平合桓一见	山平合桓一见
汕头	/	k ²¹³ u ²¹³	kua ²¹³	kua ²¹³	kua ²¹³	kua ²¹³	kua ²¹³	kua ²¹³	kua ²¹³	kua ²¹³	kua ²¹³	kua ²¹³	kua ²¹³	kua ²¹³	kua ²¹³	kua ²¹³
潮州	/	kue ²¹³	kue ²¹³	kue ²¹³	kue ²¹³	kue ²¹³	kue ²¹³	kue ²¹³	kue ²¹³	kue ²¹³	kue ²¹³	kue ²¹³	kue ²¹³	kue ²¹³	kue ²¹³	kue ²¹³
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	s ²¹³ u ²¹³	/	-213	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	sui ²¹	kua ²¹³	kua ²¹³	kua ²¹³	kua ²¹³	kua ²¹³	kua ²¹³	kua ²¹³	kua ²¹³	kua ²¹³	kua ²¹³	kua ²¹³	kua ²¹³	kua ²¹³	kua ²¹³	kua ²¹³
电白	qui ⁴¹	-33	kun ⁵⁵	kua ⁵⁵	kua ³¹	kun ³¹	kun ⁴¹	kun ⁴¹	kut ⁵	hun ³³	hun ¹¹	in ¹¹	huan ¹¹			ut ¹
隆都	son ²²	kuθn ⁵⁵	kuθn ⁵⁵	k'wθn ⁵⁵	kuθn ²⁴	k'wθn ²⁴	kuθn ²²	kuθn ²²	k'ur ²	fun ⁵⁵	ian ³³	ian^{33}	ian^{33}	ian^{33}	ian^{33}	ut ²
二乡	sut ²¹³	kua ³³	kun ³⁵	k'us ³³	kua ¹³	k'un ¹³	kua ²¹³	kua ²¹³	-21	hua ³³	in ⁵⁵	in ⁵⁵	hun ³³	ua ¹¹	-21	

编 号	1156	1157	1158	1159	1160	1161	1162	1163	1164	1165	1166	1167	1168	1169	1170		
义 字	碗	腕	幺	J	滑	猾	摆	摆	刷	刷	关	惯	刮	还	环	弯	恋
中 古 音 标 音	山 上 合 缓 一 影	山 去 合 换 一 影	山 入 合 點 二 匣	山 入 合 點 二 匣	山 入 合 鑄 二 匣	山 入 合 鑄 二 匣	山 入 合 鑄 二 匣	山 入 合 鑄 二 匣	山 入 合 鑄 二 匣	山 入 合 鑄 二 匣	山 去 合 諱 二 見	山 去 合 諱 二 見	山 入 合 刪 二 匣	山 入 合 刪 二 匣	山 平 合 刪 二 匣	山 平 合 刪 二 匣	山 去 合 綠 二 來
汕头	ūá: ³	ua: ³	huang ²³	kuk ²	kuk ²	tsuəŋ ⁵	sue ²²	küe ²²	kuaŋ ²¹	kuaŋ ²¹	hüaŋ ³	hueŋ ³					
潮州	/	ueŋ ⁵⁴	hueŋ ²¹²	/	/	tsueŋ ⁵	/	küeŋ ³	küeŋ ²¹	/	/	hueŋ ³	/	ueŋ ³	ueŋ ³	ueŋ ³	
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	/	kui ²	kui ²	-	suk ²	/	/	/	/	hai ²	/	/	
海康	ua: ²	ua: ²	huang ²¹	kuk ²	kuk ²	tsuəŋ ⁵	sunk ⁵	kue ²¹³	kuaŋ ²¹	kuaŋ ²¹	hueŋ ³						
屯	-31	ue ²¹	huan ¹¹	kui ¹¹	kui ¹¹	tsan ¹¹	uat ¹¹	uat ¹¹	kuaŋ ¹¹	kuaŋ ¹¹	hueŋ ¹¹						
隆都	ur ²¹	ur ²¹	ua: ⁰³²	kut ²	uat ²	tsan ¹¹	tsai ¹¹	kuñ ²⁵									
乡	ua: ¹³	ua ¹¹	fati ³⁸	kut ²	-31	-31	ts'ua ²¹	soŋ ²¹	kuz ¹¹	kuz ¹¹	koŋ ²¹	-3	haŋ ³	-3	uaŋ ³	13	

编号	1171	1172	1173	1174	1175	1176	1177	1178	1179	1180	1181	1182	1183	1184	1185
汉字	劣	全	泉	选	绝	雪	传	转	转	专	传	穿	船	串	
国语															
中古音标															
方言点															
山人	山平	山平	山平	山上	山入	合薛	山平	山合	山去	山平	山合	山平	山平	山去	山去
合薛	合仙	合仙	合仙	合猪	合仙	三从	合仙	合猪	合缘	合仙	合仙	合仙	合仙	合仙	合缘
三来	三从	三从	三从	三心	三从	三心	三澄	三知	三澄	三章	三知	三澄	三知	三澄	三昌
汕头	luak ²	ts'uaŋ ⁵⁵	ts'uaŋ ⁵⁵	suaŋ ⁵⁵	tsuaŋ ⁵⁵	soŋ ²	tuaŋ ⁵⁵	tsuaŋ ⁵⁵	tuaŋ ⁵⁵	tsuaŋ ⁵⁵	tsuaŋ ⁵⁵	tsuaŋ ⁵⁵	tsuaŋ ⁵⁵	tsuaŋ ⁵⁵	tsuaŋ ⁵⁵
潮州	luek ²	ts'uəŋ ⁵⁵	/	sueŋ ⁵⁵	/	/	tueŋ ⁵⁵	tsueŋ ⁵⁵	tsueŋ ⁵⁵	/	tsueŋ ⁵⁵	/	tsueŋ ⁵⁵	/	tsueŋ ⁵⁵
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	tsui ⁶	/	/	tsuak ¹	seŋ ²	/	/	/	/	taŋ ¹¹	/	tsui ⁶	ts'uaŋ ⁵⁵	/	/
海康	liek ¹	tsui ¹¹	tsieŋ ¹¹	stieŋ ⁵⁵	tsiek ²	soi ⁷	tsiŋ ¹¹	tsieŋ ¹¹	tsieŋ ¹¹	tsieŋ ¹¹	tsieŋ ¹¹	tsieŋ ¹¹	tsieŋ ¹¹	tsieŋ ¹¹	tsieŋ ¹¹
电白	let ¹	ts'un ¹¹	ts'in ¹¹	qin ⁶	tsit ¹	to ⁷	ts'ün ¹	tsiq ²	tsin ³	tsün ¹¹	tsün ¹¹	—33	ts'əŋ ¹¹	tsəŋ ¹¹	tsəŋ ¹¹
隆都	let ²	ts'ien ³	ts'in ⁴	siɛn ²	tsiet ²	siɛt ²	ts'ien ²	tsien ²	tsin ⁴	tsien ²	tsien ²	tsien ²	tsien ²	tsien ²	tsien ²
二多	lit ²	ts'm ⁵⁵	—33	sin ¹³	tsit ³⁴	sit ²¹	tsuo ¹³	tsuo ¹³	tsin ¹¹	tsui ¹³	tsui ¹³	tsui ¹³	tsui ¹³	tsui ¹³	tsui ¹³

编号	1186	1187	1188	1189	1190	1191	1192	1193	1194	1195	1196	1197	1198	1199	1200
汉字	軟	圈	拳	杈	卷	倦	圆	员	缘	捐	院	悦	藩	翻	烦
国际音标															
山上合仙三	山平合仙三	山平合仙三	山平合仙三	山去合	山去合	山平合	山平合	山平合	山去合	山入合	山平合	山平合	山平合	山平合	山平合
猿	猿	猿	猿	猿	猿	猿	猿	猿	猿	猿	猿	猿	猿	猿	猿
猱	猱	猱	猱	猱	猱	猱	猱	猱	猱	猱	猱	猱	猱	猱	猱
三日	三日	三日	三日	三见	三见	三见	三云	三云	三以	三以	三以	三以	三以	三以	三以
汕头	nɔŋ ⁵³	k'uaŋ ³³	k'uaŋ ⁵³	k'uaŋ^{53}	k'uaŋ^{53}	k'uaŋ^{53}	k'uaŋ^{53}	k'uaŋ^{53}	kiaŋ ³³	zuaŋ ⁵³	zuaŋ ⁵³	p'uaŋ ³³	huaŋ ³³	huaŋ ⁵³	huaŋ ⁵³
潮州	/	k'ueŋ ³³	/	k'ueŋ ⁵³	/	k'ueŋ ⁵³	/	ueŋ ⁵³	ueŋ ⁵³	kieŋ ³³	/	zueŋ ⁵³	/	hueŋ ⁵³	hueŋ ⁵³
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	nüŋ ⁵³	k'iaŋ ³³	k'iaŋ ⁵³	k'iaŋ^{53}	k'iaŋ^{53}	k'iaŋ^{53}	k'iaŋ^{53}	iaŋ ⁵³	iaŋ ⁵³	ieŋ ¹¹	ieŋ ¹¹	iŋ ²¹³	iak ⁵	p'uŋ ³³	/
海康	nui ⁵³	k'ieŋ ³³	k'ieŋ ¹¹	k'ieŋ ¹¹	k'ieŋ ³²	k'ieŋ ³²	k'ieŋ ³²	ieŋ ¹¹	ieŋ ¹¹	ieŋ ¹¹	ieŋ ¹¹	ieŋ ¹¹	ieŋ ¹¹	baŋ ²¹³	baŋ ¹¹
电白	- ³¹	ken ⁵⁵	k'in ¹¹	k'in ¹¹	kin ³¹	kin ⁴¹	i ¹¹	zin ¹¹	zin ¹¹	kim ³³	zin ⁵⁵	zin ⁵⁵	zin ⁵⁵	huan ³³	huan ¹¹
隆都	nien ²⁴	hien ⁶⁵	k'ien ³³	k'ien ³³	kien ²⁴	kin ³¹	ian ³³	in ³¹	in ³³	kiən ⁵⁵	in ³¹	it ²	uaŋ ³¹	fuŋ ⁵¹	fan ⁵⁵
三乡	nui ¹³	him ³³	kin ⁵⁵	kin ⁵⁵	kui ¹³	/	iŋ ⁵⁵	- ⁵⁵	- ⁵⁵	kin ³³	- ³³	- ⁵³	p'tun ⁵³	fan ⁵⁵	- ⁵⁵

编号	1201	1202	1203	1204	1205	1206	1207	1208	1209	1210	1211	1212	1213	1214	1215
汉字	反	晚	贩	饭	万	发	伐	罚	株	元	元	劝	愿	掘	月
中古音 国际音标 方言点	山上合阮三非	山上合阮三微	山去合愿三非	山去合愿三奉	山入合月三非	山入合月三奉	山入合月三非	山入合月三奉	山入合月三奉	山平合元三疑	山平合元三疑	山去合元三疑	山去合元三疑	山去合月三疑	山入合月三疑
仙头	p̥oi ⁵³ hua ⁵³	mu ⁵³ hua ⁵³	pui ¹¹ hua ¹³	huaj ¹¹ hua ¹³	huak ²	huak ²	huak ²	huak ²	guai ⁵⁵	guai ⁵⁵	k'vai ²¹³	quai ⁵⁵	kuk ⁵	gue ⁵⁵	
潮州	/	hueg ⁵³	/	hueg ¹³	/	hueg ¹¹	hueg ¹¹	huek ²	huek ²	/	queg ⁵⁵	/	queg ⁵⁵	/	
揭阳	pai ⁵³	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	muaj ⁵³	huaq ²¹³	püi ¹¹	maq ¹¹	/	/	/	gäy ⁵⁵	gäj ⁵⁵	k'taj ²¹³	gäq ⁵⁵	kuk ⁵	/	
海康	baf ⁵²	malj ²	ba ²¹	pui ²¹³ ba ¹³	baq ²	bak ²	bak ²	bak ²	zie ¹¹	zie ¹¹	k'ief ²¹	zief ¹¹	kuk ⁷	bu ¹¹	
电白	huan ³¹	man ³¹	huan ⁴⁴	pui ⁴⁴	mon ¹⁴	huat ¹	huat ¹	huat ¹	mat ¹	zin ¹¹	zin ¹¹	zin ¹⁶	kat ¹	koi ⁵	
隆都	pen ²⁴ fu ²⁴	man ²⁴	uan ²²	püñ ³¹	men ³¹ man ³¹	ua:t ²	ua:t ²	suft ²	met ⁶	qien ³⁴	in ³³	k'ufn ²²	qien ³³	ku ⁵	
三乡	huan ¹³	-13	suon ²¹³	pu ¹¹	man ¹¹	huot ²¹	fa;r ²¹	huot ²¹	mu ⁵³	-11	hi ²¹³	jin ¹¹	-11	-11	

编	1216	1217	1218	1219	1220	1221	1222	1223	1224	1225	1226	1227	1228	1229	1230
汉字	冤	哀	园	远	怨	愁	缺	决	县	眩	𠙴	𠙴	𠙴	𠙴	𠙴
𠙴	山平合元二影	山平合元二云	山平合阮二云	山平合月三云	山入合月四见	山入合肩四见	山入合肩四溪	山入合皀四匣	山去合皀四匣	山入合皀四匣	山入合肩四匣	山入合肩四匣	山入合肩四匣	臻平一见	臻平一见
𠙴	waŋ ³	waŋ ²	haŋ ¹	haŋ ¹	uak ³	uak ²	k'ue ³	k'ue ²	biɑŋ ¹	biɑŋ ¹	uak ³	uak ²	rɪŋ ²	kʂŋ ³	kʂŋ ²
汕头	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
潮州	ueŋ ³	ueŋ ²	/	/	ueŋ ³	ueŋ ²	ueŋ ³	ueŋ ²	/	hɛŋ ²	/	ueŋ ³	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	iaŋ ³	iaŋ ²	hiŋ ³	hiŋ ²	iaŋ ³	iaŋ ²	iaŋ ³	iaŋ ²	hiŋ ²	hiŋ ²	iaŋ ³	iaŋ ²	vum ³	keŋ ³	keŋ ²
海康	ieŋ ³	ieŋ ²	hiŋ ³	hiŋ ²	ieŋ ³	ieŋ ²	ieŋ ³	ieŋ ²	kick ¹	kick ¹	kuəŋ ³	kuəŋ ²	vum ³	keŋ ³	keŋ ²
屯	in ³	in ²	hiŋ ³	hiŋ ²	m ¹	m ¹	ɪ ¹	ɪ ¹	ki ¹	ki ¹	hiŋ ¹	hiŋ ¹	ɪn ¹	in ¹	in ¹
隆都	in ³	in ²	futŋ ³	futŋ ²	tɛŋ ³	tɛŋ ²	ɪt ¹	ɪt ¹	k'it ¹	k'it ¹	hiŋ ¹	hiŋ ¹	tʂŋ ³	raŋ ²	raŋ ¹
三乡	-	-	haiŋ ¹	haiŋ ¹	*m ³	-	*	*	kit ¹	kit ¹	m ³	m ³	huoiŋ ²	it ²	it ²

编号	1231	1232	1233	1234	1235	1236	1237	1238	1239	1240	1241	1242	1243	1244	1245	
汉字	痕	恨	恩	宾												
国际音标	/bɪŋ/	/hɛn/	/ən/	/bɪn/												
臻平 臻去 臻平 臻平	臻平 开真 开真 开真	臻平 开痕 开痕 开痕	臻上 开痕 开痕 开痕	臻入 开臻 开臻 开臻	臻入 开质 开质 开质	臻入 开质 开质 开质	臻入 开质 开质 开质	臻入 开质 开质 开质	臻入 开真 开真 开真	臻平 开真 开真 开真	臻平 开真 开真 开真	臻平 开真 开真 开真	臻平 开真 开真 开真	臻平 开真 开真 开真		
汕头	/buŋ⁵⁵	/hɛŋ⁵⁵	/ŋ⁵⁵	/pʰŋ⁵⁵	/pʰŋ⁵⁵	/mŋ⁵⁵	/mŋ⁵⁵	/mŋ⁵⁵	/pʰk²	/pʰk²	/bák³	/bák³	/ləŋ⁵⁵	/ləŋ⁵⁵	/tʂŋ⁵⁵	
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
揭阳	/hɛŋ⁵⁵	/ɛŋ⁵⁵	/ɛŋ⁵⁵	/pʰɛŋ⁵⁵	/pʰɛŋ⁵⁵	/mɛŋ⁵⁵	/mɛŋ⁵⁵	/pɛk²	/pɛk²	/mek⁵	/bek⁵	/ɛŋ⁵⁵	/ɛŋ⁵⁵	/sɛŋ⁵⁵	/sɛŋ⁵⁵	
海丰	/hɪŋ⁵⁵	/ɪŋ⁵⁵	/ɪŋ⁵⁵	/pʰɪŋ⁵⁵	/pʰɪŋ⁵⁵	/mɪŋ⁵⁵	/mɪŋ⁵⁵	/pɪk¹	/pɪk¹	/mɪk⁵	/mɪk⁵	/ɪŋ⁵⁵	/ɪŋ⁵⁵	/ɪŋ⁵⁵	/ɪŋ⁵⁵	
海康	/hɛŋ¹¹	/hɛŋ¹¹	/hɛŋ¹¹	/pʰɛŋ¹¹	/pʰɛŋ¹¹	/mɛŋ¹¹	/mɛŋ¹¹	/bák²	/bák²	/mæk²	/mæk²	/hɛŋ¹¹	/hɛŋ¹¹	/tsʰŋ¹¹	/tsʰŋ¹¹	
屯白	/hən¹¹	/hən¹¹	/hən¹¹	/pʰən¹¹	/pʰən¹¹	/mən¹¹	/mən¹¹	/pɪk¹	/pɪk¹	/pak¹	/pak¹	/lən¹¹	/lən¹¹	/tsʰn¹¹	/tsʰn¹¹	
隆都	/lou⁵⁵	/hən¹¹	/hən¹¹	/pʰən¹¹	/pʰən¹¹	/mən¹¹	/mən¹¹	/pʰat¹	/pʰat¹	/met⁵	/met⁵	/lən⁵⁵	/lən⁵⁵	/tsʰn⁵⁵	/tsʰn⁵⁵	
乡	/hən⁵⁵	/—	/—	/—	/—	/—	/—	/—	/—	/—	/mat⁵	/mat⁵	/lən¹¹	/lən¹¹	/tsʰn¹¹	/tsʰn¹¹

编号	1246	1247	1248	1249	1250	1251	1252	1253	1254	1255	1256	1257	1258	1259	1260
汉字	新	尽	进	晋	信	七	漆	疾	珍	陈	尘	镇	阵	侄	秩
国际音标	[tʂin]	[tʂin]	[tʂin]	[tʂin]	[tʂin]	[tʂin]	[tʂin]	[tʂin]	[tʂin]	[tʂin]	[tʂin]	[tʂin]	[tʂin]	[tʂin]	[tʂin]
国语	sip ³³	tsip ³⁵	tsip ²¹³	tsip ²¹³	tsip ²¹³	tsip ²¹³	tsip ²¹³	tsip^{213}	tsip^{213}	tsip^{213}	tsip^{213}	tsip^{213}	tsip^{213}	tsip^{213}	tsip ²¹³
中古音	臻平 开真 三心	臻上 开轸 三从	臻去 开震 三精	臻去 开震 三精	臻去 开震 三精	臻去 开震 三精	臻入 开质 三清	臻入 开质 三清	臻入 开质 三清	臻入 开质 三清	臻入 开质 三清	臻入 开质 三清	臻入 开质 三清	臻入 开质 三清	臻入 开质 三清
方言点	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
汕头	seŋ ³³	tseŋ ²¹³	tseŋ ²¹³	seŋ ²¹³	seŋ ²¹³	seŋ ²¹³	seŋ ²¹³	seŋ ²¹³	seŋ ²¹³	seŋ ²¹³	seŋ ²¹³	seŋ ²¹³	seŋ ²¹³	seŋ ²¹³	seŋ ²¹³
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	seŋ ³³	tseŋ ³⁵	tseŋ ²¹³	tseŋ ²¹³	seŋ ²¹³	seŋ ²¹³	seŋ ²¹³	seŋ ²¹³	seŋ ²¹³	seŋ ²¹³	seŋ ²¹³	seŋ ²¹³	seŋ ²¹³	seŋ ²¹³	seŋ ²¹³
海丰	sin ³³	tsin ³⁵	tsin ²¹³	tsin ²¹³	sin ²¹³	sin ²¹³	tsit ²¹²	/	tsit ⁶	tin ³³	/	tin ³³	tin ³³	—	/
海康	sieŋ ²¹³	tsieŋ ³³	tsieŋ ²¹	tsieŋ ²¹	sieŋ ²¹	sieŋ ²¹	ts'iek ⁵	ts'iek ⁵	ts'iek ²	tsieŋ ²¹³	taŋ ¹¹	tieŋ ¹¹	tieŋ ²¹³	tieŋ ²¹³	tsiek ²
电白	ɸin ³³	tsin ¹⁴	tsin ¹⁴	tsin ¹⁴	ɸin ¹¹	ts'it ⁵	ts'at ⁵	ts'at ⁵	tsat ¹	tsin ³³	taŋ ¹¹	taŋ ¹¹	tsin ¹⁴	tsin ¹⁴	tsiek ⁵
隆都	sin ⁵⁵	tsin ³¹	tsin ²²	tsan ³³	sin ²²	tsit ²	tsat ²	tsat ²	tsat ²	tsin ⁵⁵	ter ³³	tin ³³	tsan ⁴³	tsan ⁴³	tit ⁵
三乡	—33	tsan ³³	tsan ³³	tsin ²¹³	—213	—213	ts'at ²¹	ts'at ²¹	tsat ²¹	tsin ³³	—55	—55	/	—11	—53

编号	1261	1262	1263	1264	1265	1266	1267	1268	1269	1270	1271	1272	1273	1274	1275
汉字	真	神	身	伸	臣	振	质	实	失	人	仁	忍	刃	认	
国际音标	[tʂʰin]	[tʂʰin]	[tʂʰin]	[tʂʰin]	[tʂʰin]	[tʂʰin]	[tʂʰin]	[tʂʰin]	[tʂʰin]	[tʂʰin]	[tʂʰin]	[tʂʰin]	[tʂʰin]	[tʂʰin]	[tʂʰin]
虱头	sak ²	tsip ³	siŋ ³	siŋ ³	siŋ ³	tsiŋ ³	tsiŋ ³	tsiŋ ³	tsiŋ ³	sik ²	sik ²	zih ³	ziŋ ³³	zij ¹¹	
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	tsep ³³	sep ³³	sep ³³	sep ³³	tsep ³³	tsep ³³	/	sek ³	sek ²	/	zeŋ ⁵⁵	/	zeŋ ⁵⁵	
海丰	/	tsin ³³	sin ³³	sin ³³	sin ³³	tsin ³³	tsin ³³	tsit ²	sit ⁵	sit ²	/	zin ⁵⁵	zin ⁵⁵	zin ⁵³	
海康	sak ²	tsieŋ ¹¹	sieŋ ¹¹	sieŋ ¹¹	sieŋ ¹¹	tsieŋ ¹¹	tsieŋ ¹¹	tsiek ²	siek ³	naŋ ¹¹	naŋ ¹¹	ziŋ ⁵²	ziŋ ⁵²	zieŋ ⁵²	
电白	tsat ⁵	tsin ³³	ɸin ¹¹	ɸin ¹¹	ɸin ¹¹	tsin ³³	tsin ³³	tsit ¹	ɸit ¹	naŋ ¹¹	zin ¹¹	nun ³¹	zin ⁴⁴	zin ⁴⁴	
隆都	set ²	tsin ⁵⁵	sin ³³	sin ⁵⁵	sank ³³	sin ³³	tsan ²⁴	tsat ²	sit ⁵	siet ²	neŋ ³³	ian ³¹	nun ²⁴	ian ³¹	
二乡	sa:t ²¹	—33	—56	—33	ts'un ³³	—56	—33	/	/	/	—21	na:n ⁵⁵	—13	/	tsin ¹¹

编号	1276	1277	1278	1279	1280	1281	1282	1283	1284	1285	1286	1287	1288	1289	1290
汉 宁 四 中 古 音 标 普 方 言 点	日	巾	银	紧	仪	吉	刈	弓	印	乙	一	逸	筋	勤	近
汕头	zɪk ⁵	krɔ̄j ³³	ŋyŋ ⁵⁵	kɪŋ ³⁵	kɔ̄ŋ ⁵⁵	kɪk ²	ŋɪŋ ³	iŋ ²³	iŋ ²³	ɪk ²	ɪk ²	kɔ̄ŋ ⁵⁵	kɔ̄ŋ ⁵⁵	kɔ̄ŋ ⁵⁵	kɔ̄ŋ ⁵⁵
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	zɛk ²	kɛŋ ³³	ŋɛŋ ⁵⁵	kɛŋ ³³	kɛŋ ³³	kek ²	ɛŋ ³³	eŋ ²³	eŋ ²³	ɛk ²	ɛk ²	ɛk ²	ɛk ²	ɛk ²	ɛk ²
海丰	zɪt ⁵	kɪn ³³	ŋɪn ⁵⁵	kɪn ³⁵	kɪn ³⁵	kɪk ²	ɪn ³³	iŋ ²³	iŋ ²³	ɪt ²	ɪt ²	ɪt ²	ɪt ²	ɪt ²	ɪt ²
海康	zæk ²	kɛŋ ²³	ŋɛŋ ¹¹	kɛŋ ²³	kɛŋ ²³	kɪk ²	ɪŋ ²³	ɪŋ ²³	ɪŋ ²³	ɪk ²	ɪk ²	ɪk ²	ɪk ²	ɪk ²	ɪk ²
电白	zɪt ¹	kɪn ³³	ŋɪn ¹¹	kɪn ³¹	kɪn ³¹	kɪk ²	ɪn ³³	ɪn ³³	ɪn ³³	ɪt ¹	ɪt ¹	ɪt ¹	ɪt ¹	ɪt ¹	ɪt ¹
隆都	ŋɪt ²	kɪn ³³	ŋɪn ³⁵	kɪn ³¹	kɪn ³¹	kɪt ²	ɪn ³⁷	ɪn ²¹	ɪn ²²	ɪt ²	ɪt ²	ɪt ²	ɪt ²	ɪt ²	ɪt ²
二乡	tsit ⁵⁵	— ⁴³	ŋɪn ¹¹	— ¹³	kan ¹³	— ²¹	ŋan ⁵⁵	tan ¹³	— ²¹	— ²¹	— ²¹	— ²¹	— ²¹	— ²¹	— ²¹

编号	1291	1292	1293	1294	1295	1296	1297	1298	1299	1300	1301	1302	1303	1304	1305
汉字	乞	殷	隐	喷	盆	门	本	没	敦	墩	豚	固	盾	顿	饨
国际音标															
中古音															
方言															
宁															
臻入															
开迄															
溪三															
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	k'εŋ ² k'ek ²	heŋ ³³	eŋ ⁵³	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	k'it ²	in ³³	in ³³	p'un ²¹³	p'un ³³	mui ⁵³	pun ³³	mut ⁵³	tun ³³	tun ³³	tun ³³	tun ³³	tun ³³	tun ³³	
海康	k'ick ⁵	hiɛŋ ²¹³	iɛŋ ⁵²	p'uiŋ ²¹	p'uiŋ ¹¹	muŋ ¹¹	puiŋ ²¹³	muŋ ²	tuiŋ ²¹³	tuiŋ ¹¹	tuiŋ ¹¹	tuiŋ ⁵²	tuiŋ ²¹	tuiŋ ⁵²	
电白	ŋat ¹	im ³³	im ³¹	p'um ⁵³	p'un ¹¹	muŋ ¹¹	pŋn ³¹	mut ¹	tun ³³	tun ¹¹	tun ³¹	tun ¹¹	tun ¹¹	tun ¹¹	
隆都	k'it ²	ian ⁵⁵	ian ²¹	p'un ²² p'an ³³	p'uθn ¹⁶	muŋ ¹⁶	mun ³³	mat ²	tah ⁵⁵	tən ²¹	t'in ³¹	t'an ²¹	t'an ³³	ton ⁵⁵	
二乡	-21	/	-13	p'un ²¹ /	p'un ¹¹	muŋ ¹⁶	-13	mat ²¹	tan ⁵⁵	tun ³³	tun ¹¹	tun ¹¹	tun ¹¹	taŋ ³³	

汉字	中古音标	国际音标	方言	编号	1306	1307	1308	1309	1310	1311	1312	1313	1314	1315	1316	1317	1318	1319	1320
突	臻入合一定	臻去思合一混	臻去恩合一来	论	lun ²³	lun ²³	lun ³³												
嫩	臻入合一定	臻去恩合一混	臻去恩合一精	~证	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
孙	臻上混一心	臻平合魂一从	臻平合魂一从	村	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
存	臻入合没一精	臻平合魂一清	臻平合魂一清	~	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
损	臻入合没一精	臻平合魂一精	臻平合魂一精	寸	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
油	臻去恩合一心	臻去恩合一心	臻去恩合一心	透	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
头	臻去恩合一清	臻平合魂一清	臻平合魂一清	卒	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
潮州	臻去恩合一心	臻上混一心	臻上混一心	坤	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	臻去恩合一心	臻去恩合一心	臻去恩合一心	损	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	臻去恩合一心	臻去恩合一心	臻去恩合一心	寸	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	臻去恩合一心	臻去恩合一心	臻去恩合一心	透	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
电白	臻去恩合一心	臻去恩合一心	臻去恩合一心	卒	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
蓬都	臻去恩合一心	臻去恩合一心	臻去恩合一心	滚	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
三乡	臻去恩合一心	臻去恩合一心	臻去恩合一心	棍	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/

汉字	中古音	国际音标	方言点	1321	1322	1323	1324	1325	1326	1327	1328	1329	1330	1331	1332	1333	1334	1335
骨	臻入	骨	骨	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
窟	臻入	窟	窟	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
婚	臻入	婚	婚	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
魂	臻入	魂	魂	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
核	臻入	核	核	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
稳	臻入	稳	稳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
温	臻入	温	温	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
桃	臻入	桃~	桃~	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
遵	臻平	遵	遵	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
轮	臻平	轮	轮	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
荀	臻平	荀	荀	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
遵	臻平	遵	遵	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
轂	臻平	轂	轂	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
迅	臻去	迅	迅	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
率	臻入合木三生	率	率	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
汕	kuk ²	k'uk ²	汕	huk ³³	huk ³³	huk ⁵	huk ⁵	uŋ ³³	uŋ ⁵³	tsuŋ ³³	tsuŋ ⁵³	suŋ ⁵³	suŋ ⁵³	siŋ ²¹³	suk ²	tsuk ²		
头	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
潮	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海	kut ²	k'ut ²	海	hun ³³	hun ⁵⁵	hut ⁵	hut ⁵	uŋ ³³	uŋ ⁵³	lun ⁵⁵	lun ⁵⁵	tsun ³³	sun ⁵⁵	sun ⁵³	siŋ ²¹³	sut ²	sut ²	
康	kuk ³	k'uk ³	康	huj ²¹³	huj ²¹³	huk ²	huk ²	uŋ ²¹³	uŋ ²²	luŋ ¹¹	luŋ ¹¹	tsuŋ ²¹³	suŋ ¹¹	suŋ ²¹³	siŋ ²¹³	suk ³	suk ³	
电	kut ³	k'ut ³	电	hun ³³	hun ¹¹	hut ²	hut ²	uŋ ³³	uŋ ³¹	luŋ ¹¹	luŋ ¹¹	tsun ³³	quŋ ¹¹	quŋ ³³	quŋ ³³	qut ³	qut ³	
白	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
隆	kot ²	k'ot ²	隆	uan ³³	uŋ ³³	hot ⁵	uŋ ⁵⁵	uŋ ²⁴	lun ³³	tsan ³³	tsan ³³	tsun ³³	sun ²⁴	san ³³	san ³³	sat ³	sat ³	
都	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
三	kut ²¹	k'ut ²¹	三	fun ³³	hun ³³	hut ⁵³	hut ⁵³	uŋ ¹³	laŋ ⁵³	/	/	sun ⁵⁵	— ₁₁	— ₅₃	— ₁₃	/	/	/

编号	1351	1352	1353	1354	1355	1356	1357	1358	1359	1360	1361	1362	1363	1364	1365	
汉字	粉	忿	粪	份	问	佛	物	佛	物	军	群	裙	屈	掘	勋	薰
国际音标	[m̥]	[f̥]	[v̥]	[θ̥]	[t̥]	[k̥]	[χ̥]	[p̥]	[b̥]	[t̥]	[k̥]	[ŋ̥]	[χ̥]	[g̥]	[ɣ̥]	
汕头	huŋ ³³	huŋ ³³	pʊŋ ²³	huŋ ¹¹	muŋ ¹¹	buk ²	maŋ ²⁵	kuf ³³	kuŋ ³³	kuk ²	kok ²	buŋ ³⁴	buŋ ³⁴	hug ³⁴	hug ³⁴	
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
海丰	hun ³³	pun ²³	hun ¹¹	m̥iŋ ¹¹	hut ²	hut ²	mut ²	kun ³³	kun ³³	kut ²	kut ²	hun ³³	hun ³³	heŋ ³³	heŋ ³³	
海康	huŋ ³²	beŋ ³²	pʊŋ ²¹	huŋ ²³	muŋ ²¹³	bitɛŋ ²	puk ²	kɪɛŋ ²¹³	kɪɛŋ ²¹³	kok ²	kok ²	hiŋ ²¹	hiŋ ²¹	haŋ ²¹	haŋ ²¹	
电	hun ³¹	hun ²¹	pun ¹¹	hun ¹¹	muŋ ³³	hur ²	-1	mut ¹	kim ³³	kun ¹¹	kut ¹	hun ¹¹	hun ¹¹	hun ³³	hun ³³	
隆都	fam ²¹	fam ¹¹	pun ²²	fun ²¹	mun ³¹	fat ²	fat ²	kut ¹	kut ¹	kut ¹	kut ¹	hiɛŋ ²¹	hiɛŋ ²¹	uŋ ²¹	uŋ ²¹	
三乡	hun ¹³	-13	-13	-13	hun ¹¹	muŋ ¹¹	/	put ³³	mai ³³	-51	-51	ut ³³	-14	fan ³³	fan ³³	

编号	1366	1367	1368	1369	1370	1371	1372	1373	1374	1375	1376	1377	1378	1379	1380	
汉字	训	云	𠂔	韵												
国 际 音 标 点	中 古 音 系 统	方 言 点	子~													
臻去	臻平	臻去	臻平	臻合向	臻合文	臻去	臻去	宕平	宕平	宕平	宕平	宕入	宕入	宕入	宕平	
合问	合文	合向	合文	三云	三云	合向	合向	宕唐	宕唐	宕唐	宕唐	开铎	开铎	开铎	开唐	
三晓	三云	三晓	三云	三云	三云	三云	三云	一帮	一帮	一帮	一帮	一明	一明	一明	一端	
汕头	hung ²¹³	uŋ ¹¹	hung ⁵⁶	uŋ ¹¹	uŋ ²¹³	paŋ ⁴³	paŋ ⁴³	paŋ ⁴³	paŋ ⁴³	paŋ ⁴³	paŋ ⁴³	p'ak ²	po ¹³	mok ⁴	mo ⁵⁶	
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	hun ²¹³	hun ⁵⁶	hun ⁵⁶	un ²¹³	un ²¹³	/	/	/	/	/	/	mo ⁵⁶	/	/	/	taŋ ²³
海康	hung ²¹	ieŋ ³³	hung ¹¹	ieŋ ³³	paŋ ²¹³	paŋ ²¹³	paŋ ²¹³	paŋ ⁵²	paŋ ⁵²	paŋ ⁵²	paŋ ⁵²	p'ak ⁵	po ³³	mok ²	mo ¹¹	taŋ ²³
电白	hem ⁴¹	un ¹¹	un ¹¹	un ¹¹	un ¹¹	poŋ ³³	poŋ ³³	poŋ ³³	poŋ ³³	poŋ ³³	poŋ ³³	-31	pok ⁵	/	/	mo ³³
隆都	k'un ²²	uθŋ ³⁴	uŋ ³⁴	un ³³	un ³³	uŋ ³¹	uŋ ³¹	ɛŋ ³¹	ɛŋ ³¹	ɛŋ ³¹	ɛŋ ³¹	ɛŋ ³¹	paŋ ²⁴	paŋ ²⁴	paŋ ²⁴	moŋ ³³
三乡	hung ²¹³	uŋ ¹¹	hung ⁵⁶	uŋ ¹¹	uŋ ¹¹	/	/	-11	-13	-13	-21	pau ⁵³	-21	mcŋ ¹¹	mcŋ ¹¹	tay ⁵³

编号	1381	1382	1383	1384	1385	1386	1387	1388	1389	1390	1391	1392	1393	1394	1395
汉字	汤	堂	唐	糖	塘	党	当	烫	托	囊	朗	廊	落	洛	乐
中古音标															
点															
仙头	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	tʃ ⁵⁵	/	tʃ ²¹³	tʃ ²¹³	/	tʃ ⁵⁵	tʃ ⁵⁵	/	/	/	lo ²				
海康	tɔ ⁴³ təg ²¹³	tɔ ¹¹ təg ¹¹	tɔ ³³ təg ¹¹	tɔ ¹¹ təg ¹¹	tɔ ⁵³ təg ¹¹	tɔ ²¹ təg ¹¹	tɔ ²¹ təg ¹¹	tɔ ⁵⁵ təg ¹¹	tɔ ⁵⁵ təg ¹¹	tɔ ⁵⁵ təg ¹¹	tɔ ⁵⁵ təg ¹¹	tɔ ¹¹ təg ¹¹	lo ³³	lo ³³	lo ²
电白	tɔŋ ³³	təg ¹¹ tɔŋ ¹¹	tɔŋ ¹¹ tɔŋ ¹¹	tɔŋ ¹¹ tɔŋ ¹¹	tɔŋ ³¹ tɔŋ ¹¹	tɔŋ ⁴⁴ tɔŋ ¹¹	tɔŋ ⁴⁴ tɔŋ ¹¹	tɔŋ ¹¹ tɔŋ ¹¹	/	/	—				
隆都	taŋ ³³	taŋ^{33}	taŋ^{33}	taŋ^{33}	taŋ^{33}	taŋ ²⁴	taŋ ²²	taŋ ²²	taŋ ²²	taŋ ²²	taŋ ⁵⁵	taŋ ³³	taŋ ²²	taŋ ²²	taŋ ⁵
二乡	tou ³³	tou ⁵⁵	— —55	tou ⁵⁵	— —13	tou ²¹³	nou ⁵⁵	—11	—45	laŋ ⁵³	laŋ ⁵³				

编号	1396	1397	1398	1399	1400	1401	1402	1403	1404	1405	1406	1407	1408	1409	1410
汉字	莊	莊	不干淨	桑	桑	作	錯	索	* 廣	康	糠	歸	歸	各	
国际音标	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
中古音	宕平	宕平	宕平	宕平	宕平	宕入	宕入	宕入	宕平	宕平	宕平	宕平	宕平	宕入	宕入
方言点	宕唐	宕唐	宕唐	宕唐	宕唐	宕铎	宕铎	宕铎	宕唐	宕唐	宕唐	宕唐	宕唐	宕铎	宕铎
注	-精	-精	-精	-精	-精	-清	-见	-见							
汕头	tsyŋ ³³	tsyŋ ³³	tsyŋ ³³	syŋ ³³	syŋ ³³	tsak ²³	tsak ²³	tsak ²³	kŋ ³³						
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	tsyŋ ³³	tsyŋ ³³	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	tsay ²³	tsay ²³	tsay ²³	səŋ ²³	tʂəŋ ²¹	tsɔŋ ¹⁶	tsɔŋ ¹⁶	tsɔŋ ¹⁶	kaŋ ²³						
电白	tsɔŋ ²¹														
蓬都	tsay ¹⁷	tsɔŋ ²¹	tsɔŋ ²¹	tsɔŋ ²¹	kaŋ ⁵										
二乡	tsou ³³	/	tsou ²³	tsou ²³	tsou ²³	/	/	/	/	/	/				

编号	1411	1412	1413	1414	1415	1416	1417	1418	1419	1420	1421	1422	1423	1424	1425
汉字	鄂	行	航	鹤	恶	娘	良	量	染	两	量	掠	将	枪	
中古音	宕平 宕入 宕入 宕平	宕平 宕唐 宕唐 宕唐	宕平 开唐 开唐 开唐	宕入 开铎 开铎 开铎	宕入 开铎 开铎 开铎	宕平 开阳 开阳 开阳	宕平 开阳 开阳 开阳	宕平 开阳 开阳 开阳	宕平 开养 开养 开养	宕上 开阳 开阳 开阳	宕去 开来 开来 开来	宕人 药来 药来 药来	宕平 开阳 开阳 开阳	宕平 开阳 开阳 开阳	岩平 开阳 三精 三清
国际音标	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
方言点	~列	~列	~列	~列	~列	~列	~列	~列	~列	~列	~列	~列	~列	~列	ts'ie ³³
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	gak ⁵	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	ŋok ²	o ¹¹	haŋ ¹¹	kraŋ ⁵⁵	hak ²	ɔ ⁵⁵	ok ⁵	niaŋ ³⁵	liaŋ ¹¹	lio ¹¹	lio ¹¹	lio ³²	liaŋ ³⁴	lia ³³	tsiaŋ ²¹³
电白	ŋak ¹	oŋ ¹¹	oŋ ¹¹	haŋ ⁵⁵	haŋ ⁵⁵	ok ⁵	niɔ ¹¹	/	niɔ ¹¹	niɔ ¹¹	niɔ ¹¹	-41	lio ¹	-33	-33
隆都	ŋak ²	æ	æ	æŋ ³¹	æŋ ³¹	hɔ ²	ɔ ²	niɔŋ ³³	liaŋ ³³	liaŋ ³³	liaŋ ³³	liaŋ ²⁴	liaŋ ³³	tsiaŋ ²¹³	tsiaŋ ²¹³
三乡	-21	ou ⁵⁵	-33	haŋ ²¹	hou ¹³	ou ²¹	niu ⁵⁵	-11	niu ⁵⁵	niu ⁵⁵	niu ¹³	-21	/	/	-33

编号	1426	1427	1428	1429	1430	1431	1432	1433	1434	1435	1436	1437	1438	1439	1440	
汉字	墙	箱	样	蒋	想	象	像	将	酱	相	爵	雀	削	张	长	
中古音 国际音标 方言点	宕平 开阳 三从	宕平 开阳 三心	宕平 开阳 三邪	宕上 开养 三精	宕上 开养 三心	宕上 开养 三邪	宕上 开养 三邪	宕去 开漾 三精	宕去 开漾 三精	宕去 开漾 三精	宕去 开漾 三精	宕入 开药 三精	宕入 开药 三精	宕入 开药 三精	宕平 开阳 三澄	
汕头	ts'ie ⁵⁶	sio ³³	siaŋ ⁵⁶	tsio ³³	siaŋ ⁵⁶	siaŋ ³⁵	siaŋ ³⁵	sio ²¹³	tsiaŋ ²¹³	sio ²¹³	tsiaŋ ²¹³	siaŋ ²¹³	tsiaŋ ²¹³	siaŋ ²¹³	tiaŋ ⁵⁵	
潮州	ts'ie ⁵⁵	sie ³³	/	tsie ³³	sie ³³	sie ³⁵	sie ³⁵	sie ²¹³	/	sie ²¹³	/	/	/	tie ²¹³	/	
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
海丰	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	tj ⁵⁵	
海康	tsio ¹¹	sio ²¹³	siaŋ ¹¹	tsiaŋ ⁵²	sio ³³	siaŋ ³³	siaŋ ³³	sio ²¹	tsiaŋ ²¹	sio ²¹	tsiaŋ ²¹	tsiaŋ ²¹	tsiaŋ ²¹	tsiaŋ ²¹	tio ²¹³	
电白	/	qio ³³	tsiaŋ ¹¹	—31	/	ts'io ³³	—31	ts'iaŋ ⁴¹	tsiaŋ ⁴¹	—41	—41	/	/	qio ⁵	—33	
隆都	tsiaŋ ³³	sio ³³	tsio ³³	tsiaŋ ²¹	sio ³³	tsio ²⁴	tsio ²⁴	tsiaŋ ²²	tsiaŋ ²²	tsiaŋ ²²	tsiaŋ ²²	tsiaŋ ²²	tsiaŋ ²²	tsiaŋ ²²	tio ³³	
二乡	tsiu ⁵⁵	—33	—55	—13	siu ¹³	—11	siu ²¹³	—33	tsiu ²¹³	—21	tsiu ²¹³	—21	tsiu ²¹	tsiu ²¹	tsiu ²¹	tou ⁵⁵

编号	1441	1442	1443	1444	1445	1446	1447	1448	1449	1450	1451	1452	1453	1454	1455	
汉字 国语 中古音 国际音标 方言点	肠	长	丈	杖	帐	胀	畅	畅	着	装	疮	床	霜	爽	壮	状
宕平 开阳 三澄	宕上 开养 三知	宕上 开养 三澄	宕上 开养 三澄	宕去 开漾 三知	宕去 开漾 三澄	宕入 开药 三彻	宕去 开漾 三知	宕平 开阳 三庄	宕平 开阳 三庄	宕平 开阳 三初	宕平 开阳 三崇	宕平 开阳 三生	宕上 开养 三生	宕去 开漾 三庄	宕去 开漾 三崇	
tʂɔ̃ ⁵	tʂiaŋ ⁵	tʂiaŋ ⁵	tʂiaŋ ⁵	tʂiaŋ ⁵	tʂiaŋ ⁵	tʂiaŋ ⁵	tʂiaŋ ⁵	tio ⁵	tiaŋ ²¹³	tiaŋ ²¹³	tiaŋ ²¹³	ts'iaŋ ³³	ts'iaŋ ³³	siaŋ ³³	tsiaŋ ²¹³	
/	/	/	/	/	/	/	/	tie ⁵	/	/	/	/	/	/	/	
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
海丰	tʂɔ̃ ⁵	/	tʂɔ̃ ⁵	/	tʂɔ̃ ⁵	/	tʂɔ̃ ⁵	/	/	/	/	/	/	/	/	
海康	to ¹¹	ts'iaŋ ¹¹	to ³²	ts'iaŋ ³²	ts'iaŋ ³²	ts'iaŋ ³²	ts'iaŋ ³²	tio ¹¹	ts'iaŋ ²¹³	ts'iaŋ ²¹³	ts'iaŋ ²¹³	ts'io ¹¹	ts'iaŋ ²¹³	siaŋ ²¹³	tsuaŋ ²¹³	
电白	toŋ ¹¹	- ³¹	toŋ ³¹	- ⁴⁴	- ⁴⁴	- ⁴⁴	- ⁴⁴	- ⁴⁴	- ⁴⁴	- ⁴⁴	- ⁴⁴	ts'io ³³	ts'io ³³	ts'io ³³	ts'io ³³	
隆都	ɛŋɛci	ɛŋɛci	ɛŋɛci	ɛŋɛci	ɛŋɛci	ɛŋɛci	ɛŋɛci	ɛŋɛci	ɛŋɛci	ɛŋɛci	ɛŋɛci	ɛŋɛci	ɛŋɛci	ɛŋɛci	ɛŋɛci	ɛŋɛci
三乡	tou ⁵⁵	- ¹³	tou ¹¹	- ¹¹	- ²¹³	- ²¹³	- ²¹³	- ²¹³	- ²¹³	- ²¹³	- ²¹³	- ²¹³	- ²¹³	- ²¹³	- ²¹³	

编号	1456	1457	1458	1459	1460	1461	1462	1463	1464	1465	1466	1467	1468	1469	1470		
汉字	章	伤	尝	裳	掌	赏	上	障	唱	尚	唱	上	裹	嚷	让	弱	
中古音标	岩平 开阳 三书	岩平 开阳 三书	岩平 开阳 三禅	岩平 开阳 三书	岩平 开阳 三禅	岩平 开阳 三书	岩上 开养 三书	岩上 开养 三禅	岩去 开漾 三昌	岩去 开漾 三禅	岩去 开漾 三昌	岩去 开漾 三禅	宕平 开阳 三禅	宕上 开养 三日	宕去 开漾 三日	宕去 开漾 三日	宕入 开药 三日
汕头	tsiō ³³ tsiay ³³	siō ³³	siō ⁵⁶	tsiaj ⁵⁶	siō ⁵³	tsiaj ⁵⁶	tsiō ³⁶	tsiaj ²¹³ tsiaj ²¹³	tsiō ²¹³ tsiaj ²¹³	siō ¹¹ siāj ³⁵	tsiō ³⁵ tsiaj ³⁵	n̄ȳj ¹³	niaj ¹³	n̄ioj ¹¹ ziaj ³⁵	ziaj ¹³	ziak ¹	
潮州	tsie ³³	siē ³³	/	tsie ⁵⁶	siē ⁵³	tsie ³⁵	/	tsie ²¹³ tsie ²¹³	siē ¹¹ /	tsie ³⁵ /	/	/	/	nie ¹¹	/		
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
海丰	tsiaj ³³	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	m̄ȳj ¹³	/	/	/	
海康	tsiaj ²¹³ tsiaj ²¹³	siō ²¹³	siāj ¹¹	tsiaj ²¹	tsiō ³⁴	tsiaj ²¹	tsiaj ²¹ tsiaj ²¹	tsiō ²¹ tsiaj ²¹	tsiaj ³³	tsiō ³⁴ tsiaj ³³	tsiaj ⁵²	ziaj ⁵²	ziaj ⁵²	ziaj ³³	niok ²		
电白	—43	tsiaj ³³	siō ¹¹	tsiō ³¹	—31	tsiō ³¹	—41	tsiō ⁵⁵	tsiaj ⁴¹	tsiō ⁴⁴				jiəj ¹⁴	jiək ¹		
隆都	tsiaj ²¹	siō ⁵⁶	siāj ³⁴	tsiaj ²⁴	siō ²⁴	tsiaj ²¹	tsiaj ²¹	tsiaj ²²	tsiaj ³¹	tsiaj ³¹	tsiaj ³¹	tsiaj ³¹	tsiaj ³¹	tsiaj ³¹	tsiaj ³¹	tsiaj ³¹	
二乡	/	/	siū ⁵⁵	tsiu ⁵⁵	tsiu ¹³	—13	tsiu ¹¹	—33	tsiu ¹¹	tsiu ²¹³	tsiu ¹¹	tsiu ¹¹	tsiu ¹¹	—13	—33	—21	

汉字	编号	1471	1472	1473	1474	1475	1476	1477	1478	1479	1480	1481	1482	1483	1484	1485
	国 中 古 音 标 点	疆	姜	强	香	乡	乡	亭	响	向	秧	殃	杨	杨	样	约
汕头	kiaŋ ³³	/	kiɑŋ ³³	kiɑŋ ⁵⁵	hiɑŋ ³³	hiɑŋ ⁵⁵	hiaŋ ³³	hiaŋ ⁵⁵	hiaŋ ²¹³	hiaŋ ²¹³	hiaŋ ³³	iaŋ ³³	iaŋ ⁵⁵	iaŋ ³³	iaŋ ⁵⁵	ioŋ ²¹
潮州	/	kie ³³	/	hiɛ ³³	/	hie ³³	/	/	/	/	/	ie ³³	ie ³³	/	ie ¹¹	ie ²¹
揭阳	/	/	kiɔŋ ⁵⁵	kiɔŋ ⁵⁵	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	kiɔŋ ⁵⁵	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	kiaŋ ²¹³	kio ²¹³	kiɔŋ ¹¹	kiɔŋ ¹¹	hiɑŋ ²¹³	hiɑŋ ²¹³	hiaŋ ⁵²	hiaŋ ⁵²	hiaŋ ²¹	hiaŋ ²¹	hiaŋ ²¹	ioŋ ¹¹	ioŋ ¹¹	iaŋ ¹¹	iaŋ ¹¹	ioŋ ²¹³
电白	-213	-213	kiɑŋ ¹¹	hiɑŋ ³³	hiaŋ ³³	-31	-31	hio ¹⁴	oŋ ³³	-33	/	/	/	/	zaŋ ¹¹	/
隆都	kiɔŋ ⁵⁵	kiɔŋ ⁵⁵	kiɔŋ ³³	hiɔŋ ⁵⁵	hiɔŋ ⁵⁵	hiɔŋ ²²	hiɔŋ ²²	əŋ ⁵⁵	iaŋ ⁵⁵	iaŋ ⁵⁵	iaŋ ³³	iaŋ ³³	/	iaŋ ³³	iaŋ ³³	ioŋ ²¹
三乡	-55	kuŋ ³³	-55	hiu ³³	hiu ³³	-13	hiu ¹³	hiu ²¹³	ou ³³	-33	iu ⁵⁵	iu ⁵⁵	ioŋ ¹¹	iu ¹¹	ioŋ ²¹	ioŋ ²¹

编号	1501	1502	1503	1504	1505	1506	1507	1508	1509	1510	1511	1512	1513	1514	1515
汉字	纺	网	放	忘	望	缚	筐	狂	王	往	旺	邦	庞	棒	剥
国际音标	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
宿上	宕去	宕去	宕去	宕入	宕平	宕平	宕平	宕平	宕平	宕上	宕去	宕去	宕去	江平	江平
合养三敷	合漾三微	合漾三微	合漾三微	合药三奉	合阳三溪	合阳三群	合阳三云	合阳三云	合阳三云	合养二云	合漾二云	合漾二云	合漾二云	江上	江上
汕头	p'au ²³	maŋ ¹⁶	pau ²³	buŋ ⁵⁵	mo ¹¹	pak ⁵	k'eŋ ³³	k'uŋ ⁵⁵	heŋ ⁵⁵	uaŋ ⁵³	paŋ ³³	paŋ ³³	paŋ ³³	paŋ ²	paŋ ²
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	p'aŋ ⁵²	maŋ ³³	pau ²¹	bau ¹¹	mo ¹¹	pak ²	k'iaŋ ²³	k'uŋ ¹¹	hiaŋ ¹¹	uaŋ ⁵²	paŋ ²¹	paŋ ¹¹	paŋ ⁵²	mok ⁵	mok ⁵
电白	huaŋ ³¹	—44	—44	—44	moŋ ¹⁴	/	k'uŋ ⁵⁵	—11	ui ¹¹	—31	—44	poŋ ⁴³	/	poŋ ³¹	/
隆都	maŋ ²¹	maŋ ²²	maŋ ²¹	maŋ ²¹	fak ²	haŋ ⁵⁵	laŋ ³³	laŋ ³³	laŋ ³³	laŋ ³³	laŋ ³³	laŋ ³³	laŋ ³³	p'aŋ ²¹	p'aŋ ²¹
三乡	—13	—13	pau ²¹	—11	mou ¹¹	paŋ ⁵³	/	k'eŋ ⁵⁵	ui ⁵⁵	—13	ui ⁵⁵	—34	ui ⁵⁵	—13	paŋ ²¹
															mek ⁵⁵

编号	1516	1517	1518	1519	1520	1521	1522	1523	1524	1525	1526	1527	1528	1529	1530
汉字	雹	撞	桌	戳	浊	江	双	溯	江	扛	腔	讲	降	角	绞
国际音标	江入	江去	江入	江入	开觉	江平	江入	江入	江平	江平	江平	江上	江去	江入	江入
中古音	江人	开绛	开觉	开觉	二澄	开江	开江	开觉	开江	开江	开江	开讲	开绎	开觉	开觉
方言点	二並	二澄	二知	二彻	二初	二生	二生	二生	二见	二见	二见	二見	二見	二見	二見
汕头	p'ak ⁵	tsuaj ³³	tof ²	ts'ak ²	tsuak ⁵	t'eq ³³	sarj ³³	suak ²	kaŋ ³³	k'ɑŋ ³³	k'ɑŋ ³³	kaŋ ³³	kaŋ ²¹³	kak ²	kiau ³³
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	kiou ³³
海丰	/	/	/	/	/	tsok ⁵	tioŋ ³³	/	sok ²	/	kɔŋ ³³	/	korŋ ³³	/	/
海康	t'ak ²	tsuaj ³³	tsuak ⁵	ts'ok ⁵	tsuak ⁷	t'iaŋ ²¹³	siaŋ ²¹³	sok ⁵	kaŋ ²¹³	koŋ ²¹³	kaŋ ²¹³	koŋ ⁵²	kaŋ ²¹	kak ⁵	kiau ⁵²
电白	pau ³³	-44	ts'ɔŋ ¹	/	tsok ²	-33	qiaŋ ³³	tɔk ⁵	-33	koŋ ³³	/	kaŋ ³¹	kaŋ ⁴⁴	/	kau ³¹
隆都	pɔk ²	tsŋ ³¹	tsiɔk ²	ts'ak ⁵	tsok ⁵	ts'eis ³⁶	ts'eis ³⁶	seks ²	keŋ ⁵⁵	keŋ ⁵⁵	keŋ ⁵⁵	keŋ ²⁴	keŋ ²²	kek ²	kau ²¹
三乡	pau ⁴³	-11	ts'tok ²¹	-33	-43	-33	-33	-21	-33	kou ³³	/	kou ¹³	-33	kɔk ²¹	-11

编号	1531	1532	1533	1534	1535	1536	1537	1538	1539	1540	1541	1542	1543	1544	1545
汉字	壳	乐	降	巷	学	崩	朋	北	墨	灯	腾	藤	等	邓	得
国际音标															
江入	江入	江平	江去	江入	曾平	曾平	曾平	曾平	曾平	曾平	曾平	曾平	曾上	曾去	曾入
开觉	开觉	开江	开峰	开觉	开登	开登	开登	开登	开登	开登	开登	开登	开等	开嶝	开德
二溪	二溪	二匣	二匣	二匣	一帮	一并	一并	一帮	一帮	一帮	一帮	一帮	一端	一定	一端
汕头	kak ²	quu ²	haŋ ⁵	haŋ ¹	o ⁵ hak ⁵	par ² ia	preŋ ⁵	pak ²	bak ⁵	teŋ ³⁴	teŋ ⁵⁵	teŋ ⁵³	teŋ ⁵⁵	teŋ ⁵⁵	tek ²
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	gaʔ ⁵	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	kak ²	giok ⁵	haŋ ¹	hoŋ ³	o ³³ hiok ⁵	par ² ia	peŋ ¹	pak ²	bak ²	tipŋ ¹³	teŋ ¹¹	teŋ ⁵²	teŋ ⁵²	teŋ ⁵⁴	tek ²
电白	/	jeŋ ¹	/	hoŋ ⁴⁴	o ³⁴	—33	p'aŋ ¹¹	/	mak ¹	teŋ ³³	taŋ ¹¹	tiŋ ¹¹	taŋ ³¹	—44	tiŋ ³
隆都	k'ek ²	ŋok ²	hoŋ ³¹	hoŋ ³¹	hoŋ ² hok ²	par ⁵	p'aŋ ³¹	pak ²	ma:k ⁵	taŋ ³¹	tiŋ ³³	taŋ ²⁴	taŋ ³²	tit ²	
二乡	k'ap ²¹	—21	—55	hou ¹¹	ouŋ ⁵³	/	paŋ ¹¹	pa:k ²¹	—53	teŋ ³³	—11	—55	taŋ ¹³	tieŋ ¹¹	—21

编号	1546	1547	1548	1549	1550	1551	1552	1553	1554	1555	1556	1557	1558	1559	1560
汉字	特	能	勒	曾	增	姓									
国际音标	曾入 开德 一定	曾平 开登 一泥	曾入 开德 一来	曾平 开登 一精	曾平 开登 一从	曾去 开嶝 一从	曾入 开德 一精	曾入 开德 一从	曾入 开德 一心	曾上 开等 一溪	曾入 开德 一溪	曾人 开德 一溪	曾人 开德 一晓	曾人 开德 三帮	曾平 开泰 三帮
汕头	tek ⁵	leŋ ⁵	tsəŋ ³³	tsəŋ ³³	tsəŋ ⁵⁵	tsəŋ ¹¹	tsek ²	ts'ak ²	sak ²	k'eq ⁵	k'ok ²	k'ok ²	hek ²	piä ³⁴	
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	neŋ ⁵	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	peŋ ³³
海康	tek ⁵	neŋ ¹¹	tsəŋ ²¹³	tsəŋ ¹¹	tsəŋ ²¹³	tsəŋ ¹¹	tsek ⁵	ts'ak ²	t'ak ⁵	k'eq ⁵	k'ak ³	k'ak ³	kek ⁵	hek ⁵	peŋ ²¹³
电白	rek ²	nəŋ ¹¹	lak ²	—23	tsəŋ ²³	/	tsəŋ ¹³	tsak ⁵	/	4uk ⁵	—43	k'ak ⁵	k'ak ⁵	eu ³⁴	eu ³⁴
隆都	tak ²	naŋ ³¹	lak ²	tsəŋ ¹⁵	tsəŋ ⁵⁵	tsəŋ ³³	tsəŋ ²²	tsak ⁵	ts'ek ⁵	set ²	k'aj ²¹	k'a;k ²	ka;k ⁵	ha;k ²	paj ⁵
三乡	taŋ ²¹	—11	—21	tsiŋ ⁵⁵	tsiŋ ⁵⁵	—55	tsiŋ ³³	/	ts'ak ⁵	sa;k ²¹	k'in ¹³	—55	/	—55	pieŋ ³⁴

汉字	中古音	国际音标	方言	编号	1561	1562	1563	1564	1565	1566	1567	1568	1569	1570	1571	1572	1573	1574	1575
凭	陵	菱	力	即	卿	息	征	澄	侧	色	称	绳	腾	曾	曾	曾	曾	曾	曾
	曾平	曾平	曾平	曾入	曾入	曾入	曾入	曾平	曾平	曾平	曾平	曾平	曾平	曾平	曾平	曾平	曾平	曾平	
	开蒸	开蒸	开蒸	开职	开职	开职	开职	开蒸	开蒸	开蒸	开蒸	开蒸	开蒸	开蒸	开蒸	开蒸	开蒸	开蒸	开蒸
	三来	二来	三来	三精	三精	三精	三精	三知	三心	三心	三心	三生	三庄	三庄	三庄	三庄	三庄	三庄	三庄
汕头	p'en ⁵⁵	leŋ ⁵⁵	lak ⁵	tsiak ²	tsiak ²	tsiak ²	tsiak ²	tseq ³⁵	tseq ³⁵	tseq ³⁵	ts'ek ²	sek ²	ts'eq ³⁴	siŋ ⁵⁵	siŋ ⁵⁵	siŋ ⁵⁵	siŋ ⁵⁵	siŋ ⁵⁵	
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	tsek ²	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
海丰	p'aŋ ⁵⁵	/	lek ⁵	/	/	/	/	sik ⁵	tseq ³⁵	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
海康	peŋ ¹¹	leŋ ¹¹	lak ⁵	tsiek ⁵	tsiek ⁵	tsiek ⁵	tsiek ⁵	ts'eq ¹¹	ts'ek ⁵	ts'ek ⁵	ts'ek ⁵	ts'ek ⁵	ts'eq ¹¹	siŋ ¹¹	siŋ ¹¹	siŋ ¹¹	siŋ ¹¹	siŋ ¹¹	
电白	p'eŋ ¹¹	/	/	/	tsek ⁵	tsiak ⁵	tsiak ⁵	tseq ³³	ts'laŋ ¹¹	ts'laŋ ¹¹	ts'laŋ ¹¹	ts'ak ⁵	-s ⁵	so ⁵	so ⁵	so ⁵	so ⁵	so ⁵	
隆都	p'aŋ ³³	laŋ ²²	laŋ ²²	lit ⁵¹	tsak ⁵	tsak ⁵	tsak ⁵	ts'aj ⁵	ts'aj ⁵	ts'ak ⁵	ts'ak ⁵	ts'eq ³³	ts'aŋ ³³	saŋ ³³	ts'ən ³³	ts'ən ³³	ts'ən ³³	ts'ən ³³	
三乡	-n	leŋ ¹¹	-n	lak ⁵⁴	/	tsi ²¹	seŋ ⁵⁵	/	ts'eq ¹¹	ts'eq ¹¹	ts'eq ¹¹	ts'eq ¹¹	ts'eq ¹¹	siŋ ⁵⁵	ts'aŋ ¹¹	ts'aŋ ¹¹	ts'aŋ ¹¹	ts'aŋ ¹¹	

编号	1576	1577	1578	1579	1580	1581	1582	1583	1584	1585	1586	1587	1588	1589	1590	
汉字	胜	证	症	秤	乘	胜	胜	织	职	食	式	植	凝	极	兴	兴
国际音标	/səŋ/	/tseŋ/	/ts'ɪŋ/	/ts'ɪŋ/	/ts'ɪŋ/	/ts'ɪŋ/	/ts'ɪŋ/	/sɪŋ/	/sɪŋ/	/sɪŋ/	/sɪŋ/	/tsɪŋ/	/tsɪŋ/	/tsɪŋ/	/tsɪŋ/	/tsɪŋ/
曾去开证三章	曾去开证三昌	曾去开证三船	曾去开证三书	曾去开证三书	曾去开证三书	曾去开证三书	曾去开证三书	曾入开职三书	曾入开职三书	曾入开职三书	曾入开职三书	曾入开职三书	曾入开职三书	曾入开职三书	曾入开职三书	
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	tsek ²	/	/	/	sek ³	/	/	/	
海丰	/	/	/	/	/	/	/	/	tsik ²	/	/	tsɪŋ ⁴	/	/	/	
海康	sɪŋ ²¹	tsɪŋ ²¹	ts'ɪŋ ²	ts'ɪŋ ²	sɪŋ ²¹	sɪŋ ²¹	sɪŋ ²¹	tsɪŋ ⁵	tsek ³	tsia ³³	sik ⁵	tsɪŋ ¹	kik ²	hiŋ ²³	hiŋ ²¹	
电白	tsɛŋ ¹¹	tsɛŋ ¹⁴	ts'ɪŋ ¹⁴	ts'ɪŋ ¹⁴	tsɛŋ ¹³	tsɛŋ ¹³	tsɛŋ ¹³	tsɛŋ ⁵	/	tsɛŋ ⁵	tsɛŋ ²	neŋ ¹¹	kek ²	tsɛŋ ³	tsɛŋ ¹¹	
隆都	seŋ ³⁵	tsaŋ ²²	tsaŋ ²²	ts'aŋ ²²	sɪŋ ³¹	sɪŋ ³¹	sɪŋ ³¹	tsit ²	tsak ³	hieŋ ² saŋ ²	sak ⁵	tsaŋ ³¹	kak ²	haŋ ⁵³	haŋ ²¹	
三乡	esŋ ³³	tsieŋ ²¹³	tsieŋ ²¹³	— ²¹³	— ²¹¹	sieŋ ²¹⁴	— ²¹¹	/	tsiaŋ ⁵³	sek ⁵³	tsieŋ ²¹	— ¹¹	kek ²¹	/	tsieŋ ²¹³	

编号	1591	1592	1593	1594	1595	1596	1597	1598	1599	1600	1601	1602	1603	1604	1605
汉字	应	鹰	蝇	忆	翼	～答	～答	曾	曾	曾	曾	曾	曾	曾	梗
中古音								平	入	平	入	平	入	平	入
国际音标								开	合	开	合	开	合	开	开
方言点								蒸	登	蒸	德	庚	明	映	陌
汕头	ɛŋ ²¹³	ɛŋ ³³	ɛŋ ²¹³	sɪŋ ⁵⁵	siŋ ³³	ɛk ⁵	ɛk ⁵	hɔŋ ⁵	hɔŋ ⁵	hɔŋ ⁵	hɔŋ ⁵	p'ɛŋ ⁵³	mɛŋ ⁵³	mɛŋ ⁵³	pɛŋ ⁵
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	huek ⁵	/	/	/
揭阳	/	/	/	seŋ ⁵⁵	ɛk ²	/	/	k'ueŋ ⁵⁵	huck ⁵	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	ek ⁵	ek ⁵	siŋ ⁵	/	/	ueŋ ⁵	/	/	/	/	/
海康	iŋ ²¹³	iŋ ²¹³	iŋ ²¹³	siŋ ¹¹	iŋ ⁵	ik ²	kuek ⁵	hoŋ ¹¹	huek ⁵	p'ɛŋ ²¹³	p'ɛŋ ¹¹	mɛŋ ⁵²	mɛŋ ⁵²	mɛŋ ⁵²	pɛŋ ⁵
电白	eŋ ³³	eŋ ³³	eŋ ¹¹	teŋ ¹¹	ek ⁵	tek ¹¹	kuak ⁵	/	zek ²	haŋ ⁵³	p'aŋ ¹¹	p'maŋ ³¹	maŋ ¹³	peŋ ⁵³	/
隆都	aŋ ⁵⁵	aŋ ⁵⁵	ir ²²	sin ³³	ak ⁵	sit ⁵ ak ⁵	kuok ²¹	uaŋ ¹¹	uaŋ ¹¹	p'aŋ ⁵⁵	p'aŋ ³³	maŋ ²⁴	maŋ ³³	paŋ ²	paŋ ²
三乡	—33	in ³³	—213	—55	ieŋ ²¹	sit ⁵³	kak ²¹	—11	—21	p'eq ⁵⁵	—55	maŋ ¹³	—13	paŋ ¹³	paŋ ¹³

汉字 国际音标 同中古音 方言点	编号	现代音									古代音								
		1606	1607	1608	1609	1610	1611	1612	1613	1614	1615	1616	1617	1618	1619	1620			
拍	魄	白	折	择	生	生	甥	甥	省	更	粃	庚	坑	𠙴	𠙴	更	加		
										五~	~米								
梗入	梗入	梗入	梗入	梗入	梗入	梗入	梗入	梗入	梗入	梗平	梗平	梗平	梗平	梗平	梗平	梗去			
开陌	开陌	开陌	开陌	开陌	开陌	开陌	开陌	开陌	开陌	开庚	开庚	开庚	开庚	开庚	开庚	开开	映		
二滂	二滂	二滂	二滂	二滂	二滂	二滂	二滂	二滂	二滂	二生	二生	二生	二生	二生	二生	二见	一见		
汕头	p'ek ²	p'ek ²	p'ek ²	p'ek ²	p'ek ²	t'sap ²	t'sap ²	t'sap ²	t'sap ²	sɛ ³³	ts'ɛ ³³	ts'ɛ ³³	ts'ɛ ³³	ts'ɛ ³³	kɛ ³³	kɛ ³³	kɛ ³³	kɛ ³³	
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
海丰	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
海康	p'a ³⁵	p'a ³⁵	p'ek ²	p'ek ²	p'ek ²	r'ia ³⁵	r'ia ³⁵	r'ia ³⁵	r'ia ³⁵	seɔ ²¹³	keɔ ²¹³	keɔ ²¹³	keɔ ²¹³	keɔ ²¹³					
电	p'a ³⁵	p'a ³⁵	p'ek ²	p'ek ²	p'ek ²	/	tsək ²	tsək ²	tsək ²	tsək ²	tsək ²	tsək ²	tsək ²	tsək ²	kaŋ ³³	kaŋ ³³	kaŋ ³³	kaŋ ³³	
隆都	p'a ³⁵	p'a ³⁵	p'a ³⁵	p'a ³⁵	p'a ³⁵	trick ²	tsə:k ²	tsə:k ²	tsə:k ²	sa;ŋ ³³	kaŋ ³³	kaŋ ³³	kaŋ ³³	kaŋ ³³					
之乡	-21	p'a;k ²¹	pa;ŋ ³³	ria ²¹	ria ²¹	tria ²¹	tria ²¹	tria ²¹	tria ²¹	stst'a; ₁₃	ka;ŋ ³³	ka;ŋ ³³	ka;ŋ ³³	ka;ŋ ³³					

编号	1621	1622	1623	1624	1625	1626	1627	1628	1629	1630	1631	1632	1633	1634	1635
汉字	格	客	额	行	杏	行	棚	嬖	麦	脉	争	策	册	耕	革
国中古音 国际音标 方言	梗入 开陌 二见	梗入 开陌 二溪	梗入 开陌 二疑	梗平 开庚 二匣	梗上 开梗 二匣	梗去 开映 二匣	梗平 开耕 二并	梗入 开麦 二明	梗入 开麦 二明	梗平 开耕 二庄	梗入 开麦 二明	梗入 开麦 二初	梗入 开麦 二初	梗入 开耕 二见	梗入 开麦 二见
汕头	/	kə? ²	kə? ²	hiat ⁵	hiat ⁵	heŋ ³⁵	heŋ ³⁵	pə? ²	pə? ²	beŋ ⁵	meŋ ⁵	tsə? ³³	ts'ə? ²	ke? ³³	kuk ²
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	/	/	/	p'ε ⁵⁵	/	/	/	tseŋ ³³	ts'ek ²	/	/
海康	ke ⁵⁴	k't ⁵⁴	je ³³	kia ¹¹	hiŋ ³³	hiŋ ³³	pe ¹¹	pek ⁵	be ³³	me ³⁴	tseŋ ²¹³	ts'ek ⁵	ts'ep ⁵⁷	ke ²¹⁴	kek ⁵
电白	/	/	ŋak ²	/	heŋ ¹⁴	kia ¹¹	p'oŋ ¹¹	me ⁵⁵	mak ⁵	tsiŋ ¹²	ts'ε ⁵⁵	/	kaŋ ³³	kuk ⁵	
隆都	ka? ²	k'ta? ²	ŋie ² ŋa; ² k ²	kieŋ ³³	ha; ³³	ha; ³³	pa; ³³	paŋ ²	maŋ ²	tsa; ³³	ts'ak ²	ts'a? ⁵	ka; ³⁵	ka? ² ka;k ²	
三乡	kai ²¹	k'au ²¹	hai ⁵³	kia ⁵⁵	/	/	p'a; ³⁵	paŋ ²¹¹	maŋ ²³	tsa; ³³	ts'a; ²¹	ts'aiŋ ²	—34	ka;k ⁴	

编号	1636	1637	1638	1639	1640	1641	1642	1643	1644	1645	1646	1647	1648	1649	1650	
汉字	隔	幸	轭	兵	平	评	明	秉	丙	炳	病	命	碧	京	惊	
中古音 国际音标 方言点																
梗入 开麦 二见	梗上 开耿 二匣	梗入 开麦 二影	梗平 开庚 三帮	梗平 开庚 三並	梗平 开庚 三並	梗平 开庚 三明	梗平 开庚 三並	梗上 开梗 三帮	梗上 开梗 三帮	梗去 开映 三並	梗上 开梗 三帮	梗入 开陌 三帮	梗平 开庚 三见	梗平 开庚 二见	梗平 开庚 二见	
汕头	ke ²	heŋ ⁵	eŋ ²	piä ³	pë ³	p'ë ³	meŋ ⁶	peŋ ³	piä ³	pë ³	pë ¹	miä ¹	peŋ ²	kiä ³	kiä ³	
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	ke ⁵ kek ⁵	hiŋ ³	ek ⁵	piä ²	pe ¹¹	p'iŋ ¹¹	miŋ ¹¹	piŋ ²	niŋ ²	peŋ ²	peŋ ²	miŋ ³	pik ¹	kiŋ ²	kiŋ ²	
电白	ke ⁵	heŋ ³	e ⁵	piä ¹	p'eŋ ¹	p'eŋ ¹	meŋ ¹¹	peŋ ¹	piut ³	peŋ ¹	peŋ ¹	— ¹¹	peŋ ¹	keŋ ³	keŋ ³	
隆都	kaŋ ²	haŋ ³	ŋaŋ ²	paŋ ³	paŋ ³	p'aŋ ³	maŋ ³	paŋ ²	paŋ ²	paŋ ²	paŋ ²	meŋ ³	pals ³	kaŋ ³	kaŋ ³	
𠂊乡	kaŋ ⁴	haŋ ³	aŋ ²	piŋ ³	paŋ ⁵	p'eŋ ¹¹	meŋ ¹⁵	peŋ ¹	peŋ ¹	pa: ¹³	pa: ¹¹	ma ¹¹	peŋ ⁶	keŋ ³	kaŋ ³	

编号	1651	1652	1653	1654	1655	1656	1657	1658	1659	1660	1661	1662	1663	1664	1665	
汉字	迎	景	敬	镜	庆	剧	剧	履	逆	英	影	映	名	饼	聘	嬖
国 中 古 音 标 点																
汕头	ŋɛj ³⁵	keŋ ²³	kia ²³	keŋ ²³	keŋ ²³	kia ²³	kia ²³	ŋek ⁶	eŋ ³³	iŋ ³³	iŋ ²³	iŋ ²³	mia ⁵⁶ meŋ ²³	ŋia ⁵³	ŋeŋ ²¹³	ŋia ⁵³
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	ŋiŋ ¹¹	kiŋ ²²	kaŋ ²²	kiŋ ²²	kiŋ ²²	kaŋ ²²	kaŋ ²²	ŋek ²	iŋ ²¹ iŋ ¹¹	oŋ ²¹ iŋ ¹¹	iŋ ²¹ iŋ ¹¹	iŋ ²¹ iŋ ¹¹	mia ²³ mia ¹¹	ŋia ²³	ŋiŋ ²¹	ŋiŋ ²¹
电白	ia ¹¹ zeŋ ¹¹	keŋ ⁴³	keŋ ⁴³	kieŋ ⁴¹	kieŋ ⁴¹	kieŋ ⁴¹	kieŋ ⁴¹	kek ¹	-iŋ ¹¹	/	eŋ ³²	eŋ ¹¹	/	ŋia ¹³	-iŋ ¹¹	ŋia ¹³
隆都	ŋaŋ ³¹	kaŋ ²¹	kaŋ ²²	kieŋ ²²	haŋ ³⁴	kieŋ ²²	kieŋ ²²	ŋaŋ ²	ŋaŋ ²	ŋaŋ ²	ŋaŋ ²	ŋaŋ ²	ŋieŋ ³⁴	ŋieŋ ²¹	ŋieŋ ³⁴	ŋieŋ ²¹
三乡	ŋeŋ ³¹	keŋ ¹³	kaŋ ³¹	kieŋ ²¹	beŋ ³⁰	keŋ ²¹	kieŋ ²¹	kieŋ ²¹	ŋai ⁷⁵³	ŋai ⁷⁵³	iŋ ¹³	iŋ ¹³	maŋ ⁵³ maŋ ¹¹	ŋia ⁵³	ŋeŋ ²¹³	ŋia ⁵³

编 号		1666	1667	1668	1669	1670	1671	1672	2673	1674	1675	1676	1677	1678	1679	1680
汉字	音标	辟	开~		令	精	清	情	情	开	井	请	静	省	姓	积
汉字	国际音标	梗入	梗入	梗上	梗去	梗平	梗平	梗平	梗平	梗上	梗上	梗上	梗去	梗去	梗去	梗入
梗入	开昔	开昔	开静	开劲	梗平	梗平	梗平	梗平	梗上	梗上	梗上	梗上	梗去	梗去	梗去	梗入
开昔	三滂	三並	二来	三来	开清	开清	开清	开清	开静	开静	开静	开静	开劲	开劲	开劲	开昔
三滂					三精	三精	三精	三精	三从	三从	三从	三从	二心	二心	二心	三精
汕头	p'ia?	p'ek ²	nia?	leŋ ⁵	ts'eŋ ³³	ts'eŋ ³³	ts'eŋ ³³	ts'eŋ ³³	ts'iŋ ⁵	ts'iŋ ⁵	ts'iŋ ⁵	ts'iŋ ⁵	sə̄ ⁴	sə̄ ⁴	sə̄ ⁴	tsek ²
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	-s	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	p'ik ³	p'ik ³	lia ⁶²	lia ³³	tsia ¹¹	tsia ¹¹	tsia ¹¹	tsia ¹¹	ts'iŋ ¹¹	ts'iŋ ¹¹	ts'iŋ ¹¹	ts'iŋ ¹¹	seŋ ²¹	seŋ ²¹	seŋ ²¹	tsik ³
电白	p'ek ³	p'ek ³	leg ¹⁴	leg ¹⁴	ts'eŋ ³³	ts'eŋ ³³	ts'eŋ ³³	ts'eŋ ³³	ts'eŋ ¹¹	ts'eŋ ¹¹	ts'eŋ ¹¹	ts'eŋ ¹¹	teŋ ¹¹	teŋ ¹¹	teŋ ¹¹	tsek ³
隆都	p'ak ³	p'ak ³	lieŋ ²⁴	laŋ ²³	ts'aŋ ³³	ts'aŋ ³³	ts'aŋ ³³	ts'aŋ ³³	ts'eŋ ²¹	ts'eŋ ²¹	ts'eŋ ²¹	ts'eŋ ²¹	səŋ ²¹	səŋ ²¹	səŋ ²¹	tsaki
乡	p'ek ³³	p'ek ³³	nia ¹³	leg ¹¹	tsieŋ ³³	tsieŋ ³³	tsieŋ ³³	tsieŋ ³³	ts'iŋ ⁵	ts'iŋ ⁵	ts'iŋ ⁵	ts'iŋ ⁵	- ¹⁴	seŋ ³³	seŋ ³³	tsit ¹¹

编号	1681	1682	1683	1684	1685	1686	1687	1688	1689	1690	1691	1692	1693	1694	1695
汉字	脊	迹	籀	愬	席	貞	程	鄭	正	征	声	成	城	城	城
中古音标															
积															
~极															
梗入															
开昔															
三精															
汕头	tsep ²	tsik ²	tsia ²	tsia ²	tsia ²	tsia ²	tsia ²	tsia ²	tsia ²	tsia ²	tsia ²	tsia ²	tsia ²	tsia ²	tsia ²
潮州	/	/	/	/	/	sie ²	tsie ²	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	tsek ²	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	tsep ²	/	/	tsia ²	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	tsik ⁵	tsiek ⁵	tsik ⁵	tsie ³	sik ⁵	sia ³³	tsia ²								
屯白	tsck ⁴	tsia ³⁵	tsek ⁵	tsek ²	tek ⁵	tsiek ²									
隆都	tsak ⁵	tsie ² tsak ²	tsie ²	tsak ²	vio ² sak ²	tsak ⁴									
三乡	tsek ¹³	tsia ² tsia ²¹	tsia ²	tsiek ²	tsiek ²	tsiek ²	tsiek ²	tsiek ²	tsiek ²	tsiek ²	tsiek ²	tsiek ²	tsiek ²	tsiek ²	tsiek ²

漢字		1696	1697	1698	1699	1700	1701	1702	1703	1704	1705	1706	1707	1708	1709	1710
国中古音 标点		整	正	圣	只	赤	尺	射	释	石	轻	～重	盈	盈	嬴	
梗平 开清 三禅		梗上 开静 三章		梗去 开劲 三书		梗入 开昔 三旨		梗入 开昔 三旨		梗入 开昔 三旨		梗入 开昔 三旨		梗入 开昔 三旨		
汕头		seŋ ⁵	tsia ⁵³	siŋ ²¹³	tsia ⁷³	tsia ⁷²	tsia ⁷²	tsioŋ ²	tsia ¹¹	sek ²	tsioŋ ³	kɛŋ ³³	ɛŋ ³³	ioŋ ¹¹	iaŋ ¹¹	
潮州		/	/	/	/	/	/	tsieŋ ²	/	/	tsieŋ ⁵	/	/	/	/	
揭阳		/	/	/	/	/	/	/	/	/	keŋ ³³	/	/	ueŋ ⁵³	/	
海丰		/	tseŋ ⁵³	/	seŋ ³³	/	/	/	/	/	k'eŋ ³³	/	/	eŋ ⁵³	/	
海康		tsiŋ ¹¹	tsia ²¹	siŋ ²¹	tsia ²¹	tsia ²¹	tsia ²¹	tsioŋ ²	tsia ²¹³	siŋ ⁵	tsioŋ ³³	kɪŋ ²¹	iŋ ²¹³	iŋ ¹¹	ia ¹¹	
电白		ts'eŋ ³³	tseŋ ¹³	- ⁴⁴	teŋ ¹³	/	/	tsieŋ ²	tsieŋ ⁵	sek ⁵	-	- ³³	keŋ ¹¹	eŋ ³³	eŋ ¹¹	
隆都		saŋ ³¹	tsaŋ ²¹	tsaŋ ²²	saŋ ²²	tsieŋ ²	tsieŋ ²	tsioŋ ²	siɛŋ ³¹	sak ⁵	tsieŋ ²	kɪŋ ²¹	aŋ ³³	ieŋ ³	ieŋ ³	
二乡		seŋ ¹¹	tsieŋ ¹³	tsieŋ ²¹³	sieŋ ²¹³	tsiaŋ ²¹	tsiaŋ ²¹	tsiuŋ ²¹	tsiaŋ ¹¹	sek ⁵⁴	tsiuŋ ⁵⁴	- ³³	- ³³	in ³³	inŋ ¹¹	
															iaŋ ³³	

编号	1711	1712	1713	1714	1715	1716	1717	1718	1719	1720	1721	1722	1723	1724	1725
汉字	益	液	瓶	铭	业	壁	嬖	丁	钉	厅	厅	顶	鼎	艇	
国际音标	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
梗入 开昔 三影	梗入 开昔 三影	梗入 开昔 三以	梗平 开青 四业	梗平 开青 四明	梗平 开青 四端	梗入 开锡 四帮	梗入 开锡 四滂	梗平 开青 四端	梗平 开青 四端	梗平 开青 四透	梗平 开青 四透	梗平 开青 四定	梗上 开迥 四端	梗上 开迥 四端	梗上 开迥 四定
汕头	ia ⁹	ek ⁵	pau ⁶⁵ piŋ ⁶⁵	pia ⁹	peŋ ⁵⁵	peŋ ²	pek ²	teŋ ³³	teŋ ³³	teŋ ⁵⁵	teŋ ³³	teŋ ⁵⁵	teŋ ³³	teŋ ⁵⁵	
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	p'əŋ ⁵⁵	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	-213	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	ik ⁵	zie ²³	pau ¹¹ piŋ ¹¹	miŋ ¹¹	piŋ ³³	piŋ ⁵	prik ⁵	tiŋ ²¹³ tiŋ ²¹³	taŋ ²¹³ tiŋ ²¹³	tiŋ ²¹³	tiŋ ¹¹	tiŋ ²²	tiŋ ²²	tiŋ ²²	
电白	ek ⁵	ziek ²	peŋ ¹¹	meŋ ¹¹	peŋ ⁵⁵	peŋ ⁵	/	teŋ ³³	teŋ ³³	teŋ ³³	teŋ ¹¹	teŋ ¹³	teŋ ¹³	teŋ ¹³	
隆都	aŋ ²²	iaŋ ²²	p'aŋ ¹¹	maŋ ¹¹	pieŋ ²² peŋ ²²	pieŋ ²²	taŋ ⁵⁵	taŋ ⁵⁵	taŋ ⁵⁵	taŋ ⁵⁵	taŋ ³³	taŋ ²⁴	taŋ ²⁴	taŋ ²⁴	
二乡	ieŋ ²¹	ieŋ ²¹	peŋ ¹¹	meŋ ¹¹	pieŋ ¹¹	pieŋ ²¹	pieŋ ²¹	taŋ ³³	taŋ ³³	taŋ ³³	taŋ ³³	taŋ ¹³	taŋ ¹³	taŋ ¹³	

编号	1726	1727	1728	1729	1730	1731	1732	1733	1734	1735	1736	1737	1738	1739	1740	
汉字	钉	订	定	滴	踢	剔	剔	余	宁	灵	另	厉	肯	星	醒	
国际音标	～住	梗去	梗去	梗入	梗入	梗入	梗入	梗入	梗入	梗平	梗平	梗平	梗平	梗平	梗上	
中古音	开径	开径	开径	开端	开锡	开锡	开锡	开锡	开锡	开青	开青	开青	开青	开青	开迥	
方言	四端	四端	四端	四端	四透	四透	四透	四透	四透	四来	四来	四来	四来	四清	四心	
汕头	teŋ ²¹ s	teŋ ²¹ s	teŋ ²¹ s	tiə ¹¹	tip ²	t'ak ²	t'ek ²	rek ²	tek ⁵	taŋ ² s	teŋ ⁵ s	teŋ ⁵ s	teŋ ⁵ s	teŋ ⁵ s	ts'ɛŋ ³	
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	teŋ ³⁵	/	/	rek ²	/	/	neŋ ⁵⁶	/	teŋ ³⁵	lek ⁵	/	/	/
海康	tiŋ ²¹	tiŋ ²¹	tiŋ ²¹	tiŋ ³³	tiŋ ⁵	t'ak ⁵	t'ik ⁵	tik ²	tiŋ ¹¹	niŋ ¹¹	tiŋ ³³	tiŋ ¹¹	tiŋ ¹¹	ts'ɛŋ ²¹	ts'ɛŋ ²¹	
电白	teŋ ⁴¹	teŋ ⁴¹	teŋ ⁴¹	teŋ ¹¹	teŋ ⁵	rek ⁵	rek ⁵	rek ¹	lis ³⁴	neŋ ¹¹	teŋ ¹¹	teŋ ¹¹	teŋ ¹¹	teŋ ³³	teŋ ³³	
隆都	taŋ ²²	taŋ ⁵³	taŋ ³¹	taŋ ³³	talk ²²	talk ⁵⁵	talk ²²	talk ²²	tie?zz	naŋ ³¹	laŋ ³³	laŋ ³¹	laŋ ³¹	laŋ ³¹	saŋ ⁵⁵	ts'aŋ ²⁴
三乡	taŋ ²¹ s	teŋ ²¹ s	teŋ ¹¹	teŋ ²¹	—z!	teŋ ⁵⁵	teŋ ²¹	teŋ ²¹	tia? ⁵³	neŋ ¹¹	teŋ ⁵⁵	teŋ ¹¹	teŋ ¹¹	ts'əŋ ³³	ts'əŋ ¹³	

编号	1741	1742	1743	1744	1745	1746	1747	1748	1749	1750	1751	1752	1753	1754	1755
汉字	绩	戚	锡	析	经	激	形	矿	横	宏	牀	倾	兄	荣	永
国中古音 国际音标 方言点	梗入 开锡 四精	梗入 开锡 四清	梗入 开锡 四心	梗入 开锡 四见	梗平 开青	梗平 开青	梗平 开锡	梗上 合见	梗去 合映	梗入 合耕	梗平 合麦	梗平 合庚	梗平 合庚	梗上 合梗	
汕头	tse ²	ts'ek ²	sia ²	sia ²	kē ³³	kek ²	hek ⁵	k'uāŋ ²¹³	hü ⁵⁵	hoŋ ⁶	uak ⁵	k'uaj ³³	hiä ³³	iɔŋ ⁵⁵	iɔŋ ⁵³
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	k'ueŋ ³³	/	ueŋ ⁵⁵	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	k'ueŋ ⁵⁵	oek ⁵	k'ueŋ ³³	/	ueŋ ⁵⁵	ueŋ ⁵³
海丰	ts'ek ²	/	/	/	/	/	/	/	/	/	ueŋ ⁵	k'euŋ ³³	/	eŋ ⁵⁵	eŋ ⁵³
海康	ts'ik ⁵	ts'ik ⁵	sia ⁵⁵	sik ⁵	kiŋ ²¹³	kik ⁵	hiŋ ¹¹	k'uaj ⁵⁵	hue ¹¹	hoŋ ¹¹	uek ²	k'euŋ ⁵⁵	hiat ¹³	iɔŋ ¹¹	iɔŋ ⁵²
电白	ts'ek ⁵	ts'ek ⁵	tsia ⁵⁵	4ek ⁵	ker ³³	kek ⁵	hek ¹¹	—41	/	/	huak ²	k'er ⁵⁵	—33	/	eŋ ⁵³
隆都	ts'ak ⁵	ts'ak ²	sak ⁵	sak ⁵	kar ⁵⁵	kak ²	haŋ ³³	k'əŋ ²²	uaŋ ³³	uak ²²	kaŋ ²¹	haŋ ⁵⁵	aŋ ³¹	uaŋ ²¹	
三乡	ts'ek ⁵⁵	ts'iek ²¹	sia ²¹	sek ⁵⁵	kieŋ ³³	kek ⁵⁵	icŋ ¹¹	—33	hua ⁵⁵	—11	—21	k'eŋ ⁵⁵	hia ³³	—11	—13

编号	1756	1757	1758	1759	1760	1761	1762	1763	1764	1765	1766	1767	1768	1769	1770	
汉字	营	役	篷	蓬	蒙	蠷	𧈧	卜	扑	曝	木	东	通	同	铜	桐
国际音标点方言	梗平合清三以	梗入合昔三以	通平合东一並	通平合东一並	通平合东一明	通上合董一明	通入合屋一滂	通入合屋一滂	通入合屋一並	通平合东一明	通入合屋一明	通平合东一明	通平合东一定	通平合东一定	通平合东一定	
仙头	ia ⁵⁵	hiə ⁵⁵	p'aŋ ⁵⁵	p'oŋ ⁵⁵	mɔŋ ⁵⁵	maj ⁵⁵	pok ²	p'ok ²	p'ak ⁵	bak ⁵	taŋ ³³	taŋ ³³	taŋ ⁵⁵	taŋ ⁵⁵	taŋ ⁵⁵	
潮州	/	uek ⁵	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	eŋ ⁵⁵	uek ⁵	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	ueŋ ⁵⁵	p'øŋ ⁵⁵	/	møŋ ⁵⁵	/	/	/	/	/	mok ⁵	/	/	/	/	/
海康	ia ¹¹	p'orŋ ¹¹	p'oŋ ¹¹	moh ¹¹	maj ²²	pok ⁵	p'ok ⁵	p'ak ²	p'ok ²	mok ²	taŋ ²¹³	taŋ ²¹³	t'ɑŋ ¹¹	t'ɑŋ ¹¹	t'ɑŋ ¹¹	
电白	/	zek ²	/	/	/	- ⁴³	p'ok ⁵	/	/	/	taŋ ³³	taŋ ³³	taŋ ¹¹	/	taŋ ¹¹	
隆都	aŋ ³³	uak ²²	p'oŋ ³³	p'oŋ ³³	møŋ ²¹	møŋ ²⁴	pok ⁶	p'ok ⁵	p'urŋ ²	mok ⁵	teŋ ³³					
三乡	ieŋ ⁵⁵	iek ⁵³	- ⁶⁵	for ¹¹	- ¹¹	maŋ ¹³	/	- ²¹	p'ak ⁵³	- ⁵³	taŋ ³³	t'aŋ ³³	t'aŋ ³³	t'aŋ ³³	t'aŋ ¹¹	

编号	1771	1772	1773	1774	1775	1776	1777	1778	1779	1780	1781	1782	1783	1784	1785
汉字	筒	桶	动	冻	栋	洞	独	读	聳	拢	鹿	禄	鬃	聳	聳
国际音标	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
汕头	taŋ ⁵⁵	taŋ ³³	t'auŋ ⁵³	taŋ ³⁵	taŋ ²¹³	taŋ ²¹³	taŋ ²¹³	taŋ ¹¹	taŋ ¹¹	t'ak ⁵	taŋ ⁵⁵	laŋ ⁵³	tek ⁵	lok ⁵	ts'ɔŋ ³³
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	taŋ ¹¹	taŋ ⁵²	t'auŋ ⁵²	taŋ ³³	taŋ ²¹³	taŋ ²¹³	taŋ ²¹³	taŋ ¹¹	taŋ ¹¹	tok ²	taŋ ²	taŋ ²	tok ²	tok ²	ts'ɔŋ ²¹³
电白	/	-43	-43	-43	taŋ ⁴	-44	-44	taŋ ¹⁴	taŋ ¹⁴	taŋ ²	/	-43	tiak ²	/	-33
隆都	teŋ ³³	toŋ ²¹	t'euŋ ²⁴	teŋ ³¹	teŋ ²²	toŋ ²¹	toŋ ²¹	tok ⁵	tok ⁵	teŋ ³³	loŋ ²¹	lek ⁵	lok ⁵	tsoŋ ⁵⁵	ts'ɔŋ ⁵⁵
三乡	taŋ ⁵⁵	-13	t'auŋ ³	taŋ ³³	taŋ ²¹³	taŋ ²¹³	taŋ ²¹³	-21	taŋ ⁵³	laŋ ⁵⁵	-13	tiok ⁵³	-21	ts'ɔŋ ⁴³	

编号	1786	1787	1788	1789	1790	1791	1792	1793	1794	1795	1796	1797	1798	1799	1800		
汉字	葱	总	棕	送	族				公	工	空	孔	贡	谷	哭	红	鸿
国际音标	ts'aŋ ³³	tsaŋ ⁵³	tsaŋ ⁶³	saŋ ²¹³	saŋ ²¹³	tsak ⁵	tsok ⁵	sok ²	kaŋ ³³	kaŋ ³³	kaŋ ³³	koŋ ²¹³	koŋ ²¹³	kak ²	k'au ²¹³	aŋ ¹⁵	
中古音																	
方言点																	
汕头	/	/	/	/	/	/	/	/	kaŋ ³³	kaŋ ³³	kaŋ ³³	koŋ ²¹³	koŋ ²¹³	kak ²	k'au ²¹³	aŋ ¹⁵	
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	*	/	
海丰	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
海康	ts'aŋ ²¹³	tsaŋ ²¹	tsaŋ ²¹	saŋ ²¹	saŋ ²¹	tsok ²	sok ²	koŋ ²¹³	kaŋ ²¹³	kaŋ ²¹³	koŋ ²¹³	koŋ ²¹³	koŋ ²¹³	kak ⁵	k'au ²¹	aŋ ¹¹	
电白	-33	-43	-44	4aŋ ⁴⁴	/	tsok ⁶	-33	-33	kaŋ ³³	-31	-44	/	kaŋ ⁵⁵	aŋ ¹¹	/	/	
隆都	tsɔŋ ⁵⁵	tsɔŋ ²⁴	tsetŋ ²²	ser ²²	tsok ⁵	tsok ⁵	kon ⁵	keŋ ⁵⁵	keŋ ⁵⁵	koŋ ⁵⁵	koŋ ²²	koŋ ²²	koŋ ²²	kok ⁵	koŋ ³³	hoŋ ¹¹	
三乡	ts'aŋ ³³	-13	tsaŋ ²³	saŋ ²¹³	-21	ts'ok ⁵⁴	-33	koŋ ³³	-13	-213	-53	-213	-53	aŋ ⁵⁵	aŋ ⁵⁵	-11	

编号	1801	1802	1803	1804	1805	1806	1807	1808	1809	1810	1811	1812	1813	1814	1815	
汉字	斛	翁	瓮	屋	屋	冬	统	督	毒	农	腋	宗	宋	松	酷	沃
国际音标	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
方言点	通入 合屋 一匣	通平 合东 一影	通去 合屋 一影	通入 合屋 一影	通平 合冬 一端	通去 合宋 一透	通入 合沃 一定	通入 合沃 一端	通平 合冬 一泥	通平 合冬 一泥	通平 合冬 一精	通去 合冬 一心	通平 合冬 一心	通入 合沃 一溪	通入 合沃 一影	
仙头	hok ⁵	aŋ ³³ ɔŋ ³³	aŋ ¹³ ɔŋ ²¹	ok ²	taiŋ ³³	toŋ ³³	tok ²	tak ⁵	toŋ ⁵⁵	taŋ ⁵⁵	tsɔŋ ³³	sɔŋ ²¹	sŋ ³³ soŋ ³³	k'ɔk ²	ak ² ok ²	
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	oŋ ³³	/	/	/	toŋ ³³	/	/	/	tok ⁵	/	naŋ ⁵⁵	/	/	/	/
海康	hok ²	aŋ ²¹ ɔŋ ²¹	ɔŋ ²¹	ok ⁵	taiŋ ³³	t'oiŋ ⁵²	tok ⁵	tok ²	noŋ ³³	naŋ ¹¹ noŋ ¹¹	tsɔŋ ²¹	sɔŋ ²¹	sŋ ²¹ soŋ ²¹	hau ⁵⁵	ok ⁵	
电白	hu ¹¹	oŋ ³³	aŋ ⁴⁴	tsuŋ ⁵⁵	taŋ ³³	-43	/	tak ²	-11	naŋ ¹¹	-33	toŋ ¹¹	taŋ ³³ toŋ ³³	k'au ⁵⁵	ioŋ ⁵	
隆都	hok ²	eŋ ⁵⁵	eŋ ²²	ok ⁵	reŋ ⁵⁵	t'oiŋ ²⁴	tok ⁵	tek ⁵	noŋ ³¹	neŋ ³³	tsoŋ ⁵⁵	seŋ ²²	soŋ ²⁵	k'ɔk ²	ioŋ ⁵	
二乡	fok ²¹	a:ŋ ³³	a:ŋ ²¹	/	ta:ŋ ³³	-13	/	ta:k ⁵³	-21	na:ŋ ⁵⁵	/	sa:ŋ ²¹ sa:ŋ ³³	-21	/	/	

编号	1816	1817	1818	1819	1820	1821	1822	1823	1824	1825	1826	1827	1828	1829	1830
汉字	风	冯	凤	梦	福	服	腹	目	牧	隆	六	陆	中	忠	虫
国际音标															
汕头	huaŋ ³³ hoŋ ³³	pauŋ ⁵⁵	hoŋ ³⁵	majŋ ¹¹	majŋ ¹¹	hok ²	hok ²	pak ²	mak ⁵	mok ⁵	log ⁵⁵	lak ⁵	lek ⁵	tajŋ ³³ toŋ ³³	taŋ ⁵⁵
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	hoŋ ³³	p'atŋ ³³	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	liok ⁵	tioŋ ³³	/
海康	huaŋ ²¹³ hoŋ ²¹³	pauŋ ²¹	hoŋ ³³	maŋŋ ²¹³	hok ⁵	hok ²	hok ⁵	mak ² mok ²	mok ²	log ¹¹	lak ²	lok ²	tsioŋ ²¹³	tsioŋ ²¹³	t'ajŋ ¹¹
电白	huaŋ ³³	hoŋ ¹¹	hoŋ ⁴⁴	maŋŋ ⁴⁴ moŋŋ ⁴⁴	/	/	/	/	/	/	/	/	/	-33	-33
隆都	hoŋ ⁵⁵	hoŋ ³³	hoŋ ³³	moŋŋ ²²	moŋŋ ²²	hok ⁵	hok ⁵	hok ⁵	mok ⁵	mok ²	log ³¹	lek ⁵	lek ⁵	toŋ ⁵⁵ tsoŋ ⁵⁵	teŋ ³³
三乡	-33	a;ŋ ⁵⁵	/	ma;ŋ ¹¹	-21	-21	-53	-53	-53	-53	ta;k ⁵⁵	liok ⁵⁵	ta;ŋ ³³	/	r <u>u</u> ;ŋ ⁵⁵

编号	1831	1832	1833	1834	1835	1836	1837	1838	1839	1840	1841	1842	1843	1844	1845
汉字	中	竹	畜	崇	缩	终	充	众	祝	叔	熟	绒	弓	官	穷
国际音标	toŋ ¹³	toŋ ¹³	toŋ ¹³	toŋ ¹³	toŋ ¹³	toŋ ¹³	toŋ ¹³	toŋ ¹³	toŋ ¹³	toŋ ¹³	toŋ ¹³	toŋ ¹³	toŋ ¹³	toŋ ¹³	toŋ ¹³
古音点	中	中	中	中	中	中	中	中	中	中	中	中	中	中	中
方音点	通去送~	通入合屋三知	通入合屋三崇	通入合屋三生	通平合东三章	通平合东三章	通平合东三昌	通去合送三章	通入合屋三书	通入合屋三禅	通入合屋三日	通平合东三见	通平合东三见	通平合东三见	通平合东三群
音标	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
海丰	tioŋ ²¹³	tiɔk ²	hiɔk ⁵	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海康	tsioŋ ²¹	tip ⁵	ts'ok ³	ts'ɔŋ ¹¹	sok ¹	tsɔŋ ¹³	ts'ɔŋ ¹³	tsioŋ ³³	tsioŋ ²¹³	tsioŋ ²	siɔk ²	/	zioŋ ⁵⁵	kioŋ ³³	kioŋ ⁵⁵
屯白	— ₁₃	/	/	/	/	ɸok ⁶	— ₃₃	tsiaŋ ⁴⁴	/	ɸok ⁵	ɸiaŋ ²	tsiaŋ ¹¹	tsiaŋ ¹¹	tsiaŋ ¹¹	tsiaŋ ¹¹
隆都	tsioŋ ²²	tok ²	ts'tok ¹	əŋ ³¹	sak ²	tsɔŋ ⁵	ts'ɔŋ ⁵	tsioŋ ³³	tsok ²	tsok ²	sok ⁵	ioŋ ³³	koŋ ⁵³	koŋ ⁵³	koŋ ⁵³
二乡	tsioŋ ²¹³	tiok ²¹	ts'iok ²¹	— ₁₁	siok ²¹	— ₃₃	/	tsioŋ ²¹³	— ₂₁	— ₅₅	siok ⁵³	— ₅₁	kiɔŋ ³⁴	— ₅₁	kiɔŋ ⁵⁴

编号	1843	1847	1848	1849	1850	1851	1852	1853	1854	1855	1856	1857	1858	1859	1860	
汉字	熊	雄	融	宵	峰	蜂	缝	缝	缝	缝	缝	陇	绿	纵	从	
国际音标																
通平合东三云																
汕头	hiŋ ⁵⁵	heŋ ⁵⁵	hion ⁵⁵	iok ⁵	ioŋ ⁵⁵	ioŋ ³³	hoŋ ⁵⁵	p'oiŋ ⁵⁵	hoŋ ⁵⁵	p'oŋ ³³	p'aŋ ¹¹	leŋ ⁵¹	leŋ ¹³	tsoŋ ¹³	ts'ɔŋ ⁵	
潮州	him ⁶²	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
海丰	him ⁵⁵	hioŋ ⁵⁵	long ⁵⁵	/	/	/	hoŋ ³³	/	/	/	lioŋ ⁵⁵	lioŋ ⁵³	/	ts'ioŋ ⁵⁵	ts'ioŋ ⁵⁵	
海康	hioŋ ¹¹	ioŋ ¹¹	ioŋ ²	hoŋ ²³	p'aŋ ²³	hoŋ ¹¹	hoŋ ¹¹	p'aŋ ¹³	hoŋ ¹¹	log ⁵²	log ²	liaŋ ²	ts'ɔŋ ²¹	ts'ɔŋ ¹¹	ts'ɔŋ ¹¹	
电白	hoŋ ¹¹	hoŋ ¹¹	/	/	-33	hoŋ ³³	-11	-11	hoŋ ¹¹	hoŋ ¹¹	hoŋ ¹¹	-31	/	-ts'	/	
隆都	hoŋ ³¹	hoŋ ³¹	ioŋ ³³	ioŋ ²	hoŋ ⁵⁵	p'oŋ ⁵⁵	hoŋ ³¹	p'oŋ ²¹	hoŋ ³¹	log ³³	log ²¹	loŋ ⁵	ts'ɔŋ ⁵⁵	ts'ɔŋ ³¹	ts'ɔŋ ³¹	
二乡	-11	-11	-11	-53	-33	p'aŋ ³³	foŋ ¹¹	aŋ ⁵⁵	-13	aŋ ⁵⁵	lioŋ ⁵³	lioŋ ⁵³	-33	-33	-ts'	-ts'

编号	1861	1862	1863	1864	1865	1866	1867	1868	1869	1870	1871	1872	1873	1874	1875
汉字	松	诵	足	粟	俗	重	钟	春	种	种	树			宋	
中古音标点	通平合钟三邪	通去合用三邪	通入合烛三精	通入合烛三心	通入合烛三邪	通上合肿三澄	通平合钟三章	通上合肿三澄	通平合钟三书	通去合用三章	通入合烛三章	通入合烛三昌	通入合烛二船	通平合钟三十三	
国际音标点	soŋ ⁵⁵ soŋ ⁵⁶	soŋ ³⁵	tsok ²	ts'ek ²	sok ³	teŋ ⁵⁶	taŋ ³⁵ toŋ ³⁶	teŋ ³³	tseŋ ³³	tseŋ ²¹³	tsek ²	ts'ok ²	sok ²	sok ²	
汕头	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
潮州	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
揭阳	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
海丰	/	siɔŋ ⁵⁵	/	ts'lok ²	siɔŋ ⁵³	tioŋ ⁵³	/	tsioŋ ³³	/	tsioŋ ⁵³	tsioŋ ²¹³	tsiɔk ²	siɔk ²	/	
海康	soŋ ¹¹	soŋ ³³	tsok ⁵	ts'laŋ ⁵	sok ²	ts'ɔŋ ¹¹	taŋ ³³ tsioŋ ³³	tsiaŋ ²¹³ tsioŋ ²¹³	tsiaŋ ²¹³ tsioŋ ²¹³	tsiaŋ ²¹³	tsiaŋ ²¹³	tsiaŋ ⁵	ts'ok ⁵	sok ⁵	
电白	ts'ɔŋ ¹¹	tsioŋ ¹³	/	siak ⁵	tsok ¹	/	taŋ ¹³	tsiaŋ ³³	tsiaŋ ³³	tsiaŋ ³³	/	/	/	ts'ok ⁵	
隆都	ts'ɔŋ ¹¹	tsɔŋ ¹¹	tsok ²	ts'ɔŋ ³¹	terŋ ¹ toŋ ²	terŋ ¹ toŋ ²	terŋ ¹ toŋ ²	tsioŋ ⁵³	tsioŋ ⁵³	tsioŋ ²²	tsioŋ ²²	ts'ok ⁵	ts'ok ⁵	ts'ok ⁵	
三乡	-11	/	/	(ts'ɔŋ ²¹)	-21	-53	taŋ ¹³	tsioŋ ³³	tsioŋ ¹¹	tsioŋ ²¹³	/	/	siɔŋ ³³	/	

广东省行政区划图



粵系方言圖

1: 275萬





